

S12Y
620
29.5



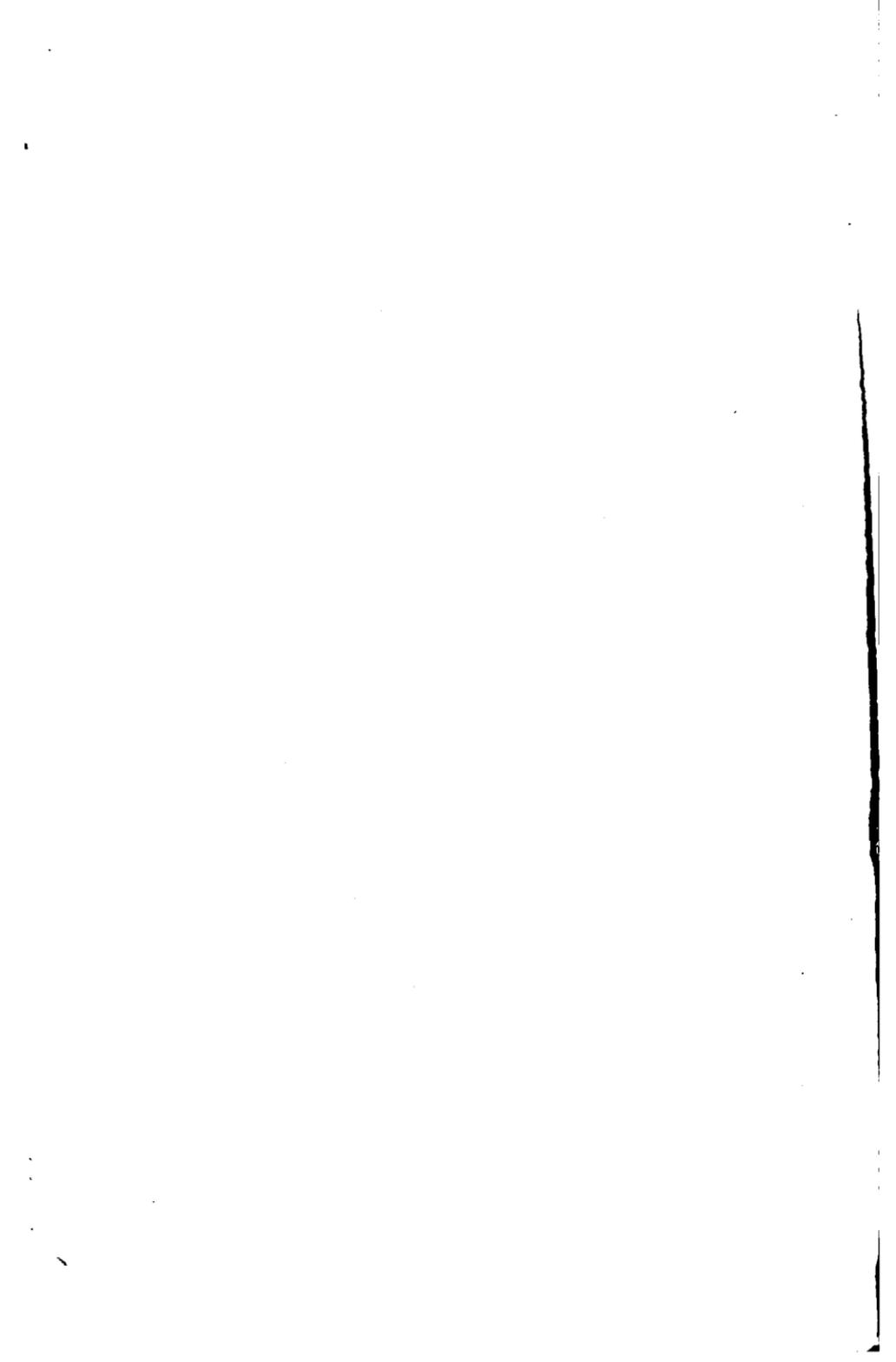
3 2044 014 102 826

Slav 620.29.5

**Harvard College
Library**



THE GIFT OF
Archibald Cary Coolidge, Ph.D.
Class of 1887
PROFESSOR OF HISTORY



ДОМОСТРОЙ.

ПО РУКОПИСЯМЪ

ИМПЕРАТОРСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ.

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

В. ЯКОВЛЕВА.

Издание **Д. Е. Козманчикова.**

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФИИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

(Вас. Остр., 9 лин., № 12.)

1867.

Slaw 620.29.5

HARVARD COLLEGE LIBRARY
GIFT OF
ARCHIBALD CARY COOLIDGE

July 18, 1922

JUL 18 1922



Издавая въ свѣтъ Домострой, приписываемый попу Сильвестру, мы не считаемъ излишнимъ привести поводъ къ изданію этого замѣчательнаго памятника Московской Руси, обнимающаго весь внутренній бытъ Русскаго человѣка XVI в., а именно то обстоятельство, что изданія Голохвастова, (нап. во Временникѣ М. Об. Ист. и Др. и отдѣльною книжкой, М. 1849 г.), давно уже нѣтъ въ продажѣ, да и кромѣ того, изданіе это не полно, въ немъ нѣтъ послѣдней части Домостроя, — росписи кушаній, подаваемыхъ въ столъ, (статья эта напечатана во Временникѣ Забѣлинымъ). Въ основаніе нашего изданія приняты рукописи Императорской Публичной Библіотеки всего четыре:

1. Рукопись XVII вѣка, Древнехранилища Погодина, № 1627, въ маленькую осьмушку, писана скорописью, заключаетъ: Домострой (1—118), житіе св. Марины и нѣсколько поученій. Эта рукопись принята за основаніе, такъ какъ главы этого списка полнѣе другихъ.

2. Другая рукопись XVII в., также Древнехранилища Погодина, № 1628. Нѣтъ ни начала ни конца и нѣсколькихъ листовъ въ серединѣ. Главы сокращены и огромное количество описокъ писца.

3. Рукопись XVII вѣка, въ четвертку, писана полууставомъ, отдѣлъ XVII, № 38. Рукопись Толстаго по описанію Строева и Колайдовича, отдѣленіе II, № 288, по этой рукописи напечатаны, главы которыхъ нѣтъ въ № 1627.

4. Рукопись XVII в., писана полууставомъ, въ осьмушку, отдѣлъ X, № 1, также Толстаго по описанію отд. III

№ 80 безъ начала и конца. По этой рукописи напечатана статья: «Книги въ столъ ѣству подаватьъ», которой нѣтъ въ другихъ спискахъ.

Для варьянтовъ служило, кромѣ рукописей Публичной Библиотекѣ, и изданіе Голохвастова, которое сдѣлано по слѣдующимъ спискамъ:

1) Коншина, принятый за основаніе XVI вѣка, въ малую четверку, чисто Славянскаго книжнаго почерка XVI в., безъ знаковъ препинанія. Недостаётъ двухъ листовъ.

2) М. П. Погодина, писанъ въ 4-ю долю листа, въ началѣ полууставомъ, а далѣ скорописью XVII столѣтія, разныхъ почерковъ. Оглавленіе и конецъ утрачены. Этого списка нѣтъ въ Древнехранилищѣ Погодина Публичной Библиотеки.

3) Поч. Гр. Царскаго, писанъ въ 4-ю долю листа, четкимъ, полускорописнымъ почеркомъ XVII столѣтія. Сохраненъ бережно: листы всѣ цѣлы, кромѣ вырѣзанныхъ, по видимому, намѣренно.

4) Архивскій, списокъ этотъ названъ и «Домостроемъ», и «Домостройцемъ Пріятнымъ»: Писанъ въ 4-ю долю листа, красивою скорописью XVII вѣка, весь одной рукой, безъ ошибокъ и пропусковъ. Листы не растеряны.

5) Т. Θ. Большакова. Сборникъ XVII вѣка, писанный бѣглой скорописью, въ 8-ю долю листа; почти весь однимъ почеркомъ и безошибочно.

Въ заключеніе, считаю своимъ долгомъ принести благодарность А. Θ. Бычкову, старшему библиотечарю Публичной Библиотеки за его указанія чрезвычайно полезныя для занимающагося древне-русской литературой.

Предисловіе и начало книги сея, поученіе²⁾ и наказаніе отецъ духовныхъ ко всѣмъ православнымъ христіанамъ: како вѣровати Богу³⁾ и кресту Христову, и небеснымъ силамъ, и святымъ мощемъ поклоняться и святымъ тайнамъ причащаться⁴⁾. Царя чтити и его князи и вельможи, по апостолу, рекшу: ему же честь честь, ему же дань, — дань, ему же урокъ, урокъ. Не туне носитъ мечъ въ похвалу добро творящимъ, безумнымъ же, — въ наказаніе⁵⁾. Аще хоцещи не бояться власти, твори всегда добро предъ Богомъ и предъ нимъ; и во всемъ покорайся имъ, и право служи и будещи сосудъ избранъ и царское имя носиши⁶⁾. И какъ чтити святительскій чинъ, и священническій, и мѣшескій и пользоватися отъ нихъ и молитвы прошати⁷⁾ на благословеніе дома своего, и во всякихъ вещехъ душевныхъ и тѣлесныхъ, наиначе же духовныхъ, и съ прилежаніемъ внимати и ученія ихъ слушати, яко отъ божіихъ устъ. И еще въ сеи книге

1) По рукописи Императорской Публичной Библиотеки. Древнехранилища Погодина, № 1627.

2) Съ этого слова начинается 1-ая глава ркси Цар.

3) Въ предисловіи нап. Забѣлинымъ Вр. М. Об. И. и Др. 1850 г. кн. VI по ркс. Цар. — во. Святую Троицу и Пречистую Богородицу.

4) Ibid. и како прочи Святыни прикасатися.

5) Ibid. на казнѣ.

6) Ркс. Цар. въ себѣ носи всегда.

7) Ibid. намъ, и благословенія. Этимъ оканчивается первая глава ркси Цар.

изнаидеши отъ нѣкоего о мирскомъ строеніи, како жити православнымъ христіаномъ въ миру съ женами и дѣтми и съ домочадцы и ихъ наказывати и учити и страхомъ спасти, и грозою претити и во всякихъ дѣлѣхъ беречи, душевныхъ и тѣлесныхъ, чистымъ быти. И во всемъ самому стражу надъ ними быти, и о нихъ пещися, аки о своихъ удехъ. Господу рекшу: «будета оба въплоть едину». Апостолу рекшу: «аще страждеть единъ удъ, то всѣ уды съ нимъ страдаютъ»; такожь и ты не о себѣ идиномъ пещися, но о женѣ и о дѣтяхъ своихъ и о прочихъ и о послѣднихъ домочадцѣхъ — вси бо есмы связаны единою вѣрою къ Богу, и съ добрымъ симъ прилѣжаніемъ имѣй любовь ко всѣмъ, по Бозѣ живущимъ, и око сердечное взирающе къ Богу, и будеши сосудъ избранъ не себѣ единого несши къ Богу, но многи, и услышиши добрыи рабе и вѣрныи, буди въ радости Господа Бога своего. И еще въ сеи книгѣ изнаидеши о домовнемъ строеніи: какъ наказъ имѣти къ женѣ, и дѣтемъ и слугамъ, и како запасъ имѣти всякой хлѣбной, и мясной, и рыбной, и овощной и дворовой порядне, паче же въ недоумѣваемыхъ, по главамъ изнаидеши вся.

ОУКАЗЪ ГЛАВАМЪ, НАСТОЯЩІЯ КНИГИ СЕЯ.

- Наказаніе отца къ сыну глава а
- Како вѣровати во Святую Троицу и Пречистую Богородицу, и кресту Христову и святымъ небеснымъ безплотнымъ силамъ, и Великому по пророцѣхъ Ивану Предтечи и всѣмъ святымъ и 'святымъ' можемъ поклонятися имъ. б
- Како тайнамъ Божиимъ причащатися и вѣровати яко будетъ воскресеніе мертвымъ и страшнаго суда чаяти и како касатися всякія святыни в

Како любити Господа отъ всея душа тако жъ и брата своего и страхъ Божій имѣти и память смертную	А
Како царя или князя чтити и повиноватися ему во всемъ и всякому властному покаряться и правдою служити имъ во всемъ къ болшимъ и къ среднимъ и мало- мощнымъ и всякому челоуѣку какову быти и себѣ о всемъ внимати	Б
× Како чтити людемъ отецъ своихъ духовныхъ и повино- ватися имъ во всемъ	В
Како святительскіи чинъ почитати такожь священниче- скіи и ползоватися отъ нихъ во всякихъ скорбехъ душевныхъ и тѣлесныхъ извѣщатися	Г
Како врачеватися христіаномъ отъ болѣзней и отъ вся- кихъ скорбей и царемъ и всякимъ чиновникомъ и святительскому чину и священническому и мнише- скому и всѣмъ христіаномъ	Д
✓ Како посѣщати въ монастырехъ и въ болницахъ и въ темницахъ и всякаго скорбнаго	Е
✓ Како къ церквамъ Божиимъ и въ монастыри съ прино- шеніемъ приходити	Ж
Како домъ свои украсити святыми образы и храмъ чистъ имѣти	З
Како мужу съ женою и съ домочадцы въ дому своемъ молитися Богу	И
Како въ церкви мужу и женѣ молитися чистота имѣти и всякаго зла не творити. Въ ней же како крести- тися и поклонятися	К
Како священниковъ и иноковъ въ домъ свои призыва- ти и молитися	Л
Како кормити приходящихъ въ дому своемъ съ благо- дареніемъ	М

Како кормити и одѣвати слугъ	Ст.
Како дѣтеи своихъ воспитати во всякомъ наказаніи и страхѣ Божіи	Ст.
Како дщери воспитати и съ надѣлкомъ ихъ заму- жъ да- вати	иі
Како дѣти учити и страхомъ спасати	ѿѿ
Како дѣтемъ отца и матеръ любити и беречи и повино- ватися имъ во всемъ	к
Похвала мужемъ	ка
Како всякому человѣку рукодѣліе начати и всякое дѣло дѣлати благословяся	кв
Како мужу и женѣ и дѣтемъ какъ лѣпо быти	кѣ
Како люди держати и какъ о нихъ промышляти во вся- комъ ученіи въ божественныхъ заповѣдехъ и домов- немъ строеніи	кд
Аще мужъ самъ не учить на добро и за то судъ отъ Бога приметъ, аще самъ добро творить и жену и домочадцевъ учить милость отъ Бога приметъ	кѣ
О неправедномъ житіи	кз
О праведномъ житіи	кз
Како жити человѣку смѣтя свой животъ	ки
Аще кто себя неразсудя живетъ	кѿѿ
Како поучати мужу своя жена Богу угодити и мужу сво- ему наровити. Како домъ свои строити и всякая до- машняя порядня и рукодѣліе всякое знати и слугъ учити и самой дѣлати	л
Добры жены рукодѣльные платію и все бережно и что кроить и остатки и обрѣзки бережно беречи	ла
Всякая порядня домашняя держати или чего лучится въ людахъ попросити или свое въ люди дати	лб
Како по вся дни государыни дозирати у слугъ всего и	

- домашнія порядки самой ей о всякомъ береженіи и строеніи лї
- Како слугъ наказывати въ люди посылати съ чѣмъ и не переговаривати лд
- По вся дни женѣ съ мужемъ спрашиватися о всемъ и какъ въ люди ходити и къ себѣ призывать и съ гостя бесѣдовати лє
- Женамъ наказъ о пїанствѣ и о пїаномъ питіи и слугамъ тако же и о потаи не держати ничего нигдѣ и у слугъ лжи и клеветы не слушати и безъ управы ихъ не держати и како наказывати грозою жену тако же и какъ въ гостяхъ быти и дома у себя устраивати во всемъ лѣ
- Како платіе женѣ носить и устраивати лз
- Како сосуды всякія и во всемъ устроино держати и какъ избная порядки держати государыне слугъ учити и мужу надъ женою того надзирати и учити и страхомъ спасати ли
- Како запасъ купити потребная у кого сель нѣтъ и всякіи домашніи обиходъ въ лѣтѣ и зимѣ держати и дома животина всякая водити и ѣства и питіе держати всегда лѣ
- А тако мужъ припасеть въ годъ всякого запасу и построеного потому же устроить м
- Како огородъ и сады водити ма
- Въ сѣнницахъ сѣно и въ конюшняхъ лошади и на дворѣ лѣсовой и дровяной запасъ устроить и всякая животина мб
- Самому государю или кому прикажетъ запасъ всякой и товаръ купити мг
- Како дворовая тягль платити или съ лавки поземь или съ деревни подать должникомъ долгъ платити мд

Оуказъ какъ держати всяки запасъ прѣней въ кадехъ и въ бочкахъ и въ мѣрникахъ и во чанехъ и въ ведерцахъ мясо, рыба, капуста, огурцы, сливы и лимоны, икра, рыжики, грузди мѣ

ГЛАВА Я.

НАКАЗАНИЕ ОТЦА КЪ СЫНУ.

Благословляю азъ многогрѣшныи (им. рекъ) и поучаю и наказую и вразумляю единочадаго сына своего, (им. рекъ) и его жену, и ихъ домочадцевъ быти во всякомъ христіанскомъ законѣ, и во всякомъ чистѣи совѣсти¹⁾ и въ правдѣ; съ вѣрою творяще волю Божию, и храняще заповѣди Его; себѣ утвержающе во всякомъ страхѣ Божіи и въ законѣмъ жительствѣ; и жену поучающе, тако жъ и домочадцевъ своихъ²⁾ наказующе не нуждою³⁾, ни ранами, ни работою тяжкою; имѣюще яко дѣти, во всякомъ покое,—сыты и одѣты, и въ тепломъ храму и во всякомъ устрои. И вдаю вамъ христіанскому жителству писаніе⁴⁾ на память и вразумленіе вамѣ и чадомъ вашимъ. Аще сего моего писанія не внемлюще⁵⁾, и нашего наказанія⁶⁾ не слушаете, и по тому не учнете жити, и не тако творити, яко же есть писано,—сами за себя отвѣтъ дадите въ день страшнаго суда; а азъ вашимъ винамъ, и грѣху не причастенъ, кромѣ моя душа; азъ⁷⁾ о всякомъ⁸⁾ благочиніи благословлялъ, и плакалъ и мо-

1) Р. Т. № 38 = чистотѣ и совѣсти.

2) Цар. = наказивати. 3) Конш. = нужею.

4) Конш. ее.

5) Р. Т. № 38 = не внемлете. 6) Конш. = писанія.

7) Конш. о семь. 8) Царс. васъ Пог. разумно васъ.

лил¹⁾), и писаніе предлагаль²⁾); и аще воспримете сіе мое худое ученіе и грубое наказаніе со всею чистотою душевною³⁾ и прочитая, прося у Бога милости и помощи и разума поелико возможно, какъ васъ Богъ вразумитъ и начнете дѣломъ творити вся сія: будетъ на васъ милость Божія и пречистыя Богородицы и всѣхъ святыхъ⁴⁾ и наше благословеніе отъ нынѣ и до вѣку; и домъ вашъ, и чада ваши, и стяжаніе ваше, и обиліе, что вамъ подароваль Богъ отъ нашего благословеніа и отъ своихъ трудовъ да будетъ благословенно во всякихъ благихъ во вѣки аминь.

ГЛАВА В̄.

КАКО ВѢРОВАТИ ХРИСТІАНАМЪ ВО СВЯТУЮ ТРОИЦУ, И ПРЕЧИСТУЮ БОГОРОДИЦУ, И КРЕСТУ ХРИСТОВУ И СВЯТЫМЪ НЕБЕСНЫМЪ БЕЗПЛОТНЫМЪ СИЛАМЪ⁵⁾ И ВЕЛИКОМУ ВО ПРОРОЦѢХЪ ІОАННУ ПРЕДТЕЧИ⁶⁾ И ВСѢМЪ СВЯТЫМЪ И ЧЕСТНЫМЪ⁷⁾ ИХЪ МОЩЕМЪ ПОКЛОНЯТІСЯ.

Подобаеть убо всякому христіанину по Бозѣ жити, въ православной вѣрѣ христіанской. Первое убо: отъ всея души и отъ всего помышленія и всѣми чувствы, теплою вѣрою, вѣрвати во имя Отца и Сына и святаго Духа въ нераздѣлимую Троицу; и въ воплощеніе Господа нашего Ісуса Христа сына Божія вѣруи. Рождѣшую его мать — Богородицу нарицай; Кресту же Христову съ вѣрою поклоняися,

1) Р. Т. № 38 и поучаль.

2) Ibid. и Конш. вамъ.

3) Погод. и тѣлесною.

4) Р. Т. № 38 — и великихъ чудотворцевъ.

5) Отъ до. 6) *Нѣтъ въ ркп. Конш.*

7) Арх. и Бол. и святыхъ.

яко на томъ, всѣмъ человѣкомъ¹⁾ спасеніе содѣла Господь; иконѣ же Христовѣ, и пречистой его матери, и Святымъ небеснымъ безплотнымъ силамъ, и всѣмъ святымъ честь вѣрою воздавая; яко самѣмъ любовь²⁾ въ молитвѣ ее глаголи, и поклоненіе твори, и на помощь къ Богу призывая ихъ; мощи жъ Святыихъ съ вѣрою цѣлуй и поклоняйся имъ.

ГЛАВА Г̃.

КАКО ТАИНАМЪ БОЖИМЪ ПРИЧАЩАТИСЯ И ВѢРОВАТИ ЯКО БУДЕТЬ ВОСКРЕСЕНІЕ МЕРТВЫМЪ, И СТРАШНАГО СУДА ЧАСТИ, И КАКО КАСАТИСЯ СВЯТЫНИ ВСЯКІЯ.

Таинамъ Божиимъ вѣруи, тѣлу и крови его вѣрою³⁾ причащаяся и со страхомъ, на очищеніе и на освященіе души⁴⁾ и тѣлу и во оставленіе грѣховъ и во жизнь вѣчную. Вѣруи быти воскресенію мертвыхъ и жизни будущаго вѣка. Помяни страшный судъ и возданіе по дѣломъ будетъ намъ; аще когда преочистивъ себѣ духовне, въ чистей совѣсти коснутися и съ молитвою и моленіемъ цѣловати животворящій крестъ, и Святыя, честныя и чудотворныя образы, и многоцѣлебныя мощи: по моленіи прекрестяся поцѣловати духъ въ себѣ удержавъ, а губаше не плескати⁵⁾. А благоволишь Богъ⁶⁾ причаститися Божественныхъ⁷⁾ таинъ, ино лжицею, отъ иерея приемя во уста опасно: губами не свер-

1) Арх. Болш. = намъ всѣмъ.

2) Конш. = любовно.

3) Ibid. = тѣлу Его, крови вѣруи, и.

4) Ibid. же.

5) Ibid. Р. Т. № 38 = а губъ не разѣваячи.

6) Конш. кому.

7) Ibid. Христовыхъ.

кати, руцѣ имѣя ко персемъ согбени крестообразно¹⁾, а дора, и просфира, и всякая святая вкушати бережно съ вѣрою и со страхомъ, крохи на земь не уронити, а зубомъ²⁾ не кусати, яко же прочіи хлѣбы; уломываючи кусовцемъ³⁾, класти въ ротъ, а ясти зубами⁴⁾ и ртомъ не плескати⁵⁾, а просфиры съ вологою не ясти токмо вода прихлебывати⁶⁾ или вина служебнаго въ укронъ прибавити; а иного ничего не примѣшивати, а преждь всякія ѣствы вкушается⁷⁾ просфира въ церкви или въ дому; а съ кутією ни како жъ просфиры⁸⁾ ни канономъ, и ни съ какою вологою не вкушати; ни на кутію просфиры не класти. Аще съ кѣмъ о Христѣ цѣлованіе сотворити, такожъ—духъ въ себѣ удержавъ поцѣловатися; а губами не плескати, поразсуди человѣческія немощи, нечувственаго духа гнушаемся хмѣльнаго, чесночнаго, болнаго и всякаго смрада; толь⁹⁾ мерзко Господеви нашъ смрадъ и обоняніе; сего ради со опасеніемъ сіетворите.

ГЛАВА Д̄.

КАКО ЛЮБИТИ ГОСПОДА ОТЪ ВСЕЯ ДУША; ТАКОЖЕ И БРАТА СВОЕГО И СТРАХЪ БОЖІИ ИМѢТИ И ПАМЯТЬ СМЕРТНУЮ.

По семъ же возлюби Господа Бога своего отъ всея душа своя и отъ всея крѣпости своя; и подвигни вся дѣла твоя

1) Арх. Бол. и Пог. аще кто достоинъ.

2) Конш. = зубами просфиры.

3) Р. Т. № 38 и Конш. = не велики кусочки.

4) Конш. = губами.

5) Р. Т. № 38 и Конш. = чавкати.

6) Конш. = или укропу, съ виномъ служебнымъ или безъ вина.

7) Конш. = свершается.

8) Ibid. не ѣсти.

9) Ibid. колъ.

и обычаи и нравы угодная творити¹⁾ Господеви. Паки же искреняго си возлюби: и всякаго челоуѣка по образу Божию созданнаго, рекше: всякаго христіанина. Страхъ Божіи всегда имѣи въ сердцѣ своемъ и память смертную и любовь не лицемѣрную ко всѣмъ; всегда волю Божию твори и по заповѣдемъ его ходи. Рече бо Господь: въ чемъ ты застану, въ томъ ты и сужду; того ради достойтъ всякому²⁾ готову быти въ добрыхъ дѣлахъ; въ чистотѣ и въ покаяніи, и во всякомъ исповѣданіи, всегда чающе часа смертнаго³⁾. *О томъ же.* Возлюби⁴⁾ Господа отъ всея душа и страхъ его да будетъ въ сердцѣ твоемъ; праведенъ буди и истенъ⁵⁾ и смиренъ; очи долу понича, умъ же къ небеси простирая, умиленъ къ Богу, и къ челоуѣкомъ привѣтливъ. Печалнаго утѣши; терпѣливъ въ напастяхъ, и недосадитель всякому челоуѣку, — щедръ и милостивъ; и нищимъ кормилецъ⁶⁾, и страннопріемникъ; скорбенъ грѣха ради⁷⁾; весель о Бозѣ; алченъ буди отъ объяденія и жажденъ ото пиянства; кротокъ не славохотенъ⁸⁾ не златолюбецъ, но друголюбецъ; не гордъ; боязливъ предъ царемъ, готовъ въ повеленіи его; во отвѣтахъ сладокъ; частомолитвенникъ; разуменъ трудникъ къ Богу, и не осудникъ всякому челоуѣку; поборникъ обидимымъ; нелицемѣренъ; чадо Евангелія; сынъ воскресенія; наслѣдникъ будущія жизни о Христѣ Ісусѣ

1) Р. Т. № 38 Конш. = твори по заповѣди его.

2) Болш. челоуѣку.

3) *Здѣсь оканчивается глава у Толстаго № 38 и у Коншина.*

4) Цар. Арх. Пог. Бол. = возлюбиши.

5) Ibid. = истиненъ.

6) Ibid. = нищелюбивъ.

7) Цар. всегда.

8) Арх. славохотенъ.

Госпoде нашeмъ ¹⁾), нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ
аминь.

ГЛАВА ̅²⁾.

КАКО ЦАРЯ ИЛИ КНЯЗЯ ЧТИТИ И ПОВИНОВАТИСЯ ИМЪ ВО
ВСЕМЪ И ВСЯКОМУ ВЛАСТЕЛЮ ПОКАРЯТИСЯ И ПРАВДОЮ
СЛУЖИТИ ³⁾ ВО ВСЕМЪ И КЪ БОЛШИМЪ, И КЪ СРЕДНИМЪ ⁴⁾,
И КЪ СКОРБНЫМЪ И МАЛОМОЩНЫМЪ, И КО ВСЯКОМУ ЧЕ-
ЛОВѢКУ, КАКОВУ БЫТИ, И СЕБѢ О ВСЕМЪ ВНИМАТИ.

Царя боися и служи ему вѣроу, и всегда о немъ Бога
моли, и ложно отънюдь не глаголи предъ нимъ; но съ поко-
реніемъ истину отвѣщаи ему, яко самому Богу, во всемъ
повинуися ему. Аще земному царю правдою служиши, и бои-
шися его, тако научишися и небеснаго Царя боятися: сеи
временень есть, а небесный ⁵⁾ безначалень и безконечень и
судія не лицемѣрень: и воздасть комуждо по дѣломъ его.
Такожь и княземъ покаряися, и должную честь воздаваи
имъ, яко отъ него посланнымъ, во отищеніе злодѣемъ, въ
похвалу же добродѣемъ. Князю своему пріяи ⁶⁾ и властелемъ
своимъ, ни по мысли нань зла. Глаголетъ Павелъ апостолъ:
вся владычества отъ Бога учинена суть: да — аще кто про-
тивится властелемъ, то Божію повѣленію противится. А
царю и князю и всякому велможѣ не тицися служити лжею

¹⁾ Арх. Пог. Цар. = Ему же слава во вѣки. Аминь.

²⁾ Въ ркп. То. № 38 глава ̅, а у Коншина VII.

³⁾ Конш. имъ.

⁴⁾ Ibid. = меншимъ.

⁵⁾ Ibid. = вѣченъ Цар. Арх. Бол. = превѣченъ.

⁶⁾ Р. Т. № 38 и Конш. всѣмъ сердцемъ.

и клеветою и лукавствомъ; погубить Господь вся глаголящая лжу. Аще ¹⁾ ропотники ²⁾ и клеветники отъ народа прокляти суть. Старѣишемъ себѣ честь воздавай, и поклоненіе твори; среднихъ яко братію почитаи; маломощныхъ и скорбныхъ любовію привѣчай ³⁾, и юнѣшихъ яко чада люби, и всякому созданію Божію не лихъ буди. Славы земныя ни въ чемъ не желай ⁴⁾ вѣчныхъ благъ ⁵⁾ проси у Бога; всякую скорбь и тѣсноту со благодареніемъ терпи; обидимъ не мсти; хулимъ моли; зла за зло не воздавай; ни клеветъ за клевету; согрѣшающая не осуждай; вспомяни своя грѣхи и о тѣхъ крѣпко пѣкися; злыхъ мужей совѣта отвращайся буди ревнитель правоживущимъ ⁶⁾ и тѣхъ дѣланія напишуй въ сердца своемъ, и самъ тако же твори.

ГЛАВА 5⁷⁾.

КАКО ЧТИТИ ДѢТЕМЪ ОТЦА ДУХОВНАГО И ПОВИНОВАТИСЯ ИМЪ ВО ВСЕМЪ.

Подобаетъ дѣлати ⁸⁾ и се: како чтити дѣтемъ отецъ своихъ духовныхъ. Изыскати отца духовнаго добра, и боголибова, и благородна, и разсудительна, а не потокальника, ни пьяницу; ни сребролюбива, ни гнѣбнивлева; тако да убо подобаетъ чтити и повиноватися ему во всемъ; и каятися предъ нимъ со слезами; и исповѣдати грѣхи своя

¹⁾ Конш. = а. ³⁾ Ibid. = шепотники.

²⁾ Болш. = посѣщай.

³⁾ Ibid. = ищи. ⁴⁾ Цар. присно.

⁵⁾ Конш. = правожительствующимъ.

⁶⁾ Въ Р. Т. № 38 глава д̄, Конш. глава XIV.

⁷⁾ Конш. Р. Т. № 38 = вѣдати.

⁸⁾ Пог. Цар. и утвержена въ вѣрѣ и учительна.

безстыдно и безсрамно; и заповѣди его хранить и епитемію исправляти противу грѣха. А призывать его къ себѣ въ домъ часто и къ нему приходити и извѣщатися ему всегда, во всякой совѣсти; и наказаніе его съ любовію пріимати, и послушати его во всемъ, и чтити его и бити челомъ предъ нимъ ниско; онъ учитель нашъ и наставникъ и имѣти его со страхомъ и любовію; и къ нему приходити, и приношеніе ему давати отъ своихъ ꙗблудовъ и трудовъ по силѣ; и совѣтовати съ нимъ часто о житіи полезномъ, и востязатися грѣховъ своихъ и како учити и любити мужу жену свою, и чадъ, и рабъ, а женѣ мужа своего слушати и спрашиватися по вся дни; и извѣщатися о грѣсѣхъ своихъ всегда предъ отцемъ духовнымъ и обнажити грѣхи своя вся, и покорятися предъ нимъ во всемъ; ти бо бдятъ о душахъ нашихъ и отвѣтъ дадутъ о насъ въ день страшнаго суда; а не поносити, ни осуждати, ни укоряти и о комъ учнетъ печаловатися ино его слушати ино виноватого пожаловати по винѣ смотря съ нимъ же разсудя¹⁾.

ГЛАВА 3²⁾.

КАКО СВАТИТЕЛЬСКИ ЧИНЪ ПОЧИТАТИ ТАКОЖЕ И СВАЩЕННИЧЕСКИ И МНИШЕСКИ³⁾ И ПОЛЗОВАТИСЯ ОТЪ НИХЪ; О ВСЯКИХЪ СКОРВѢХЪ ДУШЕВНЫХЪ И ТѢЛЕСНЫХЪ ИЗВѣЩАТИСЯ.

Къ святительскому чину всегда прибѣгаи, и должную честь воздаваи имъ; благословенія и духовнаго поученія тре-

¹⁾ Цар. простить, и долгъ ему отпустить.

²⁾ Въ Р. Т. № 38 глава 6, Конш. глава V.

³⁾ Р. Т. № 38 = монашескіи.

буи отъ нихъ; и припадаи къ ногамъ ихъ и во всемъ пови-
нуися имъ по Бозѣ; такожь священническому чину и мни-
шескому велию вѣру, и любовь, и повиновение и всякое по-
кореніе предъ ними имѣи; и духовную ползу отъ нихъ вни-
маи¹⁾ а о недоразумныхъ²⁾ и о душевныхъ совѣстѣхъ и о
всякихъ грѣховыхъ винахъ, безъ всякого зазору спраши-
ватися у нихъ; и аще нѣкокая скорбь посѣтитъ тя душев-
ная или тѣлесная, или болѣзнь, или какой недугъ, или по-
жарь, и потоць, или татба, или разбой, или царская³⁾
опала, или властелинъ гнѣвъ, или поклепъ, или оговоръ, или
продажа зла, и всякая неизбытная печаль⁴⁾,—о всѣхъ сихъ
не отчаися; вспомяни своя предняя согрѣшенія; еже зло
содѣя къ Богу и человекомъ, и пролеи теплыя слезы миро-
стивому Владыцѣ и Пречистой Богородицѣ и ко всѣмъ Свя-
тымъ; и прибѣгни къ неборимому пристанищу, къ симъ ду-
ховнымъ наказателемъ исповѣждь своя согрѣшенія, скорбь,
со умилениемъ, и со слезами и сокрушеніемъ сердечнымъ:
могутъ тя уврачевати во всякихъ скорбѣхъ и духовную⁵⁾
ползу даровати; а еже повѣлять ти сіе твори отъ боже-
ственнаго исправленія⁶⁾ ти бо суть слуги и молебники не-
беснаго Царя; имѣють дерзновение у Господа просити до-
брыхъ и полезныхъ душамъ и тѣломъ нашимъ, и оставленія
грѣховъ и жизни вѣчныя.

1) Ibid. и въ Конш. *нѣтъ этого мѣста.* 2) Арх. Болш. Цар. Пог. *неразумныхъ.*

3) Цар. = церковная.

4) Арх. Болш. Цар. Пог. = бѣда.

5) Ibid. душевную.

6) *Отсюда продолжается въ № 38 Р. Т. и Конш. до конца главы.*

ГЛАВА Н¹).

КАКО ВРАЧЕВАТИСЯ ХРИСТΙΑНОМЪ ОТЪ БОЛЕЗНЕИ И ОТЪ ВСЯКИХЪ СКОРБЕИ²), ЦАРЕМЪ И КНЯЗЕМЪ И ВСЯКИМЪ ЧИНОВНИКОМЪ, И СВАТИТЕЛЬСКОМУ ЧИНУ, И СВАЩЕННИЧЕСКОМУ И МНИШЕСКОМУ, И ВСѢМЪ ХРИСТΙΑНОМЪ.

Аще Богъ пошлетъ на кого болѣзнь или какую скорбь ино врачеватися Божіею милостію, да слезами и молитвою, и постомъ, и милостынею къ нищимъ, да истиннымъ поканіемъ; да благодареніе и пощеніе и милосердіе и нелицемѣрную любовь ко всякому; аще кого чѣмъ преобидѣлъ отдати сугубо и впредь не обидѣти; да отцевъ духовныхъ и всякъ священническіи чинъ и мнишескіи подвизати на моленіе къ Богу; и молебны пѣти и вода святити честнымъ и животворящимъ крестомъ³) и со святыхъ мощен и чудотворныхъ образовъ; и масломъ святитися, да по чудотворнымъ по святымъ мѣстомъ обѣщеватися, и, приходяще молитися со всякою чистою совѣстію; тѣмъ цѣлба всякимъ различнымъ недугомъ отъ Бога получитьи, да отъ всякихъ грѣховъ удалятися, и впредь никакова зла не творити: и отцевъ духовныхъ заповѣди хранити и епитеміи исправляти, тѣмъ очиститися отъ грѣха, и душевная и тѣлесная болѣзнь исцѣляти, и къ Богу молитва сотворити⁴). Всякому христіанину цѣлти себя отъ всякихъ различныхъ недуговъ душевныхъ и тѣлесныхъ, и дущетлѣнныхъ, и болѣзненныхъ страстей;—жити по заповѣди Господни, и по отеческому преда-

1) Въ Р. Т. № 38 глава кѣ Конш. глава XXIII.

2) Ibid. здѣсь оканчивается заглавіе.

3) Конш. = съ честныхъ крестовъ.

4) Р. Т. № 38 = Бога милостива сотворити.

нію и по христіанскому закону; якожь въ началѣ писано книги сея отъ первая главы вся пятьнадесять главъ и прочая главы книги сея такожь¹⁾ прочести, и внимати, и творити достоитъ. Ино Богу угодитъ, и душу спасетъ, и грѣха избудетъ и здравіе получитъ душевное и тѣлесное, и вѣчныхъ благъ наслѣднихъ будетъ. А кто безстрашенъ и безвиненъ²⁾ страха Божія не имѣетъ, и воли Божіи не творитъ, и закона христіанскаго и отческаго преданія не хранитъ, о церкви Божіи, и о церковномъ пѣніи и о кѣлейномъ правилѣ, и о молитвѣ и о всякомъ славословіи Божіи не радитъ, ясть³⁾ и пьетъ безъ воздержанія, и во объяденіе и пьянство, и не въ подобно время, и законнаго жительствова не хранитъ; недѣли воскресенія Христова и среды и пятка и праздниковъ не почитаетъ и великаго поста и Богородична не почитаетъ; безъ воздержанія блудитъ, и не въ подобно время, и чрезъ естество, и чрезъ законъ, или отъ женъ своихъ блудятъ, или содомскіи грѣхъ содѣвають, и всякое скаредіе творятъ, и всякія богомерзскія дѣла: блудъ, нечистоту, сквернословіе, срамословіе, пѣсни бѣсовскія, плясаніе, скаканіе, гуденіе, трубы, бубны, сопѣли, и медвѣди и птицы и собаки ловчія, творяще конское уристаніе, всякое бѣсовское угодіе и всяко безчиніе и безстрашіе; къ семужъ чарованіе и волхвованіе, и наузи, и звѣздочетіе, рафли, алманахи, чернокнижіе, воронограи⁴⁾, шестокрыль, стрѣлки громныя⁵⁾, топорки, усовники, два каменіе⁶⁾, кости волшебныя; и иныя

1) Конш. = 25 главу Болш. и Цар. 10 и 29 Арх. и Погод. 29.

2) Р. Т. № 38 = безчиненъ.

3) Конш. = ѣсть.

4) Конш. = ворограи.

5) Болш. = громовыя.

6) Конш. = два каменіе.

всякія козни волшебныя бѣсовскія; или кто чародѣйствомъ, и зелиемъ, и кореніемъ, и травами на смерть, или на по-творство окормляетъ, или бѣсовскими словами и мечтами и кудесомъ чаруетъ на всякое зло и на прелюбодѣйство; или клянется именемъ Божиимъ во лжу, или клевететь на друга, такожь прочести и двадесять шестую¹⁾ главу. Въ тѣхъ во всѣхъ дѣлехъ, и во обычаехъ, и нравѣхъ востаетъ въ чело-вѣцѣхъ гордость, ненависть, злопомнѣніе, гнѣвъ, вражда, обида, лжа, татба, клятва, срамословіе²⁾, чарованіе, и вол-хвованіе, смѣхъ, кощунны, объяденіе, пѣяство безвременное рано и поздно и всякая злая дѣла, и всякіи блудъ и всякая нечистота. И благій челоуѣколюбець Богъ, не терпя въ челоуѣцѣхъ такихъ злыхъ нравовъ и обычаевъ, и всякихъ неподобныхъ дѣлъ, яко же чадолюбивыи отецъ скорбми и бѣдами спасаетъ, и ко спасенію приводитъ; показуя³⁾ на-казуеть⁴⁾ за премногія грѣхи наша, смерти же не придаетъ, не хоцетъ смерти грѣшникомъ, но ожидаетъ покаянія, еже обратитися и живу быти ему. Аще не обратятся и не по-каются отъ злыхъ дѣлъ, наводитъ на насъ, грѣхъ ради нашихъ: овогда моромъ, овогда голодомъ, овогда пожаръ, овогда потопъ, овогда плѣненіе и посѣченіе отъ поганыхъ, и градовъ разореніе и церквамъ Божиимъ и всякой святѣни потребленіе, и всякому стяженію расхищеніе и отъ друговъ оклеветаніе, овогда отъ царьскаго гнѣва разграбленіе имѣ-нію и самому казнь безъ милости и палична⁵⁾ смерть, и отъ разбоиниковъ⁶⁾ убійство и грабежъ, и отъ татей окра-

1) Р. Т. № 38 и Конш. кд. Арх. Пог. Болш. 28.

2) Конш. и севернословіе.

3) Конш. и 4) Болш. Арх. наказаніемъ.

5) Р. Т. № 38 = поносная Пог. печальная Арх. Болш. плачевная.

6) Ibid. и отъ татей.

деніе, и отъ суден продажа и мученіе, ово бездождіе, ово безвременный дождь¹⁾, и нестроины лѣта, и негодна зима, и лютые мразы, и земли безплодіе, и всякому скоту животному падежь, и звѣремъ, и птицамъ, и рыбамъ и всякому обилію скудость; родителемъ, женѣ и чадомъ нужными и напрасными и скорыми смертьми лишеніе; отъ многоразличныхъ и нужныхъ и тяжкихъ недуговъ страданіе²⁾. Многи³⁾ убо праведницы истинно Богу работаютъ, по заповѣдемъ Господнимъ живутъ между нами грѣшными; но на семъ свѣтѣ равно со грѣшники казнима суть отъ Бога, да свѣтлѣвшихъ вѣнцовъ отъ Бога сподобятся, намъ же грѣшнымъ на большее мученіе, яко праведницы казними быша всякими скорбями за наше беззаконіе⁴⁾ и о всѣхъ сихъ настоящихъ бѣдахъ не уцѣломудримся и не накажемся въ покояніе, и въ чюство, и въ страхъ Божіи не увидемъ, видя таковаго праведнаго гнѣва Божія наказанія за премногія грѣхы наша. И паки Господь, наказуя ны, и обращая къ покаянію, яко же праведнаго и долготерпѣливаго Іова искушая, посылая различныя скорби, и болѣзни, и тяжкія недуги отъ духовъ лукавыхъ мучими, тѣлу согнитіе, костемъ ламота, отокъ и опухоль на всѣ уды, проходомъ обоимъ закладъ, и камень въ удахъ⁵⁾, и кила и тайнымъ удомъ согнитіе и отоки⁶⁾ и глухота, и слѣпота, и нѣмота; во утробѣ терзаніе и блеваніе злое; и на низъ во оба прохода и кровь и гнои,

1) Волш. безведріе дождю.

2) Р. Т. № 38 и Конш. и згѣ скончаніе.

3) Ibid. *этого мѣста нѣтъ.*

4) Ibid. *продолжается глава.*

5) Въ Р. Т. № 38 *нѣтъ.*

6) Ibid. *продолжается.*

сухотная, и кашель и главоболіе¹⁾) и зубная болѣзнь, и грыжа, и усови, и камчюгъ и френъчюгъ, и разслабленіе и трясеніе²⁾, и желви, и железы, и шелуди, и горбы, и глава, и щеки, и руки и ноги закорчены, и очи искривлены³⁾) и всякіе тяжкіе различныя недуги наказаніе гнѣва Божія. И сія вся презрѣхомъ и въ покояніе не внидохомъ; ничто же не уцѣломудри насъ и не устраши насъ, и накажемся о семь, видя Божіе наказаніе на себѣ и болѣзни тяжкіе, за премногія грѣхи наша. Оставя Бога создавшаго ны, и милости, и прощенія грѣховъ отъ него не требуя, еже злѣ содѣяхомъ, и приступихомъ къ нечистымъ бѣсомъ отъ нихъ же отрекохомся во святомъ крещеніи, и всѣхъ дѣлъ его и призываемъ къ себѣ чародѣевъ, и кудесниковъ, и волхвовъ и всякихъ кудесниковъ⁴⁾) и зеленниковъ и съ кореніемъ: отъ нихъ же чаемъ душетлѣнныя помощи, временныя и готоваемъ⁵⁾) себя діаволу во дно адова во вѣки мучитися. О безумніи человѣци! Оле неразумія вашего! не рассуждаемъ своихъ грѣховъ за что ны Богъ наказуетъ и казнить и не каемся о нихъ, и не престаемъ отъ злобъ и отъ всякихъ неподобныхъ дѣлъ; не помышляемъ вѣчнаго, но желаемъ тлѣннаго и временнаго. Молю, и паки молю престаните отъ злобъ и отъ всякихъ душетлѣнныхъ дѣлъ и очистимъ себя истиннымъ покаяніемъ, яко да милостивъ Господь помилуе отъ грѣхъ и подастъ тѣлесамъ здравіе и душамъ спасеніе и вѣчныхъ благъ не лишитъ. Аще кто и потрудится въ семь вѣщъ со благодареніемъ въ различныхъ болѣзняхъ и во вся-

1) Конш. = главоболѣніе.

2) Въ Р. Т. № 38 и *Конш. этого мѣста нѣтъ.*

3) *Ibid. даме продолжается Р. Т. № 38.*

4) Р. Т. № 38 и Конш. = мечетниковъ.

5) Конш. = уготоваемъ.

кихъ скорбехъ за очищеніе грѣховъ своихъ, царства ради небеснаго, не токмо грѣховъ свободу улучшить, но и вѣчныхъ благъ наслѣдникъ будетъ. Написано¹⁾ бо есть во святомъ Апостолѣ: многими скорбми подобаеть намъ внити въ царство небесное и во святомъ Евангеліи речено бысть: узкіи и прискорбныи путь, вводя въ животъ, а широкіи вводя въ пагубу и паки рече Господь: нужно есть царство небесное и нужницы восхищаютъ е²⁾.

Вспомоанемъ святыхъ мужей страданія Бога ради и много различныхъ недуговъ и болѣзней терпѣнія со благодареніемъ, не презывающе къ себѣ ни чародѣевъ, ни кудесниковъ, и волховъ, ни зеленниковъ и никакихъ бѣсовскихъ чарованіи, но все упованіе возлагающе на Бога и со благодареніемъ³⁾ терпяще, очищенія ради грѣховъ своихъ и вѣчныхъ благъ наслажденія, яко долготерпѣливыи Іовъ и нищии Лазарь, иже предъ враты богатаго на гноищы лежалъ, гноенъ и червми ядомъ; а нынѣ на лонѣ Авраамле почивая и якожъ Симеонъ столпникъ самъ гноя тѣло свое, червми кипя. И мнози праведніи, отъ вѣка Богу угодивше, всякими болѣзными и различными недуги страждуще, со благодареніемъ терпяще спасенія ради душа своя, и жизни ради вѣчныя; и тѣми скорбми внидоша въ царство небесное. Мнози богатіи и убозіи, христіанскаго рода, во всякихъ чинѣхъ княжеска и боярска, и священническаго и мнишескаго, много различными болѣзными и недуги страждуще, и всякими одержими бываху скорбми и обиды, Бога ради терпяще, и у Бога милости просяще, и милости⁴⁾ ча-

1) Конш. — писано.

2) Въ Р. Т. № 38 Конш. *здесь оканчивается кї глава.*

3) Арх. Болш. — со благодареніемъ.

4) Арх. Болш. Пог. Цар. — помощи.

юще и милосердныи Господь многоразличныя милости на рабы своя излиаетъ и исцѣленіе даруетъ, и грѣховъ свобождаеть, и отъ скорби спасаетъ овыхъ отъ животворящихъ крестовъ, и отъ чудотворныхъ иконъ святыхъ и образовъ Христовыхъ и Богородичныхъ и Архангельскихъ и всѣхъ Святыхъ мощей, и отъ освященія воды, и отъ масленаго освященія и отъ молебнаго соборнаго пѣнія, и на божественныхъ литургіяхъ и на всенощномъ предстоініи во святыхъ Божіихъ церквахъ, и во святыхъ честныхъ монастырехъ, и въ чудотворныхъ мѣстехъ, и въ дому, и на пути, и на водахъ и вездѣ; призывающе вѣрою Господа Бога и пречистую Богородицу и ихъ угодниковъ милость получающе, здравіе тѣлеси и душамъ спасаніе. Мнози скончашася въ тѣхъ недузѣхъ и въ тяжкихъ болѣзняхъ и въ различныхъ скорбехъ, тѣми очистишася отъ грѣховъ, и жизнь вѣчную получиша. Вонемъ себѣ опасно и подражаемъ тѣхъ житію и терпѣнію, и поревнуемъ святыхъ отецъ житію, пророкомъ и апостоломъ, святителемъ и мученикомъ, и преподобнымъ уродивымъ Христа ради, и святымъ женамъ и православнымъ царемъ, и княземъ и священническому, и мнишескому чину и всѣмъ христіаномъ Богу угодившимъ¹⁾ отъ вѣка: како въ житіи семъ скорбми пострадалша Христа ради, ова постомъ и молитвами и всякимъ долготерпѣніемъ, голодомъ и жаждою, наготою и мразомъ, и солнечнымъ сженіемъ, поруганіемъ и оплеваніемъ и всякими укоризнами и біеніемъ и мученіемъ различныхъ мукъ отъ нечестивыхъ царей Христа ради усѣкаемы, и огнемъ сожигаемы, и звѣрми снѣдаемы, и каменіемъ побиваніемъ, и въ водахъ потопляемы, и въ вертепехъ и въ пустыняхъ, и въ

¹⁾ Ibid. = богоугодно жившимъ.

пропастяхъ земныхъ скончавшихся, во юзахъ, и въ темницахъ заключаеми, и плѣненіи и всякія терпѣша скорби и труды различная муки ихъ кто исповѣть — яко же кто повѣстуетъ святое писаніе; и сихъ ради различныхъ страданіи и всякихъ мукъ како возмѣздіе пріяша отъ Христа въ семь вѣцѣхъ и въ будущемъ вѣчныхъ благъ наслажденіе, — ихъ же око не видѣ и ухо не слыша и на сердце чловѣку не взыде — яже уготова Богъ любящимъ Его. Како прославляются нынѣ, якожь церковь Божія вопіеть. Мы же убо тѣхъ святыхъ молимъ и на помощь призываемъ къ Богу молитися о насъ; и, отъ тѣхъ чудотворныхъ образовъ и честныхъ мощей цѣлбу получаемъ. Поревнуемъ тѣхъ святыхъ житію и страданію со благодареніемъ и долготерпѣніемъ; такову жь благодать отъ Бога обрящемъ.

О волшбахъ и о обавницѣхъ 6-го собора правило 54.

Вдавшимся волшбамъ или глаголющемъ мудрецемъ и сотникомъ или кимъ таковымъ: акіи отъ тѣхъ навѣкинути хотяще, аще открыти хотятъ: по первому отъ святыхъ отецъ отъ нихъ же заповѣданію да повинуются правила канону 6 лѣтъ. Тацѣмъ же запрещеніемъ покорити подобаетъ и влачащая медвѣди или какова животная; нѣкако наруганіе простѣяшимъ людемъ, и полученіе, рожество и родословіе по¹⁾ звѣздословію и таковыхъ нѣкихъ глаголы народопрелестное блядство приглашающая. Глаголемые же облакопрогонники, и чаровники, и хранительники, и волшебники; пребывающая же въ тѣхъ, и неотъбѣгающая пагубныхъ тѣхъ еллинскихъ начинаніи вся вездѣ отъ церкви отгнѣтати заповѣдаемъ²⁾ яко же священницы нынѣ³⁾ повелѣвають.

¹⁾ Болш. звѣздохетію и

²⁾ Болш. = заповѣданіемъ.

³⁾ Арх. Болш. Цар. Погод. = и они.

Кое общеніе свѣту со тмою—яко же рече апостоль, —или кое сложеніе церкви Божіи со идолы¹⁾ или какая часть вѣрному съ невѣрнымъ и кое совѣщаніе Христова со діаволомъ.

Иже послѣдуютъ пагубнымъ обояніемъ и къ волхвомъ или ко обавникомъ²⁾ ходять, или въ домъ свои тѣхъ призывають, хотяще увѣдѣти неизреченная; такоже и кормяще, и храняще медвѣди, или иная нѣкая псы и птицы ловчи на ловленіе и на глумленіе и на прельщеніе простѣшихъ человекъ или въ получая³⁾ вѣрують и въ родословіе: рекше въ роженницы, и во обояніе, по звѣздословіи иже глаголетъ облаки гонящии: таковая творящимъ повелѣ соборъ 6 лѣтъ запрещеніе даяти; яко же за 4 лѣта да стоятъ⁴⁾ съ вѣрными и тако сподобятся божественныхъ даровъ; аще неисправни⁵⁾ будутъ и по запрещеніи, еленскихъ сихъ хитростей неостанутся отъ церкви вездѣ всячески да отженутся. О волхвѣхъ же и обавницѣхъ⁶⁾ рекоша Богоносни⁷⁾ отцы церковнии учителя; паче же инѣхъ Іоаннь Златоустъ⁸⁾, яко волшествоюще и обавленіе творяще, аще и святая Троица имя нарицающе⁹⁾, аще и знаменіе честнаго креста Христова творя¹⁰⁾, бѣгати отъ нихъ подобаетъ и отвращатися.

1) Ibid. = кумиры.

2) Цар. = обоянникомъ.

3) Болш. = получаея.

4) Болш. Пог. Цар. Арх. = принодающе а друзии два лѣта да стоятъ.

5) Ibid. = исправлени.

6) Цар. = обоянницѣхъ. 7) Арх. Пог. Болш. = божественни.

8) Ibid. глаголетъ.

9) Ibid. = нарицають.

10) Ibid. = творять.

Иже во Акирѣ¹⁾ и правило 24: волшебствующе²⁾ и обычаю язычныхъ послѣдствующе вводяще³⁾ въ дома своя на испытанія, потворъ или на трепленіе, закономъ запрещеніе примуть 6 лѣтъ по заповѣданнымъ степенемъ; рядомъ 3 лѣта внутрь, пребываніе внѣ церкви 2 лѣта; молитвы безъ просфиры и комканія⁴⁾. Аще кто къ волхвомъ или обавникомъ⁵⁾, или зеленникомъ, или другимъ таковымъ себѣ вдасть, и сія призываетъ въ домъ свои; да открыють и повѣдятъ ему о нихъ же желаніе имать; или очаровану ему бывшу, обрѣсти: хотя таковое смѣти⁶⁾ яко зломъ злѣе⁷⁾ исцѣляя,— 3 лѣта да припадаетъ и за 2 лѣта да стоить съ вѣрными токмо молитва съ ними приобщая⁸⁾; и тако по скончаніи пяти лѣтъ причастится святыхъ таинъ.

Правило 61-е 6 собора иже въ Турлѣ полатнемъ: 6 лѣтъ таковымъ не повелѣваетъ отпущенія приимати; рекше, — не причащаются 6-го собора въ Константинѣ градѣ въ Турлѣ⁹⁾ Полатнемъ правила II. Ни едино есть приобщеніе христіаномъ къ жидомъ, сего ради¹⁰⁾, аще обратится тѣхъ опре-сноки ядя, или врача ихъ призывая на цѣлбу себѣ, или мы-

1) Пог. Арх. = Анкирѣ. Болш. Агкирѣ.

2) Въ Пог. ркиси это правило читается такъ: иже волхвомъ вѣруа и вводя таковыа въ домъ свои, на обрѣтеніе чародѣянія, или на очищеніе, пять лѣтъ да покается.

3) Арх. Болш. Цар. вѣкіа.

4) Въ ркс. Цар. смѣдуетъ заглавіе: сказаніе Арх. Бол. Пог. толкованіе.

5) Цар. = обавникомъ.

6) Болш. Арх. = смѣти.

7) Болш. Арх. Цар. Пог. = злѣ.

8) Ibid. приобщаясь.

9) Арх. Болш. = Турлѣ.

10) Арх. Болш. Пог. Цар. убо.

яся съ ними въ банѣ, или инако како присвоися¹⁾, аще есть причетникъ, да извержется или мирянинъ да отлучится. 19 Василя Великаго правило 72-е. Волшебникомъ себя вдасть²⁾ или кимъ таковымъ дѣтоубицы³⁾ и то запрѣтится. Вдавыи⁴⁾ себе волхвомъ или обавникомъ или чародѣемъ на ученіе злохитрства ихъ, яко волею убивыи запрещеніе да прииметь; вѣруя же въ волхвы, или вводяи ихъ въ домъ свои обрѣтенія ради нѣкоего очищенія, отправления, или откровенія ради нѣкихъ, неизреченныхъ, — 6 лѣтъ запрещеніе да примуть⁵⁾, яко же 61 правило повелѣваетъ 6-го вселенскаго собора, иже въ Константинѣ градѣ въ Турлѣ Полатнемъ и 73-е правило въ семъ посланіи Великаго Василя.

ГЛАВА Ө⁶⁾.

КАКО ПОСѢЩАТИ ВЪ МОНАСТЫРѢХЪ, И ВЪ БОЛНИЦАХЪ, И ВЪ ТЕМНИЦАХЪ И ВОЯКОГО СКОРБНАГО.

Въ монастыри и въ болницы заключенныхъ, посѣщая, и милостыню по силѣ всякихъ потребныхъ подаи, елико требуютъ; и видѣвъ⁷⁾ бѣду ихъ и скорбь и всякую нужду и елико возможно помогаи имъ; и всякого скорбна, и нища, и бѣдна, и нужна не презри; и введи въ домъ свои напои, накорми, согрѣи и одѣжи со всею любовію и чистою совѣстію:

1) Ibid. съ ними.

2) Ibid. = вдавъ.

3) Болш. Пог. = дѣтоубійца.

4) Болш. Пог. Цар. Арх. убо.

5) Ibid. = приеметь.

6) Въ Р. Т. № 38 глава Ө, Конш. гл. VI.

7) Конш. = види.

тѣми¹⁾ молитвами Бога сотвориши²⁾ милостива и свободу грѣхомъ³⁾ получиши; а родителемъ своимъ преставльшимся память твори: къ церквамъ Божиимъ приношеніе и на панихиду и на литургію⁴⁾ въ дому по нихъ кормлю твори и нищимъ милостыню давай⁵⁾ и самъ отъ Бога помилованъ⁶⁾ будеши.

ГЛАВА I⁷⁾.

КАКО КЪ ЦЕРКВАМЪ БОЖИИМЪ И ВЪ МОНАСТЫРИ СЪ ПРИНОШЕНІЕМЪ ПРИХОДИТИ.

Къ церквамъ Божиимъ всегда съ вѣрою приходи⁸⁾, и безъ гнѣва, и безъ завѣсти, и безъ всякія злобы, и во всякой смиренной мудрости и кротости и въ чистотѣ тѣлесной⁹⁾ съ приношеніемъ со свѣщю, и съ просфирою, съ фиміямомъ¹⁰⁾ и съ ладономъ, и съ кануномъ, и съ кутією, и съ милостынею за здравіе и за упокои, и къ праздникомъ, и по монастыремъ тако же съ милостынею и съ приношеніемъ приходи¹¹⁾, и егда принесши даръ твои олтарю, воспомяни евангельское слово: егда нѣчто иматъ братъ твои на тя, остави ту даръ твои предъ олтаремъ, и шедъ, преже-смирися

1) Пог. = тѣхъ.

2) Цар. Пог. Арх. себѣ Болш. = соверши. 3) Цар. = грѣховую.

4) Конш. и.

5) Цар. = твори.

6) Конш. = помяновень.

7) Въ Р. Т. № 38, глава ѿ. Конш. гл. IX.

8) Р. Т. № 38 *этого мѣста нѣтъ* Конш. = приходити.

9) Въ Р. Т. № 38 *продолжается*.

10) Конш. = фиміаномъ.

11) Конш. = приходити.

съ братомъ своимъ, и тогда принеси даръ твои къ Богу отъ праведнаго имѣнія своего; а отъ неправды неприятна милостыня. Къ симъ речено бысть: лучше не грабити, неже милостыню даяти отъ неправды; удобнѣе отдати обидимому приятные милостыни неправедныя; къ Богу пріятна милостыня отъ праведнаго имѣнія¹⁾ и отъ добрыхъ дѣлъ.

ГЛАВА ѦІ²⁾.

**КАКО ДОМЪ СВОИ УКРАСИТИ СВЯТЫМИ ОБРАЗЫ И ХРАМЪ³⁾
ЧИСТЪ ИМѢТИ.**

Въ дому своемъ, всякому христіанину, во всякой храминѣ святыя и честныя образы, написанныя на иконахъ, по существу ставити на стѣнахъ, устройвъ благолѣпно мѣсто со всякимъ украшеніемъ и со свѣтилники, въ нихъ же свѣщи предъ святыми образы вжигаются⁴⁾ на всякомъ словословіи Божіи; и по пѣніи погашаются и завѣсою закрываются, всякія ради нечистоты а отъ пыли благочинія ради и береженія; а всегда чистымъ крыльцемъ⁵⁾ обметати и мягкою губою вытирати ихъ, и храмъ тотъ всегда чистъ имѣти⁶⁾, паче иныхъ храминъ. А святыхъ образовъ касатися достойнымъ, въ чистой совѣсти; и на словословіи Божіи и на святомъ пѣніи, и на молитвѣ свѣщи вжигати и кадити благовоннымъ ладаномъ и фиміаномъ; а образы святыя по-

1) Конш. = стяжанія.

2) Въ Р. Т. № 38 глава Ѧ. Конш. гл. VIII.

3) Конш. = домъ.

4) Конш. = возжигаются.

5) Р. Т. № 38 и Конш. = крыльшкомъ.

6) Конш. = держати.

ставляются иже въ началѣ¹⁾, свято почитаеми суть, имяны прежеречеными; въ молитвахъ и во бдѣніи, и въ поклонехъ и во всякомъ славословіи Божіи, всегда почитати ихъ; со слезами и рыданіемъ и съ сокрушеннымъ сердцемъ исповѣдаемся о своихъ согрѣшеніяхъ, — и просяще отпущенія грѣховъ.

ГЛАВА КІ²⁾.

КАКО МУЖУ СЪ ЖЕНОЮ И ДОМОЧАДЦЫ ВЪ ДОМУ СВОЕМЪ МОЛИТСЯ БОГУ.

По все дни, въ вечерѣ, мужу съ женою, и съ дѣтми, и съ домочадцы и кто умѣетъ грамотѣ отпѣти вечерня, и по-вечерница, и полунощница съ молчаніемъ³⁾ и съ кротостію съ стояніемъ⁴⁾, и съ молитвою, и съ поклоны;—пѣти внятно и единогласно. А послѣ правила, отнюдь, ни пити, ни ясти, ни молвы творити всегда, а всему тому наукъ; а ложася спати, всякому христіанину по три поклона въ землю предъ Богомъ положить; а въ полунощи всегда тайно воставъ помолитися о своемъ согрѣшеніи, елико вмѣстимо; а во утре, воставая, такожъ творити и комуждо противу силы и по желанію, а не празднымъ⁵⁾ женамъ кланятися⁶⁾ до пояса. Всякому жъ христіанину молитися о своемъ согрѣшеніи и о отпущеніи грѣховъ и о царѣ, и о царицѣ и о ихъ чадахъ,

¹⁾ Р. Т. № 38 и Конш. по чину.

²⁾ Р. Т. № 38 *продолжается также глава.* Конш. гл. XII.

³⁾ Р. Т. № 38 и Конш. и со вниманіемъ.

⁴⁾ Ibid. — и съ кроткостояніемъ.

⁵⁾ Цар. — бременнымъ.

⁶⁾ Ibid. — поклоны класть.

о здоровіи¹⁾ и о благовѣрныхъ князехъ, и боярехъ, и охри-
столюбивомъ воинствѣ, о помощи на враги о плѣненныхъ
свободѣ, о святительскомъ и священническомъ и мнише-
скомъ²⁾ чину и о отцехъ духовныхъ и о болящихъ и въ
темницахъ заключенныхъ и за вся христіяны. Женѣ такожъ
молитися о своемъ согрѣшеніи, и о мужѣ, и о чадѣхъ, и о
домочадцѣхъ и о сродницѣхъ и о отцѣхъ духовныхъ³⁾; и по
моленіи семь утре, вѣстава, отпѣти заутрення и часы⁴⁾,
и молебень, съ молитвою и съ молчаніемъ и съ кротостію и
съ кроткостояніемъ и единогласно пѣти, и со вниманіемъ
слушати, и съ святымъ каженіе. А гдѣ некому пѣти, ино
молитися доволно, въ вечере и утре; а мужемъ отнюдь не
погрѣшати церковнаго пѣнія вечерни и заутрени и обѣдни⁵⁾;
а женамъ и домочадцемъ какъ вмѣстимо, по разсуженію въ
недѣлю и въ праздники и во святыя дни.

ГЛАВА ГІ⁶⁾.

**КАКО ВЪ ЦЕРКВИ МУЖУ И ЖЕНѢ МОЛИТИСЯ, И ЧИСТОТА
ХРАНИТИ И ВСЯКОГО ЗЛА НЕ ТВОРИТИ.**

Въ церкви стояти на всякомъ пѣніи со страхомъ, и съ
молчаніемъ молитися; а дома всегда повечерница и полунощ-
ница пѣти. Кто править⁷⁾ правила своего ради спасенія,

1) Р. Т. № 38 и Конш. и о братіи его.

2) Арх. = иноческомъ.

3) Конш. а мужу тако же.

4) Ibid. а въ недѣлю и въ праздникъ.

5) Въ Р. Т. № 38 и Конш. *здесь оканчивается глава.*

6) Въ Р. Т. № 38 глава ГІ. Конш. гл. XIII.

7) Р. Т. № 38 и Конш. = прибавить.

ино то на его воли, то боле мзда отъ Бога. А женамъ къ церкви Божіи ходити какъ вмѣстимо на произволеніи, по совѣту съ мужемъ; а въ церкви ни съ кѣмъ не бесѣдовати, и съ молчаніемъ¹⁾ стояти, и со вниманіемъ слушати божественаго пѣнія и чтенія, ни куды не озираяся²⁾, ни на стѣну не приклонятися, ни къ столпу; ни съ посохомъ не стояти; ни съ ноги на ногу не переступати; руцѣ имѣти согбени къ персемъ, крестообразно; твердо и непоколѣбимо; тѣлесніи очи дому имѣти, а сердечніи горѣ; молитися Богу со страхомъ и трепетомъ со въздыханіемъ и со слезами, и до отпѣнія изъ церкви не изходити; а приходити къ началу. А недѣли и праздники Господскія³⁾, и среды и пятки, и святѣи великіи постъ и богородиченъ въ чистотѣ пребывати; а отъ объяденія и пѣянства и отъ пустошныхъ бесѣдъ и смѣхотворенія неподобнаго, всегда беречися, а татьбы, и блуда, и и лжи и клеветы, и зависти и всякого неправеднаго собранія и ростовъ, и корчмы, и мыта⁴⁾ и всякого лукавства не любити и не гнѣватися ни на кого⁵⁾ и не помнити зла; и разбоя и грабленія и всякого насилія и не праведнаго суда отънюдь не творити. А⁶⁾ ранняго питія и яденія и поздняго послѣ вечерняго пѣнія отнюдь не творити жъ; ясти бы и пити во славу Божію, и въ подобно время. А малымъ дѣтемъ и работнымъ по разсужденію⁷⁾ кормити ихъ. Или не вѣсте яко неправеднецы царствія Божія не наслѣдять, якожъ

1) Р. Т. № 38 и съ послушаніемъ Конш. и послуга.

2) Конш. = обзирался.

3) Арх. Цар. Болш. = Господни.

4) Конш. и перевозовъ и мостовщины.

5) Въ Р. Т. № 38 *смѣдуетъ пропускъ*.

6) Въ Р. Т. № 38 *продолжается*.

7) Р. Т. № 38 и Конш. мужа и жены.

Павель рече: аще иѣкии братъ именуется блудникъ или лихонмець, или идолослужитель, или ругатель, или пїяница или хищникъ съ таковымъ ни ясти ни пити, и паки рече: не-льстити себе ни блудники¹⁾ ни идолослужители, ни прелюбо-дѣи²⁾, ни малакія, ни мужеложниобы, ни лихонмцы, ни татїе, ни пїяницы, ни досадители, ни хищницы царствїя Божїя не наслѣдять; но достоятъ всякому христїянину отъ всякого зла блюститися³⁾. А всякому христїянину всегда четки въ рукахъ держати и молитва Ісусова во устѣхъ непрестанно имѣти, и въ церкви и въ дому, и въ торгу ходя, и стоя, и сѣдя, и на всякомъ мѣстѣ; по пророку Давиду: на всякомъ мѣстѣ: благослови душе моя Господа, глаголати жъ еще молитва: Господи Ісусе Христе сыне Божїи помилуй мя грѣшнаго еще глаголати ѿ молитвъ; а седмое сто пречистой еже есть: Владычице моя пресвятая Богородице помилуй мя грѣшнаго, и паки обращатися на первое и еще глаголати всегда. Аще кто сію молитву, требуя ея, глаголетъ, яко изъ ноздрїю дыханїе по первомъ лѣтѣ вселится въ него Христовъ сынъ Божїи; по второмъ лѣтѣ внидетъ въ него Духъ Святый, по третьемъ лѣтѣ придетъ къ нему Отець; и вшедъ въ него, и обитель въ немъ себѣ сотворитъ Святая Троица; и пожретъ молитва сердце, а сердце пожретъ молитву и начнетъ клицати безпрестанно сію молитву, день и ноць; и и будетъ свободенъ⁴⁾ отъ всѣхъ сѣтемъ вражїихъ, о Христѣ Ісусѣ Господѣ нашемъ, нынѣ и присло и во вѣки вѣкомъ⁵⁾

1) Арх. Цар. = блудници.

2) Р. Т. № 38 и Кошп. ни сквернителе.

3) Р. Т. № 38 *здесь оканчивается глава.*

4) Вош. Арх. Цар. Пог. = свободъ.

5) Ibid. = ему же слава во вѣки.

аминь. И причистая Богородица со всѣми небесными силами, и со всѣми святыми, будетъ помощница отъ всѣхъ козней дьявольскихъ, въ семь вѣщѣ и въ будущемъ, вѣрою молящемуся, и въ заповѣдехъ Божіихъ пребывающую.

КАКО ПОДОБАЕТЪ ХРІСТІЯНОМЪ КРЕСТИТИСЯ И ПОКЛОНЯТИСЯ ИКОНАМЪ ¹⁾).

Како ²⁾ подобаеъ святителемъ и священническому и иноческому чину, и царемъ и княземъ и всѣмъ хрстіяномъ поклонятися образу Спасову и животворящему кресту и пречистой Богородицѣ и святымъ небеснымъ силамъ и всѣмъ святымъ и священнымъ ³⁾ сосудомъ и святымъ честнымъ мощемъ ⁴⁾. Правая рука устроити персты первыи краиней

¹⁾ Ibid. = образу спасову.

²⁾ Ibid. = тако.

³⁾ Ibid. = освященнымъ.

⁴⁾ Въ Пог. Арх. Цар. Болш. *здесь идетъ слѣдующее*: И еще долженъ естъ творити крѣждо благочестивыи хрстіянинъ крестъ свой первѣе убо да совокупить три персты своя за Святую Троицу: великій перстъ и другіе два, сущіе близъ его. Первѣе убо да положить ю на челѣ своемъ, второе на чревѣ своемъ, третіе на правомъ рамѣ и четвертое на лѣвомъ рамѣ. Егда творить тако, тогда знаменуетъ истинныи крестъ. И слышите крѣ естъ разумъ креста: егда полагаемъ руку нашу на челѣ, та же низводимъ ю на чрево, хожемъ рѣщи: яко Господь нашъ Іисусъ Христосъ Сынъ Божій, бѣ и естъ Богъ; убо нашего ради спасенія и да вѣруемъ мы въ Него, сниде съ небесъ долу, на землю и пакы иде дальнѣше земли, сн рѣчь: въ муку, и свободи тамошнія мучимыи души. Егда же пакы по сихъ положимъ ю на десномъ рамѣ, та же на лѣвомъ: хожемъ рѣщи, яко, отнеле же свободи души праведныхъ отъ муки, вознесся на небеса, и седѣ одесную Бога и Отца; и пакы иматъ прияти, судія всего міра, поставити праведныи убо одесную Своєю

да два нижнихъ концы сомкнуты, ино Святая Троица вообразится, средней персть съ другимъ прямо поставити мало надклонень, а другіи повыше, а не разпростерты, ти приобразуютъ Божество и чловѣчество, тако прекрестити лице свое; первое возложить рука на чело, потомъ на перси, тажъ на правое плеще, таже на лѣвое¹⁾ и по существу вообразень крестъ Христовъ; потомъ главою поклонитися до пояса; а великіи поклонъ въ землю главою, а молитву и моление во устѣхъ, а въ сердцы умиленіе и во всѣхъ удехъ сокрушеніе о грѣсехъ, и отъ очію слезы, а отъ душа воздыханіе: усты Бога слави, а умомъ и сердцемъ и дыханіемъ молитися о полезныхъ, рукою перекрестися, а тѣломъ поклонися въ землю или до пояса, всегда тако твори. А святительскому чину и священническому такожь рукою прекрестити всякого христіанина, требующа отъ нихъ благословеніе о крестѣ Христове, и о воображеніи и о поклоненіи во отечнице пишетъ извѣстно, тамъ почетъ уразумѣши силу креста Христова.

Поученіе святого Теодорида, како благословити рукою и перекрестися. Три персты равны имѣти концы соединены вкупѣ, по образу Троицеску Богъ Отець, Богъ Сынъ, Свя-

страны, грѣшныя же отъ лѣвыя; сего ради молимъ Его, да не поставитъ насъ въ лѣвой Своей странѣ; но да поставитъ насъ стати въ дѣсной Своей странѣ со Святыми. Сіе знаменуетъ крестъ, егда творить и на лицѣ нашемъ; и сего ради должны есмы, яко есть лѣно творити, и да дѣйствуетъ и сила его.

¹⁾ Ibid. слѣдуетъ продолженіе согласное съ нашимъ текстомъ.

²⁾ Ibid. за тѣмъ слѣдуетъ окончаніе главы:

О благословленіи архіерейскомъ и священническомъ: отъ посыланія блаженнаго Писція Патріарха, вопроса 25-го толкованіе.

тыи Духъ не три суть Бози, но единъ Богъ въ Троицы именные раздѣляется Божество едино. Отецъ не рожденъ, а Сынъ рожденъ, а не созданъ, а Духъ Святыи ни рожденъ ни созданъ, но исходящъ, трие во единомъ Божествѣ, едина сила, едина Божества честь, едино поклоненіе отъ всея твари, отъ ангель и чловѣкъ, тако тѣмъ перстомъ указъ, а два перста наклонена, а не распростерта и тѣмъ указъ тако то образуютъ, два естества Христова Божество и чловѣчество; Богъ по Божеству, а чловѣкъ по вочловѣченію, а по обо-емъ совершенъ; вышній перстъ образуетъ Божество, а нижній чловѣчество, понеже спедъ отъ вышнихъ спасе нижняя, чтожъ согбеніе толкуеть перстомъ преклонъ небеса сниде, нашего ради спасенія, да тако достоинъ крестится и благословити: тако святыми отцы узаконено.

О двадесать же пятомъ еже вопрошаете: которыми персты подобаеть начертovati Архіерею или священнику благословеніе, еже даетъ, глаголетъ: яко понеже обѣща Богъ съ клятвою Аврааму да благословятся вси языци въ сѣмени его, еже есть Исусъ Христось, еже Давидъ къ Мессію вознося глаголетъ: и да благословятся въ Немъ вся колена земная: благословляетъ церковь всѣхъ, начертывающи рукою имя Мессіево, еже есть Исусъ Христось, изображающи І. И. С. еже есть являетъ Іисъ и—Х, И, С.: еже глаголетъ Хртось, и сіе вкратце, и которыми персты начертываетъ, и то сія письменна четыре ничто же разньствуетъ; токмо да имать мысли благословляй и благословляемый, яко благословленіе сіе сходитъ отъ Исуса Христа рукою священническою, и Исусъ Христось, иже даетъ дарованіе благословленія, къ прошенію онаго, иже просить и съ вѣрою; но пристойнѣе является, яко же живописуе Христа и благословляетъ, ибо чище поазуетъ, еже Исусъ Христось: второй и третій перста совокупляетъ, знаменуета Исусъ, а первый и четвертый совокупляется, знаменуема Х, и малый и послѣдній С, — еже являютъ вкупѣ Хсѣ.

О томъ же Афонасія и Петра Дамаскина.

Яко начертаніемъ честного и животворящего креста отгонимы бываютъ нечистіи бѣси, и различныя недуги безъ цѣны убо и безъ труда, и похвалу его убо кто можетъ изрещи. Святіи отцы предаша намъ на сопротивъ глаголанія невѣрнымъ и еретикомъ, яко два перста убо а едина рука являетъ Христа Бога нашего во двою естеству и единомъ составѣ познаваема, десница жъ неизреченную его силу и одесную отцѣ сѣденіе возвѣщаетъ и свыше наченше и отъ небснаго его круга къ намъ сошествіе являетъ, и паки отъ десныя страны на лѣвую отгоняти врага являетъ, яко непобѣдимою своею силою побѣди діавола Господь шуя и мрачна и не крѣпка.

ГЛАВА ДѢ).

КАКО СВЯЩЕННИКОВЪ²⁾ ВЪ ДОМЪ ПРИЗЫВАТИ И
МОЛИТИСЯ БОГУ.

А въ которыя любо праздники, по обѣщанію своему или немощи ради, или масломъ кого свящати, да призываютъ священническіи чинъ въ домъ свои, елико по силѣ и моленіе³⁾ совершаютъ, о всякимъ прошеніи; и молятся за царя и великаго князя⁴⁾ имярекъ и за его царицу и великую княгиню имярекъ и за ихъ благородныя чада⁵⁾ и за бояре и

1) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава X.

2) Ibid. и иноковъ.

3) Конш. = молебная.

4) Р. Т. № 38 и Конш. всея Росіи самодержца.

5) Конш. и за братью.

за¹⁾ христолюбивое воинство, иже²⁾ побѣду на враги, и о плѣненныхъ свободѣ, и о святителехъ, и о всемъ священническомъ и иноческомъ чину, и о всякомъ приношеніи³⁾ и за вся християны, и о домовнемъ мужѣ и женѣ, и чадѣхъ, и о домочадцѣхъ, и о всѣхъ полезныхъ имъ. Аще когда требуютъ и воду святятъ животворящимъ крестомъ и съ чудотворныхъ образовъ и съ честныхъ мощи, и за болящаго масло свящаютъ, во здравіе и во исцѣленіе; а когда масло свящати надъ болящимъ въ дому, да призовуть семь священниковъ или множае, а дьяконовъ колко лучится⁴⁾, а масло свящаютъ и всѣ дѣйствуютъ по уставу, и каженіе по всему храму отъ діакона или отъ попа; и святою водою крошеніе, и честнымъ крестомъ осѣненіе отъ болшаго попа. И вкушѣ въ дому семь благодаряще Бога⁵⁾. Тако же и по родителехъ преставльшихся память творити во святыхъ Божиихъ церквахъ и въ монастырѣхъ панихиды соборныя гѣти; и божественная литургія служити, и въ трапезѣ братія кормити за упокои, и за здравіе; и въ домъ свои призывати⁶⁾ и кормити и поити и милостыня творити, а вода свя-

1) Р. Т. № 38 все.

2) Пог. = о еже подати.

3) Арх. Болш. Цар. Пог. = прошеніи.

4) Р. Т. № 38 = и о здравіи надъ канономъ или за упокои надъ кутию поютъ, по представльшихся жизни сея.

5) Въ Р. Т. № 38 Арх. Пог. Цар. Болш. *этого мѣста нѣтъ, вмѣсто него идетъ слѣдующее*: по божественнѣи литургіи, трапезу представляютъ; и ядятъ и пьютъ священническіи чинъ и мнишескіи и прочіи приходящии, а маломожныя братія тутожъ и удволены всячески и одарены отходятъ въ дома своя, благодаря Бога. *За тѣмъ продолжается какъ въ нашемъ текстѣ.*

6) Пог. Бол. и напоити.

тити Генваря 6-й день и Августа 1-й день и всегда единымъ животворящимъ крестомъ, погружаетъ¹⁾ его 3-жды въ чаши, святитель или священникъ, глаголяще тропарь: «Спаси Господи люди своя» 3-жды, а на Богоявленіи тропарь: «Во Иордани крещающутися, Господи» 3-жды, а на блюдѣ лежатъ святыя кресты и иконы и чудотворныя святыя мощи, и изъ чаши вынимая крестъ надъ блюдомъ держати; и со креста вода идетъ на ту святыню; и по погруженіи креста, и по освященіи воды, помазуютъ губою, омакая въ ту святую воду честныя кресты и святыя иконы и чудотворныя мощи, елико суть во святомъ храмѣ или въ дому, глаголюще тропари коемуждо святому, помазующе святую икону; и съ тѣхъ иконъ губу выжимати въ тужь святую воду; и пакы иныя святыни помазати такожде, и тою святою водою кропятъ алтарь и весь святыи храмъ, крестообразно, и въ дому такоже во всѣхъ храминахъ кропити и весь народъ²⁾; и достойни со вѣрою помазуются, и піють ея, на исцѣленіе и очищеніе душамъ и тѣламъ, во оставленіе грѣховъ и въ жизнь вѣчную.

ГЛАВА 61³⁾.

КАКО КОРМИТИ ПРИХОДЯЩИХЪ ВЪ ДОМУ СВОЕМЪ СО БЛАГОДАРЕНІЕМЪ.

Егда трапезу представляеши вначалѣ священницы Отца и Сына и Святаго Духа прославляютъ, потомъ Дѣву Бого-

¹⁾ Ibid. — погружая.

²⁾ Цар. — и на дворѣ всемъ.

³⁾ Въ Р. Т. № 38 и рѣси Конш. глава XI.

родицу¹⁾ и пречистой хлѣбъ вынимають и по совершеніи²⁾ трапезы, пречистыи хлѣбъ воздвизають; и отпѣвъ достойно, вкушаютъ, и чашу пречистыя пьютъ. И потомъ о здравіи и за упокои да глаголютъ³⁾. И егда ядяху со благодареніемъ, и съ молчаніемъ, или съ духовною бесѣдою, тогда ангели невидимо предстоятъ и пишутъ дѣла добрая, и ѣства и питіе въ сладость бываетъ; и аще начнутъ представленную ѣству и питіе хулити⁴⁾ тогда мотыла обращаются сіи вкушаютъ; и, аще начнутъ смрадны и скаредны рѣчи и блудны и срамословіе и смѣхотвореніе и всяко глумленіе или гусли, и всяко гудѣніе, и плясаніе и плесканіе⁵⁾ и всякія игры бѣсовскія, тогда якожь дымъ отгонитъ пчелы, такожь отъйдутъ ангели Божія отъ тоя трапезы⁶⁾ и смрадныя бѣси предстанутъ тѣмъ и возрадуются и волю свою уличатъ и вся угодная своя съ ними сотворятъ⁷⁾, да такожь и еще начнутъ безчинствовать⁸⁾ зернью, и шахматы, и всякими игры бѣсовскими тѣшиться; даръ Божіи и ѣству, и питіе и всякія овощи въ поруганіе помѣщаютъ, и проливають и другъ друга шибаютъ, и обливають⁹⁾ всячески и поругаются¹⁰⁾; и пишутъ дѣла ихъ бѣси¹¹⁾ и приносятъ къ

1) Въ Р. Т. № 38 этого мѣста нѣтъ.

2) Царс. Арх. Болш. = отшествіи.

3) Въ Р. Т. № 38 *продолжается*.

4) Конш. = похулять.

5) Ibid. и скваніе Арх. Болш. Цар. скоктаніе.

6) Конш. и смрадныя беседы.

7) Ibid. = творится имъ.

8) Конш. = да такоже безчинствуютъ и

9) Цар. = обливаются.

10) Конш. дару Божію.

11) Ibid. = діаволи.

сотонѣ, и вкупѣ радуются погибели христiанскои; и та вся дѣла предстануть въ день страшнаго суда. О горе дѣющимъ таковая. Егда жидовы въ пустынѣ сѣдоша ясти и пити и обьявшися¹⁾ и упившися²⁾, и восташа играти и блудъ творити и тогда пожре ихъ земля 25000. О, устрашитесь сего, людiе и творите волю Божию якожь въ законѣ писано; а отъ сего зла и безчинiя соблюди Господи всякого христiанина; ясти бы и пити во славу Божию, а не обьядаться, ни упиваться, и пустошныхъ не творити! И аще предъ кого поставляеши ѣству и питiе, и всякое брашно или предъ тебя поставляютъ не мози похулити; и глаголати: се гнило, или кисло, или прѣсно, и солоно, и горко, и затхлося, и сыро, и переварено, или какую хулу ни буди возлагати; но подобаеть даръ Божiи, всякое брашно и питiе похваляти и со благодаренiемъ вкушати; ино Богъ обоняеть вонею благоуханiя, и въ сладость претворитъ; и аще которая ѣства и питiе непотребно, ино о томъ наказывати домочадцевъ, кто дѣлалъ, чтобъ впредъ таково не было³⁾! Отъ евангелiя. Егда званъ будеши кимъ на бракъ, не сяди на преднемъ мѣстѣ, егда кто частнѣе тебя будетъ званныи⁴⁾ и пришедъ, иже тебя звавши и оного, и речеть ти, ты даждь ему мѣсто; и тогда начнеши со студомъ послѣднее мѣсто держати; но егда званъ будеши шедъ сяди на послѣднемъ мѣстѣ, да егда приидеть звавши тя речеть ти: друже, посади выше того,

¹⁾ Ibid. = обьядашася.

²⁾ Ibid. = опившися.

³⁾ Въ Р. Т. № 38 глава оканчивается, продолженiе же отнесено къ главѣ ѿ. Въ спискахъ Конш. Цар. Бол. Пол. Арх. это отнесено къ предъидущей главѣ.

⁴⁾ Конш. имѣ.

да будетъ ти слава и предъ званными¹⁾ съ тобою, яко всякъ возносяся смирится, а смиряся вознесется²⁾ } И аще къ се-
му приложи земскій обычай, егда званъ будещи на бракъ и
не мози упитися до многа пїянства, ни до позда сидѣти, за
нежъ во мнозе пїянствѣ, и въ долзесидѣнїи бываетъ брань,
и сварь, и бои, притчею и кровопролитїе, и ты бывъ ту-
тожъ, аще не дерешися, и не бранишися будещи въ тои
брани и въ дракѣ не послѣднеи, но и первой, за неже долго
сѣдиши и брани дожидаетшися. И государю въ томъ на тебя
помолва жъ будетъ: спати къ себѣ неидешь, а домочадцемъ
покою въ томъ нѣтъ и расправки съ иными званными; аще
ли упиешися до пїана, а къ себѣ спати не сошедше, или не
сѣдеши тутъ уснеши гдѣ пилъ, и будещи небрегомъ ни
кимъ же, занежъ на пиру людїе мнози, а не ты единъ; и
въ томъ во всемъ пїянствѣ и небреженїи, платїе на себѣ
изгрязниши, колпакъ или шапку истерзаеши³⁾, аще ли бу-
детъ денегъ въ мошонкѣ или въ калитѣ⁴⁾ то вымутъ, и
ножъ⁵⁾ соимутъ, ино въ томъ государю у кого пилъ въ тебѣ
кручина, а тебѣ наипаче, а се истерялся, а отъ людей сра-
мота, и молвятъ самому пїану. Видиши ли каковъ срамъ и
укоръ, и тщета имѣнїю во мнозѣ пїянствѣ; аще ли соидѣши
или сѣдеши, а во мнози пїянствѣ и ты на пути уснеши, а
до дому не доѣдиши и ты постражеши и горше перваго,
соимутъ съ тебя и все платїе, и что имаше съ собою, то
все обыщутъ не оставятъ ни срачицы. Аще ли не изтрез-

1) Ibid. = возлежащими.

2) Ibid. *продолженіе главы.*

3) Арх. Болш. Цар. Пог. = истеряешь.

4) Цар. = платѣ.

5) Цар. Болш. Пог. = а ножъ.

випися, и конечно¹⁾ упиешися реку: съ тѣломъ и душоу отцетиши, мнози бо піяніи отъ вина умирають и на пути озябають. Не реку: не пити не буди то; но реку: не упиватися во піянство злое. Азь дара Божія не похуляю, но похуляю тѣхъ, иже піють безъ воздержанія. Апостолу Павлу къ Тимооею пишущу: Пей²⁾ мало вина немощи ради и частыхъ недуговъ. Къ намъ же пиша глаголетъ: пей³⁾ мало⁴⁾, веселія ради, а не піянства ради⁵⁾. Тои же Апостоль пишеть: братіе, не упиваетеся виномъ, въ немъ же нѣсть спасенія, въ немъ же есть блудъ; піяницы царства Божія не наслѣдять, но уготована имъ мука вѣчная съ прелюбодѣи, и со идолослужители; мнози челоувѣци и земнаго имѣнія піянствомъ лишаются⁶⁾. Аще кто начнетъ держатися питія незаконнаго, хвалимъ будетъ неразумными, послѣди же и отъ тѣхъ поруганъ будетъ, яко во зло истоци имѣніе свое⁷⁾, за нежъ упиваніе, а не во славу Божію⁸⁾, погибель души и тѣлу, а имѣнію тощета. Піяницы со земнымъ сямъ имѣніемъ лиша-

1) Ibid. = конечномъ.

2) Ibid. = пей.

3) Ibid. = пейте.

4) Ibid. вина.

5) Ibid. *это мѣсто читается такъ*: піяницы царствія Божія не послѣдять. Мнози земнаго имѣнія піянствомъ лишаются челоувѣцы.

6) Ibid. *продолжается*.

7) Ibid. *смыдетъ*: Апостолу реку: не упиваетеся виномъ, въ немъ же нѣсть спасенія; но упиваетеся, во славу Божію и во словословіи Божіи, реку молитвою и постомъ и милостынею, къ церкви хожденіемъ съ чистою совѣстью; тѣ хвалимы суть Богомъ и отъ него мзду примуть во царствіи Его; а винное упиваніе.

8) Ibid. *продолжается*.

ются и небеснаго, зана не Бога ради, а пиянства ради погибе; токмо бѣсомъ единымъ радование и съ ними въ жребіи, аще не покаются. Видиши ли, человекѣ, каковъ срамъ и укорь отъ Бога и отъ святыхъ его! И причитаеть Апостоль пияницу и всяко грѣхъ творяща сеже суть негодна Богу, въ жребіи съ бѣсы аще истиннымъ покаяніемъ не очистятся. Будижь всѣмъ христіаномъ, иже по Бозе въ православной вѣрѣ живущимъ, въ жребіи съ Господомъ нашимъ Ісусомъ Христомъ, и со святыми его, славящимъ Святую Троицу, Отца и Сына и Святаго Духа во вѣки аминь. Тако на подлежащее поидемъ, о немъ же намъ слово, аще подати кому ясти или пити государю дому, или отъ предстоящихъ его, или въ столъ, или послати куды, разсуждая по достоинству, и по чину и по совѣту; вся сія отъ болшаго бываетъ; а отъ прочихъ сія не бываетъ. Аще за любовь и за нѣкое послушаніе искусно да сдѣлаются, и о всемъ да спрошаются отъ настоящаго. А отъ стола или отъ трапезы ѣства или питіе тайно износити, или выслати, не по повелѣнію настоящаго и безъ благословенія—святотатство¹⁾ естъ и самочиніе: таковыхъ всячески безчествуютъ. Егда на трапези поставять ти многообразныя яди и питіе, егда кто честиѣ тебя будетъ званыхъ, не начини преже вкушати ни что жъ; аще ли ты начальственъ будещи, поставленную ядь, разсужая, начинаи. У нѣкихъ боголюбцевъ изобильно бываетъ. вкушеніе различная ѣства и питіе, излишнее цѣло снимають, ино въпредь²⁾ на потребу или въ подачу или въ разсылку. Кто не чюственъ, и не искусенъ, и не вѣжливъ³⁾,

¹⁾ Кош. — святотатство суть.

²⁾ Ibid. инымъ.

³⁾ Ibid. — и не ученъ и невѣжда.

и не разсуждая, всякую ѣству¹⁾, въ пресыщеніе начинаетъ и небрежимо творить будетъ, и самъ поруганъ и обещестень отъ Бога и отъ челоуѣкъ. А ѣству и питіе на столъ понести, осмотра, чтобы судно было чисто, въ чемъ несутъ, и дно подтерто, и ѣства и питіе чисто жъ; безъ пороху и безъ пригарины, и безъ плѣсни, и ставити, осмотра, и поставивъ ѣству и питіе, тутъ не кашляти, ни плевати, ни сморкати, отпедъ на сторону вычистити носъ или откашлятися ино не скаредно и вѣжливо, а сморкнути или плюнути отъ людей заворотяся, да и потерти ногою. Коли лучится накормити приѣзжихъ людей²⁾ и всякихъ гости званыхъ или Богомъ избранныхъ, богата и убога, и священническіи чинъ и мнишескіи, ино государю и государыне разсуднымъ достоинтъ быти, и должную честь воздавати по чину и по достоинству всякому челоуѣку, съ любовью и со благодареніемъ и съ ласковымъ привѣтомъ⁴⁾, а инымъ послати, и всякого наити, и всякого обрадовати; которыя въ сѣняхъ или на дворѣ сѣдятъ, тѣхъ всѣхъ напоити и накормити, и въ столѣ памятовати: ясти и пити всѣмъ тѣмъ посылати; или у кого сынъ или вѣрныи слуга, и онъ бы вездѣ дозиралъ, и всякого бы почтилъ, и добрымъ словомъ привѣталъ⁵⁾, а никого бы не избранилъ, ни обезчестилъ, ни осоромитилъ, ни осмѣялъ, ни осудилъ, а ни государю, ни государынѣ, ни ихъ дѣ-

1) Ibid. — всякаго брашна.

2) Ibid. или торговыхъ или иноземцовъ.

3) Ibid. *стѣдуетъ*: всякого почтити и всякого примолвити и добрымъ словомъ привѣчати; и ѣсти и пити поставити или подати изъ своихъ рукъ, съ добрымъ привѣтомъ.

4) Ibid. *продолжается*.

5) Ibid. — привѣчалъ.

темъ ¹⁾ напрасно не нанесъ; а гости и гостыи помежъ себя побранятся, ино ихъ унимати добродѣтелю: а кто неустро-
епъ, ино бережно его спровадити ко двору своему, отнюдь
отъ брани беречи всякого. Съ любовію и съ благодареніемъ,
напоивъ и накормивъ честно отпустить, ино Богу въ даръ,
а добрымъ людемъ въ честь. А нищимъ такожъ въ милость
и въ благодареніе; а себѣ отъ Бога мзда, а отъ людеи до-
брая слава. А въ монастырехъ кормя, или по родителехъ
память: такожъ творити, кормити, и поити и милостыня да-
вати, елика сила, за здравіе и за упокои. Аще кто накор-
митъ, и напоитъ и одаритъ, а послѣ обещеститъ, и излаетъ
или осудитъ и пересмѣетъ, или за очи переговоритъ, или
мѣстомъ обезчеститъ, или не накормивъ, да излаетъ и уда-
ритъ, да сошлетъ съ двора, или слуги кого обезчестятъ: и
того ²⁾ столъ или пиръ бѣсомъ на утѣху, а Богу на гнѣвъ,
а людемъ на позоръ, и на гнѣвъ и на вражду, а обещече-
нымъ ³⁾ на срамъ и на оскорбленіе. А безумному тому го-
сударю или государыне и слугамъ отъ Бога грѣхъ, а отъ
людеи укоризна и вражда, а отъ убогихъ клятва, а не бла-
гословеніе. Аще кого и не покормити, ино тихонко отмол-
вити, и не излаявъ, и не удара, и не обезчестивъ ⁴⁾, отпу-
стити и вѣжливо отказать; а поидеть кто со двора ропщучи
государевымъ недозоромъ или государининымъ, ино вѣжли-
вой слуга ⁵⁾ гостю разговарити: неподиви, господине, на мно-
гихъ людяхъ государемъ нашимъ, не поспѣли тебя уподчивати,
и они тебѣ впрѣдъ челоюмъ быють, а ты на нихъ нынѣ не по-

¹⁾ Ibid. ни слугамъ ихъ.

²⁾ Ibid. = тотъ.

³⁾ Ibid. = обезчестнымъ.

⁴⁾ Ibid. = обезчестити.

⁵⁾ Ibid. вежливо.

молви. И послѣ пиру тому слугѣ своему государю сказати про того гостя какъ ¹⁾, а будетъ надобной гость, ино въ тѣ поры государю сказати и они какъ похотятъ. А у государыни жены добры и всякія гостыи, каковы случатся у нея, и еи симъ же образомъ творити, какъ въ сеи главѣ писано, и дѣтемъ ея и слугамъ ²⁾.

ГЛАВА **ŠĪ** ³⁾.

КАКЪ КОРМИТИ И ОДѢВАТИ СЛУГЪ.

Такоже приказъ держати: какъ варити на семью челяди, или нищеть ⁴⁾ скоромную и постную ѣству: капусту или нотину ⁵⁾ или крошиво иссечи мелко, и вымыти хорошо, и уварити, и упарити гораздо. Въ скоромные дни мясо, или ветчины или сальца ветчиннаго положить; или забѣлки подати, и засны всыпати и приварити; а въ постъ сочкомъ залити или иною какою навары приварити, да прибавя и упарити хорошо или заспы ⁶⁾ подсыпати, да съ солью или съ кислыми щами ⁷⁾ приварити; и кашку всякую, потому жъ; и уварити и упарити хорошенко, съ масломъ, или съ саломъ ⁸⁾, или съ сокомъ, или мясо вѣтряное или полтевое и солонина;

1) Ibid. съ двора.

2) Цар. *сладующее окончание*: Видѣніе святаго Нифонта въ пролѣтѣ ^{*}) писано, и во Антиохіи о ядвни.

3) Въ спискѣ Конш. *составляетъ часть главы LI.*

4) Конш. = нищимъ.

5) Ibid. = натану. Арх. = нятину. Цар. = всячиву. Болш. = мятну.

6) Конш. = засницы.

7) Ibid. = кисли щами.

8) Ibid. = или селедовую.

*) Арх. Бол. Пог. = пролозѣ.

или рыба вѣтряная и прutowая или прѡсолъ мыти, и выскрести, и вычистити и уварити хорошо, и всякую семенную ѣству выстряпати. И хлѣбы семенные такожь вымѣсити, и уквасити, и вывалити хорошенко, и выпечи, и пирожки семенные потомужь; и всякую ѣству семенную устряпати хорошо и чисто, — какъ своя душа любитъ. А всякія ѣствы семенныя государыня¹⁾ по вся дни сама покушаетъ, и только не хороше сварено или испечено, и о томъ бранити тому²⁾ кто стряпаль, или сама государыня о томъ не радить³⁾, ино мужъ ей о томъ бранитъ. Какъ своя душа любитъ: такъ и служекъ и нищихъ кормити; ино будетъ въ честь, а себѣ во спасеніе. Да государю или государыне всегда дозирати⁴⁾ и спрашивити слугъ, о всякой нуже, о ѣствѣ, и о питіи, и о одежи, и о всякой потребѣ, и скудости и о недостаткѣ, и о обидѣ, и о болѣзни, и о всѣхъ тѣхъ нуждахъ, ино о вѣхъ, Бога ради, промышляти и попеченіе имѣти, елико вмѣстимо какъ Богъ поможетъ, отъ всея душа яко жъ о своихъ и о присныхъ своихъ. Аще кто не радить о семъ и не болѣзнуетъ о сихъ, дастъ отвѣтъ Богу и мзды не получитъ⁵⁾. А кто сея съ любовію, отъ всея душа бережетъ и хранитъ, — велию милость отъ Бога получитъ⁶⁾, и грѣхамъ свободу и жизнь вѣчную наслѣдитъ⁷⁾; занежъ рабы и рабыни Богомъ

1) Ibid. = Кош. или дворецкой. Цар. Арх. Бол. ключникъ.

2) Кош. = на повара или на хлѣбника или на женки, которая то стряпають. А дворецкій того не брежетъ: ино на него бранитъ.

3) Ibid. = брежетъ.

4) Ibid. = ззирати.

5) Ibid. = да будетъ анафема.

6) Ibid. = обращеть.

7) Ibid. здѣсь оканчивается глава.

созданы суть, и намъ отъ Бога поручены суть на послугу, да подобаетъ о нихъ пецися. А держати людей у себя по силѣ, какъ мощно бы ихъ пицею и одѣяніемъ удоволити¹⁾; а толко людей и себя держати не по силѣ и не по добытку, и не удоволити ихъ ѣствою и питіемъ и одеждою, или которыи слуга нерукодѣленъ, собою не умѣетъ промыслити; ино тѣмъ слугамъ²⁾ мужику, и жонке и дѣвкѣ, у неволи плакавъ³⁾, красти, и лгати, и блясти; а мужикомъ разбивати и красти, и въ корчмѣ пити и всякое зло чинити. И тому безумному государю и государынѣ, отъ Бога грѣхъ, а отъ люди посмѣхъ; и не сосѣдство⁴⁾ со всякимъ; а отъ сосѣдей⁵⁾ продажа и тощета⁶⁾ дому; и самъ обнищаетъ⁷⁾ за скудость ума. Ино достоитъ всякому челоуѣку люди держати по промыслу и по обиходу, какъ мощно; кормити, поити и одѣвати и во всякомъ покою удоволити, и въ страхѣ Божіи и въ добрѣ наказаніи ихъ имѣти; и аще таковыхъ людей у себя имѣеши, самъ отъ Бога благодать обрящеши, и тѣхъ душа спасеши, а не по силѣ людей держати, и въ работу ихъ непродавати; но доброволно ихъ отпушати, а како возможно и надѣлити⁸⁾, а старые слуги, которые не могутъ дѣлати, и тѣхъ такожь кормити, и одѣвати, за старую послугу ихъ, ино отъ Бога мзда и души польза.

1) *Конш. начинается глава XXVII: аще кто слугъ держитъ безъ строя.*

2) *Конш. = тон слуги.*

3) *Ibid. = заплакавъ.*

4) *Ibid. = сусѣдство.*

5) *Ibid. = сусѣден. Арх. и Цар. = суден.*

6) *Конш. = тщета.*

7) *Ibid. = оскудѣть.*

8) *Ibid. оканчивается глава.*

ГЛАВА 31¹⁾.

**БАБО ДѢТЕИ СВОИХЪ ВОСПИТАТИ ВО ВСЯКОМЪ НАКАЗАНИИ
И СТРАХЪ БОЖИИ.**

А пошлетъ Богъ у кого дѣти, сынове и дочери: имѣти попеченіе отцу и матери о чадѣхъ своихъ: снабдѣвати²⁾ и воспитати въ добре наказаніи, и учити ихъ страху Божию и вѣжеству и всякому благочинію; и, по время³⁾ и по дѣтемъ смотря, и по возрасту учити ихъ рукодѣлію; отцу сынове а матери дщери; кто чему⁴⁾ достоинъ, каковъ кому просугъ⁵⁾ Богъ дастъ; а любити ихъ и беречи и страхомъ спасати, уча и наказуя, и разсуждая и раны возлагати: наказуи дѣти во юности покоють тя на старость твою; и хранити и блюсти о чистотѣ тѣлесной, и отъ всякаго грѣха⁶⁾, якоже зеницу ока, и якожъ своя душа; аще дѣти согрѣшаютъ отцовымъ и материнымъ небреженіемъ, и о тѣхъ грѣсѣхъ отвѣтъ дати⁷⁾ имъ самѣмъ за дѣти своя въ день страшнаго суда; аще дѣти небрегоми будутъ и не наказаны отъ отца и матери, аще согрѣшаютъ или что зло сотворятъ и отцу, и матери, и съ дѣтми отъ Бога грѣхъ, а отъ людей укоръ и посмѣхъ, а имѣнію нищета, а себѣ скорбь⁸⁾, а отъ сосѣди⁹⁾ продажа и срамота¹⁰⁾. Аще у богобоязненныхъ родителей, и у разумныхъ, и у разсудныхъ, чада воспитани въ страхѣ Божіи, и въ добрѣ наказаніи, и въ брагоразсудномъ ученіи,

¹⁾ Конш. глава XV.

²⁾ Ibid. = снабдити.

³⁾ Ibid. = времени.

⁴⁾ Ibid. = чево

⁵⁾ Цар. = смыслъ.

⁶⁾ Конш. отцемъ чадъ своихъ.

⁷⁾ Ibid. = въ день страшнаго суда.

⁸⁾ Ibid. и убытокъ. ⁹⁾ Ibid. = судей. ¹⁰⁾ Ibid. = сорамота.

всякому разуму, и вѣжеству, и промыслу и рукодѣлію; и тѣ чада, съ родители своими бывають отъ Бога помиловани, а отъ священнаго чина благословени и отъ добрыхъ людей хвалимы, и егда¹⁾ будутъ въ совершеніе возраста, и добрые люди, съ радостію и со благодареніемъ сынове у нихъ женятъ, а дщери вдають, прибирая по своен верстѣ и по суду Божию; аще отъ таковыхъ которое чадо Богъ возметъ, въ покаяніи и съ причастіемъ, то отъ родителя безкровная²⁾ жертва Богу принесется, и въ вѣчныя кровы вселяются; и имѣють дерзновеніе у Господа³⁾, прося милости и оставленія грѣховъ о родителяхъ своихъ.

ГЛАВА III⁴⁾.

КАКО ДЩЕРИ ВОСПИТАТИ И СЪ НАДѢЛКОМЪ ИХЪ ЗАМУЖЬ ДАТИ.

А у кого дочи родится, ино разсудный отецъ которымъ⁵⁾ промысломъ себя питаетъ, во градѣ ли куплю дѣтетъ, или по

1) Ibid. = а. 2) Ibid. = безскверная. 3) Ibid. = Бога.

4) Конш. глава XVI читается слѣдующимъ образомъ: А у кого дочь родится, ино разсудны люди, отъ всякого приплода на дочерь откладывають, на ее имя, или животинку растятъ съ приплодомъ; а у полотень и у вусчинъ, и у ширинокъ, и у вубрусовъ и рубашекъ, по вся годы ей въ пришенной сундукъ кладутъ: и платье, и саженные, и монисто и святость, и сосуды оловяные и мѣдныя и деревяныя; прибавливати не-по-множку всегда, а не вдругъ: себѣ не въ досаду, а всево будетъ полно. Ино дщери растутъ, а страху Божию и вѣжству учатся, а приданое съ ними вдругъ прибываетъ; и какъ за мужъ сговорятъ, ино все готово. А толко раниѣ хто о дѣтехъ не смышляетъ, да какъ за мужъ давать, и въ ту пору все покупать: ино скорая женитва видома работа. А по судбамъ Божиимъ толко та дочь преставится, ино ее надѣлкомъ поминаютъ: по ей души сорокоустъ, и милостыню изъ того даютъ. А толко инне дщери есть: такожь о нихъ промышлати.

5) Арх. Болш. Пог. Цар. = торгомъ.

морю¹⁾, или деревню пашеть, и онъ съ торгу, ея выть²⁾ на-
имѣнить, а въ деревнѣ по тому же или животину растить
ея съ приплodomъ; и отъ ея выти, что Богъ пошлетъ, ку-
пить полотна и учины³⁾, ширинки, и убрusy, и рубашки, по
всякъ годъ и кладеть во причесной⁴⁾ сундукъ, или въ коро-
бья: платіе, и сажение и маниста⁵⁾, и суды оловяные, и мѣдя-
ные, и деревянные; и, прибавливая по немножку всегда, на
всякъ годъ, по прежписанному, а не вдругъ; ино себѣ въ
досаду, а всего, дастъ Богъ будетъ полно⁶⁾. Ино дочи рос-
теть, и страху Божию, и вѣжеству всякому, и руководѣію
учится, а приданое съ нею вдругъ пребываетъ; а какъ за-
мужъ сговорять, и отецъ, и мати будутъ безпечалны⁷⁾, за-
нежь далъ Богъ всего у нихъ полно, и въ веселіи и въ ра-
дости бракъ у нихъ будетъ. Аще ли⁸⁾ отецъ и мати не за-
пасны⁹⁾, и своей дочи попрежеписанному не изготовили, и
выти ея не въ чемъ не удѣливали, и учнугъ ея замужъ да-
вати, и въ тѣ поры все покупати; ино скорая женитба вѣдо-
мая работа, и отецъ и мати будутъ въ печали о таковѣ бра-
цѣ, занеже все вдругъ, и дорого купити. А по судбамъ Бо-
жіймъ, кая¹⁰⁾ дочи преставится: ино ея надѣлкомъ поминати
и по ея душѣ сорокоустіе¹¹⁾ или милостыню изъ того да-

1) Ibid. плаваетъ.

2) Ibid. какову.

3) Ibid. = учины.

4) Ibid. = опришенной.

5) Ibid. и святосгъ.

6) Ibid. = много.

7) Ibid. = безъ печали.

8) Ibid. будутъ.

9) Ibid. = запасливы.

10) Ibid. = та.

11) Ibid. = сорокоустъ.

вати; а только иные дочери есть, также и о тѣхъ промышляти.

ГЛАВА ӨІ').

КАКО ДѢТИ УЧИТИ И СТРАХОМЪ СПАСАТИ.

Казни сына своего отъ юности его и покоить ты на старость твою, и дасть ти красоту души твоеи. И не ослабѣи бѣи младенца; аще бо жезломъ²⁾ бѣиши его, то не умреть, но здравѣе будетъ; ты бо бѣи его по тѣлу, душу его избавляеши отъ смерти; аще ли дщерь имаша: положи нань грозу свою и блюдеши ея отъ тѣлесныхъ, да не посрамитъ лица твоего, да въ послушаніи ходитъ, да не свою волю приѣмше³⁾, и, въ неразуміи, прокудитъ дѣвство свое, и сотворитъ ты знаемымъ твоимъ въ посмѣхъ, и посрамитъ ты при множествѣ народа. Аще бо отдаси дщерь свою безъ порока, то аки велико дѣло совершляеши, и посредѣ собора похвалишися и при кончинѣ своей не постонеша нань⁴⁾; а иже любя сына своего, учащаи ему раны, да послѣди о немъ возвеселишися. Наказуи его во младости⁵⁾, да радуешися о немъ въ мужествѣ его, и по средѣ знаемыхъ⁶⁾ похвалишися, и зависть примуть врази твои. Воспитаи дѣти⁷⁾ своя съ прещеніемъ, и обрящеши отъ нихъ покой и благословеніе. Не

1) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава 31.

2) Цар. = лозою.

3) Конш. = приѣмша.

4) Ibid. = на ню.

5) Ibid. = казни сына своего изъ млада.

6) Ibid. = злыхъ.

7) Ibid. = дѣтище.

мѣися игры творя ему: о малѣ бо ся ослабиши¹⁾, а о велицѣ поболѣши скорбя, и послѣди яко оскомину сотвориши души своей. Не даи же ему власти въ юности, но сокруши ребро, донели же растеть. Аще еси ожесточавъ не повинить ти ся; и будетъ ти отъ него досажденіе и болѣзнь души, и тащета домови, и погибель имѣнію и укоризна отъ сосѣдъ, и посмѣхъ предъ врази и предъ властели платещъ и досада зла²⁾]. Аще дѣти своя воспитаеши во страхъ Божіи, и въ поученіи, и во всякомъ наказаніи, и до совершенна возраста сохраниши ихъ во всякомъ цѣломудріи, и въ чистотѣ тѣлесной, и законнаго бракосочетанія со благословіемъ устроиши, и будутъ наслѣдницы имѣнію твоему и дому, и всему стяжанію твоему, иже имаши, и упокоятъ тя на старость твою, и по смерти вѣчную память сотворятъ родителями своимъ и сами во благословіи будутъ³⁾ и отъ Бога великую мзду получаютъ, въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ, пребывающе въ заповѣдехъ Господнихъ⁴⁾).

ВЕЛИКАГО ВАСИЛІЯ КЕСАРИЙСКАГО ПОУЧЕНІЕ ЮНОШАМЪ.

Душевную бо чистоту имѣти и безстрастіе тѣлесное; ступаніе кротко; гласъ умиленъ; слово благочинно; пищу и питіе не мятежно; при старѣвшихъ молчаніе; при мудрѣвшихъ послушаніе; къ преиющимъ⁵⁾ повиновеніе; къ равнымъ себѣ и меншимъ любовь имѣти нелицемѣрну; отъ

1) Ibid. = ослабиши.

2) Въ Р. Т. № 38 и Конш. оканчивается глава 31.

3) Ibid. = пребудутъ.

4) Цар. во всѣ дни живота.

5) Арх. Болш. Пог. Цар. = преищущій.

злыхъ и плотскихъ¹⁾ отлучаться; мало вѣщати, множае разумѣвати; не предрезывати славомъ; не избыточествовати бесѣдою; не дерзку быти на смѣхъ; стыденіемъ украшати-ся; къ женамъ нечистымъ не бесѣдовати; долу зрѣніе имѣти, горѣ же душу; бѣгати сопротивословія немучительски²⁾ гонити санъ; ничтоже вмѣняти, яже отъ всѣхъ чти; аще кто отъ васъ и инѣхъ ползовати, яже отъ Бога мзду да ожидаетъ, и вѣчныхъ благъ наслажденіе.

ГЛАВА К³⁾.

КАКЪ ДѢТЯМЪ ОТЦА И МАТЕРЬ БЕРЕЧИ И ПОВИНОВАТИСЯ⁴⁾
ИМЪ ВО ВСЕМЪ.

Чада послушайте заповѣди Господня: любити отца своего и мать свою, и послушайте ихъ, и повинуетеся имъ, по Бозѣ во всемъ; и старость ихъ чтите и немощь ихъ, и скорбь всякую отъ всея душа, понесите на своей выи: и и благо вамъ будетъ, и долгомѣтны будите на земли; симъ очистите грѣхи своя, и отъ Бога помилованы будете, и отъ человекъ прославитесь, и домъ вашъ будетъ вовѣки, и наследятъ сыны сыновъ твоихъ⁵⁾, и достигните старости маститы, во всякомъ благоденствѣ дни своя⁶⁾ препровождаяще⁷⁾.

1) Ibid. и любоплотныхъ.

2) Ibid. = и учительскій.

3) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава иѣ.

4) Р. Т. № 38 покорятися и послушати ихъ.

5) Арх. Цар. Болш. = своихъ.

6) Р. Т. № 38 провожающе.

7) Конш. = препровожаютъ.

Аще кто злословить, или оскорбляетъ родителя свои, или клянеть и лаеть, сеи предъ Богомъ грѣшенъ есть, а отъ народа и отъ родитель проклять. Аще кто бьетъ отца или матеръ отъ церкви Божіи и отъ всякія святыни да отлучатся, и лютою смертію и градскою казнію да умереть; писано бо есть: отча клятва сына потребить, а матерня и искоренить. Сынъ или дщерь непослушивы отцу и матери, въ пагубу себѣ¹⁾ будутъ и не поживутъ дней своихъ; еже прогнѣваетъ отца и досажаетъ матери, мнится не согрѣшая къ Богу, и есть поганыхъ горѣе и обѣщникъ²⁾ нечестивымъ, о нихже пророкъ Исаія рече: да возмется нечестивыи, да не видить славы Господня³⁾; нечестивыхъ имени нова иже безчествуютъ родителей своихъ. И паки рече: насмѣхающагося отцу, и укоряющаго старость матерню, да склюютъ и вранове, да снѣдятъ и орли; честь же творя отцу и матери и повинувшиися имъ, по Бозѣ, во всемъ возвеселятсѣ имутъ о чадахъ своихъ и въ день печали ихъ избавить ихъ Господь Богъ, и молитву ихъ услышитъ и, его же просятъ, подастъ имъ вся благая; покоян матеръ свою, волю Божію творить, угождая отцу, во благихъ поживетъ; вы же чада дѣломъ и словомъ угождайте родителемъ своимъ во всякомъ блазѣ совѣтѣ; да благословеніе будетъ отъ нихъ; отче благословеніе домъ утвердить, а матерня молитва отъ напасти избавить. Аще оскудѣютъ разумомъ въ старости отецъ и мати, не безчествуете ихъ, ни ударяйте⁴⁾, да отъ

1) Ibid. = имъ.

2) Арх. Цар. Болш. Пог. = общникъ.

3) Р. Т. № 38 сикъ.

4) Р. Т. № 38 и Кошп. = ни уворяте.

своихъ чадъ почтени будете. Не забываете труда материя и отцова яже о васъ болѣзноваша и печални быша; покоите старость ихъ и о нихъ болѣзнуите якоже они о васъ. Не глаголи много имъ¹⁾ сотворихомъ²⁾ добра одѣянiемъ и пищею и всякими потребами, но нѣси свободу³⁾ симъ: не можете бо ею родити, и тако ею болѣти, яко они о тебѣ. Тѣмъ же со страхомъ, раболѣпно служите имъ, да и сами изду отъ Бога приимете, и жизнь вѣчную наслѣдите, яко совершители заповѣди его.

ГЛАВА КѦ⁴⁾.

ПОХВАЛА МУЖЕМЪ⁵⁾.

Аще даруетъ Богъ кому жену добру дрояиши есть каменiя многоцѣннаго; таковая отъ добры корысти не лишится, дѣлаетъ мужу своему все благо житiе. Обретши волну и лень, творить⁶⁾ благопотребная⁷⁾ руками своими; бысть яко корабль куплю дѣющъ, изъ далеча собираетъ все⁸⁾ богатство; и возстаетъ изъ ноци даетъ брашно душу и дѣло рабынямъ; отъ плода руку своею насадитъ стяжанiе много; препоясавши крѣпко чресла своя, утвердитъ мышца своя на

1) Р. Т. № 38 = има.

2) Конш. = сотворихъ.

3) Ibid. = ни си свободу симъ.

4) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава кѦ.

5) Ibid. = женамъ.

6) Конш. = сотвори.

7) Ibid. = благопотребно.

8) Ibid. = въ себѣ богатство.

дѣло; и чадъ своихъ научаетъ, также и рабынь¹⁾); и не уга-
саетъ свѣтилникъ ея во всю ночь; рудѣ своя простираетъ
на полезная; локти же своя простираетъ на веретено; ми-
лость же простираетъ убогу; плодъ же подаетъ нищимъ;
непечется о дому своемъ мужъ ея; многоразличная одѣянія
и преукрашенна сотворить мужу своему, и себѣ же, и ча-
дамъ, и домочадцемъ своимъ²⁾); и сядетъ и знаемымъ велии
честенъ будетъ³⁾); и благоразумно бесѣдуетъ⁴⁾) и разумѣтъ
яко добро дѣлати; никто жъ бо безъ труда вѣнчанъ будетъ.
Жены ради добры блаженъ есть мужъ и число днй его су-
губо⁵⁾); жена добра часть блага въ части боящихся Бога⁶⁾
да будетъ; жена бо своего мужа честиѣ творяща, первѣе:
Божіею заповѣдъ совершивъ и сохранивъ, благословена бу-
дешь, а второе: отъ чловѣкъ хвалима есть; жена добра, и
страдалюбива⁷⁾) и молчалива вѣнецъ есть мужу своему;
обрѣтъи⁸⁾) бо мужъ жену свою добру, износить изъ дому
своего благая. Блаженъ есть таковыя жены мужъ: и лѣта
своя исполняетъ въ долзѣ мирѣ. О доброй женѣ хвала му-
жу и честь⁹⁾); добрая жена по смерти мужа своего спа-
сетъ.

1) Ibid. = рабъ.

2) Р. Т. № 38 и Конш. виегда бытъ мужъ въ сонмище съ вель-
можи.

3) Конш. = бытъ.

4) Ibid. = бесѣдова.

5) Р. Т. № 38 и Конш. жена добра веселитъ мужа своего и
лѣта его исполни е миромъ.

6) Конш. = Господа.

7) Болш. = страннолюбива.

8) Конш. = обрѣте.

9) Въ Р. Т. № 38 и Конш. здѣсь оканчивается глава.

ГЛАВА КВ¹⁾.

КАКО ВСЯКОМУ ЧЕЛОВѢКУ РУКОДѢНІЕ НАЧАТИ²⁾ И ВСЯКОЕ ДѢЛО ДѢЛАТИ БЛАГОСЛОВЯСЬ³⁾.

Въ домовнемъ⁴⁾ обиходѣ и вѣздѣ всякому челоуѣку, государю или государынѣ, сыну или дщери, и слугамъ мужску полу и женску и всякому мастеровому челоуѣку стару и младу, и ученикамъ всякое дѣло начати или рукодѣліе⁵⁾, и мастерство, устроивъ себя и очистивъ отъ всякія скверны, и руки умывъ чисто, и преже дѣла святымъ поклонитися трижды въ землю, а по нужи ино до пояса, а кто умѣеть ино «Достоино есть» проговорити⁶⁾, да благословися у настоящаго, и молитву Ісусову сотворивъ, да перекрестяся молвити⁷⁾: «Господи бласлови отче»: тажъ начати всякое дѣло, ино тутъ⁸⁾ Божія милость поспѣшествуетъ⁹⁾ и ангели Божіи невидимо помогаютъ и бѣси отбѣгнуть; и то дѣло Богу въ честь а души на пользу; а ясти и пити со благодареніемъ, ино сладко, а что впрокъ сдѣлано ино мило; а дѣлати¹⁰⁾ съ молитвою съ доброю бѣсѣдою и съ молчаніемъ. Аще ли дѣлаючи что¹¹⁾ и

1) Арх. Болш. Пог. Цар. якоже благочестивая царица Теодора. Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава ѿ1,

2) Р. Т. № 38 и Конш. = рукодѣльничати.

3) Р. Т. № 38 и похвала женамъ.

4) Ibid. и Конш. = домовитомъ.

5) Конш. = рукодѣльничати.

6) Цар. весь до конца.

7) Конш. = молва.

8) Ibid. = тому.

9) *Здѣсь начинается Р. Т. № 1.*

10) Р. Т. № 1 что ни буди.

11) Конш. = што вибудь.

начнется слово праздное и хульное, или съ роптаніемъ, и съ смѣхомъ, и кощуны скверныя, и блудныя рѣчи, и пѣсни бѣсовскія, и игры и отъ такова дѣла и бесѣды скверныя милость божія отступитъ; и ангелы господни отъидутъ скорбни, и возрадуются бѣси ¹⁾, видяще ²⁾ волю свою содѣвающуюся въ человѣцѣхъ безумныхъ ³⁾, и абіе приступявъ лукавиі тѣи бѣси и начнутъ наипаче влагати въ мысли всякую злобу, вражду и ненависть, и подвизаютъ помыслъ на гнѣвъ, и на блудъ, и на всякія кощуны, и сквернословіе и на всякое зло; ино та уже дѣла, и ѣства, и питіе не споро и всякое мастерство и рукодѣліе не о Бозѣ совершается, Богу на гнѣвъ, и людемъ неблагодарно, и непотребно, и не прочно и не мило; а ѣства и питіе неукусно и не сладко, только врагу и его слугамъ угодно ⁴⁾ и радостно. Кто въ ѣствѣ и въ питіи и во всякимъ рукодѣліи не чисто стряпаетъ, а въ мастерствѣ, что украдетъ, или подмѣшаетъ ⁵⁾, или подмѣнитъ что, или прельжетъ и божится на кривѣ: только сдѣлано, только стало, а онъ лжетъ, — и тѣ всѣ дѣла неуютны Богу, бѣси пишутъ въ свои свитокъ, и въ томъ во всемъ человѣку истязану быти въ день страшнаго суда ⁶⁾; а государю не вѣрно, а людемъ не потребно и впредь никто тому не вѣритъ; а что вѣдалъ не прямо, или пригалъ, и выбожилъ, или приторговалъ лукавствомъ, то неблагоговоренныя плоды и непрочны; а милостыня не пріятна богу; а отъ праведныхъ

1) Конш. = нечестивіи дѣмони.

2) Ibid. = видя.

3) Р. Т. № 38 и 1 = безумныхъ хрестіанъ Конш. безумніи хрестіане.

4) Конш. я сладко.

5) Въ Р. Т. № 38 = прилжетъ.

6) Здѣсь оканчивается глава въ Р. Т. № 38 и у Коми.

трудоу и отъ благихъ плодовъ и себѣ прочно, а Богу въ даръ принести достойно; и таковой челоуѣкъ Богу угодилъ и людямъ честенъ, и всякъ ему во всемъ вѣритъ; въ семъ вѣцѣ добрымы дѣлы Богу угодитъ, а въ будущемъ вѣцѣ во вѣни царствуетъ.

ГЛАВА КІ¹).

НАКАЗАНИЕ²) МУЖУ И ЖЕНѢ И ДѢТЕМЪ³) КАКО ЛЪНО БЫТИ.

А⁴) самому государю жену, и дѣти, и домочадцевъ учить не красти, не блясти, не лъгати⁵), не оклеуѣтати, не завидѣти, не обидѣти⁶), чюжаго не похищати⁷), не прѣтися всеу неосужати, не бражничати, не просмѣивати, не помнити зла, не гнѣватися ни на кого. Ко большимъ быти послушну и покорну, а къ среднимъ любовну, къ меншимъ и къ убогимъ привѣтну и милостиву; со всякимъ управа безъ волокиты; наипаче⁸) наимита наймомъ не изабиди⁹), а всякую обиду¹⁰) со благодареніе терпи¹¹), Бога ради, и поносъ и укоризну. Аще по дѣломъ поносятъ и укоряють, сіе съ любо-

1) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава КА, а въ № 1 гл. КС.

2) Въ Р. Т. № 38 и 1 = наказъ.

3) Р. Т. № 1 и людемъ

4) Конш. = да.

5) Р. Т. № 38 и Конш. = ни солгати.

6) Конш. не клепати.

7) Ibid. = не претися Цар. не переслѣати всеу безъ ума.

8) Конш. = но и паче.

9) Ibid. = не изобидѣти.

10) Ibid. = всякая обида.

11) Ibid. = терпѣти.

вію приймати, и¹⁾ такового безумія отвращатися, а противъ не мстити²⁾. А домочадцевъ своихъ учти страху Божию, и всякой добродѣтели, и самому такожь творити, и вкупе обрящете отъ Бога милость. Ащели небреженіемъ и нерадѣніемъ твоимъ самъ, или жена твоя твоимъ³⁾ не наказаніемъ согрѣшитъ и зло предъ Богомъ сотворитъ, или⁴⁾ домочадцы твоя, мужи, и жены, и дѣти твоя каковъ грѣхъ сотворять твоимъ⁵⁾ не наказаніемъ: брань и татьбу, или блудъ и всякое зло сотворять, — вся купно по дѣломъ своимъ примѣте, зло сотворшии муку вѣчную, а добро сотворшии⁶⁾ и иже съ тобою закупѣ примѣте съ ними вѣчную жизнь, а себѣ большіи вѣнецъ примѣши, понеже не о себѣ единомъ попеченіе имѣя къ Богу, но и сущихъ съ тобою введе въ жизнь вѣчную.

ГЛАВА КД⁷⁾.

**КАКОВЫ ЛЮДИ ДЕРЖАТИ И КАКО О НИХЪ ПРОМЫШЛЯТИ,
ВО ВСЯКОМЪ УЧЕНИИ ВЪ БОЖЕСТВЕННЫХЪ ЗАПОВѢДЯХЪ И
ДОВОДНЕМЪ СТРОЕНІИ.**

Людей у себя держати дворовыхъ добрыхъ, чтобы были руководѣльны и кто чего достоинъ и какому руководѣлію⁸⁾. Не

1) Ibid. отъ.

2) Ibid. аще въ чемъ не повиненъ, за сіе отъ Бога мзду прия-
меш.

3) Ibid. = мужнимъ.

4) Ibid. вси.

5) Ibid. = господаревымъ.

6) Р. Т. № 38 и Конш. богоугодно пожившии и жизнь вѣчную
наслѣдять въ царствіи небесномъ и *этимъ оканчивается глава.*

7) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава КБ.

8) Конш. ученъ.

воръ бы былъ, ни бражникъ, ни зерщикъ, ни тать, ни разбойникъ, ни блудникъ¹⁾, ни всякому зло творящъ. Всякой бы человекъ у добраго государя первое наученъ страху Божию; потомъ²⁾ всякой добродѣтели³⁾, и вѣжству, и смиренію, и доброму промыслу, и домовному строенію; ни кракъ бы, ни лгалъ⁴⁾, а всякой добродѣтели прилеженъ былъ со смиреніемъ и съ наказаніемъ государя своего, по апостола Павла заповѣди, еже пишетъ къ Тимофею: «елицы суть подъ игомъ работы⁵⁾ своя господы всякой чести⁶⁾ достинны, да творять; да имя Божіе и ученіе не хулится; имущихъ вѣры господы да не радятъ, яко братія суть, но паче работаютъ, яко вѣрни суть и возлюблени, иже заступающе и благодать воспріемлюще. Сія господине, самъ ты учи и моли рабъ своихъ таковымъ быти имъ, съ запрещеніемъ и съ грозою многою». И паки той же апостоль къ Титу пишетъ⁷⁾, повелѣваетъ рабомъ предъ своими господы⁸⁾, повиноватися и во всемъ благоугоднымъ быти: не прикословити⁹⁾, ни крадуще¹⁰⁾, но вѣру всяку являюще благу да ученія Спасителя на шего Бога украшаютъ о всемъ, и¹¹⁾ сытъ бы былъ твоимъ¹²⁾

1) Р. Т. № 38 и Конш. не чародѣи, не корчмитъ, не оманщикъ.

2) Конш. = и вѣжству и смиренію и.

3) Р. Т. № 38 и Конш. = и всякимъ добродѣтелемъ.

4) Р. Т. № 38 и Конш. не разбилъ, никого не обидѣлъ *дале въ этой рукописи слѣдуетъ пропускъ.*

5) Конш. = раби.

6) Ibid. = чти.

7) Ibid. = пиша.

8) Ibid. = своимъ господамъ.

9) Ibid. = не преко-глагольникомъ.

10) Ibid. = не крадушмъ.

11) *Отсюда продолжается ркнс. Т. № 38.*

12) Ibid. = и твоимъ государевымъ.

жалованіемъ и одѣнъ¹⁾ или своимъ рукодѣліемъ. А чѣмъ ты его пожалуешь²⁾ платіемъ или конскимъ жалованіемъ³⁾, и всякою животиною⁴⁾, или пашнею⁵⁾, или торговлею какою на его часть или самъ что примыслить⁶⁾ своими трудами, тѣмъ бы доволенъ былъ и блюлъ бы впредь. А лучшее платіе⁷⁾, верхнее и нижнее, и рубашки, и сапоги, блюлъ бы по праздникомъ и при добрыхъ людяхъ и въ ведро, а всегда было бы у него честно⁸⁾, и не изгязнено⁹⁾, и не измочено¹⁰⁾ и отъ всякія нечистоты соблюдено. Который у тебя человекъ¹¹⁾ о томъ не береженъ и твоимъ жалованіемъ¹²⁾ о томъ нелѣпо ходить и беречи не умѣеть, и ты бы своему прикащику велѣлъ¹³⁾ у такихъ нечювственныхныхъ людей¹⁴⁾ платіе съ нихъ снимати лучшее, и въ своей казнѣ беречи, и на время имъ давати и потомъ снявъ, такожъ у себя беречи¹⁵⁾; а всемъ дворовымъ людямъ наказывати по часту, чтобы дѣлали въ ветчаномъ платіи или новое на страду ему дало; а какъ въ

1) Цар. — да одѣяніемъ.

2) Конш. — государь его пожалуетъ.

3) Р. Т. № 38 — лошадь.

4) Ibid. — и всякимъ нарядцемъ.

5) Конш. — пашенькою.

6) Ibid. — замыслить.

7) Р. Т. № 38 — платенко.

8) Р. Т. № 38 и Конш. — чистенко и не извалено.

9) Конш. и не излято.

10) Р. Т. № 38 и Конш. и не измято.

11) Ibid. глупъ и грубъ и невѣжливъ (Конш. невѣжда) и небреженъ.

12) Ibid. или своими трудами сдѣлано.

13) Р. Т. № 38 и Конш. — иво государю или приказано кому.

14) Ibid. — нечювственникововъ.

15) Конш. — блюдутъ.

праздники или при добрыхъ людехъ у тебя случается, или тебѣ самому въ людѣхъ быти, было бы на людехъ на твоихъ платіе доброе и берегли бы отъ грязи, и отъ дождя, и отъ всякія нечистоты и, по времени свявъ съ себя платіеце высушити, и вымяти¹⁾, и укласти хорошенько гдѣ живеть²⁾; ино себѣ любо³⁾, и отъ людей тебѣ честно⁴⁾, и слугамъ твоимъ прочно, таковое береженіе къ платію и всегда въ новѣ ходитъ. А люди бы были у тебя во чти, и въ грозѣ, и во всякомъ дозорѣ. И промѣжду бы собою не крался, а чюждаго отнюдь не похотѣли ни которыми дѣлы, а твоего⁵⁾ бы берегли всѣ за одинъ; а тебѣ⁶⁾ бы не лгали, и не клеветали ни на кого, ни въ чемъ; а ты⁷⁾ бы имъ въ томъ⁸⁾ не потакалъ и обыскивалъ съ очей на очи; злomu⁹⁾ не отпускай¹⁰⁾ но съ милостію казнь дай, да и прочіе страхъ приумуть на злое не держати, а добраго жалуй, и всякъ добру ревнуетъ и твоимъ жалованіемъ хочетъ выслужити правдою и прямою свою службою; и твоимъ наказаніемъ и наукамъ вѣкъ свои изжеветъ въ добрѣ и безъ¹¹⁾ твоеи опалы, и душу спасетъ, и государю услужитъ, и Богу угодитъ; да и наипаче тебѣ самому¹²⁾ наказывати людей своихъ, которымъ вмѣстно ходити

1) Р. Т. № 38 и Конш. и вытерти и выпаряти.

2) Конш. = гдѣ то живеть.

3) Конш. = мило.

4) Ibid. и государю скоро.

5) Р. Т. № 38 и Конш. = государьскаго.

6) Ibid. = государю и государыни.

7) Ibid. = государи.

8) Конш. = тѣмъ.

9) Ibid. = дурному.

10) Ibid. = попускали.

11) Р. Т. № 1 = вѣсть.

12) Ibid. государю.

къ церкви Божія всегда, или по праздникомъ; или во дворѣ слушати пѣнія¹⁾; и, особъ на единѣ молитися, и чистота тѣлесная хранити, отъ всякаго неподобнаго дѣла отъ блуда, и пьянства, и лукавства²⁾, и отъ безвременнаго питія и ядѣнія и отъ объяденія, и пьянства воздержатися и отцевъ бы духовныхъ съ женами своими имѣли, и на покаяніе приходили³⁾. А холостыя отроки и дѣвки въ совершенномъ возрастѣ женить; по апостолу⁴⁾: честенъ бракъ и ложе не скверно, а прелюбодѣемъ судить Богъ; а которыя холосты и блудъ творятъ твоимъ небреженіемъ, или таи отъ тебя: и тебѣ того такожь пытати со многимъ испытаніемъ, а отнюдь бы неменовалося у тебя таковое дѣло; аще не радиши, а слугъ держиши, а попеченіе о душахъ ихъ не имѣеши, токмо еже дѣло имъ дѣлати рано и поздно на твою потребу, на пищу, и одѣяніе, и на всякую твою службу: и тебѣ самому о душахъ ихъ отвѣщати въ день Владычня суда, по апостолу еже пишеть⁵⁾ въ посланіи своемъ: «не брашна ради и питія разорай дѣло Божіе⁶⁾»; еже презирати плотскія попещи же ся о душѣ, вещи безсмертныя; по апостолу же: имуще пищу и одѣяніе сими довольни будите⁷⁾. А женатыя бы слуги со своими женами законно жили, по духовнаго отца наказанію, мужи отъ женъ своихъ не блудили, а жены отъ мужей, и по твоему наказанію и отца духовнаго ученію, такожь и

1) Конш. = пѣтія.

2) Р. Т. № 38 и Конш. = лаваства.

3) *Слѣдующаго мѣста нѣтъ въ Р. Т. № 38 и у Кони.*

4) Цар. Пог. Арх. Бол. = апостолъ рече.

5) Ibid. = пишушу.

6) Ibid. се же есть дѣла Божія.

7) *Здѣсь продолжается Р. Т. № 38 и Кони.*

они учили женъ своихъ ¹⁾ страху Божию, и вѣжеству, и смиренію; а государыни бы слушали, и повиновались во всемъ; и своими труды выслуживали и рукодѣліемъ, а не крали бы, и не лгали, и не бражничали, и не блядили ²⁾, и бабъ бы не слушали, кои на зло потворяютъ молодыхъ женъ, сіи рѣчь ³⁾ сваживаютъ съ чюжими мужи, и наипаче ихъ учатъ красти и блясти и всему злу. И многихъ ⁴⁾ слышахъ отъ бабъ потворныхъ, иже ⁵⁾ бѣгаютъ покрадчи государя и государыню, со многими имѣн-емъ: жевки и дѣвки съ чюжими мужики, и егда возмутъ у нея съ чѣмъ сбѣжала, и ея убіютъ или въ воду посадятъ, ино себя погубить, а имѣніе ⁶⁾ твое изгинеть. Аще ти не вѣрно мнится о таковыхъ бабахъ, то и како въ домъ твой прійти мужику незнаему; но сею прелетію и и иною разною казнію бываетъ. Женка или дѣвка по воду, или платіе мыти и съ мужикомъ учнетъ говорити; аще и знаемъ будетъ имъ, но ни ⁷⁾, понеже срамятся съ нимъ и созрѣтися; данежъ съ чюжимъ мужикомъ, а не съ своимъ мужемъ говорити; а бабѣ, всегда ей время съ ними о каковѣ дѣлѣ говорити ⁸⁾ и учинится она торговкою, и пришедъ, пытаетъ у нихъ: надобно ли вамъ то, или иное, или государы-

¹⁾ Кош. = Да чему самъ отъ государя наученъ, того бы и жены наказывали.

²⁾ Р. Т. № 38 = блядовали, № 1 = бляли, *далте стдуетъ въ Р. Т. № 38 пропускъ*, Кош. бляла.

³⁾ Пог. Арх. Бол. Цар. которья.

⁴⁾ Ibid. = много.

⁵⁾ Ibid. = которья.

⁶⁾ Р. Т. № 1 твое.

⁷⁾ Ibid. = они.

⁸⁾ Р. Т. № 1 лучится. Арх. Пог. Болш. Цар. тишкомъ о каковомъ дѣлѣ.

не вашей? И онѣ у нея спросятъ: есть ли то. Она же молвить,— есть. И онѣ¹⁾ ей молвятъ: дай²⁾ и мы покажемъ государынѣ; а она же отмолвится³⁾, дала есмь тои и тои⁴⁾ жемѣ доброй тово и тово, и скажетъ челоуѣка добраго⁵⁾ по имени, а въ семь⁶⁾ солжетъ: и азъ, кунки, иду, да у неѣ возму и къ вамъ принесу; и они ей призапретятъ: принеси къ намъ до обѣда же, или какъ вечерню поютъ; баба жъ молвить: у кунки, знаю я, какъ къ вамъ прити, то⁷⁾ и вы государя блюдетесь. И отоидеть отъ нихъ, и не идетъ къ нимъ день или два; по дни же, или другомъ дни ко двору къ нимъ неидеть, стрежетъ ихъ, какъ пойдутъ на рѣку по воду или платіе мыти; баба же поидеть, будто⁸⁾ мимо; они же ея воскличютъ, и молвятъ ей: о чемъ ты къ намъ не бывала еси, и не принесла еси, что хотѣла принести? Баба жъ къ нимъ удивится вельми и молвить: о кунки вчера и третій день была ести у тоѣ и тоѣ добрые жены, и мужу имя скажетъ, а у нихъ былъ пиръ, и она кормилица меня не отпустила и ночевола есми у нея съ ея служками⁹⁾, а тамо вами не поспѣла ходити, — меня жалуютъ многія жены добрыя. Они же къ неи молвятъ: прinesi же къ намъ и съ запрещеніемъ великимъ рекутъ ей... Да-не-плету много! Сими дѣлы бабы опознаваются съ женками и съ дѣвками служащими.

1) Ibid. дѣвки и женки молодыя.

2) Р. Т. № 1 намъ.

3) Ibid. = молвить.

4) Арх. Пог. Цар. Бол. = то и то.

5) Р. Т. № 1 еще и.

6) Арх. Пог. Цар. Бол. = все.

7) Р. Т. № 1 = что.

8) Арх. Пог. Цар. Бол. = рѣвне.

9) Ibid. дѣвками.

И начнетъ съ ними та баба невозбранно стояти и говорити, на рѣкѣ и на встрѣчѣ. Аще и государь осмотритъ и молвить, — они же съ женою, а не съ мущиною стоятъ; и потомъ начнетъ къ нимъ и ко двору приходитъ; они жъ опознають ее и съ государынею своею¹⁾.... и отъ таковыхъ бабъ молодымъ людемъ велія спона бываетъ: прельщеніе на блудъ, и на татбу, и дѣтемъ губленія, и изгибель всему имѣнію и всему дому смятеніе. Паче же глаголю²⁾: горе мнѣ, вси есмь прелщаемы отъ общаго врага діавола, нашимъ оружіемъ побѣждени бываемъ. Дерзну рещи: блаженная Θεодора Александрійская не отъ жены ли прельщена, ложе мужа своего не сохрани; но едва покаяніемъ и терпѣніемъ многимъ умоли всемилющаго Бога, и велику сподобися отъ Бога сосуду избранну быти; а³⁾ и намъ, еще же умолимъ, понеже не вмѣстнo бываетъ слышащимъ, а имѣяи уши слышати, да слышати и разумѣваетъ въ прикрытыхъ словесѣхъ. Но предидедемъ о тѣхъ же слугахъ⁴⁾. И съ дурными бы рѣчми къ государыне не приходити; и волхвовъ, съ кореніемъ и съ зелиемъ, и кто тѣмъ промышляетъ, съ тѣми бы отнюдь не зналися, и государемъ бы своимъ про тѣхъ⁵⁾ не сказывали: тѣ суть бѣсовскія слуги; а служили бы государемъ своимъ вѣрою, и правдою и добрыми дѣлы⁶⁾. А государь, и государыня, людеи своихъ⁷⁾ жаловали бъ и поили, и корми-

1) *Этого мѣста нѣтъ ни въ одномъ спискѣ кромѣ Погод. № 4.*

2) *Прод. въ Арх. Цар. Пол. Бол.*

3) *Прод. въ Р. Т. № 1.*

4) *Прод. въ Р. Т. № 38 и у Конш.*

5) *Р. Т. № 38 — таковыхъ людеи.*

6) *Р. Т. № 38 и Конш. праведными труды № 1 и труды.*

7) *Р. Т. № 38 и Конш. мужен, и женъ, и робятъ и всякихъ слугъ.*

ли, и покоили, и одѣвали; и въ теплѣ бы жили, и во всякомъ покоѣ и во благодѣнствѣ всегда¹⁾ И государь и государыня, аще пребудутъ въ семь наказаніи, какъ писано, и онѣ душа своя спасутъ и домъ свои устроятъ, и слугъ своихъ такожь и въ душевномъ и въ тѣлесномъ, безъ всякіе скорби; такожь государю и государыне достоятъ попеченіе имѣти²⁾ нищихъ, и странныхъ, и убогихъ, вдовиць и сиротъ³⁾ доставить ихъ покоити⁴⁾, паче жъ въ ихъ недостаткѣхъ⁵⁾ во всякомъ въ душевномъ и въ тѣлесномъ, отъ своихъ праведныхъ трудовъ; въ душевномъ разумѣван, а въ тѣлесномъ разсмотримъ; такожь и къ церквамъ Божиимъ, и къ церковникомъ, и въ монастыри, и въ темницы приноси и посылая елико твоя сила⁶⁾. Аще не имѣши что подати, и ты слово рци утѣшно, аще ли и сего не достанетъ ти, и ты не озлоби и не опечали⁷⁾, помяная свою нищету и помысли евангельское⁸⁾ слово: емужь много дано, множаншая просятъ отъ него, сн рѣчь преизлишьшее; а ему же мало, малѣишая и просятъ отъ него, еже есть, чашу малу воды или слово утѣшно,—то есть малѣишая, то и послѣдни; такожь и⁹⁾ въ домъ

1) Р. Т. № 38 и Конш. = государи бы свою душу, и свои домъ строили, и домохадцевъ безъ всякія скорби, *даже слѣдуетъ пропускъ.*

2) *Прод. Р. Т. № 38 и Конш.*

3) *Ibid. опять пропускъ.*

4) Р. Т. № 1 = недостаточествъ.

5) Р. Т. № 1 = аще ли имѣши.

6) Р. Т. № 1 = опечались своею нищетою.

7) *Ibid.* = Господне.

8) Р. Т. № 38 = призывать.

9) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается* достоинно отъ своихъ проведныхъ трудовъ и къ церквамъ божіимъ, и къ церковникомъ и въ монастыри приносить.

свои призывает¹⁾, — и та Богу милостыня пріятна и душѣ полезна. А отнюдь бы не вмѣщалоя въ домъ твой ни отъ насялія, ни отъ грабленія, ни отъ татьбы, ни отъ всякого мшелоинства²⁾, ни отъ ябедничества, ни отъ криваго суда, ни отъ корчевнаго прикупа. Аще отъ сего зла соблюдеши³⁾ то и домъ твой благословенъ будетъ отъ нынѣ и до вѣка⁴⁾. **А** государь и государыня и съ чады, и съ людьми своими⁵⁾, мужы и жены, старіи и младіи, по вся годы, въ великія посты ко отцемъ духовнымъ на покаяніе приходили, а достоиніи бы и причащалися Святыхъ божественныхъ даровъ; аще и не единыжды⁶⁾ годомъ, то болѣ изду примуть отъ Бога; а отцы бы духовныя государя, и государыню и ихъ слугъ на се поучали, а государь бы о своей души и о слугахъ своихъ о семъ великое попеченіе имѣлъ, а милостыню слугѣ за свою душу дати нечего, и за нихъ государю дати, и о всѣхъ ихъ потребныхъ опричѣ злаго дѣла. Во весь годъ⁷⁾ въ среды, и въ пятки, и въ недѣли, и въ праздники господскія, и въ великіи⁸⁾ постъ и въ Госпожинь⁹⁾ чистоту тѣлесную хранити, и во всякихъ бы добродѣтелехъ, и отъ пянства въ воздержаніи пребывати; и къ церквамъ Божіимъ приходили бы съ приношеніемъ: за здравіе и за упо-

1) Р. Т. № 38 — призывать.

2) Конш. ни отъ посулу, ни отъ поклепу, ни отъ резонства.

3) Конш. = Богъ соблюдеть.

4) Въ Р. Т. № 38 и Конш. *этимъ оканчивается глава.*

5) Арх. Пог. Цар. Бол. дворовыми.

6) Ibid. = единою.

7) Р. Т. № 1 Цар. Арх. Бол. Пог. въ недѣлю.

8) Р. Т. № 1 = вся посты честныя.

9) Арх. Бол. Пог. Цар. = всѣ святые посты.

кон; и всякія святѣни касалися, по достоинству и по совѣту отца духовнаго. А прочее писано о томъ же во главѣ.

ГЛАВА КѢ¹).

АЩЕ МУЖЪ САМЪ НЕ ТВОРИТЬ И НЕ УЧИТЬ²) НА ДОБРО И ЗА ТО СУТЬ³) ОТЪ БОГА ПРИИМЕТЬ; АЩЕ САМЪ ТВОРИТЬ ДѢБРО И ЖЕНУ И ДОМОЧАДЦЕВЪ УЧИТЬ, МИЛОСТЬ ОТЪ БОГА ПРИИМЕТЬ.

Аще мужъ самъ того не творить что въ сей книгѣ⁴) писано, и жены не учитъ, ни чадъ, ни домочадцевъ своихъ, ни слугъ, и домъ свои не по Бозѣ строить, и о своей душѣ и людей своихъ не радить⁵), по сему писанію не учитъ, и онъ самъ ся погубить⁶) въ сїи вѣкъ и въ будущїи, и домъ свои⁷) и прочихъ съ собою. Аще ли добрый мужъ о своемъ спасенїи радить, и жену и чадъ своихъ наказуетъ, такожъ и слугъ⁸) своихъ наказуетъ и учитъ всякому страху Божїю⁹), и законному христіанскому жителъству, яко же¹⁰) писано, и онъ вкупѣ со всѣми по благоденствѣ по Бозѣ жизнь свою проводитъ и милость Божїю получить.

1) Р. Т. № 38 и Конш. глава КѢ № 1 кї.

2) Р. Т. № 1 Арх. Бол. Цар. жены.

3) Ibid. №№ 38 и 1. Конш. Арх. Бол. Цар. = ино судъ.

4) Р. Т. № 38 и Конш. = памятіе. Ibid. № 1 = главѣ.

5) Р. Т. №№ 38 и 1. Конш. = и о своей душѣ не радить и людей своихъ.

6) Конш. = погубленъ.

7) Ibid. погубить.

8) Ibid. = домочадцевъ.

9) Ibid. и Тол. № 1 и 38 учить.

10) Конш. есть.

ГЛАВА КС¹⁾.

О НЕПРАВЕДНОМЪ ЖИТІИ.

Аще кто не по Бозѣ живеть, и не по христіанскому²⁾ закону житіе и страху Божія не имѣеть, и отческаго преда- нія не хранить, и о церкви Божіи не радить³⁾, и Божествен- наго писанія не требуетъ, и отца духовнаго не слушаетъ, и добрыхъ людей совѣту и наказанію по Бозѣ не внимаетъ, творить⁴⁾ всякую неправду, и насиліе, и обиду, сильно отъи- метъ⁵⁾, и взявъ не отдасть⁶⁾, волокитою уморить, а молода человека во всемъ избивать, и на сосѣдство кто не добръ, или въ селѣ на своихъ крестьянѣхъ⁷⁾, или на приказѣ, или на власти, дани тяжкія и всякія оброки⁸⁾ незаконныя накла- дывать, или чюжую ниву попашеть⁹⁾, или лѣсъ посѣчетъ, или землю преореть, или лугъ покосить¹⁰⁾, и ловлю рыбъ¹¹⁾ ихъ ловить¹²⁾, и борти, и перевѣсы¹³⁾ и всякую ловлю, и вся-

1) Р. Т. № 38 и Конш. глава КД, а № 1 кѣ.

2) Р. Т. № 1 и Конш. житію. Въ Р. Т. № 38 и Конш., за тѣмъ слѣдуетъ пропускъ.

3) Арх. Вол. Пог. Цар. = не ходить.

4) Р. Т. № 38 и Конш. = чинить, за симъ продолжается въ № 1 = дѣлаетъ.

5) Р. Т. № 1 = отъемлетъ Конш. = отойметъ.

6) Конш. = возмя не заплатитъ.

7) Конш. = христіанъ Арх. Пог. Цар. = крестьянъ.

8) Р. Т. № 38 и Конш. = уроки.

9) Конш. = попахалъ.

10) Ibid. = перекошилъ.

11) Ibid. = рыбную.

12) Ibid. = переловилъ.

13) Ibid. = перевесе.

кое угодіе неправдою и насиліемъ творить¹⁾; или ограбить, и покрадеть, и разбіеть на дорогѣ, и на стану грабить, и біеть и соромить, и пустошитъ луги, и пашню толочить и всякую обиду творить²⁾, или кого чемъ поклеплетъ, или подкинетъ, оклеветаетъ и ополишнитъ³⁾, и напрасно продастъ въ работу неповинныхъ; лукавствомъ и насиліемъ охолопить, или не прямо судить, или не прямо⁴⁾ обыскиваетъ, или на кривѣ послушествуетъ, и кающимся немилостивъ, или лошади и всякую животину и всякое стяжаніе: села, и винограды, варницы, мелницы, лавки, анбары и всякое угодіе сильно отниметъ; или дешево въ неволю⁵⁾ купить, и ябедничествомъ вытянетъ⁶⁾, или корчбынымъ⁷⁾ прикупомъ⁸⁾, и всякимъ лукавымъ ухищреніемъ, или росты и наспы⁹⁾ и всякимъ неправеднымъ собраніемъ богатѣеть, и всякая неподобная дѣла творить: блудъ, нечистоту, сквернословіе и срамословіе, и клятвопреступленіе, ярость и гнѣвъ, и злупамятство¹⁰⁾, или съ женою не законно живетъ, или отъ жены блудитъ, и содомскій грѣхъ содѣваетъ, или корчмитъ, всегда ясть¹¹⁾ и пьетъ безъ воздержанія, во объяденіе и пьянство;

1) Ibid. = сотворить.

2) Арх. Бол. Пог. Цар. = чинить.

3) Р. Т. № 38 = ополчинить. № 1 = опомѣнить. Конш. = ополчѣнить.

4) Конш. = не праведно.

5) Цар. = по неволѣ.

6) Конш. = вытяжетъ.

7) Ibid. = корчбынымъ.

8) Ibid. или лихвы.

9) Р. Т. № 38 и мыта.

10) Въ Р. Т. № 38 и Конш. пропускъ.

11) Арх. Бол. Пог. Цар. = ѣсть.

праздниковъ и поста не хранить, всегда въ нечистотѣ пребываетъ; или чародѣйствуетъ, и волхвуетъ, и отраву чинить; или ловы творить съ собаками, и со птицами, и съ медвѣди; и всякое дьяволе¹⁾ угодіе творить, и скоморохи и ихъ дѣло, плясаніе и сопѣли, пѣсни бѣсовскія всегда любя²⁾, и зернью, и шахматы, и тавлеи самъ³⁾ государь, и его, дѣти и⁴⁾ христіяне тако творятъ, а государь о томъ не возбраняетъ⁵⁾, и обидимому управы не дастъ прямо, вси вкупѣ будутъ во адѣ а здѣ прокляты; и во всѣхъ тѣхъ плодѣхъ не благословенныхъ отъ Бога не милованъ⁶⁾, а отъ народа проклятъ; а обидиміи къ Богу вопіють; а свои души погибель, а дому тщета; и все проклятое и не благословенное ясти⁷⁾ и пити и носити; все стяжаніе и плоды не Божіи но бѣсовстія; и низходятъ во адъ, живы душа ихъ и тако творящихъ; и отъ нихъ отъ всякаго обилія и плодовъ отъ таковыхъ Богу неприятна милостыня, ни при животѣ, ни при смерти. Аще ли хочети вѣчныя муки избыти, отдаи неправедное тѣмъ же коихъ изобидѣлъ⁸⁾ и каися впредь тако не творити всѣхъ⁹⁾ сихъ золь, еже во главѣ сеи писано. Скорѣ Господь на милость свою, истинно кающихся приѣмлетъ и великимъ грѣхомъ свободу даруетъ.

1) Ibid. = дьявольское.

2) Р. Т. № 1 = творя.

3) *Прод. Конш.*

4) Р. Т. № 38 *прод.*

5) Р. Т. № 1 и Конш. и не обороняютъ.

6) Конш. = помиловаць.

7) Ibid. = ѣсти.

8) Конш. = обидимому.

9) Р. Т. № 38 и 1 и Конш. = со всѣми своими. Еже есть писано.

ГЛАВА КЗ¹⁾.

О ПРАВЕДНОМЪ ЖИТИИ.

Аще кто по Бозѣ живеть и по заповѣди Господни, и по отеческому преданію, и по христіанскому закону; аще ли власти судятъ праведно и нелицемѣрно, всѣмъ ровно, богату и убогу, ближнему и дальнему, знаемому и незнаемому, такожь доволни будутъ уроки своими праведными и людемъ своимъ велѣти такожь творити. Аще ли въ селѣ²⁾, во градѣ, на сосѣдствѣ кто добръ и у своихъ христіанъ; или на власти, или на приказѣ; праведныя оброки въ подобно время емлетъ ни силою, ни грабленіемъ, ни мученіемъ; а коли чего³⁾ не родилося и заплатити нечѣмъ и онъ наровитъ⁴⁾, а у сосѣда и у своего христіанина чего не достало на сѣмена, и лошади или коровы нѣтъ, или государьскія дани нечѣмъ заплатитъ; ино его подмочи и ссудити, а у самага мало, ино въ людяхъ самому государю заняти, а своему христіанину дати; и о нихъ болѣзновати отъ всея душа, а отъ всякаго обидящаго беречи ихъ въ правдѣ. А самому государю и людемъ его⁵⁾ въ дому, и въ селѣ, и на службѣ, и на жалованіи, и во всякихъ посылкахъ, отнюдь никого ни въ чемъ не обидѣти: ни въ пашнѣ, ни въ землѣ, и въ въ домашнемъ ни въ какомъ запасѣ, ни въ животинѣ. И всякаго неправеднаго стяжанія не желати, — благословенными плоды и пра-

1) Р. Т. № 38 и Конш. глава кѣ № 1 гл. љ.

2) Р. Т. № 1 и въ породѣхъ.

3) Р. Т. № 38 = что.

4) Ibid. = обноровитъ.

5) Конш. = твоимъ.

веднымъ стяжаніемъ жити подобаетъ всякому челоѣку¹⁾. И видя Богъ ваша дѣла, и таково милость, и не лицемѣрную любовь ко всѣмъ, и правду²⁾ и подасть Богъ богатую милость свою и гобину³⁾ плодомъ и всякаго изобилія умножить. И милостыня твоя⁴⁾ отъ праведныхъ трудовъ и отъ благословенныхъ плодовъ Богу пріятна; и молитву ихъ Богъ услышитъ, и отъ грѣховъ свободитъ, и жизнь вѣчную подасть⁵⁾]. А торговые люди, и мастеровые, и земледержцы такожь: и руководѣльничаютъ, и пашутъ не крадчи, ни разбоемъ, ни грабленіемъ, ни поклепомъ; ни выгавъ, ни выбоживъ, ни которымъ злохитрствомъ, ни рѣзоимствомъ; но прямою своею силою, и благословенными плоды⁶⁾, и праведными труды торгуютъ и руководѣльничаютъ, или пашутъ хлѣбъ, и всякое обиліе, и всякое дѣло творять⁷⁾ по христіанскому закону и заповѣдямъ Господнимъ. Въ семь вѣцѣ Богу угодить и жизнь вѣчную наслѣдить.

ГЛАВА КИ⁸⁾.

КАКО ЖИТИ ЧЕЛОВѢКУ⁹⁾ СВОИ ЖИВОТЬ.

А во своемъ и во всякомъ обиходѣ, и въ лавошномъ, и во всякомъ товарѣ, и въ казнѣ, и въ полатѣхъ, и въ дво-

¹⁾ Ibid. = христіанину.

²⁾ Р. Т. № 38 и Конш. во всемъ.

³⁾ Арх. = угобзеніе. Бол. умноженіе.

⁴⁾ Конш. = та.

⁵⁾ Р. Т. № 38 и Конш. = даруетъ, этимъ оканчивается глава.

⁶⁾ Р. Т. № 1 Арх. Бол. Пог. Цар. = приплоды торгуютъ.

⁷⁾ Ibid. добрыя.

⁸⁾ Р. Т. № 38 и Конш. гл. КС. № 1 лб.

⁹⁾ Ркп. Конш. смѣтя.

ровомъ во всякомъ обиходѣ и въ запасѣ, и въ деревенскомъ; и въ рукодѣліи, и въ приходѣ и въ расходѣ, и въ землехъ, и въ долгу; всегда себя смѣчати¹⁾. Всякому челоуѣку богату и убогу, велику и малу, и смѣтя по промыслу, и по добытку и по своему имѣнію; а приказному челоуѣку по государскому жалованію, и по доходу, и по помѣстью, и по вотчинѣ и таковъ себѣ дворъ строити²⁾, и всякое стяжаніе, и запасъ потому и люди держати³⁾, и одѣвати, и понти, и кормити, и государю служить, потому ясти, и пити, и носити и съ людьми съ добрыми сходитися⁴⁾ и потому жити и обиходъ держати по промыслу и по добытку, смотря по приходу и расходѣ.

ГЛАВА КѸ⁵⁾.

АЩЕ КТО СЕБЯ НЕ РАЗСУДЯ ЖИВЕТЬ.

А кто не разсудя⁶⁾ и не смѣтя своего живота⁷⁾, и промыслу, и добытку или государскаго жалованія, и своего уроку и учнеть, глядя на людей, жити не по силѣ, занимая или не праведнымъ имѣніемъ, — и та честь будетъ съ великимъ

¹⁾ Р. Т. № № 38 и 1 и Конш. и потому живешь и обиходъ держишь по приходу и расходѣ, *этимъ оканчивается глава, за тѣмъ слѣдуетъ № 38 и Конш. КЗ и № 1 лѣ:* Аще кто не разсудя себя живеть, *въ нашемъ текстѣ продолженіе той же главы.*

²⁾ Ibid. — держати.

³⁾ Ibid. и обиходъ и по промыслу и добытку смотря потому ясти и пити и носити и людямъ.

⁴⁾ Конш. *слѣдуетъ пропускъ до конца главы.*

⁵⁾ Ibid. *продолженіе главы № 38. и Конш. КЗ № 1 лѣ.*

⁶⁾ Конш. себя Арх. Бол. Цар. себя живеть.

⁷⁾ Конш. — житія.

безчестіємъ, и укоризною и поношеніємъ; и во злое время никто ему не поможетъ, отъ своего безумія стражетъ; отъ отъ Бога грѣхъ, а отъ людей посмѣхъ. Ино надобѣ всякому челоуѣку тщеславія и похвалы бѣгати, и неправеднаго стяжанія¹⁾; и жити по силѣ и по промыслу и подобытку своему смѣта, прямою силою. Ино житіе благопріятно и угодно Бугу²⁾, а отъ людей похвално, и себѣ и дѣтемъ своимъ прочно.

ГЛАВА П³⁾.

КАКО ПОУЧАТИ МУЖУ СВОЯ ЖЕНА⁴⁾ БОГУ УГОДИТИ И МУЖУ СВОЕМУ НАРОВИТИ⁵⁾, КАКЪ ДОМЪ СВОИ⁶⁾ СТРОИТИ И ВСЯКАЯ ДОМАШНЯЯ ПОРЯДНЯ И РУКОДѢЛЕЗНАТИ, И СЛУГЪ УЧИТИ, И САМОМУ ДѢЛАТИ.

Подобаеть убо мужемъ поучати женъ своихъ съ любовію и благоразсуднымъ наказаніемъ. Жены мужей своихъ вопрошають о всякомъ благочиніи, како душа спасти, и Богу и мужу угодити, и домъ свои добре строити, и во всемъ мужу⁷⁾ покорятися и, что онъ накажетъ, то съ любовію и со страхомъ внимати и творити по сему писанію. Первое имѣти страхъ Божіи и чистота тѣлесная, якожь и преже⁸⁾ указано бысть. Воставъ отъ ложа своего и очистивъ⁹⁾ себя, и

1) Р. Т. № 38 и Конш. = собранія № 1 = созданія.

2) Конш. = богоугодно.

3) Р. Т. № 38 и Конш. глава кѣ, № 1 лд.

4) Конш. какъ.

5) Ibid. = унаровити.

6) Ibid. добре.

7) Ibid. = ему.

8) Ibid. = впреди.

9) Ibid. = предпочистивъ.

молебная совершивъ, слугамъ¹⁾ дѣло указать дневное, и всякому рукодѣлю и что работа дневная: ясти варити, и которой хлѣбъ печи сытной или рѣшетной; и сама бы знала какъ мука сѣяти, какъ квашня поставити, и притворити, и замѣсити, и хлѣбы ваяти и испечи, квасны и убухны²⁾ и выпеклися; калачи и пироги такожь и колко муки возмутъ, и колко испекутъ, и колко родится изъ четверти и изъ осмины, или решета, и сколько высѣвковъ³⁾ мѣра и счетъ знати во всемъ. А ѣству мясную, и рыбную, и всякую, пироги, и блины, и кашки, и кисель и всякой приспѣхъ печи и варити все бы сама госудыдарыня умѣла; ино и слугъ научати умѣть и все сама знаетъ. Коли хлѣбы печи⁴⁾, тогда и платіе мыти⁵⁾, ино съ одною стряпня и дровамъ неубыточно; и дозирати како рубахи красныя мыють и лучее платье; и колко мыла и золы поидеть и на колко рубашекъ, и хорошо бы вымыть и выпарено⁶⁾, и изсушено и изкатано, и скатерти, и убрusy, и ширинки и утиральники все такожь; и всему тому самой счетъ знати, и отдати и взяти все сполна бѣло и чисто. А ветчаное поплатити вѣжливо; ино⁷⁾ пригодится нищему дати. А коли хлѣбъ пекутъ, ино того тѣста велѣти отняти и пирогъ сдѣлати⁸⁾, или⁹⁾ пшеничныя пекутъ¹⁰⁾ и изъ

1) Р. Т. № 38 и Конш. = женамъ и дѣвкамъ.

2) Конш. = бухоны.

3) Ibid. и колко испекутъ.

4) Ibid. = пекутъ.

5) Ibid. = мыють.

6) Ibid. и начисто выполоскати.

7) Р. Т. № 38 сиротникѣ.

8) Конш. = начинити.

9) Ibid. = а коли.

10) Ibid. и семѣе.

межьситки велѣти пироговъ же начинити¹⁾, въ скоромныя дни со скоромною начинкою, какова лучится, а въ постныя дни съ кашею, или съ горохомъ, или съ сокомъ, или съ рѣпою, или грибки, и съ рыжички, и съ капустою или что Богъ лучить; ино семьѣ потѣшеніе. А всякую бы ѣству мясную и рыбную и всякой приспѣхъ скоромной и постной, сама бы знала и умѣла сдѣлати, и слугъ²⁾ научити; тѣ государыни добры³⁾ и домовицы⁴⁾. Тако жъ бы знала пивной, и медовой, и бражной, и квасной, и уксусной, и кислымъ щамъ и всякой обиходъ какъ дѣлають и повареной и хлѣбной, и въ чемъ что родится и колко съ чего будетъ. Кали знаетъ все добрая жена мужнимъ⁵⁾ наказаніемъ и грозою, и своимъ добрымъ разумомъ и наукою, ино будетъ спору и всего полно⁶⁾. А которая женщина или дѣвка рукодѣльна тѣмъ дѣло указать: рубашка дѣлати, и убрूसъ брати и шити, или поставъ ткати, или золотное и шелковое пялешное дѣло и которая чему учена, того всего досматривати и дозирати; а всякой мастерицы самой государыни прядело, и шелкъ⁷⁾, и золото и серебро отвѣсити, и тафты отмѣрити, и смѣтити, и наказати сколько чего надобѣ и сколько чего дастъ, и прикроити и примѣрити самой, и все рукодѣліе знати. А малыхъ дѣвокъ учити, которая чему пригожа; а мужнимъ женкамъ, которыя черное дѣло дѣлають: избу топать, хлѣбы пекуть, и платье мыють⁸⁾

¹⁾ Р. Т. № 38 и 1 и Конш. = сдѣлати.

²⁾ Конш. = слушку.

³⁾ Ibid. = домовная.

⁴⁾ Ibid. добрые.

⁵⁾ Ibid. = добраго мужа.

⁶⁾ Ibid. = будетъ много.

⁷⁾ Ibid. = и тафта и ванка.

⁸⁾ Р. Т. № 38 и Конш. = мыють.

тѣмъ даютъ лень на себя, и на мужа, и на дѣти прядти; а одинокая женка¹⁾ и дѣвка на государя лень прядуть, а изъ гребни и пачеси на себя, или какъ пригоже. Все бы вѣдала сама государыня, которой какое дѣло дать, и колко чего возьметъ; и сколько выдѣлано и кто днемъ, мало ли много ли сдѣлаетъ²⁾, то бы сама все знала и въ счетѣ было бѣ все. А сама бы государыня, отнюдь ни какою, ни которыми дѣлы опричь немощи, или по мужни воли безъ дѣла не была; ино и слугамъ, на нее смотря, повадно дѣлати. Мужъ ли придетъ или гостья обычная придетъ, а она бѣ всегда сидѣла надъ рукадѣлиемъ сама: то ей честь и слава, и мужу похвала. А николижъ бы слуги государыни не будили, а ложилася бы всегда отъ рукадѣлия, молебная совершивъ, такожъ бы слугъ учила³⁾.

ГЛАВА ЛА⁴⁾.

ДОВРЫЯ ЖЕНЫ РУКОДѢЛЬНЫЯ ПЛАТЬЕ⁵⁾ И ВСѢ ВЕРЕЖНО⁶⁾ И ЧТО КРОИТИ И ОБРЕЗКИ И ОСТАТКИ БЕРЕЖНО БЕРЕЧИ.

Добрая жена домовитая и благоразумнымъ своимъ промысломъ, и добрымъ подвигомъ и мужнимъ наказаніемъ отъ своихъ трудовъ, что удѣляетъ⁷⁾ полотень, и ущынъ, и холстовъ; да на что, что пригоже, то покраситъ на лѣтники и

¹⁾ Конш. = женочка.

²⁾ Ibid. = и сколько изъ чево выидеть.

³⁾ Пог. дѣлати, а не гулати и не спати.

⁴⁾ Р. Т. № 38 и Конш. гл. л. № 1 гл. лѣ.

⁵⁾ Р. Т. № 38 и Конш. = плоды.

⁶⁾ Конш. = и береженье всему.

⁷⁾ Р. Т. № 1 со слугами. Конш. съ слушвами.

на кафтаны, и на сарафаны, и на терлики, и на шубы паволоки, и то у нея на домашней обиходъ перекроено и перешито; а будетъ съ лишкомъ за обиходомъ надѣлано полотень, и ущинъ, и холстовъ, и скатертей, и убусовъ, и ширинокъ или иного чего, ино того и продасть, и что ино надобѣ того купить, а у мужа на то не просить. А рубашки красныя мужскія, и женскія порты, то все самой кроити или дати при себѣ кроити, и всякіе остатки и обрѣзки, комчаты и тае-тяные и дорогое, и дешевое, и золотое, и шелковое, и бѣлое, и красное, и пухъ, и торочки, и спорки, и новое и ветчаное все бы было прибрано, — мелкое въ мешечкахъ, а останки сверчены и связаны; а все разобрано по числу и упрятано, и какъ чего подѣлати ветчанаго или и новаго не стало¹⁾, а то все есть въ запасѣ и въ торгу того не спрашиваешь²⁾, дакъ Богъ у добраго промыслу и у совершеннаго разума, все дома лучилося³⁾ } а въ торгу устанешь прибираючи, а и приберешь, ино въ трое купишь, а иногда и не приберешь.

ГЛАВА ЛѢВ⁴⁾.

**ВСЯКАЯ ПОРЯДНЯ ДОМАШНЯ ДЕРЖАТИ ИЛИ ЧЕГО ЛУЧИТСЯ
ВЪ ЛЮДЕХЪ ПОПРОСИТИ ИЛИ СВОЕ ВЪ ЛЮДИ ДАТИ.**

А ко всякому⁵⁾ рукодѣлію у мужа и у жены всякая порядня и снасть была бѣ въ подворьяхъ: и плотнишная⁶⁾, и пор-

¹⁾ Конш. = достало.

²⁾ Ibid. = ищешь Арх. Бол. Цар. купишь.

³⁾ Р. Т. № 38 и 1 Конш. Арх. Бол. Пог. Цар., *этимъ оканчивается глава.*

⁴⁾ Р. Т. № 1 гл. ЛЗ.

⁵⁾ Р. Т. № 1 = всяческому.

⁶⁾ Р. Т. № 38 = плотнищная.

тнаго мастера и, сапожнаго и желѣзнаго и у жены такожь ко всякому рукодѣлю и домовному¹⁾ обиходу всякая бы порядня была; и держано бы то все бережно, гдѣ что пригоже. Ино, что не сдѣлано себѣ, ни кто ничего не слыхалъ, въ чюжеи дворъ не идешь²⁾, свое безъ слова. А поваренная порядня, и хлѣбная, и пивоваренная все бы было у себя сполна: и мѣдяное, и оловянное, и желѣзное, и деревянное и каковая лучить³⁾. А лучится у кого какая ссуда взяти или свое⁴⁾ въ люди⁵⁾ скрута женская; или свое дати платіе мужское, или судно⁶⁾ какое мѣдяное, и оловянное; и деревянное⁷⁾ и какой ни буди запасъ; ино пересмотрети, иного и ветчанаго, гдѣ избито⁸⁾ и порвалося⁹⁾, или которая надъ чѣмъ не буди притча, и что не цѣло, и все то исчести и смѣтити¹⁰⁾, и кто емлетъ, и кто даетъ, обѣма бы то было вѣдомо, а что вѣсовое взвѣсити и всякому сосуду¹¹⁾ цѣна поставлена; по грѣхомъ какова притча станется, ино на обѣ стороны хлопотовъ и остуды нѣтъ, и тому платежь у кого взято. А всякая ссуда имати и давати въ честь, и беречи паче своего и отвести¹²⁾ на срокъ: чтодъ сами государи того не просила, и по то не посылали, ино въпредь дадутъ, и дружба

1) Ibid. и Конш. = домовитому.

2) Р. Т. № 1 и 38 ни по что.

3) Ibid. = случится.

4) Р. Т. № 38 дати визанье или мониста.

5) Конш. дати: саженье или мониста или.

6) Р. Т. № 1 = сосудъ Конш. серебряное.

7) Р. Т. № 38 и Конш. или какое платно.

8) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. или утло № 1, а платіе изваяно.

9) Конш. = подралося.

10) Ibid. и Р. Т. № 1 и 38 и записати.

11) Ibid. = ссудъ бѣ Конш. = всякой ссуды.

12) Ibid. = отнести.

въ прокъ. А толко чего¹⁾ не беречи и на срокъ не отнести, или испортивъ отдати, ино остуда въ прокъ²⁾, и убытокъ, и продажа въ томъ живеть, и въпредь никто ни въ чемъ не вѣритъ.

ГЛАВА ЛГ³⁾.

КАЕЪ ПО ВСЯ ДНИ ГОСУДАРЫНИ ДОЗИРАТИ У СЛУГЪ ВСЕГО И ДОМАШНІЯ ПОРЯДНИ И РУКОДѢЛЪЯ; САМОИ ЕИ О ВСЯКОМЪ БЕРЕЖЕНІИ И СТРОЕНІИ.

По вся дни государыня у слугъ дозираеть, которые пекутъ и варятъ и всякіе приспѣхи дѣлають⁴⁾. И которая служка хорошо что сдѣлаеть⁵⁾ или ѣству сварить⁶⁾, и хлѣбы испечеть, и колачи и пороги, или какой нибудь приспѣхъ или какое рукодѣліе сдѣлаеть⁷⁾ по приказу и добро: и за то служка прпмолвить⁸⁾ и пожаловать, ясти⁹⁾ подати и по прежеписанному¹⁰⁾; дворовымъ людемъ отъ государя береженіе и жалованіе, по службѣ смотря. Кто худо не по приказу сдѣлаеть, или неслушаетъ, или лѣнится, или испортить что и нечисто стряпаеть и украдетъ: ино по прежеписанному наказанію учи¹¹⁾; — како отъ государя слугамъ живеть, впере-

1) Ibid. = чюжаго.

2) Р. Т. № 38 и Конш. = въ вѣкъ.

3) Р. Т. № 1 гл. лѣ.

4) Р. Т. № 1 и 38 и которыя рукодѣліе дѣлають.

5) Конш. = дѣлаеть по приказу.

6) Ibid. = есть варить.

7) Р. Т. № 1 добре. № 38 и Конш. хорошо.

8) Р. Т. № 1 = приговорити.

9) Конш. = есть.

10) Конш. каеъ.

11) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. = учити.

ди о томъ наказаніе писано: какъ кого пожаловати, и наказывати и поучати¹⁾). А въ горницѣ, и въ комнотѣхъ, и въ сѣняхъ, и на крыльцѣ²⁾ всегда бы было чисто, и рано и поздно. А столъ и суды всякіе, всегда бы мыты чисто; а сама бы государыня всегда была устроена во всякомъ обходѣ, таковы бы у нея и слуги³⁾ были вѣжливы, по прежеписанному. А съ слугами бы государыня пустошныхъ и пересмѣшныхъ, ни безлѣпныхъ, ни соромскихъ⁴⁾ рѣчей отнюдь не говорила. Ни торговки, ни бездѣльные женки, ни бабы, ни волхвы ни какожь во дворъ ни входами⁵⁾; понеже отъ тѣхъ много зла чинится, а слухамъ потворь. Аще ли начнутъ въ кои дворъ⁶⁾ сицевы приходить, а государыня отъ сицевыхъ слугъ своихъ не возбряняетъ, а и сама ихъ начнетъ привѣтати⁷⁾, — первое учинять слугъ крадливыхъ, потомъ блядливыхъ; аще ли и сама государыня не уцѣломудрится и не отженетъ ихъ⁸⁾, горе и самой ей отъ нихъ будетъ по прежеписанному... нынѣ же оставимъ сицевыхъ⁹⁾, но преди поидемъ¹⁰⁾. А платіе ходилное по грядкамъ, а прочее въ сундукѣхъ и въ коробяхъ. Рубашки и убрusy и ширинки и все бы было хороше и чисто, и бѣло¹¹⁾, и оберчено и

1) Р. Т. № 38 и Конш. = научити.

2) Ibid. и на лѣсницахъ.

3) Конш. = служки.

4) Цар. = скоромскихъ Арх. безлѣпныхъ.

5) Р. Т. № 38 и Конш. = приходили, за симъ слѣдуетъ пропускъ.

6) Арх. Бол. Цар. = домъ.

7) Ibid. и Р. Т. № 1 = привѣчати.

8) Арх. Бол. Цар. съ.

9) Ibid. = о таковыхъ.

10) *Продолжается* Р. Т. № 37 и Конш., а постеля и

11) Конш. = хорошенко и чистенко и бѣленко.

укладено, и неперемято¹⁾; а сажение²⁾ и мониста и лучее платид всегда бы было въ сундукѣхъ и въ коробьямъ, за замкомъ и за печатію. Ключи бы держали въ маломъ ларцѣ, а всегда бы вѣдала³⁾ сама.

ГЛАВА ЛД⁴⁾.

КАКЪ СЛУГЪ НАКАЗЫВАТИ⁵⁾ ВЪ ЛЮДИ ПОСЫЛАТИ⁶⁾ СЪ ТѢМЪ И НЕ ПЕРЕГОВАРИВАТИ.

А слугъ своихъ заповѣдываи⁷⁾, о людѣхъ не переговаривати; и гдѣ въ людѣхъ были, и что видѣли не добро, — того дома не сказывали бы, а что дома дѣется, того въ людѣхъ не сказывали о чемъ посланъ, то и намятуи; а о иномъ о чемъ учнуть спрашивати, того не отвѣчай, и не вѣдай и не знаи и, отдѣлавшись борзѣе⁸⁾, да то государю скажи о чемъ посылаи, а ихъ⁹⁾ вѣстен ни какихъ не сказываи¹⁰⁾; ино промежь государи ни какіе ссоры, ни остуды не будетъ; и неподобныя рѣчи или блудныя¹¹⁾ и всякое дурное дѣло и слово слышалъ и видѣлъ, то бы отнюдь не имѣновалося. Къ самому государю или государынѣ чья служба придетъ, та-

1) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. и не исполнено.

2) Р. Т. № 38 = низанье.

3) Конш. = вѣла.

4) Р. Т. № 38 и Конш. гл. ЛѢ. № 1. гл. ЛѢ.

5) Р. Т. № 38 и какъ съ чпмъ.

6) У Конш. этимъ оканчивается заглавіе.

7) Р. Т. № 1 и 38 = заповѣдывати.

8) Р. Т. № 38 и Конш. да домой ходи.

9) Конш. = вныхъ.

10) Ibid. и Р. Т. № 38 = приноси.

11) Ibid. отнюдь не было, за тѣмъ пропускъ.

кожъ ничего у нея не пытати: о чемъ присланъ въ томъ его и отдѣлати, да борзѣе и отпустить; а чужая служка что почнетъ сказывати, и того у нея не слушати, да еще избранити: о чемъ ты присланъ, то и памятуи, а иного у тебя не спрашиваемъ¹⁾ То доброму мужу и женѣ похвала, только у нихъ слуги вѣжливы²⁾. А пошлешъ куды сына, или слугу и что накажешъ сговорити, или что сдѣлати, и что купити, и ты ворота, да выпроси его, что ты ему наказывалъ и что ему говорилъ сдѣлати или купити, — и толко по твоему наказу все изговоритъ тебѣ, ино добро и пошли. А пошлешъ съ слугою къ кому ѣству или питіе, или что ни буди или какую ссуду, да ворота, выпроси его куды несешъ? толко такъ скажетъ, какъ наказано, то добро. А посылай ѣству цѣлу и питіе въполнѣ; ино солгать неумѣтъ. А товаръ посылай смѣтивъ и смѣривъ; а всего лутче запечатавъ: ино безгрѣшно. Да и о томъ слугамъ вопрошати³⁾, что съ нимъ посылаютъ и безъ государя отдати ли, толко сго у себя нѣтъ или домон отнести. А о тѣхъ дѣлехъ⁴⁾ о всѣхъ не догадется государь или государыня сына или слугу воротити, да допросити, куды съ чѣмъ посланъ и что наказали, — и умной сынъ или слуга вѣжливой самъ воротится и, вѣжливо колпакъ⁵⁾ снявъ⁶⁾, у государя вопроситъ о всемъ и переговоритъ, что ему наказано, толко потому, ино добро. Куды пошлютъ слугу въ добрые люди,

1) Арх. Бол. Цар. = не пытаемъ, *за тѣмъ продолжается* Р. Т. № 38 и Конш.

2) Конш. = таковы служки.

3) Р. Т. № 38 и Конш. = наказывати. № 1 = спрашивати.

4) Р. Т. № 38 и Конш. = людехъ.

5) Арх. Болш. или шапку.

6) Ibid. = сойма № 1 = свима.

у воротъ легонко поколотить; а по двору идешъ и кто тя спроситъ: какимъ дѣломъ идешъ? ино того не сказывати, а отвѣчати: не къ тебѣ посланъ, а кому посланъ съ тѣмъ и говорити; а то сказати отъ кого идешъ, и онѣ государю скажутъ. А у сѣней или у избы, или у кѣльи ноги грязныя отри, носъ высморкати, да искусно молитва Исусова сотворити вся сполна; а толко аминя не отдадутъ, ино въ другіе и въ третіе¹⁾ сотворити по больше перваго, и отвѣта не дадутъ²⁾; ино легонько поколотися³⁾. Какъ впустятъ⁴⁾ и вшедъ святымъ⁵⁾ поклонитися дважды, а третей поклонъ настоятелю и отъ гусударя челобитіе и посылка правити; а⁶⁾ въ ту пору носа не⁷⁾ сморкати, ни харкати, ни плевати; аще ли нужда, и отшедъ на сторону, устроитися вѣжливо, а стояти⁸⁾ на сторону не смотрѣти, да что наказано, то и исправить, да борзѣе⁹⁾ къ себѣ поити, да тотъ отвѣтъ государю сказати, о чемъ посылалъ. А лучится у кого въ подворьи быти, или въ кѣльи, при государе, или безъ гусударя ни на какіе вещи¹⁰⁾ не смотрети¹¹⁾, ни съ мѣста на мѣсто не преложити безъ повеленія; и съ собою ничего не вынести безъ бла-

1) Р. Т. № 38 и Конш. молитва.

2) Конш. = отдадутъ.

3) Ibid. и Р. Т. № 38 = потолкатися.

4) Ibid. *протускъ*.

5) Арх. Бол. Цар. иконамъ.

6) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается*.

7) Конш. не копать перстомъ, ни кашлять, ни

8) Ibid. вѣжлевенько и

9) Ibid. а о иномъ не бесѣдовать.

10) Ibid. и Р. Т. № 38 ни доброй, ни худой, ни дорогой, ни дешевой.

11) Ibid. = ворошити.

гословенія и не спросяся; а ѣствы и питія такожь не кушати, чего не повелено, то святокрадство¹⁾ есть и лакамство, и кто на то дерзнетъ безъ благословенія²⁾, и тому ни въ чемъ не вѣрятъ, и за очи ни куды не пошлютъ, по Евангелію: «въ малѣ бѣ вѣренъ, надо многимъ поставленъ будеши». А что куды съ тобою послано покрыто, или повязано³⁾ и запечатано, и того не движи и не смотри, а ѣствы и питія, что послано, того не вкушати⁴⁾; каково послано, таково и отнести, толко тутъ осмотрить какъ даютъ: цѣло ли, и въ полнѣ ли посылають, чтобы тамо невѣрка не было, куды то нести⁵⁾. А умной сынъ или⁶⁾ слуга, женка или дѣвка, куды посылали, хотя вражду, и брань, и гнѣвъ, и дурно, что видя и слышавъ, шедъ во своемъ дому, того всего не говорити и не сказывати, чти велено и приказано, то и править. А у кого совершенный разумъ: и онъ гдѣ слышавъ⁷⁾ вражду — любовь скажетъ; а гдѣ кленуть и лають, — и онъ похвалу и благодареніе повѣдаетъ. И отъ таковыхъ умныхъ, и вѣжливыхъ, и благоразумныхъ слугъ, промежь добрыхъ людей любовь сводится⁸⁾, и такихъ умныхъ слугъ берегутъ и жалуютъ, какъ дѣтей своихъ, и совѣтуютъ съ ними о всемъ⁹⁾.

1) Р. Т. № 38 и Конш. = святотатство.

2) Р. Т. № 38 и Конш. и безъ велѣнія. № 1 и не спрося.

3) Р. Т. № 38 и Конш. или заверчено.

4) Ibid. = покушавати.

5) Ibid. *оканчивается глава.*

6) Р. Т. № 1 вѣжливой.

7) Ibid. и Арх. Бол. Пог. Цар. брань миръ скажетъ, гдѣ слышавъ.

8) Ibid. и миръ вѣчной.

9) Р. Т. № 1. *оканчивается глава.*

ПОВѢСТЬ ОТЪ СТАРЧЕСТВА О ТОМЪ ЖЕ.

Вспомяни мудраго ученика у онаго старца въ пустыни живуща, отшельнику нѣкоему пришедшу въ кѣлью, на время, покоитися¹⁾. И зависть вражія объять старца; и посылаше ученика своего озлобити живущаго въ кѣліи, и выслати изъ нея. Благоразумныи ученикъ прихожаше ко страннику, миръ и благословеніе нося отъ старца, вмѣсто зла. И по временіи отъ бѣсовскаго надменія, самъ старецъ идяше, хотя странника бивъ, изженути изъ кѣлія. Добрыи ученикъ тече на предъ старца, являше страннику отнего миръ и благословеніе и посѣщеніе старче. Воставъ же, странникъ скоро тече на стрѣтеніе великаго старца, кланешеся ему до земли. Умиливъ же ся старецъ и зазрѣ себя; и бысть между ими любовь и прославиша ученика.

Которои ненаказаной и нечувственной рабъ и рабыня, куды его пошлютъ, и толко гдѣ его не почтять, и иснити не дадутъ, и онъ на подворьѣ вся нелѣпая сказываетъ про мужа и про жену; а гдѣ люди лукавые, и глупаго слугу подпоятъ, и изъ ума выводятъ, и спрашиваютъ про государя и про государыню; и безумные все говорятъ, что и не вмѣстимо сказати, и лишное прилыгаютъ. А толко государь или государыня его оскарбятъ; и онъ въ людехъ на нихъ вся непотребная износитъ. И отъ таковыхъ безумныхъ слугъ всякая вражда содѣвается, и посмѣхъ, и укоризна, и срамота. И того ради разсуднымъ мужамъ и женамъ учити дѣтей своихъ и слугъ, и рабъ, и рабынь всякому страху Божию и вѣжеству, яко жъ прежь писано бысть. А потому жъ знати: глупой слуга, толко пришедъ изъ люди

¹⁾ Арх. Бол. Пог. Цар. и пожити.

все переговариваетъ, тотъ и въ людехъ про домашнее переговариваетъ. А толко государь и государыня у слугъ своихъ любятъ переговоръ, и клевету или сужденіе¹⁾, и пересмѣхъ, и всякую ложь,—тотъ государь и государыня сами себѣ, и дому своему, и дѣтемъ, и слугамъ врази²⁾; ревнуютъ всему лукавому, и ненависти³⁾, и всякой лжи, и вражды; и въ такихъ страстехъ за скудость ума погибають; и всякая добродѣтель и любовь въ такихъ ссорахъ враждою совершается и конечною ненавистію; и душевне и тѣлесне въ семь вѣдѣ и въ будущемъ отъ Бога злѣ постраждутъ. А умныи⁴⁾ государь и государыня, которые разсудны, сами того не любятъ и не творять оговоровъ, и посмѣховъ, и укоризнь, лжи и клеветы, и всякихъ лукавыхъ рѣчен о людехъ не переговаривають и у людей не слушаютъ⁵⁾; а про нихъ кто осуждаетъ и укоряетъ, въ очи и за очи, или кто скажетъ, что на нихъ таковы рѣчи неподобныя говорятъ—и премудрымъ своимъ разумомъ сія разсудити⁶⁾: аще по дѣломъ поношеніе,—отъ того возвращатися, и за то бити челомъ, яко по дѣломъ обличають или укоряють, и досажаютъ сія терпѣти и со благодареніемъ воспримати по Апостолу: «блажени укоряеми⁷⁾—терпимъ, и хулими не мстимъ, за сія вражды и любовь къ нимъ имѣемъ». По апостолу же Павлу, еже уча глаголетъ: «аще алчетъ врагъ⁸⁾, твои ухлѣби его, аще жаждетъ, напои его;—се бо творя, угліе огнено соби-

1) Ibid. = осужденіе.

2) Ibid. = враги.

3) Ibid. = ненавистному.

4) Ibid. и разумныи.

5) Ibid. и не пересмѣивають.

6) Ibid. = разсудити.

7) Ibid. яко.

8) Ibid. = недругъ.

раеша на голову его. И дѣтей и слугъ своихъ такожь научаи: аще видиши братне согрѣшеніе, и не извѣстиши, и не облечиши его о семь на единѣ, по семь въ посмѣхъ и во укоризну положиши то, и будещи яко язычникъ и мытарь, и грѣху его причастенъ будещи. Аще увѣдаеша¹⁾ братне какое согрѣшеніе²⁾ и всякое ненадобное дѣло извѣстно, и о семь на единѣ въ тай возвѣсти ему съ любовію; аще послушаетъ тебя, и перестанетъ отъ таковаго неподобнаго дѣла,—то спаслъ еси душу брата своего, и отъ Бога за се мзду восприимеша. Аще не приметъ твоего словеса, и еще въ ненависть положить: и ты свободенъ того грѣха, а онъ самъ о себѣ отвѣтъ дастъ предъ Богомъ. И видя Богъ добрая дѣла ваша и мудрое смиреніе, и благоразсудное наказаніе, и Бога ради терпѣніе, и подастъ богатую милость, и грѣхомъ свободу, и жизнь вѣчную. Писано о томъ въ двадесять четвертой³⁾ главѣ.

ГЛАВА ЛѢ⁴⁾.

ПО ВСЯ ДНИ ЖЕНѢ СЪ МУЖЕМЪ СПРАШИВАТИСЯ О ВСѢМЪ, И СОВѢТОВАТИ⁵⁾ КАКЪ ВЪ ЛЮДИ ХОДИТИ И КЪ СЕБѢ ПРИЗЫВАТИ И СЪ ГОСТЯМИ ЧТО БЕСѢДОВАТИ.

По вся дни мужа⁶⁾ спрашивалася и совѣтовала о всякомъ обидѣ, и воспоминала, что надобѣ⁷⁾. А въ гости ходити, и къ себѣ звати, и ссылатися съ кѣмъ мужъ велить; а

¹⁾ Ibid. = увидиши.

²⁾ Ibid. = грѣхопаденіе.

³⁾ Ibid. = въ главахъ 26-й и 32-й.

⁴⁾ Р. Т. № 38 и Конш. гл. лѢ. № 1 гл. м.

⁵⁾ Конш. о всемъ.

⁶⁾ Р. Т. № 1 и 38 и Конш. жена.

⁷⁾ Конш. = надобеть.

гости¹⁾ коли лучатся²⁾, или самой гдѣ быти за столомъ сѣсти и лутчее платіе перемѣнити; а отнюдь беречися женѣ отъ пїянаго питїя: мужъ пьянъ дурно, а жена пьяна и въ миру не пригоже. А съ гостями бесѣдовати о рукодѣліи, о домашнемъ строенїи, какъ порядня домашняя вестъ и кокое рукодѣлеице сдѣлати. Чего не знаешь, и того у добрыхъ женѣ спрашиватися вѣжливо и ласково; и кая что укажетъ и на томъ низко челомъ бити. Или себя³⁾ въ подворья, у которыя гостыя, услышитъ добрую пословицу: и какъ добрыя жены живутъ, и какъ порядня ведутъ⁴⁾, и домъ свои строятъ, и какъ дѣтей и слугъ⁵⁾ учать, и како мужей своихъ слушаютъ, и съ ними спрашиваются, и имъ повинуются⁶⁾ во всемъ,—и то все себѣ внимати; а чего добраго не узнаешъ, ино спрашивается вѣжливо; а дурныхъ, и пересмѣшныхъ, и блудныхъ рѣчей не слушати, и не вѣровати⁷⁾ о томъ; или въ гостѣхъ увидѣти добрую порядню, или въ ѣствѣ и питїи, и всякихъ⁸⁾ приспѣхахъ⁹⁾, или какое рукодѣлье необычно; и¹⁰⁾ домашняя порядня хороша; и которая жена смышленная, и умная въ рѣчехъ, и въ бесѣдахъ, и во всячомъ обиходѣ; или гдѣ слуги умные, и вѣжливы¹¹⁾, и рукодѣльны и всякому доб-

1) Р. Т. № 38 = гостыя.

2) Р. Т. № 38 = годятся.

3) Конш. = себя.

4) Р. Т. № 38 = водить.

5) Р. Т. № 38 и Конш. = служакъ.

6) Р. Т. № 1 все тебѣ такоже внимать у добрыхъ женѣ, *этимъ оканчивается глава.*

7) Р. Т. № 38 и Конш. = бесѣдовати.

8) Конш. = кавихъ.

9) Р. Т. № 38 = приспѣсѣхъ.

10) Конш. = или кавал.

11) Ibid. Р. Т. № 38 и порядливы.

рому смышлены: и всего того добраго примѣчати, и внимати; или чего не знаетъ, и не умѣеть о томъ спрашивати-ся вѣжливо и ласково и кто что добренко скажетъ¹⁾, и на томъ бити челомъ; и, пришедъ на подворье, то все мужу пересказати на покоѣ²⁾. Съ такими то съ добрыми женами пригоже сходитися: не ѣствы и питія дѣля³⁾, но добрыя бесѣды и науку для; да внимати то въ прокъ себѣ; а не пересмѣхати ни въ чемъ⁴⁾, и не переговаривати ни о комъ; и спросятъ о чемъ про кого, и учнуть ума пытати: ино отвѣчати—не вѣдаю я того, ничего не слыхала и не знаю, и сама не о надобномъ не спрашиваю; ни о княгиняхъ ни о боярыняхъ, ни о судахъ⁵⁾ не пересужаю⁶⁾.

ГЛАВА ѠС⁷⁾.

ЖЕНАМЪ НАКАЗЪ И ПІЯНСТВЪ И ПІЯНОМЪ ПИТИИ И СЛУГАМЪ ТАКОЖЕ; И О ПОТАИ НЕ ДЕРЖАТИ НИЧЕГО НИГДѢ⁸⁾; И У СЛУГЪ ЛЖИ И БЛЕВЕТЫ НЕ СЛУШАТИ; И БЕЗЪ УПРАВЫ ИХЪ НЕ ДЕРЖАТИ; И КАКЪ НАКАЗЫВАТИ ГРОЗОЮ ЖЕНУ, ТАКОЖЕ И КАКЪ ВЪ ГОСТЕХЪ БЫТИ И ДОМА У СЕБЯ УСТРАИВАТИ ВО ВСЕМЪ.

А у жены бы отнюдь, ни какоже, ни которыми дѣлы, пїяное питіе не было: ни медъ, ни вино, ни пиво, ни гости-

1) Арх. Пог. Цар. и на добро поучить, или руководѣлю какому понаказеть.

2) Конш. = упокои.

3) Ibid. и Р. Т. № 38 = для.

4) Ibid. = ни о комъ.

5) Ibid. = сосѣдѣхъ.

6) Арх. = не переговариваю.

7) Р. Т. № 38 и Конш. гл. ѠС. № 1. гл. Ѡа.

8) Р. Т. № 1. оканчивается заглавіе.

нецъ. Питіе бы было въ погребѣ, на ледникѣ. Пила бѣ без-
хмѣльную брагу и квась, дома и въ людехъ. Аще ли прии-
дутъ отколе жены о здоровіи воспросити¹⁾, тѣмъ питія пѣ-
наго не давати жѣ; а свои женки и дѣвки до пьяна не поити жѣ
ни дома, ни въ людехъ. А женѣ въ таи мужа своего не ясти
и не пити; и похоронокъ на ѣству и на питіе, потаи мужа
своего не держати; а у подругъ и у племяни, потаи мужа
своего, питія, и ѣства, и здѣлки²⁾, и поминокъ³⁾ не про-
сити и сами не давати, и у себя чюжаго⁴⁾, безъ мужня вѣ-
дома, не держати и о всемъ совѣтовати съ мужемъ, а ни съ
холопомъ, ни съ рабою. И отнюдь беречися всякаго зла; а
слугъ⁵⁾ своихъ ложными словеса мужу своему не оговаривати,
и посердки⁶⁾ не держати; кто что сбродитъ и то мужу ска-
зати прямо безъ прибавки⁷⁾. А мужу и женѣ ни како жѣ не
слушати безленицъ, не доносити; а чего сама не можетъ
управити, которое бѣздѣльное⁸⁾ дѣло и то мужу сказати въ
правду, а въ чемъ которая женка или дѣвка согрѣшитъ, и
не послушаетъ слова, и наказанія не имѣтъ⁹⁾, и какову па-
кость учинитъ — и о томъ о всемъ съ мужемъ перегово-
рити: и каково кому наказаніе учинити. А гостыи коли лучатъ
ся, и ихъ подчивати питіемъ, какъ пригоже; а сами пьяна-

1) Конш. = спросить.

2) Ibid. = сдѣлки.

3) Р. Т. № 1 и 38 = поминковъ Конш. всякихъ.

4) Р. Т. № 38 ничего.

5) Ibid. и Конш. = рабъ своихъ и рабынь.

6) Р. Т. № 1 = на сердци.

7) Р. Т. № 1 и 38 и Конш., а мужу женѣ отнюдь оговору ни
на кого не слушати, и не вѣровати безъ обыску безъ прямаго.

8) Ibid. = дурное.

9) Конш. = неиметь.

го питія¹⁾ не пити. А ѣству и питіе, и всякои обиходъ, приносить одинъ человекъ сверстною, и кому приказано, а инъ мужескъ полъ тутъ, рано и поздно отнюдь, ни какожь ни которыми дѣлы, не былъ бы, кромѣ того кому приказано²⁾ что принести, или о чемъ воспрашатся³⁾, или о чемъ приказати; и всего на немъ пытати: и безчинія и невѣжества; а иному ни кому тутъ дѣла нѣтъ. А завтракати мужу и женѣ отнюдь не пригоже, кромѣ немощи, ясти и пити въ подобное время.

ГЛАВА ЛѢ⁴⁾.

КАКО ПЛАТІЕ ВСЯКОЕ ЖЕНѢ ПОСИТИ И УСТРАИВАТИ.

А платіе, и рубашки, и убрусы на себѣ носить бережно по вся дни, не изваляти, ни изсуслати⁵⁾, и не излити, и⁶⁾ на мокруѣ не сѣсти, ни положить, и все снимаючи съ себя класти бережно⁷⁾, и слугъ учити такожь⁸⁾. А самому государю и государыни, и дѣтемъ, и слугамъ⁹⁾, каково лучится сдѣлати дѣло, ино оболочится въ платіе повсяднее, и¹⁰⁾ въ сапоги такожь; а въ праздники въ ведро, и при людяхъ, или къ церкви итти, и въ гости, — ино лутчее платіе надѣти изъ утра, да бережно ходити; отъ грязи, и отъ дож-

1) Р. Т. № 38 хмѣлнаго.

2) Ibid. и Конш. сверстному человеку.

3) Ibid. = спроситись.

4) Р. Т. № 1 и гл. ЛѢ.

5) Конш. и не измати.

6) Ibid. и на руднѣ.

7) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. и беречи того на крѣпко.

8) Р. Т. № 38 и Конш. = всему тому науку.

9) Ibid. = *слѣдуетъ*: въ чемъ дѣлати то платье вѣтчано, а отстрапавши дѣло, ино перемѣни платіе чисто вседновно.

10) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается*.

дя, и отъ снѣга беречь¹⁾, и питіемъ, и ѣствою, и саломъ²⁾ не изсуслати; на рудѣ и на мокрѣ не сѣсти. Отъ праздни-ка, и отъ церкви, или изъ гостей пришедъ, лутчее пла-тіе съ себя снемъ, пересмотрѣти, и высушити, и вымя-ти³⁾, и вычистити, и хорошу укласти гдѣ живеть⁴⁾. И⁵⁾ по-вседневное всякое платіе, верхнее, и нижнее⁶⁾, и сапоги всегда было бѣ изомыто, а ветчаное иззаплачено⁷⁾, и изши-то, ино людемъ пригоже посмотрѣти, и себѣ мило, и при-былно, и сиротинѣ дати—ино спасеніе. А платіе всякое⁸⁾ и всякои нарядъ, складчи и свертѣвъ хороше, положити⁹⁾ въ сундукъ или въ коробью и за замкомъ бы всегда было, ино всякои притчи не страхъ.

ГЛАВА ЛМ¹⁰⁾.

КАКЪ СОСУДЫ ВСЯКІЕ И ВО ВСЕМЪ¹¹⁾ УСТРОЕНО ДЕРЖАТИ, И КАКЪ¹²⁾ ИЗБНАЯ ПОРЯДНЯ ДЕРЖАТИ¹³⁾, ГОСУДАРЮ СЛУГЪ УЧАТИ И МУЖУ НАДЪ ЖЕНОЮ ТОГО НАДЗИРАТИ И УЧИТИ И СТРАХОМЪ СПАСАТИ.

Столь, и блюда, и ставцы¹⁴⁾, и всякіе сосуды, ковши и братины, воды възогрѣвъ¹⁵⁾ изъ-утра избу затопивъ, пере-

1) Р. Т. № 38 и 1 Конш. = беречися.

2) Р. Т. № 38 и Конш. не извзяти и

3) Ibid. и вымахати. 4) Ibid. = да упрятать.

5) Ibid. ветчаное. 6) Ibid. и бѣлое.

7) Р. Т. № 1 = испочинено. Конш. исплачено.

8) Р. Т. № 38 и Конш. и рубашки и убрусы и ширини.

9) Ibid. гдѣ ни буди. 10) Р. Т. гл. № 1 мѣг.

11) Р. Т. № 1 = всякомъ.

12) Р. Т. № 38 *отсюда начинается заглавіе.*

13) Ibid. = устроить и вся хоромы и хорошо и чисто имѣти, *этимъ оканчивается заглавіе.* Конш. Какъ избная порадня устрои-ти хорошо и чисто. 14) Конш. и лошки. 15) Ibid. = согрѣвъ.

перемыти, и вытерти и высушити; а послѣ обѣда¹⁾ и въ вѣ-
 чере такожь и ведра, и ночвы, и квашенки, и корыта²⁾, и
 сѣта, и рѣшета, и горшки, и кувшины³⁾, и корчаги — пото-
 му вымыти, и выскрести, и вытерти, и высушати, и поло-
 жити въ чистомъ мѣстѣ, гдѣ пригоже быти. Всегда бѣ вся-
 кіе сосуды, и порядня всякая чиста была, и въ чистотѣ⁴⁾.
 А⁵⁾ по хоромамъ и подвору сосуды не волочилися бы, а
 ставцы, и блюда, и лошки, и ковши, и братины по лавкѣ и
 по избѣ не валялися⁶⁾, гдѣ устроены быти, въ чистомъ мѣ-
 стѣ лежало бы опрокинуто ниць, а въ какомъ сосудѣ, что
 есть ѣсвы и питія, то бы покрыто было, чистоты ради; а
 всякіе сосуды съ ѣствою, и съ питіемъ, и съ водою, или
 квашня⁷⁾ всегда было покрыто, а въ избѣ и повязано отъ
 сверчка, и таракана и отъ всякія нечистоты⁸⁾, а лутчіе со-
 суды, ставцы, и блюда, и лошки, и ковши, и братины, или
 у кого есть и серебрянные, и оловянные, и всякіе сосуды
 лутчіе держати за замкомъ, въ крѣпкомъ мѣстѣ; какъ празд-
 никъ или гости, и⁹⁾ при добрыхъ людехъ выимати къ сто-
 лу, а послѣ пира пересмотривъ, перемыти, исчести и опять
 устроить за замкомъ; а всѣдневныя суды держати всегда по
 прежеписанному [А¹⁰⁾ въ избѣ стѣны, и лавки¹¹⁾], и окна, и

1) Р. Т. № 1 = стола.

2) Ibid. и блюда.

3) Р. Т. 38 и 1 и Конш. = кувшины.

4) Р. Т. № 1 = въ счетѣ.

5) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. по лавкамъ и

6) Р. Т. № 38 Арх. Пог. = волочилися бы.

7) Р. Т. № 38 и Конш. растворить. Р. Т. № 1 сотворить.

8) Р. Т. № 38 и Конш. *смыдетъ пропускъ*.

9) Арх. и Пог. столъ.

10) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается*.

11) Конш. и полъ.

и двери, скамьи потомужъ вымыть и вытерти, а полъ и на крыльцѣ, и въ сѣняхъ, выскрести и вымести, всегда бѣ было бѣ чисто; и лѣсница и нижнее крыльцо потому же чисто бѣ было¹⁾; да передъ нижнимъ крыльцомъ соломы²⁾ положить, или прутеничекъ устройвъ положить, грязныя ноги отирати, ино лѣсница не грязнится³⁾; а у сѣней⁴⁾ воилочекъ положить потому же, грязи для⁵⁾, а въ грязное погодіе у крыльца солома грязная перемѣнати⁶⁾, а класти иная, а будетъ прутеникъ, ино вытрясывати и ополаскивати, такожь и ополаскивати; такожь и у сѣней воилокъ велѣти прополоскати и, высушивъ⁷⁾, опять положить тутъ же⁸⁾. И то у добрыхъ людей и у порядливой жены, всегда домъ чистъ и устроенъ⁹⁾ а на дворѣ и передъ ворота¹⁰⁾ на улицѣ, всегда слуги сметіе приметають, а грязь¹¹⁾ и въ зимѣ снѣгъ пригребати; а щепы, и дерево и всякой рупосъ прибирати; и всегда бы было устроено чисто; а въ конюшнѣ, и въ хлѣвѣ

1) Ibid. — все бы то было измыто, и выскребено и вытерто и сметено.

2) Ibid. — сѣна.

3) Р. Т. № 38 и Конш. — угрезнятся.

4) Ibid. передъ дверми рогожка или.

5) Ibid. — ветчаной положить или потирало ноги грязныя отирати, чтобъ мосту не нагрязнити.

6) Ibid. или потирало чистое положить, а грязное прополоскати и высушити и опять тутъ же подъ ноги пригодится.

7) Р. Т. № 1 — высуша.

8) Конш. подъ ноги пригодится.

9) Р. Т. № 38 и Конш. *пропускъ*.

10) Конш. и передъ дворомъ и

11) Р. Т. № 1 пригребено.

и во всякихъ службахъ устроено¹⁾ все, по чину упрятано²⁾, и причищено, и приметено; всегда въ доброй домъ и во устроенной, какъ въ рай внити. Всего бы того и всякія порядни жена смотрѣла и учила слугъ³⁾ добромъ и лихомъ; не иметь слово, ино ударити. И увидитъ мужъ, что не порядливо у жены и у слугъ, или не потому о всемъ, какъ въ сеи памяти писано, ино бы умѣлъ свою жену наказывати и учити всякимъ разсужденіемъ; аще вникаетъ и все потому творить, ино любити и жаловати⁴⁾. Аще жена по тому ученія⁵⁾ и наказанію не живетъ и тако не творитъ, что въ сеи книгѣ писано, и сама того не знаетъ, и слугъ не учитъ — ино достоинтъ мужу жена своя наказывати и ползовати страхомъ на единѣ, наказавъ, да пожаловати и примолвити, и любовію наказати и разсуждати. А мужу на жену не гнѣватися, такожь и женѣ на мужа не гнѣватися, всегда жити въ любви и въ чистосердіи. И слугъ⁶⁾ такожь, по винѣ смотря и по дѣлу, учити, и наказывати и раны возлагати⁷⁾; а государыни за слугъ печаловатися по разсужденію, ино слугамъ надежно. А толко жены, или сына, или дочери слово и наказаніе не иметь, и не слушаетъ, и не вникаетъ, и не боится, и не творититъ, какъ мужъ, или отецъ и мати, учать, ино плетію постегати, по винѣ смотря, на единѣ, а⁸⁾ не передъ

1) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается.*

2) Конш. гдѣ что пригоже.

3) Р. Т. № 38 и Конш. и дѣтен.

4) Р. Т. № 1 по разсужденію и по добру житію, *этимъ оканчивается глава.*

5) Р. Т. № 38 — наученію.

6) Р. Т. № 38 и Конш. и дѣти.

7) Ibid. да наказавъ пожаловати.

8) Р. Т. № 38 побити.

людьми и, поучивъ примолвити и пожаловати, и ни какожь не гнѣватися другъ на друга¹⁾. А про всякую вину по уху и по лицу²⁾ не бити, ни кулакомъ подъ сердце, ни пинкомъ, ни посохомъ не колоти, ни какимъ желѣзнымъ, ни деревомъ³⁾ не бити. Кто съ сердца, или съ кручины такъ бьетъ, многіе притчи отъ того бываютъ слѣпота и глухота, и руку и ногу вывихнетъ⁴⁾, и главобоіе, и зубная болѣзнь; а у беременныхъ женъ и дѣтямъ въ утробахъ бываетъ поврежденіе; а плетію съ наказаніемъ бити⁵⁾ и разумно, и болно, и страшно, и здорово. А толко великая вина⁶⁾, и за ослушаніе и небреженіе, ино снятъ⁷⁾ и рубашка и плетію вѣжливенко бити, за руки держа, по винѣ смотря, да побивъ и примолвити, а гнѣвъ ни какожь бы не былъ⁸⁾; а каково будетъ поношеніе, или рѣчи неподобны⁹⁾, или своя примѣта¹⁰⁾ и истинно, аще покается безъ всякаго лукавства, ино милостивно наказати и пожаловати, по дѣлу смотря. А толко невиновато дѣло, ино оговорщиковъ не попущати, и впредь вражда бѣ не бы-

1) Ibid. и Конш. = ни женѣ на мужа, ни мужу на жену.

2) Ibid. = виденію.

3) Ibid. = деревяннымъ.

4) Ibid. и перстъ.

5) Ibid. = бережно побити.

6) Ibid. и кручиновато дѣло. Конш. и за великое и за страшное.

7) Р. Т. № 38 и Конш. = сойма.

8) Р. Т. № 38 и Конш. а люди бы того не слышали, жалоба бѣ о томъ никому не была; а по людской ссорѣ, или по оговору безъ обыску безъ примаго, брань, и побой и гнѣвъ никакоже бы не былъ.

9) Ibid. = недоброе.

10) Конш. того на едѣ пытати добромъ.

ла; а толко по винѣ и по обыску прямому; а не кается и не плачется о грѣхѣ своемъ и о винѣ: то уже наказаніе жестоко подобаетъ¹⁾ дати, чтобы виноватой былъ въ винѣ, а правои въ правдѣ, а всякому грѣху покаяніе²⁾.

ГЛАВА 10³⁾.

КАКЪ ЗАПАСЬ⁴⁾ КУПИТИ ПОТРЕБНАЯ У КОГО СЕЛѢ НѢТЬ; И ВСЯКОИ ДОМАШНЕИ ОБИХОДѢ И ВЪ ЛѢТѢ, И ВЪ ЗИМѢ ДЕРЖАТИ И ДОМА ЖИВОТИНА ВСЯКАЯ ВОДИТИ, И ЪСТВА, И ПИТІЕ ДЕРЖАТИ ВСЕГДА.

Годовой обиходъ домовитому человѣку, мужу и женѣ, у кого помѣстья, и вотчинъ, и сель, и пашень нѣтъ; ино купити годовой запасъ хлѣбъ и всякое жито, въ зимѣ на возѣхъ; а полтевое мясо, такожь и рыбу всякую⁵⁾, и длинную осетрину, на провѣсь⁶⁾, всякую и бочешную въ годъ, и семжину⁷⁾ и икру, и сиговую, и черную; и медъ пресной; и которая рыба въ лѣто ставити, и капуста, тѣ сосуды⁸⁾ въ ледъ засѣкати глубоко, и питіе запасное потомужь, покрывъ и лубкомъ⁹⁾ засыпати; какъ то надобится въ лѣтѣ, тогда

1) Р. Т. № 38 = надобе. Конш. надобеть.

2) Р. Т. № 38 и Конш. поклонной головы мечь не сѣчетъ, а покорно слово кость ломить, *этимъ оканчивается глава.*

3) Р. Т. № 38 и Конш. глава мѣ. № 1 мѣ.

4) Ibid. = воли что.

5) Конш. и свѣжую.

6) Цар. = просоль.

7) Р. Т. № 1 Цар. и Арх. = семгу.

8) Ibid. съ медомъ.

9) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. = лубомъ.

свѣжо и готово. А лѣтомъ ¹⁾ мясо покупати на обиходъ домовитому человѣку, — купити баранца и дома облупити, и овчинки скопити человѣку на шубку, а баранѣи потрохъ прибыль въ столѣ, потѣшеніе у порядливой жены или добраго повора промыслоть: изъ грудины ушное нарядити; почки начинити; лопатки изжарити; ножки, ячки начинити; печень изсѣчи съ лукомъ, перепонкою обвертѣвъ, изжарити на сковородѣ; легкое съ молокомъ, съ мучкою съ ячки приболтавъ, нальетъ ²⁾; баранью голову, мождечокъ съ потрошкомъ уху нарядитъ; а рубецъ кашкою начинити; почешные части сварити, или, начинивъ, изжарити и такъ ³⁾ дѣлати изъ одного барана многа прохладу. А студень на леду держати хороше же, что останется. А въ лѣтѣ мясо покупати подъ расходъ въ пятницу, въ понедѣльникъ, въ среду и въ иномъ день на всю недѣлю купити вдругъ, недодасть у гривны алтына, и осоля ⁴⁾ да на леду положить дни два или три, или недѣлю не испортится. А съ Семеня дни купити яловицу, или колко надобѣ ⁵⁾ не вдругъ изгодою, какъ подешевле, и ты догды болши купишь, мясо солишь въ годъ и на провѣсъ; а потрохомъ семья сыта во всю осень, а на кожѣ, на салѣ половину денегъ возмешь ⁶⁾, а захошь про себя сало и ты перетопишь, ино на годъ съ вологою. Потрохъ, голову, уши, губы, скорынь ⁷⁾ и мозгъ, кишки, рубцы, осердіе, окореніе, ноги, печень жен-

1) Ibid. = въ лѣтѣ.

2) Р. Т. № 1 и Конш. а кишки съ ячки нальютъ.

3) Конш. = такъ.

4) Р. Т. № 38 и Конш. = просолено.

5) Конш. = надобеть.

6) Р. Т. № 1. *Здѣсь оканчивается глава.*

7) Арх. = скорынь.

ки передѣлають, да кашею салною, обвариваною¹⁾ начинити: каша овсяная, и гречневая, или ячная, или иная какову хочешь. А не пріядать потроховъ осенью, ино и въ роже-
ственные мясоѣдъ пригодится; а рубцы, и губы, и уши, и ноги коровьи, на студень во весь годъ пригодятся, коли не дѣлаи квашинину, всегда прохлада. А свиньи доморо-
щенныя въ осень бити, потому жъ; полти въ годъ осолити, а голова²⁾, и ноги, и желудки³⁾, и кишки, и потрохъ, и спина, въ осень и въ зимѣ пригодится. У промышленнаго мужа, и у промышленныхъ жены, и у добрыя порядни во всемъ споры-
ня, а всегда прохлада себѣ и семьѣ и гостямъ, а не убыточно; по что въ торгъ, и ты въ клѣтъ. А гуси, и утки, и куры, кто дома водить, и толко у воды, ино въскормить въ лѣтѣ ничимъ же, а на годъ съ запасомъ здоровымъ⁴⁾. Кто про себя коровы держитъ доинныя: въ лѣтѣ кормъ на полѣ, а дома всякаго корму много у добрыя порядни, въ лѣтѣ и въ зимѣ гуща пивная, и киселная, и квасная, и кислышная⁵⁾, и отру-
би овсяные, и высѣвки ржаные, и пшеничные, и ячные, и заспу дѣлають⁶⁾ и толокно. И въ осень капусту солать, и рѣпу, и мортковъ запасаютъ; и у всего того хрянье⁷⁾ листіе, и кореніе, и обрѣзковъ, и крохъ въ скатерти и въ столѣ, и въ вѣкѣ хлѣбномъ, и по полицамъ, и по чуланамъ, и по лавкамъ⁸⁾, крохи, и остатки, и объѣдки,—и домовитая, и добрая

1) Арх. и Цар. = оцквариною.

2) Р. Т. № 38 и Конш. и сало.

3) Конш. = жолудь.

4) Конш. = даровымъ.

5) Конш. = и кислыхъ штей.

6) Р. Т. № 38 и Конш. = дѣлаючи.

7) Ibid. = хрянье и

8) Р. Т. № 38 = за лавкамъ.

государыня и кому приказано¹⁾, все то обираеть, и по судомъ ставить, и тѣмъ животину: лошади страдныя, и коровы, и гуси, и утки, и свиньи²⁾, и куры, и собаки, кормить; себѣ неубытокъ, а приплоду всего прохладу много. Въ столѣ прибыль себѣ и гостю. Толок дома родится: куры, и яйца, и забѣла, и сыры, и всякое масло, — ино по вся дни праздникъ и прохлада, а не въ торгу куплено. Всякіе пироги³⁾, блины, трубицы, кисель, молоко⁴⁾, коли чего похотѣлъ⁵⁾, а все дома готово. А сама жена то умѣеть сдѣлати и слугъ научить рядить; отъ таковыхъ домочадцевъ мужи богатѣють. А толко у таковаго⁶⁾ человѣка⁷⁾ и у добрыя жены, Богъ пошлетъ приплодъ болши: у коровъ, и у свиней, и у утокъ, и у гусей, а у коровъ молока, и сметаны, и масла, и сыровъ, а у куровъ яицъ, — сами всегда ядятъ воложно; да и людеи кормятъ и милостыню даютъ отъ праведныхъ трудовъ и отъ благословенныхъ плодовъ; а излишнее и упродаетъ⁸⁾, на кую⁹⁾ потребу пригодится; — благословенная денежка, ино милостыню Богу дати пріятна. А у молодчева¹⁰⁾ человѣка или у вдовы запасу того нѣтъ, толко чѣмъ животное кормить, что въ сеи главѣ писано, — коровка дои-

1) Ibid. и Конш. = или ключникъ добрыи.

2) Конш. = свиньи.

3) Ibid. и всякія каши.

4) Р. Т. № 38 и Конш. = и всякіе молока.

5) Конш. = похотѣлося.

6) Р. Т. № 38 и Конш. = промышленнаго.

7) Ibid. у домовитаго.

8) Ibid. = продать.

9) Ibid. = иную.

10) Конш. = молода.

ная есть¹⁾; ино кормити сѣномъ, или солому яровую изрѣзати, да мукою посыпати овсяною, или иная какая лучится мяккина²⁾; да кипяткомъ обложити³⁾ въ желобу, или вели чѣмъ⁴⁾ полити, да передъ собою кормити, да издоити⁵⁾. А доиленка и вскіе судки молочные, теплою водою мыти, и вытерти, и высушити, и въ чистомъ мѣстѣ опрокинувъ держати; чтобъ ни кошка, ни собака, ни мышъ, ни малые робята не лизали и не пакостили; а корова издоивъ⁶⁾, молочко въ ситичко процѣдити, да всякіе молока, укрывъ, въ чистотѣ держати⁷⁾. А самой руки умывъ чисто, и платіе⁸⁾ ветчаное чистое надѣти, и воды теплои припасти⁹⁾ и постиралце на плечѣ бы было, и у коровы вымя и соски вымыти, и потиралцемъ чистымъ вытерти, и въ чистомъ мѣстѣ издоити; и во всякомъ береженіи, и стулъ чистъ же держати, и коровъ на мяхкѣ держати, и кормъ класти, какой лучится. А лошадки и кобылы по вся дни и такимъ же кормомъ христіанену въ избѣ передъ собою кормити¹⁰⁾, ино плодовито и служимо, и то имъ за овса мѣсто. И телята, и ягнята молодые, и козы, и свиньи, и гуси, и утки и куры передъ собою кормити, и какой кормъ которон животинѣ¹¹⁾.

1) Конш. или въ деревнѣ у молода человекѣ не одна есть,

2) Р. Т. № 38 = мяккина.

3) Ibid. и Конш. = облити.

4) Ibid. = елчѣмъ.

5) Ibid. *пропускъ*.

6) Арх. Пог. Цар. = подоивъ.

7) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается*.

8) Конш. = платно.

9) Ibid. = принести.

10) Ibid. будетъ.

11) Р. Т. № 38 пригоже. Конш. пригодится.

ГЛАВА М').

А ТОЛКО МУЖЬ ПРИПАСЕТЬ ВЪ ГОДУ ВСЯКАГО ЗАПАСУ И ПОСТНАГО²⁾ И ПОТОМУ УСТРОИТИ.

А толко у мужа въ году припасется³⁾ ржи, и пшеницы, и ячмени, и овса, и гречи, и толокна, солоду, и гороху, и конопля, и всякія запасы, — и въ постъ во всякія ѣствы, поремѣняя по вся дни дѣлають сами жена и слуги; и семья сыта и прохладна, и гостя употчиваютъ безъ убытка; которые будутъ ѣствы постныя похочеть, то и сдѣлають. Масло конопляное дома⁴⁾: и заспа всякая, и мука, и пироги, и блины, и сочни⁵⁾, и трубцы дѣлають и всякіе кашы, и лапши гороховое, и цѣженой⁶⁾ горохъ, и зобанецъ, и кулдумцы⁷⁾, и вареной, и соковые ѣствы: пироги съ блинцы, и съ рыжики, и съ груздми, и съ макомъ, и съ кашею, и съ рѣпою, и съ капустою, и съ орѣшки въ соку, и короваицы съ чѣмъ Богъ послалъ. А у добраго человѣка и у порядливон жены толко запасено⁸⁾ въ пору. Коли рыбу свѣжую купячи, иную солить, иную вялить, иную подпаривать⁹⁾, иную сушить мелкую, иную въ муку толчетъ, въ постъ во щи присыпають, коли пригоже; или бочку и двѣ купить рыбки про-

1) Р. Т. № 38 и Конш. глава м'г. № 1 м'з.

2) Арх. и мяснаго.

3) Конш. = все припасено.

4) Ibid. все дома.

5) Цар. Пог. Арх. = сочни.

6) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. = цыженой.

7) Конш. = кундумцы.

8) Р. Т. № 1. Цар. Арх. и Пог. = запасецъ.

9) Конш. = подвариваетъ.

солные имѣхъ (?) сушу, ино въ постные дни про гостя и про себя. Коли свѣжей рыбѣ не быти, и въ постъ великіи преже¹⁾: ретка, хрѣнъ, капуста, расоль и иные земные²⁾ плоды, что Богъ послалъ. А въ иные, по гостямъ смотря, икра, и вялая³⁾ рыба, и прutowая, и подпариваная, и ухи пластовые, и щипаные, подпариваные, и всякіе потрохи⁴⁾ и въ пирозѣхъ, и въ кашѣ, и ягль, — и всякой свѣтъ⁵⁾, и всякіе пироги, и каши, и кисель, и блины и всякихъ ѣствъ⁶⁾ у доброй порядни и постныхъ много, а все Богъ послалъ дома, въ торгу ничего не купишь⁷⁾, а и не будетъ въ запасѣ чего, ино купити въ пору, ино у рубля алтынъ пяти, шти не додасть, а не въ пору, гостя для и себя, что понадобится купити и ты иногда того и въ торгу не добудешъ, а и добудешъ не въ пору и ты купишь въ три цѣны, а не милой кусъ⁸⁾.] А у до-

1) Конш. въ столѣ. 2) Ibid. = земляныя.

3) Арх. = вяленая.

4) Р. Т. № 1, 38 и Конш. и хохолковые, и изъ вандышевъ, и немѣцкихъ сельден, и въ росолѣ.

5) Арх. свѣдъ. Цар. свѣтокъ.

6) Р. Т. № 38 = ѣствовъ.

7) Р. Т. № 1, 38 и Конш., *даже слѣдуетъ*: А брусничная вода, и вишни въ патокаѣ, и малиновой морсъ, и всякіе сласти; и яблока, и груши въ квасу и въ патокаѣ; и пастилы левашники себѣ и прогость и за немощъ, всегда есть, толко въ пору припасено. А нужному, и болному и родительницѣ (родильницѣ Цар.), и заѣзжему человѣку дать; ино велія мзда отъ Бога. А которыхъ рыбъ нѣтъ въ запасѣ, или запасъ придержался и бочка самому не изойдетъ купити, и прибавь (Арх. Цар. = прибравъ къ себѣ) то-варича или два бочку осетрины, или бѣлужины, или сельден, или какой ни буди рыбы, или осетрины купити вмѣстѣ, или икру свѣжую; — у рубля пяти алтынъ не додашь.

8) Ibid. *оканчивается глава, продолженіе въ слѣдующей главѣ подъ заглавіемъ*: о запасной прибыли въ передъ.

браго человекѣка, и у порядливой жены, и у добрыя и у смышленныхъ и у разумныхъ¹⁾ людей и у годоваго запасу, и у рухляди, и у ѣствъ, и у питія, и у хлѣбнаго, и у воложнаго, и у мяснаго²⁾, у рыбнаго, и у ветчиннаго, и у салонины, и у вялаго, у вѣтрянаго, и у просолу, и сухари, мука, и толокно и иной запасъ: макъ, пшено, горохъ, масло, конопли, соль, дрова, солодъ, хмѣль, медъ, мыло, и сало³⁾, и всякой запасъ, чему мочно впредь быти⁴⁾ и не изгноено. А всякого бы году во всякомъ обиходѣ, и въ запасѣ сходилося, въ иной годъ и чего не родилося или дорого, ино тѣмъ запасомъ, какъ припасено даромъ прожитьъ, а нужнаго, и болнаго, и недостаточнаго ссудить, подможетъ, кому какъ пригоже. Какъ чего изобилно припасено въ дешевую пору⁵⁾, ино въ дороговлю и продасть; ино самъ ѣлъ, и пилъ, и носилъ даромъ, а денги опять дома. Добраго человекѣка и добрыя жены, ни какъ⁶⁾ ни въ чемъ меженнина не иметь. А старыя запасы держати на многіе лѣта, кои не портятся.

ГЛАВА МѢ 7).

КАКЪ ОГОРОДЪ И САДЫ ВОДИТИ.

У котораго человекѣка огородецъ есть, и кто пашеть огородъ самъ ли государь дозираетъ⁸⁾, или кому приказано.

1) Р. Т. № 38 и Конш. у благоразумныхъ и богобоязливыхъ.

2) Ibid. и у полтеваго.

3) Р. Т. № 1, 38 и Конш. = зола.

4) Ibid. въ береженьи.

5) Р. Т. № 1 = въ весну въ торговлю. Цар. вешнюю.

6) Конш. = коли.

7) Р. Т. № 38 и Конш. глава МѢ. № 1 МѢ.

8) Конш. или государяни.

Первое огорода¹⁾ съ весны перекрѣпить, чтобъ въ огородъ ни собаки, ни свиньи и всякой животинѣ, ни курамъ взойти бы ни откуды не лъзѣ²⁾, ни съ чужаго двора, ни съ своего; ино яблонямъ и всякому плоду пакости нѣтъ, а съ сосѣды остуды. Только отъ тебя твердо, твоеи животинѣ къ нимъ не умѣть³⁾, а ихъ къ тебѣ; дворъ бы былъ по томужъ вездѣ крѣпокъ, гороженъ или тыненъ; а ворота бъ всегда приперты, къ ночи и замкнуты; а собаки бы сторожливы⁴⁾, а огородъ бы всегда былъ замкнутъ; да кому приказано, тотъ бы всегда его берегъ день и ночь, всего въ немъ дозираль. И какъ гряды въ веснѣ копати, и навозъ класти⁵⁾, и засыпывати съ садиломъ⁶⁾ и на дыни паровыя гряды готовить, и всякія сѣмена водѣти⁷⁾ у себя и посадивъ или посѣявъ всякіе сѣмена и обиліе въ пору поливати, и покрывати, и отъ морозу всегда беречи; и яблони подчищати и суша вырѣзывать⁸⁾, и почки рассаживати, и пеньки и почки прививати, гряды всякое обиліе полоти, и капуста отъ червя и отъ блохи беречь, обирати и отрясывати. А подлѣ тына, около всего огороду, гдѣ крапива ростеть, тутъ борщъ насѣяти⁹⁾; и съ весны его варити¹⁰⁾ щи и разведенной борщъ дѣлати, и того въ торгу

1) Р. Т. № 1 = огородъ. № 38 и Конш. = городба.

2) Конш. не имуть.

3) Цар. Арх. понасть.

4) Р. Т. № 1 = сторожки. За тѣмъ съ Р. Т. № 1, 38 и Конш.: а слуги бы стерегли; а самъ государь и государыня послушивають ночью;

5) Конш. а навозъ зимѣ запасати.

6) Р. Т. № 38 и Цар. = кадиломъ. Конш. къ садиломъ.

7) Ibid. = наводити.

8) Р. Т. № 38 = вы бирати, Конш. вытирати.

9) Р. Т. № 38 = сѣяти.

10) Конш. про себя много.

не купишь и нужному, Бога ради, дашь, ино спасеніе, а толко у молодого человека, ино и упродашь на иную вологу. А какъ насадить капусты и свеклы посѣять¹⁾, — капуста²⁾ листіе варити, какъ учнетъ витися въ клубы³⁾, толко часто, ино изрѣтка секучи варити; а листь, обламываючи животина кормити. А въ ту пору и до осени борщъ рѣжучи сушити и въ плетницы пести⁴⁾; ино всегда пригодится въ даль въ годъ; а капуста и свеколно⁵⁾ во все лѣто варити; а въ осень капуста солити, а свеколной росоль ставити; а огурцы солити же; а въ лѣтѣ прохлажается: ясть дыни, и стручїе, и морковь, и огурцы и всякіи овощь; а чего Богъ пошлетъ поболше⁶⁾, ино упродаетъ. А садъ разводити про себя; ино привитка⁷⁾ отъ древа до древа три сажени и больши, ино яслони⁸⁾ велики, и обилїю и всякимъ овощемъ расти не помѣшаютъ. Какъ будетъ густо отъ вѣтвія подъ древїемъ не ростеть ничто⁹⁾. А подушекъ яблочныхъ, и что поспѣло: огурцы, дыни и всякой овощь въ пору бы обирати, и что про себя сѣсти, или поблюсти, или въ годъ поставити, и что солити, и квасъ поставити яблока, и груши, или въ патокѣ ягодной и вишневои морсь; и въ дешевую пору грибы сушити, и грузди, и рыжики¹⁰⁾ и всякой овощь, которой солити и въ годъ ставити, или чего упродати, то бы все было удержено. А сѣмяна бя всякія у себя водити: ино¹¹⁾ прибыль въ

1) Р. Т. № 38, 1 и Конш. = и посѣять.

2) Ibid. = капустное.

3) Р. Т. № 1 = въ клубе.

4) Р. Т. № 1 = и плѣтницы вязати.

5) Конш. = свеклу.

6) Ibid. чего пригодилось.

7) Р. Т. № 38 и Конш. = прививка. 8) Конш. растутъ.

9) Ibid. ино борщу насѣяти, ино всегда плодъ.

10) Ibid. солить. 11) Р. Т. № 1, 38 и Конш. великая.

торгу того не купишь, а будетъ съ лишкомъ, и ты и упродашь¹⁾ А пошлетъ Богъ какихъ овощей въ своемъ огородѣ, ино въ начагѣ убрати, что поспѣло отъ всякихъ плодовъ, первѣе къ церкви Божіи принести, ино священники освятятъ, да сами вкушаютъ и строителя винограда да благословятъ, и ко отцу дѣховному въ домъ посылати же. Аще довольно, ино и церковникамъ послати же и убогимъ и нищимъ такожь дати отъ своихъ праведныхъ трудовъ и отъ благословенныхъ плодовъ. И въ виноградъ свои священническіи чинъ призываютъ же вкушати и благословляти, а въ селѣхъ пошлетъ Богъ такожь творять: отъ плодовъ своихъ приносятъ къ церквамъ Божіимъ и ко священникомъ, гдѣ приходятъ молитися. Подобаеть отъ всякаго обилія сиротамъ и убогимъ даяти²⁾ и по монастыремъ убогимъ даютъ же и тако творяще, да благословенъ будетъ домъ его Богомъ и виноградъ, и село его, и нива, и пажить, и скоти и всякое животное. Усугубить Господь и сѣмена плодовица, и исполнить Господь въ дому его великія благодати, и свободу грѣхомъ даруетъ, въ семь вѣцѣ милость Божію получить, а въ будущемъ жизнь вѣчную наслѣдить.

ГЛАВА МВ³⁾.

ВЪ СѢНИЦАХЪ СѢНО И ВЪ КОНЮШНЯХЪ ЛОШАДИ, И НА ДВОРѢ ЛѢСОВОИ И ДРОВЯНОИ ЗАПАСЪ УСТРОИТИ И ВСЯКАЯ ЖИВОТИНА.

Въ сѣницахъ было бы сѣно устроено, и не изрыто, и не разволочено по сѣницѣ⁴⁾, и по крыльцу, и по двору не

1) Ibid. *оканчивается глава.*

2) Пог. Цар. Бол. Арх. боголюбцы.

3) Р. Т. № 1 гл. нѣ. № 38 нѣ. 4) Р. Т. № 38 и Конп. = гѣсницѣ.

не купишь и нужному, Бога ради, дашь, только у молодого человека, ино и упродашь. А как посадить капусты и свеклы посѣять¹⁾ листіе варити, какъ учнетъ витися въ клубы²⁾ ино изрѣтка секучи варити; а листъ, обламыв кормити. А въ ту пору и до осени борщъ р и въ плетницы плести⁴⁾; ино всегда пригодит годъ; а капуста и свеколно⁵⁾ во все лѣто вар капуста солити, а свеколной росоль ставити; лити же; а въ лѣтѣ прохлаждается: ясть ды и морковь, и огурцы и всякіи овощъ; а чего поболше⁶⁾, ино упродашь. А садъ разводити привитка⁷⁾ отъ древа до древа три сажени яслони⁸⁾ велики, и обилію и всякимъ овощемъ мѣшаютъ. Какъ будетъ густо отъ вѣтвія под ростеть ничто⁹⁾. А подушекъ яблочныхъ, и огурцы, дыни и всякой овощъ въ пору бы о про себя съѣсти, или поблюсти, или въ годъ по солити, и квасъ поставити яблока, и груши, и ягодной и вишневои морсь; и въ дешевую по щити, и грузди, и рыжики¹⁰⁾ и всякой овощъ, к и въ годъ ставити, или чего упродати, то бы во жено. А сѣмяна бя всякія у себя водити: ино¹¹⁾

1) Р. Т. № 38, 1 и Конш, = и посѣять.

2) Ibid. = калустное.

3) Р. Т. № 1 = въ клубе.

4) Р. Т. № 1 = и плѣнницы вязати.

5) Конш. = свеклу.

6) Ibid. чего пригодилося.

7) Р. Т. № 38 и Конш. = привитка. 8) Конш. ро

9) Ibid. ино борщу насѣяти, ино всегды плодъ.

10) Ibid. солпть. 11) Р. Т. № 1, 38 и Конш. вели

разстаскано; всегда бы было убрано и подметено, и въ погахъ¹⁾, и въ грязи не затоптано и не накапало бы, и не навияло бы, и не гнило²⁾). А солома по томужь былабъ въ кровлѣ; и прикладено, и убрано, и очищено, а не разволочена³⁾ бѣ была. А въ конюшнѣ дозировать по вся дни, сѣна класти въ ясли, какъ бы лошадямъ съѣсти, а вонь⁴⁾ бы не рыли; а соломка подъ лошади слати⁵⁾; а на воду бы лошади водити бережно, робята бы на нихъ не гоняли, и вываляти, и вычесати, и на дворѣ изъ жолоба овсомъ кормити; а въ лѣтѣ подкупивати⁶⁾ и холодити. А коровамъ, и гусямъ, и уткамъ, и курамъ, и свиньямъ, и собакамъ кормъ давати, какъ бы съѣли; и въ хлѣвъ солома слати и подгребати; и скоть накормя поити и вода ставити. А животинѣи собакамъ⁷⁾ на то свои судъ держати, а чистыхъ судовъ не поганить. А во всѣхъ службахъ ходити въ вечера, и ночью, и утре съ фонаремъ, а въ фонарѣ была бы свѣча съ огнемъ, а въ конюшнѣ⁸⁾, и у соломы отнюдь⁹⁾ изъ фонаря свѣща не вынимати, всякія для притчи. А бревна бы¹⁰⁾, и доски, и драницы, и усѣчки¹¹⁾ дощанья, и бревенныя и всякія устроить въ сторонѣ, гдѣ пригоже, а не на дорогѣ; а бревна, и доски, и драницы

1) Р. Т. № 1 — и подъ ногами не было и не валялося.

2) Конш. и замкнуто.

3) Р. Т. № 38 и Конш. и подметено.

4) Р. Т. № 1 и Конш. — а подъ ноги бѣ. № 38 — и въ ночь.

5) Р. Т. № 38 и Конш. и подгребати по вся дни перетрясывати.

6) Цар. — подковывати.

7) Р. Т. № 38 и Конш. и куромъ.

8) Конш. и у сѣна.

9) Ibid. — однолично.

10) Ibid. и дрова.

11) Р. Т. № 1, 38 и Конш. урубки.

были бы на подкладкахъ; а только подѣ кровлею то лутче, чтобъ въ сухѣ и не навѣяло бы и не намокло. Дрова и щепы, только сухи, ино и топятся хорошо, и сужкѣ приступится¹⁾ хорошо и не угрязнится, ни увалается.

ГЛАВА МГ²⁾.

САМОМУ ГОСУДАРЮ ИЛИ КОМУ ПРИКАЖЕТЪ ЗАПАСЪ ВСЯКОЙ И ТОВАРЬ КУПИТИ³⁾.

Самому государю, или кому приказано всегда въ торгу смотрѣти всякаго запаса къ домашнему обиходу или хлѣбнаго всякаго жита, и всякаго обилія⁴⁾: и мяснаго, и рыбнаго, свѣжаго, и просолу, и масла, и хмелю, и лѣсовои запасъ и всякого привознаго товару, которыи изъ иныхъ⁵⁾ земель идетъ. Коли чему навозъ⁶⁾, и чего много и дешево у приѣзжихъ люден, и у християнъ, въ тѣ поры и закупан на весь годъ; ино у рубля четверть сбудется⁷⁾, а у десяти рублей потому же, а у закупщика дороже купити; а не въ пору купити, ино и двои денги дати, а нелюбое купишь, коли чего нѣтъ, а надобѣ. А которои товаръ и запасъ не портится въ даль, коли дешево, ино съ лишкомъ купити: ино и свои обиходъ исполнитъ довольно, а лишное въ пору продать,

1) Р. Т. № 38 и Конш. и взяти и понести ино.

2) Р. Т. № 1 гл. мѡ. № 38 и Конш. мѡ.

3) Р. Т. № 38 и Конш. *эта глава начинается такъ*: Приказному челоуѣку, дворецкому или ключнику, на комъ вѣра положена.

4) Р. Т. № 38 и Конш. и хмѣлю и масла.

5) Конш. = со всѣхъ.

6) Р. Т. № 1 = чего надобѣ.

7) Р. Т. № 38, 1 и Конш. = четверти не достаетъ.

коли дорого; ино свои обиходъ прибылью проживеть¹⁾). Такъ водится у добрыхъ людей и у домовитаго государя²⁾, своимъ дозоромъ и добрымъ наказомъ³⁾. А купить у кого что нибудь, много ли мало ли, у прѣзжаго ли гостя, или у христіянина, или у домашняго торговаго⁴⁾ человѣка⁵⁾ полюбовно, а денги платити вдругъ⁶⁾. А надъ тѣмъ по человѣку, смотря и по куплѣ, и почестъ⁷⁾ ему учинишь: хлѣбомъ и солью и питьемъ; въ томъ убытка nebudeтъ⁸⁾, и впредь дружба и знать⁹⁾, всегда товару добраго мимо тебя не продастъ, и лишняго не возметъ и худаго не дастъ. [И за добрую покупку¹⁰⁾ и торговлю, самому государю того гостя или торговаго человѣка¹¹⁾ пригоже потчивати¹²⁾ и добрымъ словомъ привѣтати, и ласковымъ привѣтомъ; и въ таковой доброй дружбѣ во всемъ прибытокъ живетъ великои. А посмотри по человѣку и по торговлѣ, кто чего достоинъ, подаришь его чимъ, то у тебя сугубо будетъ. А кто тѣмъ путемъ живетъ, первое отъ Бога грѣха нѣтъ, а отъ людей остуды; а отъ гостей похвала во всѣхъ земляхъ; а въ дому все благословенное, и не съ клятвою и ясти, и пити, и носити споро, и милостыня изъ того давати благопріятно Богу, а душѣ на пользу.

1) Р. Т. № 38 и Конш. = пролѣзеть.

2) Конш и благоразсуднаго.

3) Ibid. = наукомъ.

4) Ibid. = здѣшняго.

5) Ibid. торгуй.

6) Ibid. = въ ручь.

7) Ibid. = почеству.

8) Ibid. = нѣтъ.

9) Ibid. = да впредь познать.

10) Ibid. = послугу.

11) Ibid. или прѣзжаго.

12) Р. Т. № 38 и Конш. = почтити и накормити и напоити.

ГЛАВА МД¹).

КАКЪ ДВОРОВАЯ ТЯГЛЪ²) ПЛАТИТИ, ИЛИ СЪ ЛАВКИ ПО-
ЗЕМЬ, ИЛИ СЪ ДЕРЕВНИ ПОДАТЬ И ДОЛЖНИКАМЪ ДОЛГИ
ПЛАТИТИ.

Всякому человѣку съ своего подворья, или съ лавки по-
земь, и съ деревни, и со всякаго угодія дани и пошлины³),
и всякіе оброки платити, а ни какихъ государскихъ податей
на себѣ не задерживати, не копити вдругъ⁴), а платити ранѣе
до срока; и ты безъ работы живешь и отъ срока, и о пору-
ги денегъ не дашь, и поминковъ не носишь и самъ не тас-
каешься. Кто на срокъ⁵) оброковъ и всякихъ тяглей не пла-
титъ, а откупается и тому будетъ съ нужною и двѣ дани⁶)
вдругъ платити, а что носилъ поминковъ и самъ таскался,
то лишнее пропало даромъ. Ино, такъ не разсудные люди жи-
вуть; въ работѣ и на правежѣ; и въ долгу до конца обнищаетъ.
А кто живетъ въ расправѣ⁷) и всякихъ податей за собою
не задерживаетъ⁸): и тотъ человѣкъ всегда безъ работы
живетъ и свободенъ, и при животѣ въ добрѣ, и по смерти
ему поминокъ, дѣти его останутся съ надѣлкомъ, дворъ со
всѣмъ запасомъ, или лавка съ товаромъ, или деревня со вся-

1) Р. Т. № 38 и Конш. глава 2^к. № 1 гл. 2.

2) Арх. и Цар. = подать.

3) Арх. давати.

4) Конш. = копити не вдругъ. Арх. по маленьку,

5) Конш. всякихъ. Арх. Цар. Пог. великихъ.

6) Конш. будетъ ино уже въ двоѣ будетъ платити.

7) Р. Т. № 38 и Конш. = расплатѣ и въ управѣ.

8) Ibid. = не сплачиваетъ и долгу за собою безлѣпичнаго не
водитъ.

кимъ животомъ, только ни въ кабалахъ¹⁾, ни въ записяхъ²⁾. А лучится кому у кого денегъ заняти³⁾ или хлѣба⁴⁾ безкобално, или въ кабалу, или на закладъ въ росты, или безъ росту, ино бѣ на срокъ платити, ино впредь добро взяти и люди вѣрять. А кто на срокъ не платитъ и росту на предь не уплачиваетъ, ино съ убыткомъ и съ остудою⁵⁾ платити же и впредь никто не вѣритъ.

ГЛАВА МѢ⁶⁾.

УКАЗЪ⁷⁾ КАКЪ ДЕРЖАТИ⁸⁾ всякой запасъ прѣней⁹⁾ въ кадахъ, и въ бочкахъ, и мѣрникахъ, и во тчанехъ, и въ ведерцахъ: мясо и рыба, капуста, огурцы, сливы, и лимоны, икра, рыжики и грузди.

Все бы стояло непечатое¹⁰⁾ и початое въ росолѣ, да пригнетено дощечкою, да и камнемъ тяжелымъ. А огурцы, и сливы, и лимоны въ росолѣ же бы были¹¹⁾ пригнетены решеткою подъ камешкомъ же легонко; а плѣснь всегда счи-

1) Арх. = закладныхъ.

2) Р. Т. № 38, 1 Конш. ни въ порукахъ, ни въ какихъ теляхъ, ни въ какихъ податѣхъ не зарочено.

3) Ibid. безкабално.

4) Арх. Цар. въ насыпи.

5) Конш. = со студомъ.

6) Р. Т. № 38 и Конш. гл. гѣ. № 1 зѣ.

7) Р. Т. № 1, 38 и Конш. ключнику.

8) Конш. на погребѣ.

9) Ibid. = прѣсолной.

10) Р. Т. 38, 1 и Конш. = непечатые сосуды.

11) Конш. а огурцы.

шати¹⁾ и росоломъ дополняти, разсоливъ; а толко который просолъ не въ росолѣ стоитъ, ино верхней рядъ гниеть, а не въ бреженіи, ино и все испортится. А то все²⁾ въ ледь всѣкати; а мясо по времени вывѣшивать; а въ рыбѣ толко духъ появится, ино перемывъ вывѣшивать жъ, которая рыба всякая и мясо, солено на провѣсь, и вывѣшено по³⁾ веснѣ; и какъ вывѣтрело, и ясти поспѣло, ино отъ острога⁴⁾ собирать, да переносити пригоже, а иное въ стону класти; и рыба прutowая въ рогожѣ вертѣти; а пласти по полицамъ класти; а подпариванная въ крошки класти, чтобъ вѣтръ проходилъ; которая какъ пригоже такъ держати. А о всемъ о томъ: какъ беречи въ началѣ писано, а въ житницахъ, и въ закромахъ, и въ сушилахъ всякаго обилія пересматривати, притчею которое: накапало, или навѣяло, или сыро, и затхлося, или плѣсневѣло, и слеглося, ино⁵⁾ разсыпавъ на сонцѣ пересушити или въ нечахъ; а что попортилося ино напередѣсти, и въ займы давати, и въ милостыню нужнымъ; а только много ино и упрадати, а которое свѣже и сухо и въ бреженіи стоитъ, ино то въ даль пустить⁶⁾. А питіе всякое: медь, и пиво, и морсы, и вишни въ патоки, яблоки⁷⁾, и квасы, и брусничная вода, потомужъ: кои бочки въ леду засѣчены

1) Р. Т. № 38 и Конш. а которой росолъ пахнетъ затхню и его сливати да свѣжимъ.

2) Р. Т. № 38 и Конш. = въ лѣтѣ.

3) Р. Т. № 38 и Конш. = подъ весну.

4) Конш. = острога.

5) Конш. то.

6) Конш. = блюсти. Р. Т. № 1 на время, *этимъ оканчивается глава.*

7) Конш. въ патоки и въ квасу.

тѣ держати въ полнѣ¹⁾). Которое питіе тронулося, окисло, и поплѣснѣвело ино то, по малымъ суткомъ растачивати²⁾, и то борзѣе извести; а свѣжее въ даль блюсти, и въ полне держати. А яблока, и груши и вишенные³⁾ ягоды, то бы было въ росолѣ, а плѣсни счищати и подсытивъ доливати; и что какъ пригоже; а на ледникѣ, полное питіе и ѣству⁴⁾ въ леду⁵⁾ держати, ино не портится. А платіе всякое, и товарь, которые въ полатахъ, и въ клѣтѣхъ, и въ онбарахъ, и въ лавкахъ, и въ сундукахъ, и въ бочкахъ, и въ коробяхъ, верхнее и нижнее, и новое, и ветчаное, и дорогое⁶⁾ и ущины, и полотна, того всего въ лѣтѣ пересматривати и лежачее платіе перетрясывати, и развѣшивати, и пересушивати въ ведряные дни на дворѣ, а въ суморочные въ избѣ; которое попортилося, того починити и ветчаного полатити; и опять по старому хорошенко укласти; и держати въ суши⁷⁾ и въ покрытѣ и за замкомъ. А сѣно только накапало и навѣяло, или сыро, сгнилося⁷⁾, или затхлося, ино его въ ведряной и въ солнечной день на вѣтръ выносити изъ сѣнницы и пересушити⁸⁾ и перетрясти, да и опять въ сѣнницу скласти; а въ стогу толко затхлося или слеглося, ино потому жъ сдѣлати⁹⁾, а толко попортилося, ино то продати или лошадами

1) Р. Т. № 38 и Конш. а которое питіе стоитъ не въ полнѣ, и то дополнвати и въ леду засѣкати.

2) Арх. Цар. = разкладывати.

3) Р. Т. № 38 и Конш. = и вишни и

4) Арх. Цар. = полны суды съ питьемъ и ѣствою.

5) Р. Т. № 38 и Конш. засѣкши.

6) Конш. и дешевое.

7) Конш. = слеглося.

8) Р. Т. № 38 и Конш. = просушивати.

9) Ibid. = разослати и просушить и опять хорошенко смѣгати.

травити¹⁾; да то изводити кое попортилося; а мно́го, ино и спродати; а кое добро и то въ даль въ зиму блюсти, и въ супу покласти, а сѣнницы бы были укрыты²⁾. ¶ А государю или государыни или кому приказано³⁾, изъ утра вѣставъ, всего прежде по всему двору у всѣхъ хоромъ замковъ пересмотрити, а гдѣ есть печати, только по здорову, ино добро; а гдѣ худо замкнуто, или замокъ испорченъ, или незамкнуто, или печати испорчены, или худо запечатано, и въ ту хоромину влѣсти и пересмотрити всего. Только тати были, ино знати или свои крали, или небереженіемъ худо замкнуто. И о томъ по винѣ смотря и бранити, и наказывати, и обыскивати: гдѣ кто ночевалъ и что дѣялося; потому и управа чинится. А въ вечере потому жъ переходити⁴⁾: гдѣ бы огня не было и не уронено⁵⁾; да на погребѣ и на ледникѣ въ вечерѣ и утрѣ смотрити бочекъ гвоздіе крѣпко ли прибито; и не подтекають ли уторами, и ладами; и дномъ не каплютъ ли; и вездѣ ли чисто и въ росолѣ, и не плесневѣло ли⁶⁾, и не загноилося ли, и покрыто бы, и перечищено и перебрано. Только все по здорову и въ такомъ береженіи, ино добро; а что не потому, ино, по винѣ смотря, наказывати по прежеписанному⁷⁾. ¶ А дворъ и хоромы всякіе, что обветшанело или попортилося, ино постраивати, и починивати, и крѣпити или

1) Кош. = кормити.

2) Р. Т. № 38 и Кош. *Здѣсь оканчивается глава, слѣдующее же здѣсь продолженіе составляетъ вторую половину LVIII-ой главы.*

3) Ibid. = или влючнику или влючницѣ.

4) Ibid. и перенюхать.

5) Ibid. = уронили.

6) Ibid. = заплѣсневело.

7) Ibid. слѣдуетъ пропускъ.

какая порядня земская избылася, такожь подѣлывати¹⁾ и было бы въ кровлѣ и въ сушгѣ. Ино тому подворью и всякому обиходу домовитому²⁾ старости и обветшанія нѣтъ, — всегда живеть въ новѣ. А въ избахъ печи всегда посматривати внутри печи, и на печи, и посторонамъ и щели замазывать глиною; а подъ ветшанымъ³⁾ кирпичемъ поплатити, гдѣ выломалося. А на печи бы всегда бы было чисто сметено: ино никогда⁴⁾ отъ огня притчи не страхъ, и плачена⁵⁾ хорошо и чего на ней лучится посуштити, ино хорошо жъ; а у всякія бы печи, надъ челомъ былъ искорникъ⁶⁾ глинянъ или желѣзень; и хотя низокъ потолокъ, ино огня не страхъ. А всегдабъ были всякіе хоромы чисто метены и сухи, и не нагрязнены, и не засорены; а на дворѣ и передъ ворота⁷⁾ по прежписанному былобъ. А метлы и лопаты и всякая порядня по двору не валялась; все бы было прибрано и припрятано. А на дворѣ и въ огородѣ колодезь бы былъ; а нѣтъ колодезя, ино бъ вода всегда была; а въ лѣтѣ⁸⁾ вода по хоромамъ стояла, пожарные ради притчи. Коли избу или мыльню топятъ, ино вода на передъ принесена бъ⁸⁾ была, пожарные ради притчи.] А вода съ рѣки припасати до утра по-

1) Ibid. это составляетъ часть главы LXI-ой.

2) Ibid. = домовному.

3) Ibid. = новымъ.

4) Ibid. = коли.

5) Ibid. = и спать на ней.

6) Арх. = искринокъ. Цар. искренокъ. Пог. искоренокъ.

7) Р. Т. № 38 и Кош. всегда, после снегу загребено, и свежено, и сметено; а посьле дождя грязь пригребена, и не надобное пристроено, и не насорено, и не заволочено; а въ сушу приметено ино всегда въ подворье чисто, и сухо и не нагрязнено.

8) Арх. и Цар. = припасена.

рану; и дрова потомужъ; а почерпати воды изъ рѣки или изъ кладезя, благословляся и судка¹⁾ полоскати въ чемъ вести или нести; а гдѣ поставити была бѣ²⁾ покрыта всегда³⁾. А о всемъ о томъ наказывати дѣтеи и слугъ и за доброе устроение и бережение любить и жаловати всячески, а за худое имъ не гораздо сдѣлано наказаніе и побоя, по винѣ смотря, доброму бы была честь, а худому гроза.

¹⁾ Арх. Пог. Цар. = судна.

²⁾ Ibid. всегда.

³⁾ Р. Т. № 38 и Конш., *этимъ оканчивается глава.*

II).

ГЛАВА ЛА.

КАКЪ ВСЯКОЕ ПЛАТЬЕ КРОИТИ И ОСТАНКИ И ОБРѢЗКИ БЕРЕЧИ.

Въ домовитомъ обиходѣ коли лучится какое платье кро-
ити себѣ, или женѣ, или дѣтямъ, или людямъ; комчато, или
таютяно, или изуерено, или кушачно²⁾ или зенденное³⁾,
или сукняное, или армячное, или сермяжное, или кожи⁴⁾, или
сагадокъ⁵⁾, или на сѣдло, или ометюкъ⁶⁾, или сумы, или
сапоги, или шуба, или каотанъ, или терликъ, или однорядка,
или картель⁷⁾, или лѣтникъ, или каптуръ, или шапка, или на-
гавцы⁸⁾, или какое платно не буди, и самъ государь или го-
судариня смотрять и смѣчаетъ; остатки обрѣзки живутъ; и
тѣ остатки и обрѣзки ко всему пригожаются въ домовитомъ

1) По рукописи Императорской Публичной Библиотеки. От-
дѣлъ XVII № 38. Рукопись графа Толстаго, Отд. II. № 288.

2) Бол. = кулачно.

3) Арх. = зенденно, Бол. = зенденное.

4) Конш. какіе кроити.

5) Арх. = саадакъ. Бол. и Цар. = садакъ.

6) Арх. и Бол. = ометокъ.

7) Бол. = порты.

8) Арх. и Цар. = ногавицы.

дѣлѣ: и поплатити ветчанаго тогожь портища, или къ новому прибавити, или какое ни буди починити, а остатокъ или обрѣзокъ какъ выручити; а въ торгу устанешь прибираючи въ то лицо, во три дорога купишь¹⁾, а иногда и неприберешь. А коли лучится какое платно кроити молоду чловѣку, сыну или дочери, или молодой невѣсткѣ: лѣтникъ или кортель, или шуба съ паволокою, или опашень изуорянь²⁾, или комчатъ, или обьярь³⁾, или атласъ, или бархатъ, или терликъ, или каетанъ и что ни буди доброе, и, кроячи да загибати вершка на два и по три на долѣ, и по краемъ, — и по швамъ, и по рукавомъ; и какъ выроститъ годы въ два или въ три, или въ четыре и распоровъ то платно, и загнутое оправити, опять платно хорошо станетъ лѣтъ на пять и на шесть. Кое платье не всегда носить, то такъ кроити.

ГЛАВА МД⁴⁾.

СЕБѢ НА ОБИХОДЪ КУПАТИ ВСЯКОЙ ТОВАРЬ ЗАМОРСКОЙ, И ИЗЪ ДАЛЬНЫХЪ ЗЕМЕЛЬ.

А бобръ у гостя купити цѣлой, купитъ и два или три; или сколько хочешь; да и сдѣлати дашь дома, на все пригодится, а у рубля полтина избудется⁵⁾. А таеты косякъ, или сукна поставъ, или разныхъ поставцовъ; или шелку цвѣтнаго литра или болши, золота и серебра потому же, или

¹⁾ Арх. и Бол. = и ты въ трое купишь цѣною. Цар. = а цѣною въ трое купишь.

²⁾ Конш. = зуфрянъ.

³⁾ Ibid. = обьярь.

⁴⁾ Р. Т. № 1. гл. мѣ.

⁵⁾ Р. Т. № 1 = збудется. Конш. = сбудется.

бѣлки¹⁾ или всякаго запасу, коли чему навозъ, по своему обиходу смотря, и по промыслу, и по рукодѣлю и по своей семьи, и по мастерицамъ, и по рукодѣльникамъ, и по своему прожитку, такъ и покупати и запасати, коли чего много и дешево, ино и споро и прибылно. Да только лучится мастеровъ свой, портной, и сапожной и плотникъ: ино во всякомъ запасѣ и въ остаткахъ и въ обрѣзкахъ прибыль будетъ: или къ новому портищу остатки пригодятся, или ветчаного починити, а ты того не прикупаешь. А лѣсъ, и дрова, и бочки, и мѣрники, и скалы, и дубникъ, и лубы, и липнякъ, и доски, и желобы, коли тому навозъ въ зимѣ на возѣ²⁾, а въ вѣснѣ³⁾, на плотѣхъ и въ лодьяхъ на годъ запасешъ, у всего недодашъ; а у рубля четверть⁴⁾ сбудется; а у просола коли занадобится, не любое купишъ, а денегъ слишкомъ дашъ. А всякой товаръ и запасъ, коли ему навозъ всякому товару; а дешево, хоти не надобе, а въ ту пору купи и свою нужду исполнишъ, а чего запасено слишкомъ, на томъ деньги будутъ⁵⁾ съ прибылью.

ГЛАВА МѢ.

КАКЪ ЧЕЛОВѢКУ ЗАПАСНОЕ ПИТІЕ ДЕРЖАТИ ПРО СЕБЯ И ПРО ГОСТЯ И УСТРОИТИ ТО ПРИ ЛЮДЕХЪ.

А коли одинокой человекъ, а небогатой, а запасистой⁶⁾ держитъ про гостя пивцо въ запасѣ, переварки на маргѣ

¹⁾ Р. Т. № 1 и псецъ. Арх. Пог. Цар. = псецъ.

²⁾ Кош. = возехъ.

³⁾ Ibid. = лѣтѣ.

⁴⁾ Р. Т. № 1 = четь.

⁵⁾ Арх. и Цар. = дадутъ.

⁶⁾ Р. Т. № 1 = а въ запасѣ той.

сваривъ ячной и подсытивъ. А обычное пиво есть же, а медку разсытивъ къ празднику: и въ даль поблюдетъ въ леду засѣчено, медокъ и мартовское пиво. Аще когда праздникъ, или именины, или свадьба, или родины, или крестины, или по родителяхъ память, или лучится гость изъ нивестъ ¹⁾ любо приѣзжій ²⁾, или избранной человекъ, или игумень честной и, одново часу изъ одной бочки въ пять оловянниковъ меду нацѣдять, или погодять смотря, въ бочки въ малыя, да запаснаго мушкатцу въ мѣшечкѣ, а гвоздики въ другомъ мешечкѣ держуть; а въ третьемъ мѣшечкѣ всякихъ благовонныхъ зелей: въ печи поджаривъ ³⁾, въ оловяники покласти, или въ бочки и въ горячее вино; а вишневаго морсу и малиноваго въ два оловяника; патоки готовой, ино въ одномъ часѣ ⁴⁾ шесть ⁵⁾ медовъ про гость, да два вина, да вишневаго морсу и въ переварку въ оловеничокъ подаетъ, ино два пива. И кто запасомъ живеть, и у порядливой жены ѣства запасная же, ино всегда гостя не соромъ, хотя пиръ, нужного чего прикупить, а то далъ Богъ всего дома полно ⁶⁾.

ГЛАВА МЗ ⁷⁾.

ТОМУ ЖЕ ПИВОВАРЕННОЙ НАКАЗЪ: И КАБЪ ПИВО ВАРИТИ И КАБЪ МЕДЪ СЫТИТИ, И ВИНО КУРИТИ.

А въ пивоварную поварню ⁸⁾, на пиво, и на брагу, и на кислые шти, солоду, и муки, и хмѣлю отдати; то бѣ было

¹⁾ Конш. = невестъ. Арх. и Цар. = не извѣсть. Пог. = неизновѣсть. ²⁾ Конш. любо званный.

³⁾ Конш. = подваривъ.

⁴⁾ Ibid. = одночасы. ⁵⁾ Р. Т. № 1 = 51.

⁶⁾ Конш. = много. ⁷⁾ Р. Т. № 1 гл. мз.

⁸⁾ Ibid. = повару.

все въ писмѣ, и смѣрено, и въ счетѣ. А коли пиво затирають, — ячное, или овсяное, или ржаное, или хмѣль парятъ, и у квашня¹⁾, и у сливная²⁾ дозирати самому, все было бережно и чисто, и не разкрадено, и неизпрокужено, и за посмѣхъ не выпито³⁾. А коли пиво варятъ, — ино отпаривъ пиво, и силенъ толко солодъ, ино бочку и болши другова пива нарядятъ⁴⁾, а послѣ всякаго пива водою на гущу поливають; воды взогрѣвъ ведеръ съ тридцать и съ сорокъ на ячную гущу, и съ пятьдесятъ и шестьдесятъ взогрѣвъ възлети, или болши по вари⁵⁾ смотря; и тотъ истокъ приквасишь, — добрѣ хорошо семьѣ пити; а исперва, послѣду приквасивъ, на кислые шти пригодится. А уксусъ ставити изъ добраго сусла, и въ береженіи, и въ теплѣ держати, и въ чистотѣ приходити къ нему. А хмѣлины пивные копити на винную брагу, и беречи лѣте на леду съ сусломъ, чтобы не испортити, а дрожи такожде копити на винную брагу, и въ перепускъ, и бережно держати; а на тотъ запасъ ветчаные суды пригожаются, толко бѣ были въ запасѣ, да и перекрѣплены. А медъ сытити самому⁶⁾, а какъ кишитъ хоромина та запечатати, самому толко назирати, и ни кто бѣ тутъ не ходилъ; а сливати самому же; а на сливанье не были. А вино курити, самому неотступно же быти, или кто вѣренъ⁷⁾ и приказати; и у перепуска потому же⁸⁾; да смѣчатъ по

1) Конш. = квашенья.

2) Р. Т. № 1 = сливокъ. Конш. = сливанья.

3) Конш. = не выпить.

4) Арх. и Цар. = наварятъ.

5) Р. Т. № 1 = поварити.

6) Арх. и Цар. = самъ.

7) Конш. прямо тому.

8) Арх. Пог. Цар. и крѣпчае беречи.

сколку изъ котла ораки, первой и другой, и послѣду уочать; а у перепуску потому же смѣчать: колко изъ котла укуритъ,—перваго, и средняго, и послѣду. И на погребъ, и на ледникъ, и въ сушило и въ житницы, — безъ себя никого не пускати; и вездѣ самому отдавати, и отмѣрити, и отвѣсити; и сколко кому чего дастъ, то все записати.

ГЛАВА МН¹⁾.

У ПОВАРОВЪ, И У ХЛѢБНИКОВЪ И ВЕЗДѢ ВСЯКОИ ПОРЯДНИ КЛЮЧНИКУ ДОЗИРАТИ.

А у поваровъ бы, и у хлѣбниковъ, и у всякихъ приспѣшниковъ, была бѣ вся порядня: и котлы, и сковороды, и горшки мѣдныя, и желѣзные, и таганы, и решотки²⁾, и чюмичи³⁾ и корцы, все бѣ чисто, и цѣло⁴⁾, и звары: всебѣ было въ счетѣ и въ писмѣ, а мѣдяное, и оловянное и въ вѣсу; а по вся дни у ключника то бѣ было все пересмотрено; чтобъ было все по числу и перекрѣплено, и вымыто, и въ суши, и на мѣстѣ лежало замкнуто; а бочка и всякія суды перемыты, и перекрѣплены и лежало бѣ въ суши и замкнуто.

ГЛАВА МѠ⁵⁾.

МУЖУ СЪ ЖЕНОЮ СОВѢТОВАТИ, КАКЪ КЛЮЧНИКУ ПРИКАЗАТИ О СТОЛОВОМЪ ОБИХОДѢ, И О ПОВАРКѢ, И О ХЛѢБНѢ.

По вся дни, и по вся вечера, исправя си долгъ душевныи во утрѣи вѣставати по звону; и, послѣ пѣнія, мужу съ

¹⁾ Р. Т. № 1 гл. №. ²⁾ Р. Т. № 1 = решета.

³⁾ Ibid. = и ковши. ⁴⁾ Ibid. Арх. Пог. Цар. и бережно въ писмѣ, и счету; а у пивовара тщаны, и бочки, и мѣрники, и котлы и корцы. ⁵⁾ Р. Т. № 1 этой главы нтъ.

женою совѣтовати о устроении домовнемъ: на комъ что положено, и кому которое дѣло приказано вѣдати, и тому наказати: что кому устроить ѣсти и пити, про гости, или про себя. Или ключникъ по государеву наказу прикажетъ, что купити на обиходъ; и купивъ, что принесуть, то смѣтити и правды¹⁾ смотрити²⁾; а повару отдасть что варити, и хлѣбнику, и на приспѣхи на всякіе потому же отдасть. А всегда бѣ то было въ памяти, что государю сказати. А въ поварню ѣства мясная, и рыбная и печи, и варити отдавати въ число; — колко чего государь велитъ, и колко блюды; да и печено и варено у повара възяти въ число же. А на столъ всякая ѣства стави по государеву наказу, по гостемъ смотря; а хлѣбной приспѣхъ, потому же дати въ число и взяти въ число же. И всякои ѣствы, что у стола останется, и цѣло, и неѣдено³⁾, и ухъ, приспѣху всякаго и цѣлую ѣству перебрати; а початое о себѣ и мясное, и рыбное, и покласти въ блюды⁴⁾ чистые, и твердые, и покрыти, и въ леду засѣчи; а початая ѣства, и всякіе остатки, давати на обиходъ, какъ пригоже; а цѣлое блюсти про государя и про государыню и про гости. А питіе въ столъ давати по приказу, по гостямъ смотря и безъ гостей. А государыне брага⁵⁾ и квасъ. А суды бѣ всякіе столовые, и поваренные, всегда послѣ стола

1) Арх. Пог. Бол. Цар. въ куплѣ.

2) Ibid. а кто покупаетъ на двороній обиходъ всякой запасъ на ѣству; рыбу и мясо и всякую вологу, — ино давати ему денегъ на недѣлю или на мѣсяцъ; да какъ выдасть денги, да и отчетъ дасть госукарю въ томъ, — и опять смлетъ, — ино все вѣдомо: и проѣсть и всякая изтрава и его служба.

3) Арх. Бол. Цар. = цѣлая и кужаная. Конш. = едено.

4) Конш. = суды.

5) Арх. Бол. Пог. Цар. въ столъ.

въ горячей водѣ перемыти, и переполоскати, и перетерти, и высушить; всѣ, собравъ, и счести, и устроить за замкомъ; гдѣ что живетъ, и у кого на рукахъ. А столовые суды оловянки, и братины¹⁾, и ковши, и судки столовые всегда беречи; уксусницы, и перешницы, росолники, салоницы, ложки, блюда, ставцы, и скатерти, и оаты всегда бѣ было чисто и готово на столъ²⁾; и столъ бы былъ чистъ, и скамьи, и лавки и у избы³⁾; и образы на стѣнѣ уставлены; а изба мятена и устроена⁴⁾. А укусъ и огуречный расоль, и лимонной, и сливной все бы цѣжено въ ситцѣ; и огурцы, и лимоны, и сливы такожде бы очищено и перебрано, и на столѣ бѣ было чисто и искусно. А рыба прutowая, и всякая вялая, и всякая студень постная или мясная, и икра, и капуста, очищено и по блюдамъ раскладено⁵⁾, изготовлено. А питіе бѣ всякое чисто, въ ситцо бѣ цѣжено; а ключникъ, и повары, и хлѣбники, и всякіе стряпчіе⁶⁾, сами бѣ къ столу, при людехъ, устроились чистенко; а руки бѣ были мыто чисто во всякой стряпни. А всякіе суды, и всякая порядня у ключника, и у всѣхъ стряпчихъ, все бѣ было измыто⁷⁾, и чисто, и бережно; и у государыни и у ея слугъ потому же⁸⁾.

1) Конш. = браны.

2) Арх. Бол. Цар. и на поставцы.

3) Ibid. и Пог. а избы или горницы и сени выметены и устроены.

4) Ibid. и столы бы и скамьи вымыты и вытерты и ковры по лавкамъ разосланы.

5) Конш. до стола.

6) Арх. Бол. Пог. Цар.

7) Конш. = мыто.

8) *За симъ слѣдуетъ окончаніе, составляющее въ нашемъ текстѣ часть главы XVI.*

ГЛАВА II¹⁾.

КЛЮЧНИКУ ПРИКАЗЪ КАКЪ ПИРЬ ПРИЛУЧИТСЯ.

А коли пирь болюй, ино всюду²⁾ самому дозирати, и въ поварнѣ³⁾, и въ хлѣбнѣ; а за столомъ, ѣства отдавати приставити добра человекъ; а у поставца, у питія, и у судовъ, бережной же человекъ надобно⁴⁾. А въ столъ питіе подавати по государеву наказу, кому что велено, а на сторону никому не давати безъ велѣнія⁵⁾. И какъ пирь минеть: и весь запасъ серебряннѣ, и оловянной⁶⁾, такожде и хлѣбной: и ѣства перебрати, и питіе дозрѣти⁷⁾, початое дополнителювати. А въ пирь на дворѣ бережной⁸⁾ человекъ надобѣ,—все го бѣ смотрилъ и берегъ, и домашніе всякіе порядки: не украли бѣ чего, и гостя бѣ піянаго беречи, чтобъ не истерялъ чего⁹⁾, и брань бы не была¹⁰⁾. А какъ столъ отои-

1) Р. Т. № 1. *Этой главы нѣтъ.*

2) Арх. и Бол. ключнику.

3) Ibid. и Пог. и въ приспѣшнѣ.

4) Конш. = надобе. Арх. Бол. Пог. Цар. чтобъ было бережно.

5) Арх. Бол. Пог. Цар. А въ столѣ и послѣ стола смотрѣти, и памятовати и беречи, сосудовъ серебряныхъ и оловяныхъ и мѣдныхъ: оловяничковъ, и мушеровъ, и ковшовъ, и братинъ и блюде: куды что въ чемъ пошлютъ, и кто понесеть, — на томъ того и пытати; и на сторону бы ничего не украли, того беречи на крѣпко.

6) Конш. и всякіе ссуды смотрити, и счесть и поваренной.

7) Ibid. = созрѣти.

8) Ibid. = брежень.

9) Арх. Пог. Бол. Цар. и не избился.

10) Арх. Пог. Цар. Бол. А которые люди на дворѣ, у гостинныхъ лошадей, и у савей и у седелъ, того всего беречь, чтобъ промеж себя не искрались, и не бранились, и гостя бѣ не изхали, и

деть¹⁾, ино суды смѣтити всякіе, и перемыти велѣти; и всякая ѣства перебрати, мясная, или рыбная²⁾, и студень, и ухи; и устроить по прежеписанному. А котораго³⁾ дни пирь⁴⁾, того вечера, или по рано, самому государю пересмотрити: все ли по здорову; и смѣтити, и перепытати у ключника по-длинно: колко чего съѣдено, и испито, и кому что отдано, и кому что послано; и всяком бы расходъ, во всякомъ обиходѣ, быть въ вѣдомѣ; и судыбъ всякіе⁵⁾ въ счетѣ; и умѣль бы государю сказать про все прямо⁶⁾: что разошлось⁷⁾. И толко, даль Богъ, все по здорову, и не истеряно, и не испорчено ничто; ино гусударю ключника⁸⁾ и иныхъ служекъ потому же, и поваровъ, и хлѣбниковъ, которые вежливы и бережно стряпали, а не пили: ино всѣхъ⁹⁾ и накормити, и напоити¹⁰⁾.

домашняго бѣ чего не украли, и не испортили: всего того смотрѣти и унимати; а кто не слушаетъ, ино государю сказати. А тому человѣку, который на дворѣ поставленъ, въ тѣ поры отнюдь не пити, и ни куды не отходити: тутъ на дворѣ и въ подклетѣхъ, и въ хлѣбахъ и въ поварнѣ, и въ конюшнѣ беречи на крѣико.

1) Пог. и Цар. и пирь минеть. Арх. и Бол. = и пирь разойдется.

2) Арх. и Бол. = поствая.

3) Конш. = коего.

4) Арх. Бол. Пог. Цар. быть.

5) Конш. были.

6) Ibid. куды.

7) Ibid. куда что разошлося, и куда что дано, и сколько чего разошлося.

8) Ibid. пригоже почтити. Пог. за вѣрную службу и береженъе пожаловати.

9) Конш. прохладить.

10) Арх. Бол. Цар. и они тщатся и впредь быти добры и бережны и радительны государю.

ГЛАВА II.

НАКАЗЪ ОТЪ ГОСУДАРЯ КЛЮЧНИКУ: КАКЪ ЪСТВА ПОСТНАЯ И МЯСНАЯ ВАРИТИ, И КОРМИТИ СЕМЬЯ ВЪ МЯСОѢДЪ И ВЪ ПОСТЪ.

А и то бѣ было отъ государя въ наказѣ ключнику: въ мясоѣдъ какая ѣства отдавати въ поварню, про государя, и про домашней обиходъ, и про гость; а въ постные дни потому же. А о питьи потому же, наказъ надобеть отъ государя ключнику: какое питіе носити про государя, и государынѣ¹⁾, и про семью, и про гость. И то все чинити, и дѣлати, и отдавати по государеву наказу; а о всякомъ обиходѣ²⁾, какъ государь накажетъ, такъ и творити. И государю съ женою о томъ, о всякомъ обиходѣ, въ домашнемъ, совѣтовати, и ключнику наказывати, какъ челядь кормити по вся дни³⁾; въ мясные дни: хлѣбъ решотной, и шти да каша съ ветчиною житкая, а иногда густая, съ саломъ, перемѣняя что⁴⁾ мяса⁵⁾, какъ лучится дадутъ къ обѣду. А въ недѣлю, и въ праздники: иногда пироги, а иногда кисель, а иногда блины, или иная⁶⁾ ѣства; а у⁷⁾ ужены шти, да молоко, или каша. А въ постные дни: шти да каша житкая,—иногда съ

¹⁾ Арх. Бол. Цар. = женѣ его.

²⁾ Конш. ключнику государя по вся утра спрашиватися: о ѣствѣ, и о питье и о всякомъ обиходѣ;

³⁾ Арх. Цар. = въ мясные дни. Бол. въ мясоѣдные дни.

⁴⁾ Конш. = часто.

⁵⁾ Арх. Бол. Цар. = часть мяса.

⁶⁾ Конш. какая.

⁷⁾ Ibid. = вужины.

сокомъ, иногда сущъ, иногда репй¹⁾; а у ужины²⁾: иногда шти, капуста, толокно; иногда расолъ, иногда ботвинья. По недѣлямъ, по праздникамъ: къ обѣду³⁾ пироги какіе, или гуща, или яглы, или селедовая кашка⁴⁾, и что Богъ лучитъ; а у ужены⁵⁾: капуста, росолъ, ботвинья, толокно. А у женъ, у челядиныхъ, и у дѣвокъ, и у робятъ потому же; а страдамымъ⁶⁾, людемъ ѣства таже, да прибавъ остатковъ столовыхъ государевыхъ и гостиныхъ; а лутчіе люди, которые торгуютъ⁷⁾, тѣхъ государь въ столѣ у себя сажаетъ. А коли гости ѣдятъ, и они стряпаютъ; а послѣ стола ѣдятъ ѣствы, съ прибавкою изъ столовыхъ остатковъ. А у государыни мастерицамъ и швеямъ потому же: сама за столомъ ихъ кормитъ и подаетъ имъ отъ себя. А челяди⁸⁾ истокъ пивной; а въ недѣлю, и въ праздники, и браги дадутъ, а торговымъ всегда брага; а питіемъ⁹⁾ государь¹⁰⁾ жалуетъ, или¹¹⁾ прикажетъ; а въ прохладъ и самимъ пивца дадутъ¹²⁾.

1) Ibid. = рѣпня.

2) Ibid. вужины.

3) Арх. Бол. Цар. часть мяса или

4) Ibid. и блины и кисель.

5) Ковш. = вужину.

6) Ibid. = отрадымъ Арх. Бол. Цар. отраднымъ.

7) Ibid. = приказные или торгуютъ.

8) Ковш. питье:

9) Ibid. всякимъ.

10) Арх. Бол. Цар. ихъ.

11) Ibid. ключнику.

12) Ibid. = имъ велитъ дати. *Окончаніе этой главы составляетъ первую половину 15-ой главы рукописи Поводина. Смолри стр. 45.*

ГЛАВА ИВ.

ВЪ ЖИТНИЦАХЪ И ВЪ ЗАКРОМЪХЪ О БЕРЕЖЕНІИ.

Въ житницахъ бы у ключника было всякое жито и всякой запасъ: солодъ и рожь, и овесъ, и пшеница, незгноено, и не накапалобъ, и не навъяло, и не проточено отъ мышей, не слеглося бы, и не затхлобы ся. А что въ бочкахъ¹⁾, или въ коробяхъ²⁾, и всякой запасъ, и горохъ, и конопли, и греча, и толокно, и сухари, и ржаные, и пшеничные то бѣ было все покрыто, и судно твердо, и не намокло бѣ, и не гнило³⁾, и не затхлося. А всему бы тому была мѣра и счетъ: и сколько чего изъ села, и съ торгу привезуть, — записать; а что вѣсовое, то вѣзвѣсити; и колко и коли отдасть чего на расходъ, или взаимы, и на всякой обиходъ, или кому государь велить, что дати, то все записать же. И сколько чего сдѣлають, то бѣ было вѣдомо же: п хлѣбы, и колачи, и пиво, и вино, и брага, и квасъ, и кислые шти, и укусъ, и высевки, и отруби, и гуща всякая, и дрожжи, и хмѣлины; то бѣ было у ключника все въ мѣрѣ и записано, а хмѣль, и медъ, и масло, и соль вѣшено.

ГЛАВА ИГ.

ВЪ СУШИЛѢ ТАКОЖЕ СМОТРИТИ.

А въ сушилѣ мясо полтево, и солонина вѣтрена, полотки, и языки, и прутовая рыба, и пласти, и всякая рыба,

¹⁾ Цар. или въ сундукахъ. Арх. въ пошевахъ. Пог. въ pouchахъ.

²⁾ Конш. мука.

³⁾ Ibid. = згнило.

ваяя, и вѣтреная, и въ рогожахъ, и въ коротнякъ, и вандыши, и хохолки: чтобы было все въ счетѣ и въ письмѣ: сколько чего куплено и вывѣшено, и провалено, и положено; и держено бы то бережно¹⁾ и не изгноено, и не измочено, и не измято; убережено бѣ отъ всякой пакости²⁾ и всегда замкнуто³⁾.

ГЛАВА ИД.

ВЪ ПОГРЕБѢ И НА ЛЕДНИКѢ ВСЕГО БЕРИЧИ.

А въ погребѣхъ, и на лѣдникахъ, и на погребцахъ⁴⁾, хлѣбы, и калачи, сыры, и яйца, забѣла, и лукъ, чеснокъ, и мясо всякое свѣжее, и солонина, и рыба свѣжая, и просолная, и медъ пресной, и ѣства вареная, и мясная, и рыбная, и всякой запасъ ѣстой⁵⁾, и огурцы, и капуста, соленая и свѣжая, и рѣва, а всякіе овощи, и рыжики, и икра, росолы ставленные, и морсы⁶⁾, квасы яблочныя; и воды брусничныя, и вина фряскіе⁷⁾, и горячіе⁸⁾, меды всякіе, и пива, —

¹⁾ Ibid. = бережно.

²⁾ Арх. Пог. Цар. отъ мышей, и отъ кошекъ, и отъ собакъ, и отъ робятъ.

³⁾ Ibid. а всегда пересматривати и перебирати, а лутчее вдаль блюсти; а что ся попортитъ, и то напередъ изводити, какъ пригоже, семья кормити, хорошенько удѣлавъ; и нищимъ дать: ино спасенье; а изгой — даромъ за ворота выкинуть.

⁴⁾ Арх. и Цар. = погребцахъ.

⁵⁾ Арх. = съѣстной. Пог. Цар. = ѣстойной.

⁶⁾ Арх. Пог. Цар. и вишневой въ патогахъ, и малиновой; и яблони, и груши, и дыни, и арбузы въ патогахъ, и сливы, и лимовы, и левашники, и пастилы.

⁷⁾ Пог. = еряжкіе.

⁸⁾ Арх. Пог. Цар. = горячіе.

сыченые, и простые, и брага,—и всякаго того запасу ключнику вѣдати; и сколько чего на погребѣ¹⁾ поставлено, и на ледникѣ, и на погребцѣ, — всебъ то сочтено было, и перемѣчено: что въ полне и что не въ полне; и перемѣчено²⁾, и записано: и сколько куды чего отдасть по приказу государеву,—и сколько чего разойдется; то бѣ было все въ счетѣ,—было бѣ что государю сказати, и отчетъ во всемъ дати; а всебъ то было чисто, и въ покрытѣ, и не затхлося, и не заплесневѣло³⁾, и не прокисло; а вина Фряскіе, и сыченые, перевара, всякое лутчее питіе, въ оприченномъ⁴⁾ погребѣ, за замкомъ держати; а самъ бы тамо ходилъ.

ГЛАВА ІІЄ.

А ВЪ КЛѢТѢХЪ, И ВЪ ПОДЕЛѢТѢХЪ, И ВЪ АНБАРАХЪ УСТРОИТИ ВСЯКАЯ ПОРЯДНЯ КЛЮЧНИКУ ПО ГОСУДАРЕВУ НАКАЗУ.

А въ клѣтѣхъ, и въ подклѣтѣхъ, и въ анбарѣхъ, устройти по государеву наказу, ключнику, всякая порядня, платье ветчаное, и дорожное, и служне⁵⁾, и полсти, и епанчи, и кепеняки⁶⁾, и шляпы, и руковицы, и медвѣдны, и ковры, и попоны, и войлоки, и сѣдла, и сайдаки⁷⁾ и съ пики⁸⁾, и стрѣлами, и сабли, и топорки, и рогатины, и пищали, и узды, и

1) Конш. = погрѣбицѣ.

2) Арх. Цар. и перемѣрено.

3) Ibid. и не текло, и не изгибло.

4) Конш. = опришенномъ.

5) Арх. = служекъ.

6) Цар. = кебенки. Арх. = кибенки. Пог. = тебенки.

7) Конш. = саадаки.

8) Ibid. = луки.

оброги, и морхи лысины; и похви, и остроги, и плети, и кнуты, и возжи: моржовые, ременные, и шлеи, и хомуты, и дуги, и оглобли, и миндеры¹⁾, и мѣхи дымчатые, и сумы, и мѣхи холщевые, и припоны, и шатры, и пологи; и лень, и поскоми, и веревки, и ужица; и мыло, и зола, и ветчаной²⁾ запасъ всякой; и обрѣзки, и остатки, и ветчаное, и новое, и платяные, и кожаные, и желѣзные обломки всякіе, и гвоздь, и чеши, и замки, и топоры, и заступы, и всякой желѣзной запасъ; и всякая рухлядь, и все то разобрать, что пригоже въ коробяхъ положить, или въ бочкахъ, иное по грядкамъ, иное по спицамъ, иное въ коробѣхъ гдѣ что пригоже, туто и устроить въ сусѣ³⁾, и въ покрытѣ, отъ снѣга беречи, и отъ всякія пакости; и все бѣ было въ счетѣ и въ писмѣ;—и сколько чего надо, и сколько ветчаного; а что по портилося, то починивать; а всегда бы было готово, всякій запасъ какъ спросить⁴⁾. А въ иныхъ подклѣтѣхъ, или въ подсѣни, или въ анбарѣ, устроить: сани, дровни, тѣлеги, колеса, одры страдные, дуги, оглобли, хомуты, рогожи⁵⁾, лыка, мочала, веревки лычные, оброги, тяжи, шлеи, попоны и иной дворовой запасъ конской,—гдѣ что поставить, или положить, или повѣсити. А лутчіе сани⁶⁾, коптана, калымага, укрыты на подкладкахъ,—и все бѣ было бережно и въ сущѣ, за замкомъ. А въ въ иномъ анбарѣ: бочки, и мѣрники, и цепники, высытки⁷⁾, корыта, жолобы, и зва-

1) Арх. = мендеры.

2) Конш. = ветчаной.

3) Арх. Пог. Цар. = сусѣ.

4) Конш. = попытають.

5) Ibid. посконные.

6) Цар. = возокъ.

7) Пог. = выслѣпки. Цар. высики.

ры, корцы, фляги, сита, рѣшота и всякая порядня поваренная и погребная. Которые бочки, и всякое судно попортилось; — или обручи огнили, или свались, и то велѣти окрѣпити, или уторы передѣлати, или дно покрывати¹⁾, и обручи новые наколотити; все бѣ то было готово, и выпарено, и вымыто, и высушено; — чтобъ ни гвилью, ни плѣсню и затхлою не пахнуло²⁾: ни дрожжи бѣ, ни хмѣлины, не засушены, не загнились. Какъ которое судно понадобится, ино бѣ было готово. А дубникъ въ запасѣ держати: что починити, или сдѣлати. А ветчаная бочка и звара, и высѣтокъ, донце, дощечки бочечные, и всякое судно всебѣ было припрятано; а все то ся пригожаетъ на худую потребу, и ты добраго не портишь.

ГЛАВА ІІЗ.

ВЪ ПОВАРНЯХЪ И ВЪ ХЛѢБНЯХЪ И ВЪ ДѢЛОВЫХЪ ИЗБАХЪ
УСТРОИТИ ДѢЛАНІЕ³⁾.

А въ⁴⁾ поварняхъ и въ хлѣбняхъ и въ дѣловыхъ избахъ и гуща, и дробина, и отроби всякіе и капустное коренье, и хренъ, и листье свекольное и рѣпное и плюсное⁵⁾ и дражня гуща, и винная и изъ котловъ и кисельные обжины⁶⁾ и въ поварнѣ, отъ мяса и отъ рыбы что очищаютъ, и кислыхъ штей опара, всего того не метати: все обрати⁷⁾ и въ ветча-

1) Конш. = поправить.

2) Пог. и Цар. = пахло.

3) Арх. Пог. Цар. и сдѣланное осмотрѣти.

4) Конш. поваренныхъ избахъ и въ

5) Ibid. = плюсенье. Арх. и Цар. клюсенье.

6) Конш. = ожимы. Цар. ожимины. Пог. ожимы.

7) Конш. = обирати.

ные суды класти, которые ни въ поварнѣ, ни въ погребѣ не пригодятся; да ставити то въ опричной хоромнѣ, и тѣмъ страдные лошади кормити или тѣмъ подмѣшиваючи и невѣяницы, или овсяной муки, или сѣно рѣзаное, или чего иного; а иное коровамъ давати, и свиньямъ, и гусямъ, и уткамъ, и курамъ и собакамъ; и что какъ пригоже и мукою посыпаютъ. И помывки¹⁾ судовые, и горшечные, и котельные и всякіе ѣствы и пригарыны, все животинѣ копятъ: животина тѣмъ сыта бываетъ. А въ деревнѣ такой кормъ животинѣ ссылаютъ же.

ГЛАВА ІІІ.

НА ПОГРЕБѢХЪ И НА ЛЕДНИКѢХЪ, И ВЪ ЖИТНИЦАХЪ, И ВЪ СУШИЛЕХЪ, И ВЪ АНБАРѢХЪ И ВЪ КОНЮШНЯХЪ ЧАСТО ГОСУДАРЮ СМОТРИТИ.

А на погребѣхъ, и на ледникѣхъ, и въ житницахъ и въ сушилѣхъ, и въ клѣтѣхъ, и въ анбарѣхъ, и въ конюшняхъ по вся дни въ вечере въ кой любо день: пересмотрити самому государю всякого питія и ѣствы, и всякаго обиходу, и всякаго запаса, и всякой рухляди; и въ конюшнѣ, и въ хлѣбнѣ, и въ поварнѣ, и въ чьемъ приказѣ или у ключника, или у повара, или у хлѣбника, или у конюха всего пересмотрити самому, по тому чину и стройно²⁾, какъ въ сей памяти³⁾ писано; и перепытати колько чего есть; и всему ли есть счетъ и мѣра, и писмо; да все то смѣтити и сгадати самому: и сколько чего сдѣлано и сколько чего разошлось,

1) Арх. и Цар. = помои.

2) Конш. = устроено.

3) Цар. = книгѣ.

и кому что отдано¹⁾, и все бы тоумѣли сказати именно. Иного вечера повара и хлѣбника, иного вечера²⁾ пивовара и конюха смотрити и смѣтити во всемъ, а ключнику туто же быти. И, только вездѣ стройно, по наказу и все соблюдено, и счетъ сойдется; и устроено хорошо и счетъ отдасть подлинно и памятной прямо, ино того, за его службу жаловати; а кто небереженіемъ или истерялъ, или испортилъ, или сломалъ, или покралъ, ино посмотри по винѣ: наказывати и пѣня чинити³⁾ И въ поварняхъ, а въ хлѣбняхъ и во всякихъ хоромѣхъ, и въ конюшнѣ у всякой животины, и въ сѣнникахъ; у мастеровъ, и у мастерицъ, и учениковъ⁴⁾, и у торговцевъ, и у всякихъ своихъ прикащиковъ, всегда всего пересматривати и пытати; только все по наказу, ино добро, а не потому наказаніе, по винѣ смотря, по прежеписанному. А за доброе устроеніе и береженіе любити и жаловати всячески доброму была бѣ честь, а худому гроза⁵⁾.

ГЛАВА НО.

СЛУГАМИ ГОУДАРЮ СМѢТЯСЯ ВО ВСЕМЪ ПОТОМУ НХЪ
ЖАЛОВАТИ⁶⁾.

А которой служка въ которой службѣ⁷⁾ береженъ и по приказу⁸⁾ живеть, въ которомъ приказѣ и въ службѣ чисто

¹⁾ Арх. и Цар. и коли что съѣдено или испито.

²⁾ Конш. ключника, иного вечера хлѣбника ного вечера.

³⁾ Р. Т. № 38 и Конш., *здѣсь слѣдуетъ вторая половина XLV-ой главы.*

⁴⁾ Конш. = вучениковъ.

⁵⁾ Арх. = наказаніе.

⁶⁾ Арх. Цар. и худыхъ наказывати.

⁷⁾ Конш. = въ которомъ приказѣ.

⁸⁾ Ibid. = наказу.

ходить безхитросно: за посмѣхъ не отдасть и самъ не украдетъ, а вездѣ ѣства и питіе и всякая потреба покрѣта, и не сгнило, и не поплѣсневело, и не прокисло, и вездѣ подмѣтено, и вытерто, и не намочено, и не налито, и не нагрязнено, и не насорено; и суды всякіе чисты, и перемыты, и устроено хорошо; и ѣства остатки перебрано цѣло и въ предѣ блюсти про государя и про гость, а початое въ расходъ давати и въ столъ, кому что достойно и какъ ему велено отъ государя; и во всякой службѣ добро и бережно служить, и по приказу чинить и того пожаловати, и добрымъ словомъ привѣчать, и ѣсти и пити подати и нужда его всякая исполнити; а чего безхитросно, или недогадкою, или неразуміемъ не гораздо сдѣлалъ, или попортилъ что, и въ томъ словомъ наказати передо всѣми, всѣ бъ того береглись и вины отдати; а въ другіе и въ третіе проступить, или лѣнится ино, по винѣ и по дѣлу смотря, по разсуждедію наказати и побити доброму; была бъ честь, а худому и наказаніе, а всему тому наукъ. А государыня женокъ и дѣвокъ въ своемъ обиходѣ такожде сзираетъ, и смѣчаетъ¹⁾ и наказуетъ такожде, какъ выше сего²⁾ писано.

ГЛАВА ̄.

О ТОРГОВЫХЪ И О ЛАВОЧНЫХЪ ЛЮДѢХЪ, ПОТОМУ ЖЕ СЧЕТЪ СЪ НИМИ ЧАСТО ДЕРЖАТИ³⁾.

А которые въ лавкахъ торгуютъ, и на домовной обиходъ покупаютъ всякую потребу и всякой запасъ, ино съ

1) Арх. Цар. и спрашиваетъ и жируетъ.

2) Конш. = здѣ.

3) Арх. и Цар. = имѣти.

тѣмъ въ вечерѣ и на упокоѣ, на всякую недѣлю самому государю надобно смѣчати съ ними и въ приходѣ и въ расходѣ, и въ куплѣ и въ продажѣ: съ тѣмъ вечерь, а съ инымъ иной вечерь; и кто береженъ и памятливъ, радѣеть ¹⁾ о своемъ дѣлѣ, и все въ счетѣ живетъ у него, и хитрости въ немъ нѣтъ некоторые и прибыточекъ отъ него есть, и того примолвити и пожаловати ѣствомъ ²⁾ и питіемъ и нужда его пополнити во всемъ; а за доброй промыслъ на выймокъ своимъ платьемъ пожаловати; а кто безхитросно что учинитъ, или лѣнивъ, или позно въ лавку ходить, или спитъ долго, или съ товаромъ не ходитъ къ гостемъ ³⁾, или какое его ни буди небреженіе и нерадѣніе, ино его наказывати и бранити, и, по винѣ смотря, такова ему пѣня учинити. А за добрую службу тѣхъ у себя за столъ сажати, и отъ себя подавати, и жаловати и во всемъ ихъ беречи. А во всякой службѣ, и въ домашнемъ обиходѣ, и въ торговлѣ кто лѣнивъ, и сонливъ, и крадивъ, и упьянчивъ и наказаніе и побои неимуть, и того отъ дѣлъ оставити и по немъ работа дати ⁴⁾. А кто грубъ, и крадивъ, и лѣнивъ, и ни во что не пригодится, и наказаніе, ни ударъ неиметь: ино накормивъ, да съ двора спустити ⁵⁾: и иные на такого дурака глядя, не испортятся.

1) Конш. = радить.

2) Ibid. = ѣствою.

3) Арх. Цар. = къ товару найдеть, къ гостемъ.

4) Конш. = работати.

5) Цар. = сослать.

ГЛАВА ͚А.

КАКЪ ДВОРЪ СТРОИТИ, ИЛИ ЛАВКА, ИЛИ ДЕРЕВНЯ ИЛИ АНВАРЪ.

Всякому человѣку домовитому¹⁾, у кого Богъ послалъ свое подворейцо, или деревенку, или лавочку²⁾ въ торгу, или амбаръ, или дома каменные, или варницы, или мелницы, ино бѣ было по прежеписанному, всякой запасъ купленъ въ пору, когда коли дешево³⁾. Да вездѣ на дворѣ всегда у себя смотрити, или ключникъ или кому приказано: или тынъ попортился, или горотба въ полѣ, или въ огородѣ, или ворота, или замки попортились, или которой хоромины кровля погнила или обвѣтчала⁴⁾, или желобы засорилися: все то смывати, и мѣсти, и желобы вычищати, и перекрывать и перекрѣпливати; кое повѣтшало, или поломилось, или прокапало, или вѣтромъ подрало; или въ избѣ или въ которыхъ хоромѣхъ столъ, лавка, или скамья⁵⁾ попортилася; или на погребѣ, или на лѣдникѣ, или въ мылнѣ, или мостъ и гдѣ что ни буди попортилося: или порядня домовитая, какая ни буди дворовая или повареная, или конюшенная, или погребная; или всякое платно и сапогъ: всебъ было ветшаное поплачено, а порченое покрѣплено⁶⁾; а всебъ было твердо, и крѣпко, и неизгнило, и не нагрязнено, и въ кровли и въ сушѣ.

1) Конш. доброму.

2) Арх. Пог. Цар. = лавку.

3) Арх. Пог. Цар. а въ деревнѣ, коли не въ пашенную пору, всего бы припасено.

4) Ibid. или конюшни, и хлѣвы и всякая хоромина.

5) Ibid. дверь, окна, ставни. Конш. или печь.

6) Пог. Арх. Цар. оловяное, и мѣдное и желѣзное и деревяное.

ГЛАВА 34.

ПОСЛАНІЕ И НАКАЗАНИЕ ОТЦА ОТЦА КЪ СЫНУ.

Благословеніе отъ благоуспенскаго попа Силверста¹⁾, возлюбленному и единородному моему сыну, Аноиму. Милое мое чадо, дорогое! послушай отца своего наказанія, рождшаго тя, и воспитавша въ добръ наказаніи и въ заповѣдѣхъ Господнихъ; и страху Божию, и божественному писанію изучену, и всякому закону христіанскому; и промышлу доброму во всякихъ торговляхъ, и во всякихъ товарѣхъ наказану; и святительское благословеніе на себѣ имѣешь, и царское Государево жалованіе, и Государыни царицы, и братіи его, и всѣхъ боярь; и съ добрыми людьми водишься; и со многими иноземцы великая торговля и дружба есть; все еси доброе получилъ, умѣй сіе²⁾ совершити о Бозѣ: яко же начато при нашемъ попеченіи, и по насъ такожде бы Богъ соблюлъ по тому жити. И законному браку сочтахъ тебѣ, и добру родителю благородную³⁾ дщерь; и благословилъ есмь тебя всякою святынею, и честными кресты, и святыми образы, и благословеннымъ стяжаніемъ, яко же мню отъ праведныхъ трудовъ; а въ невѣданіи Богъ правитель. И нынѣ убо, сыну Аноимъ, предаю тебѣ и поручаю, и оставляю Создателю нашему, доброму блюстителю, Ісусу Христу, и его матери причистыя Богородоцы заступницы нашей, помощницы и всѣмъ Святымъ: яко же рече писаніе: «потщися дѣти оставити наказаны заповѣдемъ Господнимъ, лутче непра-

1) Конш. = Силвестра.

2) Ibid. = еси.

3) Ibid. = благодарную.

веднаго богатства; аще и въ праведномъ убожествѣ неже-
ли въ неправедномъ богатствѣ.» И ты чадо блюдися непра-
веднаго имѣнія, а твори добрая дѣла. Имѣй, чадо, великую
вѣру къ Богу; все упованіе возлагай на Господа; ни кто же
надѣяся на Христа не погибнетъ. И прибѣгай съ вѣрою къ
святымъ Божиимъ; заутрени не просьшай; обѣдни не про-
гуливай; вечерни не погрѣши и не пропивай; повечерница, и
полунощница, и часы въ дому своемъ всегда, по вся дни,
пѣти: то всякому христіанину Божій долгъ. Аще возможно
по времени правила прибавить¹⁾, — на твоёмъ произволеніи;
болшую милость отъ Бога приобрящещи. А въ церкви Бо-
жіи, и въ дому, на правилѣ, и на всякомъ пѣніи и моленіи
самъ, и жену, и дѣтей учи и всѣхъ домочадцевъ со стра-
хомъ стояти, Богови молитись и со вниманіемъ слушати,
отнюдь въ тѣ поры ни о чемъ не бесѣдовати, ни обзираться,
развѣ великія²⁾ нужды. А говорити правило кѣлейное и цер-
ковное единогласно, чисто, а не въ двое. Священнической и
иноческій чинъ почитай: тѣ бо суть Божіи слуги, тѣми очи-
щаемся отъ грѣховъ, тѣ имѣютъ дерзновение молитися Го-
споду о грѣсѣхъ нашихъ и Бога милостива сотворятъ. По-
винуйся, чадо, отцу духовному, и всякому священническому
чину во всякомъ духовномъ наказаніи; а жена такожде. Въ
домъ свои ихъ призывай молитися о здравіи, за Царя и Го-
сударя, и за Царицу, и чада ихъ, и за братію его, и за
вся хрестіане; и о своемъ согрѣшеніи, и о своихъ домочад-
цахъ молебная совершай; и воду бы святити съ животворя-
щаго креста и со святыхъ мощей, и съ чудотворныхъ обра-
зовъ; аще болѣзни ради, за здравіе и масло свѣщаютъ. И

¹⁾ Ibid. = прибавишь.

²⁾ Ibid. = кія.

въ церквахъ Божіихъ такожде твори; приходи съ милостынею, и съ приношеніемъ, и за здравіе, и по родителехъ преставльшихся, память твори, со всякою чистотою: и самъ воспоминаюень будеши отъ Бога. Церковниковъ, и нищихъ, и маломожныхъ, и бѣдныхъ, и скорбныхъ, и странныхъ, и пришельцевъ призывай въ домъ свои, и по силѣ накорми, и напои, и согрѣй, и милостыню давай, отъ праведныхъ своихъ трудовъ, и въ дому, и въ торгу, и на пути, — тою бо очищаются грѣхи, тѣ убо ходатаи къ Богу о грѣсѣхъ нашихъ. Имѣй, чадо, истинную правду и любовь нелицемѣрную ко всѣмъ; не осуждай никого ни въ чемъ: свои грѣхи разсуждай, како избыти ихъ. Чего себѣ¹⁾ не любишь, того и другу не твори, и храни чистоту тѣлесную паче всего; да наступи на совѣсть свою, на лютаго врага; и возненавиди, якоже милаго душетѣльнаго друга, хмѣльнаго питія; Господа ради, отверзи отъ себя пиянство, — въ семь недугѣ и вся злая рождаются обычаи отъ него. Аще отъ сего сохранить тя Господь, вся благая и полезная отъ Бога получишь, и отъ чловѣкъ честенъ будеши, и души своей просвѣтъ сотвориши на вси добрая дѣла. Воспомани, чадо, апостольское слово: «не прельщайтесе ни пияницы, ни блудницы, ни прелюбодѣи, ни содомлянинѣ, ни тать, ни клеветникъ, ни хищникъ царствія Божія не наслѣдятъ». Аще которою страстію побѣдился еси, чадо, или въ которое грѣхопаденіе впалъ, о семъ прибѣгни къ Богу, съ теплою вѣрою, и ко отцу духовному, съ горкими слезами; и плачися грѣховъ своихъ²⁾, и кайся истиннѣ, еже таковая не творити; и заповѣдь отца духовнаго храни, и епитимію держи: милостивъ Гос-

¹⁾ Ibid. = самъ.

²⁾ Ibid. = о грѣсехъ своихъ.

подъ, праведныхъ любить, грѣшныхъ всѣхъ зоветь ко спасенію. И паки храни и блюда себѣ въ христіанскомъ праведномъ законѣ жити; удержи языкъ свой отъ зла, и устнѣ свои, еже не глаголати лъсти; храни себя отъ лжи, и похвалы, и отъ клеветы; и самъ ни въ чемъ не величайся; уничижи себѣ всѣхъ паче¹⁾, узриши славу Божию; всякаго, чадо, не презри во всякой нужди; помятуй, чадо како мы жихомъ вѣкъ: ни кто же изыде отъ дому нашего тощъ или скорбень; по силѣ, вся потребная, всякому человѣку, Бога ради, давано и скорбнаго словомъ пользовано и аще кому, въ чемъ возможно, и мы помогали, Бога ради, и ссужали всячески; а намъ не видимо Христосъ изобильно посылалъ милость Свою всякихъ благихъ. А не помыслихомъ ни на кого да ни кому²⁾ на зло развѣ не доразумія, безъ лукавства. Чадо, люби монашескій чинъ, и странники, и пришельцы, всегда въ дому твоёмъ питались; и въ монастыри съ милостынею и съ кормлею приходи; и въ темницахъ и убогихъ и больныхъ посѣщай, и милостыню по силѣ давай. А домо-чадцевъ своихъ одѣвай и корми довольно. А жену свою люби, и въ законѣ живи и по заповѣди Господни. Въ недѣлю и въ среду, и въ пятокъ, и въ праздники Господни, и въ великій постъ въ чистотѣ пребывати, въ постѣ и въ молитвѣ и въ покаяніи, и во всякихъ добродѣтеляхъ. Законно жителство въ славу Богу и въ животь вѣчный³⁾; а любодѣмъ и прелюбодѣмъ судить Богъ. Да самъ, чадо, что твориши, того и жену учи: всякому страху Божию, и вѣжеству, и промыслу, и руководѣлію, и всякому домашнему обиходу и всякой поряднѣ;

¹⁾ Ibid. человѣкъ.

²⁾ Ibid. = никогда.

³⁾ Ibid. = жизнь вѣчную.

умѣла бѣ¹⁾) и печи, и варити, и всякую домашнюю порядню умѣла, и всякое бѣ женское рукодѣліе знала; и коли сама все знаетъ и умѣетъ, ино умѣетъ дѣтей и слугъ всему научити²⁾), и наказати во всемъ; а сама бы хмѣльнаго питія отнюдь не любила, и дѣти, и слуги у ней того не любили же. А всегда бѣ жена безъ рукодѣлія сама, ни на часъ не была, кромѣ³⁾) немощи, а слуги у ней такожде. А въ гостяхъ будетъ, или у ней гости, отнюдь бы сама пьяна не была, а а съ гостями бесѣдовала о рукодѣліи, и о домашней поряднѣ, и о законномъ христіанскомъ житіи; а не пересмѣивала бѣ⁴⁾) ни о комъ ни чего. Въ гостяхъ, и въ дому пѣсней бѣсовскихъ, и всякаго срамословія, и блядливыхъ рѣчей, и блудныхъ пословиць, сама, и слуги, не говорила, и не творила бѣ того бы, и ни у кого не слушала. И волхвовъ, и кудесниковъ и всякаго чарованія не знала бы; и въ дома не пуцали ни мужиковъ ни жинокъ.

Аще не внимаеъ сего, всячески наказуй⁵⁾) на единѣ, да наказавъ и примолви, и жалуй люби ея. Такожде и дѣтей и домочадцевъ своихъ учи страху Божію и всякимъ добрымъ дѣломъ; понеже тебѣ отвѣтъ дати о нихъ въ день страшнаго суда. Аще по нашему наказанію и по сему писанію учнете жити, велию благодать отъ Бога обряцете, и жизнь вѣчную наслѣдити и домочадцы своими: да держится, чадо, добрыхъ людей во всякихъ чинѣхъ и ревнуй добрымъ дѣломъ; внимай словеса добрыя и твори я. По-

1) Ibid. сама.

2) Ibid. и наряжати.

3) Ibid. = развѣ.

4) Ibid. и не переговаривала бы.

5) Ibid. страхомъ и спасая; а не гневаися на жену, а жена на тебѣ, наказуй на единѣ;

читай часто божественное писаніе, и влагай въ сердце себѣ на пользу. Видѣль еси, чадо, како въ житіи семъ жихомъ во благословеніи и страсѣ Божіи, и въ простотѣ сердца и церковномъ прилежаніи со страхомъ божественнымъ писаніемъ ползующися всегда; и како были Божією милостію отъ всѣхъ почитаемъ, и всѣми любимъ, и всякому и въ потребныхъ уноровилъ: и рукодѣлемъ и службою и покореніемъ; а не гордынею, ни прикословіемъ; не осуждахъ никого, не просмѣивалъ, ни укачивалъ ни кого, ни бранивался ни съ кѣмъ, а пришла отъ кого обида, и мы, Бога ради, терпѣли и на себя вину полагали; и тѣмъ и врази друзи¹⁾ быша; и аще которою виною, душевною или тѣлесною согрѣшихъ предъ Богомъ и предъ всѣми челоуѣки, и въскорѣ о томъ плакахся къ Богу грѣха своего; и у отца духовнаго каяся со слезами, и умилене прощеніе прося, и заповѣди его духовныя съ любовію храняхъ, якоже повелить ми; и аще кто мя въ моемъ прегрѣшеніи, или въ каковѣ невѣжествѣ обличить, или кто духовнѣ накажетъ, или кто въ посмѣхъ поноситъ мя и укоряетъ, все сія съ любовію приимахъ, и себѣ внимахъ; аще по дѣломъ, о семъ каяхся и отъ таковыхъ дѣлъ удаляхся, Богу посяѣшествующу ми; аще что неповинно, и не по дѣлу, молва или поношеніе, или посмѣхъ, или укоризна, или удареніе,—во всемъ томъ винихся и не оправдахся предъ челоуѣки: Богъ сіе праведнымъ своимъ милосердіемъ исправитъ. Воспоминахъ Евангельское слово: «любите враги ваша, творите добро ненавидящимъ васъ, благословите клянущая васъ²⁾ молитесь за творящая вамъ пакости и изгоняющая вы; бьющему тя въ ланиту обрати ему

¹⁾ Ibid. = други.

²⁾ Ibid. = вы.

и другую, и отъ взимающаго ти ризу и срачицу не возбрани; всякому просящему у тебя дай; и отъ взимающаго твоя не истязай; и аще кто тя пойметъ по силѣ поприще едино, иди съ нимъ или два. И паки еще воспоминая и причастную молитву:» Господи, даждь ми милость, ненавидящимъ мя, и враждующимъ ми¹⁾ такожде и оклеветающимъ мя; да ни кто же ни какоже, отъ нихъ меня ради нечистаго и грѣшнаго, зло нѣкако постраждетъ, ни въ нынѣшнемъ вѣцѣ ни въ будущемъ; но очисти ихъ милостию своею и покры ихъ благодатию своею благія. Тѣмъ же утѣшахъ себѣ. Непогрѣшихъ никогда же церковнаго пѣнія отъ юности своея и досего времени, кромѣ немощи; ни нища, ни странна, ни убога, ни скорбна, ни печальна никогда же не презрѣхъ, кромѣ невѣдѣнія. И въ темницы, и больна, и плѣнена, и изъ работы, и должна²⁾ и во всякихъ нуждахъ, по силѣ окупихъ, и гладныхъ по силѣ накормихъ. Работныхъ своихъ всѣхъ свободихъ и надѣлихъ; и иныхъ окупихъ изъ работы на свободу попускахъ. И всѣ тѣ работные наши свободны, и добрыми домами живутъ, яко видиши, молятъ за ны Бога и доброхотаютъ намъ всегда, а кто забылъ насъ, — Богъ его проститъ во всемъ. А нынѣ домочадцы наши всѣ свободны, живутъ у насъ по воли. Видѣлъ еси чадо³⁾: многихъ пусточныхъ сиротъ и работныхъ и убогихъ, мужеска полу и женска, и въ Новѣ градѣ и здѣся⁴⁾ на Москвѣ въскормихъ и въспоихъ до совершенна возраста; и изучихъ кто чего достоинъ; многихъ грамотѣ, и писати, и пѣти, и иныхъ иконнаго писма, и нѣхъ книжнаго рукодѣлія, овехъ серебрянаго мастерства,

1) Ibid. и поношающимъ ми.

2) Ibid. — изъ работы должна,

3) Ibid. мое.

4) Ibid. — здѣ.

и иныхъ всякихъ рукодѣлій, а иныхъ всякими многими торговля изучихъ торговати. А мати твоя многія дѣвицы и вдовы пустошныя и убогія воспитала въ добрѣ наказаніи, изучила рукодѣлію и всякому домашнему обиходу и, надѣливъ, замужь выдавала¹⁾, а мужескіи полъ поженили у добрыхъ людей. И всѣмъ тѣмъ, далъ Богъ, свободны: домами своими живутъ; много въ священническомъ и въ дьяконскомъ чину, и въ дьяцехъ, и въ подьячихъ, и во всякихъ чинѣхъ, кто чего дородился и въ чемъ кому Богъ благословить быти: ови рукодѣлничаютъ всякими промыслы; а многіе торгуютъ въ лавкахъ; мнози гостѣбу дѣютъ въ различныхъ странахъ всякими торговлями. А Божіею милостію, во всѣхъ тѣхъ нашихъ вскормленникахъ²⁾ и въ послуживцахъ ни соромота, ни убытокъ, ни какая продажа отъ людей не бывала, ни людемъ отъ насъ ни тяжба ни съ кѣмъ не бывала, во всемъ Богъ соблюдалъ по ся мѣста; а отъ кого намъ отъ своихъ скормленниковъ досада и убытки многи и велики бывали, ино то все на себѣ понесено, ни кто того не слыхалъ, а намъ Богъ исполнилъ. И ты, чадо, тому же ревнуй и тако твори: на себѣ всякую обиду претерпи, — Богъ сугубо исполнитъ. Не познахъ другіи жены, развѣ матери твоея, а еже съ нею обѣщавшѣ, то и сотворишь о Бозѣ. Соверши³⁾, христіански скончати животъ мой въ заповѣдехъ твоихъ. Живи, чадо, по христіанскому закону, во всякихъ обычаяхъ безъ всякія хитрости ко всемъ. А не всякому слуху вѣруй: доброду ревнуй, лукавыхъ и законопреступныхъ во всякихъ обычаяхъ, отнюдъ не люби; а законный бракъ со всякимъ опасеніемъ храни: до кончины живота своего; чистоту тѣ-

¹⁾ Ibid. = давала.

²⁾ Ibid. = скормленникехъ.

³⁾ Ibid. Христе.

лесную храни; кромѣ жены своей не знай никого. И пьянственнаго недуга такожде берегись; въ двухъ сихъ главизнахъ—вся злая свидѣтся, до ада преисподняго; и домъ пусть, имѣнію тщета и отъ Бога непомилованъ будетъ, и отъ людей безчестенъ и посмѣянъ и укоренъ и отъ родителю проклять. Аще, чадо, тебя отъ сего злаго Господь сохранить законъ сохраниши по заповѣди Господни, отъ хмельнаго питія воздержиси, и во всякихъ добродѣтелехъ поживеши, якоже есть богобоязливии людие, и ты отъ Бога помилованъ будеши, а отъ людей честенъ; и исполнить Господь домъ твой всякою благодатию. И еще воспомяну ти: гостей приѣзжихъ у себя кормити; а на сосѣдствѣ и знаемыми любовно жити¹⁾ о хлѣбѣ и о соли, и о доброй сдѣлкѣ и о всякой ссудѣ. А поѣдешъ куды въ гости поминки недорогоги вози за любовь. А въ пути отъ стола ѣсть подавай домашнимъ государемъ, и приходящимъ, и ихъ съ собою сажай за столъ, а маломожнымъ милостыню давай. Аще сія твориши, то вездѣ тебя ждуть и встрѣчаютъ²⁾, и отъ всякаго лиха берегутъ; не стану не подадутъ, и на дорогѣ не разобьютъ; того ради кормятъ добраго за добро, и лихаго отъ лиха; тотъ ся на добро обратитъ, во всемъ въ томъ убытка не будетъ³⁾; въ добрыхъ людехъ хлѣбъ соль заемное дѣло, а поминки такожде, а дружба въ вѣкъ, а слава добрая. А на дорогѣ, и въ пиру, и въ торговлѣ, отнюдь самъ брани не зачи; а кто излаетъ терпи, Бога ради, отъ брани уклонись; добродѣтель злобу преодолеваетъ. Господь гордымъ противится смиренна Богъ любить, а покорному Богъ благодать дастъ.

¹⁾ Ibid. — живи.

²⁾ Ibid. а въ путь провожаютъ.

³⁾ Ibid. вѣтъ.

Аще людемъ твоимъ лучится брань съ кѣмъ гдѣ ни буди и ты на свои¹⁾ брани; а кручиновато дѣло и ты удари, хоти твои и правы тѣмъ брань утолиши, такожде убытокъ и вража не будетъ. Да еще недруга напоити и накормити хлѣбомъ и солью, ино вмѣсто вражды дружба. Воспоминай сыну великое Божіе милосердіе къ намъ и заступленіе: отъ юности и до сего времени, на поруку не даывалъ ни кого, ни меня не давалъ ни кто, во всякихъ вещахъ, и на судѣ не бывалъ ни съ кѣмъ, ни искивалъ, ни отвѣчивалъ.

А видѣлъ еси самъ: въ рукодѣляхъ, и во многихъ во всякихъ вещьхъ: мастеровъ всякихъ было много: иконники, книжные писцы, серебряные мастера, кузнецы, и плотники, и каменщики, и всякіе рукодѣльники; деньги имъ даваны на рукодѣлье напередъ, по рублю, по два, и по три, и по пяти, и по десяти и больше; а многи были чмуты и бражники; и со всѣми тѣми мастера, въ сорокъ лѣтъ, далъ Богъ, разлѣлося безъ остуды, и безъ пристава, и безъ всякія кручины. Все то мирено хлѣбомъ да солью, да питьемъ, да подачею, и всякою добродѣтелью, да своимъ терпѣніемъ. А самъ у кого что купивалъ, ино ему отъ меня милая разласка: безъ волокиты платежъ, да еще хлѣбъ да соль, сверхъ. Ино дружба въ вѣкъ; ино всегда мимо меня не продастъ, и у всего недоиметь. А кому что продаывалъ, все въ любовь, а не въ оманъ, — не любить кто моего товару, и азъ назадъ возму, а денги отдамъ; а о купли и о продажѣ, ни съ кѣмъ брани ни тяжи не бывало; ино добрые люди во всемъ вѣрили, и здѣшніи²⁾, и иноземцы. Никому ни въ чемъ, ни слыгивано, ни манено, ни пересрачивано, ни въ рукодѣ-

¹⁾ Ibid. = своихъ.

²⁾ Ibid. = здѣ.

лія, ни въ торговлѣ, ни кабалы, ни запись на себѣ, ни въ чемъ не бывала; а видѣлъ еси самъ, какіи и великіи сплетки со многими людьми были; да все, далъ бы Богъ, безъ вражды скончалось; а вѣдаешъ самъ, не богатствомъ жити съ добрыми людьми, правдою, да ласкою, да любовію, а не гордостію, и безъ всякія лжи. Чадо мое любимое, Анеимъ! Еже ты поучахъ, и всячески наказывахъ, о всякомъ добродѣтельномъ и богодухновеннымъ житіемъ¹⁾, и грубое сіе писаніе худаго моего ученія предахъ²⁾, молю тя, чадо, Господа ради, и Пресвятыя Богородицы, и великихъ чудотворцовъ, почитай себѣ, съ любовію и со вниманіемъ, и напиши на сердцы своемъ, и прося у Бога помощи, и разума, и крѣпости, и вся предиреченная сія съ любовію и дѣломъ твори; такожде, посему писанію, жену поучай и наказуй; такожде и дѣтей своихъ и домочадцевъ; всѣхъ учи страху Божію и добродѣтельному житію. И аще вся сія самъ твориши, и жену, и дѣти, и рабъ, и рабынь, и всѣхъ ближнихъ своихъ, и знаемыхъ такожде научи, и домъ свои добре устроиши, вся благая отъ Бога обрящещи, и жизнь вѣчную наслѣдиши, со всіми одержимыми тобою. Аще, сыну, моего моленія и поученія не внемлещи, и по сему писанію не учнешъ жити, яко и прочіе добрые люди, и богобоязніивіи мужіе, и отца духовнаго заповѣди не учнешъ хранить, и отъ богодухновенныхъ мужей не пользуешися поученіемъ, и почитаніемъ святаго писанія, и христіанскаго праведнаго закона не храниши, и о домочадцехъ своихъ не радиши, и азъ твоему грѣху не причастенъ: самъ о себѣ, и женѣ, и о домочадцѣхъ своихъ, отвѣтъ даси въ день страшнаго суда.

¹⁾ Ibid. = богодухновенномъ житіи.

²⁾ Ibid. тн.

Аще чадо мое возлюбленное, и малые сія заповѣди, худаго моего ученія сохраниши, и по нашему пути поидеши, и словесь моихъ послушаеши, и дѣломъ творити начнеши¹⁾, и наслѣдникъ небесному царствію; и будетъ на тебѣ милость Божія, и Пречистые Богородицы заступницы нашея, и великихъ чудотворцевъ: Николы, Петра, Алексія, и Сергія, и Никона, Кирилла, и Варлаама, и Александра, и всѣхъ Святыхъ, и родительская молитва, и мое вѣчное на тебѣ благословеніе, отъ нынѣ и до вѣка. И благословляю тебя чада своего и прощаю въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ; и буде на тебѣ Божія милость, и на женѣ твоей, и на чадѣхъ вашихъ²⁾, и на всѣхъ доброхотахъ вашихъ, отъ нынѣ и до вѣка.

Чадо мое, единокровное и любимое, Анеимъ! произволилъ Богъ, и благочестивый, православный Царь Государь велѣлъ послужити тебѣ въ своей царской казнѣ, да у таможенныхъ дѣлъ; и нынѣ молю тя, чадо, и со слезами глаголю: Господа ради, памятуй царское наказаніе, прося у Бога помощи и разума, отъ всей души и отъ всего помышленія; служи вѣрою и правдою, безъ всякія хитрости, и безъ всякаго лукавства; во всемъ Государскомъ: другу не дружи, недругу не мсти, и волокита бѣ людямъ ни въ чемъ отъ тебя не была; всякаго отдѣлай съ любовію, безъ брани; а не поспѣется и добрымъ словомъ отвѣщай, и присрочивъ не изволоча отпусти.

А въ торговлѣ прямую розласку чини: душевредная бо твоя служба государю не была ни въ чемъ; а самъ благословеннымъ государскимъ урокомъ сытъ буди; и все бы у

1) Ibid. и будеши сынъ свѣту.

2) Ibid. = твоихъ.

тебя государское было всегда въ счётѣ, и въ смѣтѣ, и въ писмѣ и приходѣ и расходѣ; къ казначеемъ буди послушенъ, а съ товарищами совѣтенъ, а и подъячимъ, и къ мастеромъ и къ сторожемъ, грозенъ и любовенъ и ко всякимъ людямъ привѣтенъ, а побѣдныхъ, и скорбныхъ, и нужныхъ, и полонниковъ отнюдь безволокитно управляй¹⁾ и отъ себя по силѣ накорми, напои и милостыню дай, по человѣку смотря; а и случится судъ: всякому человѣку богату и убогу, другу и недругу, и аще свое дѣло истинно и праведно, безволокитно, и безъ всякія хитрости соверши: по евангельскому словеси: «и не на лица судите, сынове человѣчестія, но праведенъ судъ судите, имъ же бо судомъ судите, судится вамъ; въ ню же мѣру мѣрите, возмѣрится.»

¹⁾ Ibid. = управь.

III).

ГЛАВА 3̄Ѣ.

КНИГИ ВО ВЕСЬ ГОДЪ КАКЪ ВЪ СТОЛЪ ЁСТВЫ ПОДАВАТЬ²⁾.

Съ велика дни въ мясоѣдъ въ столъ ёствы подають: лебеди, потрохъ лебязій, жаравли, чапли, утки, тетереви, рябки³⁾, почки заячы верченые, куры росолные, пупки, шейки, печенцы куречьи, баранина росолная, баранина печеная, ухи курочьи, каши путные, солонина, полотки, языки, лососина, зайцы въ сковородкахъ, зайцы росолные съ молоки, куры верченые, черевца⁴⁾, пупки, печенцы куречьи, жаворонки, потрошекъ бараней, сандрикъ, свинина, ветчина, караси, сморчки, кундумы, двой шти. А на ужинѣ подають: студены⁵⁾, ряби, заецы печеные, утки, рябки верченые, тетеревы, баранина, полотки, заецы росолные, куры верченые, свинина, ветчина. Въ великоденской мясоедъ въ столъ ёст-

¹⁾ По рукописи Императорской Публичной Библиотеки, отд. X. № 1, рукопись Толстаго. отд. III. № 80.

²⁾ Сагор. обиходъ всякому столовому наряду яствамъ и питьямъ на весь годъ, къ наученію молодому князю со княгиней.

³⁾ Арх. = ряби.

⁴⁾ Ibid. = черевца.

⁵⁾ Ibid. = студень.

ву подають, рыбную, по постнымъ днямъ: селди паровыя, шуки паровыя, лещи паровыя, лососина сухая, бѣлая рыба сухая, осетрина сухая, спинки стерляжи, бѣлужина сухая, спинки бѣлужьи, бѣлая рыба, спинки бѣлыя рыбацы пареныя, ухи шафранныя, ухи окуневые, плотичьи, ухи лещевыя, ухи карасевыя; а расолнаго¹⁾ подають: бѣлая рыба свѣжая, стерлядина свѣжая, осетрина свѣжая, стерляди живопросолныя, головы щучьи съ чеснокомъ, голцы, осетрина шехонская, осетрина косячная. Въ петрово говѣніе въ столъ еству подають: селди паровыя, шуки паровыя, лещи паровыя. Сухіе рыбы: лососина, бѣлая рыба, осетрина, спинки стерляжи, прutowая бѣлая рыба, спинки бѣлыя рыбацы паровыя, уха щучья съ шафраномъ²⁾, уха плотичья, уха лещевая, уха карасевая, да варанчукъ³⁾ осетрей, да варанчукъ стерляжей; а расольнаго: бѣлая рыба свѣжая, стерляди свѣжія, стерлядина живопросольныя, осетрина свѣжая, осетрина просольная, щука⁴⁾ живопросольная, головы щучьи съ чеснокомъ, голцы, стерлядь провѣсная⁵⁾, осетрина шехонская, осетрина косячная, грибы вареныя, грибы печеныя и вѣшенныя, шти, караси⁶⁾. А съ петрова дня въ мясоѣдъ въ столъ ѣству подають: лебедь, потрохъ лебязей, жаравли, чапли, утки, почки заечьи, части верченныя, груди бараньи верченныя, куры росольныя, пупки, шейки куречьи, баранина печеная, ухи курячьи, говядина просольная, яр-

1) Ibid. = просолнаго.

2) Ibid. ухи черныя; вѣкошники опеченыя, окуни, вѣкошники плотичьи.

3) Ibid. = товранчюкъ.

4) Ibid. = щучина.

5) Ibid. = вислая.

6) Ibid. и раки.

мы¹⁾), солонина съ чеснокомъ²⁾), полотки гусиные, полотки утячьи сушіе, солонина старая, языки говяжьи сухіе, языки лосинные³⁾), лососина⁴⁾); заецы ярые въ сковородкахъ, заецы въ лапшѣ, заецы въ росолѣ, почки зайчьи съ молоки⁵⁾), курики, пироги слоеватые, сальники⁶⁾), говядина шестная, молоки говяжьи; ведревина, ветчина съ молоки свиные, рубцы, каша, двой⁷⁾ шти⁸⁾), лапша, караси, кундумы, шти кашные, блины сырныя, пироги, блинныя⁹⁾), кисель, каша, сливки, сыр¹⁰⁾ молока съ хрѣномъ, короваи ставленные, короваи блинчатые, короваи стрядныя¹¹⁾).

Въ госпожино говѣнье въ столъ ѣствы подаютъ: капуста кислая съ седми, икра всякая ставится рядомъ, белужьи, вѣтреные, лососина дается съ чеснокомъ, съ зубцами; осетрина шехонская, бѣлая рыбаца, семга провѣсная, спинки осетры, спинки стерляжки; седди паровые, шуки паровые, стерляди паровые, лещи паровые, спинка семожья, спинка рыбичья; и всякихъ рыбъ спины даются. А послѣ пароваго: ухи назимые съ шафраномъ; уха опекиваная, окуневая черная, застуди ея; ухи рядовые горячія; уха щушья,

1) Ibid. = юрмы.

2) Ibid. гужи съ зелья.

3) Ibid. = лошаи.

4) Ibid. = лосина.

5) Ibid. печени заечьи, куры верченые, молодые, короваи заечьи.

6) Ibid. лисни.

7) Ibid. сычюги.

8) Ibid. мннты кривые, тукмачи.

9) Ibid. олады.

10) Ibid. губчатые, молока варення.

11) Ibid. = яитцкіе.

уха стерляжья, уха карасовая, уха окуневая, уха плотичья¹⁾, тавранчукъ осетреи. А межъ ухами дается: коровай телной, и стерлядь, и кружекъ. Пироги: пирожки въ маслѣ орѣховомъ, пряженые съ горошкомъ; оладейки въ орѣховомъ маслѣ, кисленькіе; пироги подовые, кислые, съ горошкомъ; пироги съ макомъ, пряженые, большіе, въ коноплянмъ маслѣ; пироги большіе съ маковымъ сокомъ, съ сошнями, пироги съ вязигою большіе; пироги съ сигами²⁾ пироги со линияма, пироги съ сельдями, пироги съ линиями а межъ пересыпать блинами. А изъ расольнаго, щука подъ чеснокомъ, окунь въ росолѣ, щука живопросольная, бѣлужина вѣтряная въ росолѣ³⁾; подъ зваромъ: осетрина въ росолѣ подъ зваромъ, сиги въ росолѣ подъ зваромъ, рыба ледуга въ росолѣ подъ зваромъ. Въ госпожинѣ мясоедъ въ столѣ ѣствы подають: лебеди, потрохъ лебяжій, жаравли, чапли, утки, грудь баранья верченая съ шафраномъ, части говяжьи верченые, языки верченые, середки свиныя, куры росольные; уха курочья, говядина, свинина росольная, юрмы, лососина⁴⁾, съ чеснокомъ⁵⁾, заецы сковородные, заецы въ рѣпѣ, заецы росольныя, куры верченныя, печенки бѣлыя баранья съ пердомъ и шафраномъ; говядина шестная, колбасы, свинина шестная, клинцы хорокрые, почки свиные, желудки, ветчина, рубцы, кишки, куры шестные, караси, кундумы, шти. А на ужинѣ⁶⁾: зайцы печеные, буженина,

¹⁾ Ibid. уха лещевая.

²⁾ Ibid. большіе.

³⁾ Ibid. бѣлая рыбаца въ росолѣ.

⁴⁾ Ibid. солонина.

⁵⁾ Ibid. и съ зельемъ.

⁶⁾ Ibid. въ госпожинѣ мясоедъ въ столѣ ѣству подають.

квашена; головы и ноги свиные, полотки¹⁾), свинина, ветчина. А послѣ Семеня дни не подаютъ юремъ, ни печеный²⁾), ни грудей бараньихъ. А съ Покрова даются³⁾): гуси верченые, гуси шестные: а въ госпожинъ мясоѣдъ въ столъ еству подаютъ, рыбную: селди паровые, шуки паровые, лещи паровые, и сухіе рыбы; лососина, бѣлая рыбаца, осетрина, спины осетри, спины стерляжьы; ухи шафранные, уха окуневая опеклая черная, уха плотичья, уха лещевая, уха карасовая, тавранчюкъ стерляжей. Росолнаго⁴⁾), свѣжаго: бѣлая рыбаца, лососина, стерлядь свѣжая, стерлядь свѣжо-просольная, осетрина живо-просольная, головы щучьи съ хрѣномъ да съ чеснокомъ, щука живопросольная, голцы въ кислыхъ штяхъ; стерляди вислые, осетрина шехонская, осетрина косячная; грибы печеные, грибы вареные, шти, раки кашневые. А послѣ Семеня дни не подаютъ сухіе рыбы, а прибудеть съ Семеня дни короваевъ, поросята телные, утки телные. А съ Дмитриева дни прибудеть ествы рыбные, ухи назимые, всякіе. Въ Филипово говѣнье въ столъ еству подаютъ: селди паровые, сиги паровые, селди свѣжіе застуженые, лещи паровые, спины бѣлыя рыбацы, спины лососьи, спины нельмежы, спины семожы, стерляди паровые, сиги паровые, лодуги паровые⁵⁾); поросята телные, утята телные, уха шафранная, уха черная, уха линева; печенки, молока⁶⁾); уха окуневая, уха плотичья, уха лещевая, уха карасовая, тавранчюкъ бѣлужей, тавранчюкъ осетрей, тавранчюкъ севрю-

1) Ibid. заецы росольные.

2) Ibid. бараньихъ.

3) Ibid. = въ столъ ѣству подаютъ.

4) Ibid. и.

5) Ibid. корован;

6) Ibid. линева

жей, тавранчиокъ стерляжей, ухи смѣшанья¹⁾, ухи столчанные²⁾, ухи стерляжки, ухи судаачы, ухи черевца стерляжки. А просолнаго: бѣлая рыбаца, лососяна, нелмина, стерлядь, осетрина, головы стерляжки, головы щучьи съ чеснокомъ и съ хрѣномъ, кружекъ тѣльной, стерляди жареные, шуки отворочные³⁾, лени, окуни, плотицы⁴⁾, лещи росолные⁵⁾ щучина живопрсолная, трубы схабы бѣлужьи, селди жареные, осетрина⁶⁾ длинная, двои шти съ ухою свѣжею, да съ ухою осетрею. Въ великой мясоѣдъ, съ Рождства Христова, въ столъ ествы подаютъ: лебеди, потрохъ лебязей, гуси верченые, тетеревы, куропаты, ряби, поросята верченые, баранина печеная, баранина расолная, поросята расолные, потрохъ поросязей, ухи курячы, солонина съ чеснокомъ и съ зелемъ, лососяна⁷⁾, осердіе лосіе въ росолѣ, осердіе крошеное лосье, губа лосья, печены лосы, мозгъ лосей, заецы сковородные, заецы росолное, куры верченые, потрохъ гусиной, говядина шестная, свинина шестная, ветчина⁸⁾, колбасы, желудки, гуси шестныя; минты кривые, тукмачи, лапши, караси, кундумы, шти. Въ великой мясоѣдъ по Рождествѣ Христовѣ въ столъ еству подаютъ, рыбную: селди паровые, селди свѣжіе застуженные, лещи паровые, спины бѣлые рыбацы, спины лососы, спины нелмежьи, спины семожьи

1) Ibid. = съ мешечки.

2) Ibid. = съ толчаники.

3) Ibid. = отварачиванья.

4) Ibid. головы щучьи съ чеснокомъ, кружекъ, стерляди, шуки отварачиванья, окуни, плотицы росолные.

5) Ibid. щучина росолная съ хрѣномъ.

6) Ibid. осетрина косячная.

7) Ibid. = лосина.

8) Ibid. = вятчинная.

паровые, стерляди паровые, сиги паровые, ладуги паровые, ухи пазимые; короваи, поросята, утки телные, ухи шафранные, ухи черные, ухи линевые¹⁾, ухи щучьи, ухи съ перцомъ, ухи окуневые, ухи плотичьи, ухи лещевые, ухи карасовые, тавранчукъ бѣлужей, тавранчукъ стерляжей, ухи съ мешечки, уха столчена²⁾, ухи стерляжки, ухи судочьи, ухи черевца стерляжки. Просолнаго подають: бѣлая рыбаца, лососина, нелмина, стерляди, осетрина, головы стерляжки, головы щучьи съ чеснокомъ, кружекъ, стерляди, щуки отварачиванные, окуни, плотицы росолные, лещи, щучина живопросолная³⁾ ухабы бѣлужьи, селди жареные, осетрина шехонская, осетрина косячная, осетрина длинная, шти. А на⁴⁾ масленой недѣли въ столъ еству подають: хлѣбцы постные, икра паюсная, икра осетря осенняя, икра осетря свѣжая, икра стерляжья, ксени щучьи съ шафраномъ, кашка бѣлые рыбацы, ксени лососьи, ксени щучьи черные; кашка судочья, кашка стерляжья, кашка севрюжья свѣжая, ксени осетрѣй свѣжія, ксени бѣлужьи просолные, ксени осетри сухіе, ксени бѣлужьи сухіе, снѣтки суши, пласти карасовые⁵⁾, язевые, икры вареные, икры пряженые; пупки сухіе осетри, пупки росольные⁶⁾ вязига въ укусѣ, стерляди бочешные, языки мокрые, стерляди вислые, тегли осетри, тегли белужьи, языки бѣлужьи, осетрина шехон-

1) Ibid. молѡдка, печени линева.

2) Ibid. = съ толчанки.

3) Ibid. щученина росольная съ хрѣномъ, трубы.

4) *Отсюда начинается ростъ кушаній въ Р. Т. № 38.* Велкое говѣніе въ столъ ѣству подають.

5) Арх. пласти.

6) Ibid. = пресносольные.

ская, гороховая лапша, яглы, смокви¹⁾, горохъ тертой²⁾, горохъ битой, двои шти, блины, луковники, левашники, пироги подовые съ макомъ, кисели сладкіе, преснечики малые. — Наказъ о всякихъ медахъ кислыхъ, какъ медъ сытити, всякіе морсы ягодные дѣлати, и квасъ медвяной и простой ставити, и пиво простое подкармливати медомъ и варъ варити, обарно (?) медъ сытити. Сицево обарно медъ ставити: взяти все мѣрою сырцу съ теплою водою, да россытя, медъ процедити ситомъ на чисто безъ вощинъ, да положити въ тотъ медъ вару на всякой пудъ по³⁾ мѣрѣ хмелю⁴⁾, а варя тотъ медъ, пѣна снимати ситомъ, чтобъ было въ котлѣ чисто; да уваря того меду⁵⁾ половину, да изъ котла⁶⁾ процедити⁷⁾ лишь теплой⁸⁾, да сложити⁹⁾ медъ въ¹⁰⁾ мѣрникъ чисто безъ вощинъ, да украй хлѣба натерти съ дрожжами и съ патокою, да припечи у печи, да положити въ тотъ медъ, и въ мѣрникъ; да квасити; а какъ соймется медъ киснути гораздо, ино его сливать тотъ часъ въ бочки, чтобъ не окисль. — Наказъ о бѣломъ меду. Бѣлой медъ сыгити¹¹⁾: сицево выбирать патока бѣлая чистая, да убити патока мутовкою гораздо, чтобъ не было кусья медоваго¹²⁾

1) Ibid. = съ маковымъ масломъ.

2) Ibid. = чадской.

3) Ibid. полу.

4) Ibid. да тотъ медъ въ котлѣ варити.

5) Ibid. въ котлѣ.

6) Ibid. выложить въ мѣрникъ, да.

7) Ibid. = простудити.

8) Ibid. = не самое холодно.

9) Ibid. тотъ.

10) Ibid. иной.

11) Ibid. = ставити.

12) Ibid. въ патоку той.

мѣлкаго; а взяти медь¹⁾ въ четверо разсытити водою²⁾ теплою, а вару положити на всякой пудъ по мѣрѣ³⁾ хмѣлю; да съ дрожжами наквасити; а какъ медь киснетъ, ино дрожжи сымати съ меду ситомъ до чиста, а какъ поспѣетъ, такъ и сливати⁴⁾ въ бочки: — О паточномъ меду. Паточный медь сытити⁵⁾; взяти патоки въ пятеро, да разсытити водою лѣтъ тепло, да процедити чисто, да сложити въ мѣрникъ, а вару положити на два⁶⁾ пуда, мѣра хмѣлю да съ дрожжами наквасити; и какъ медь киснетъ, ино дрожжи снимати съ меду⁷⁾ до чиста; а какъ поспѣетъ, такъ и сливати вскоре. — О простомъ медѣ. Простой медь сытити⁸⁾: взяти сырцу въ шестеро и разсытити водою чуть⁹⁾ тепло, да процѣдити до чиста, да положити вару на всякой пудъ по мѣре¹⁰⁾ хмелю, да съ дрожжами наквасити; а какъ киснетъ медь, ино дрожжи снимати съ меду ситомъ до чиста; а какъ поспѣетъ, то и сливати¹¹⁾ въ бочки. — О боярскомъ меду. Боярскій медь сытити¹²⁾: сняти вощина, да патоки взяти въ шестеро, да разсытити горячею водою, а вару положити на всякой пудъ по четверику хмѣлю, да наквасити съ дрожжами чисто безъ вошинъ, а киснути въ мѣрникахъ недѣля да сложити въ бочки.

1) Ibid. = та патока.

2) Ibid. лѣте.

3) Ibid. = по четверти.

4) Ibid. медь.

5) Ibid. = ставити.

6) Ibid. = три.

7) Ibid. ситомъ.

8) Ibid. = ставити.

9) Ibid. = лѣте.

10) Ibid. = полумѣрѣ.

11) Ibid. медь.

12) Ibid. = ставити.

Настоятъ же въ бочкахъ недѣля, да тотъ медъ следити съ дрожжей, да положиши во иную бочку безъ брожей да покормити патокою. — О меду, какъ зелиемъ медъ ставити. Зеліемъ медъ ставити съ мушкатомъ и гвоздикю, а отъимати меду простаго въ малые бочки, да того меду покормити патокою, да тѣ зеля истерти мелко, класти въ мешечки¹⁾, положиши тѣ мешечки²⁾ малые въ³⁾ медъ⁴⁾, а воронки закрывати накрѣшко, чтобъ изъ бочекъ духъ не выходилъ. — Указъ какъ ягодные меду ставити. Ягодный медъ ставити, сипцево: какіе ягоды ни будь⁵⁾, положиши ягоды въ котель, да съ ягоды положиши въ котель кислой медъ, простой⁶⁾, чтобъ ягоды въ котлѣ⁷⁾ поняло, да чтобъ ягоды въ котлѣ не пригорѣли, а варити ягоды въ котлѣ съ медомъ гораздо, пока мѣсть⁸⁾ раскипятся ягоды, а какъ ягоды раскипятся, ино⁹⁾ поставити¹⁰⁾, на ночь; и какъ¹¹⁾ отстоитъ медъ ягодной отъ гущи на чисто, ино сложити тотъ медъ ягодной въ бочки въ какой медъ произволишь и сколь густо захочешъ взять ягодной медъ; а станешъ¹²⁾ медъ ягодный класти¹³⁾ въ бочки въ какіе нибудь, инобъ въ тѣхъ бочкахъ и въ меду дрожжей

1) Ibid. портяные.

2) Ibid. съ тѣми зеляи.

3) Ibid. тѣ малые бочки, и въ

4) Ibid. на ниткахъ повѣсити, въ воронки.

5) Ibid. возми ягоды какихъ нибудь, да

6) Ibid. = котораго нибудь.

7) Ibid. медомъ.

8) Ibid. = до тѣхъ поръ.

9) Ibid. снять котель съ огня, да

10) Ibid. = покрывъ.

11) Ibid. ся.

12) Ibid. = учнешъ.

13) Ibid. въ иной въ которой медъ произволишь.

не было¹⁾. — О морсу ягодномъ: Ставити морсъ ягодной простой какихъ нибудь ягодъ, ино положить ягоды въ котель съ водою, чтобъ ягоды поняло²⁾, и къ котлу не пригорѣло; да варити ягоды въ котлѣ³⁾ гораздо, покаместъ⁴⁾ ягоды раскипятся, ино поставити на ночь, и какъ ся отстоить морсъ ягодный отъ гущи на чисто, ино сложити тотъ морсъ ягодной въ бочки, въ которой бы бочкѣ дрожжей не было. — О квасъ, какъ простой квасъ медвяной сытити⁵⁾. Квасъ медвяной сытити простой: взяти меду⁶⁾, въ четверо⁷⁾; да процедити ситомъ⁸⁾ чисто, да положить въ мѣрникъ, а нақваситъ колачемъ простымъ мягкимъ безъ дрожжей, а какъ уқиснетъ, ино сливати въ бочки. — О поддѣльномъ пиве⁹⁾. Пиво простое подкармливати, какъ сварятъ пиво и¹⁰⁾ устоится въ бочкѣ, да¹¹⁾ съ дрожжей сцедити то пиво, и въ иную бочку положить безъ дрожжей¹²⁾, да положить пиво въ котель, да меду положить въ котель на всякое ведро, сколько въ той бочке¹³⁾ по гривенке полшеи¹⁴⁾ (?) патоки; да варити па-

1) Ibid. и процѣдити крозь сито чисто и слити въ бочки и запечатати бочки.

2) Ibid. водою.

3) Ibid. съ водою.

4) Ibid. = чтобъ.

5) Ibid. = ставити.

6) Ibid. патоки, да розсытити въ водѣ.

7) Ibid. взяти.

8) Ibid. = частымъ.

9) Ibid. = указъ какъ пиво простое подкармливати.

10) Ibid. какъ.

11) Ibid. ино его съ

12) Ibid. и уцѣдя того пива ведро.

13) Ibid. пива есть.

14) Ibid. по фунту.

тока съ пивомъ въ котлѣ до кипятка, чтобъ патока съ пивомъ¹⁾ смѣшалася, да и простудити холодно, да положити то²⁾ пиво съ патокою въ³⁾ бочку. — Указъ о всякихъ овощахъ о разныхъ, какъ ихъ строити и дѣлати: Какъ реткѣ дѣлати: ретка толчи или терти на желѣзе, да обваляти, да мочити трижды⁴⁾ выжимая въ трехъ водахъ, да въ нее положити патоки съ зеліемъ. — О арбузахъ: Арбузы пасти про себя⁵⁾, извѣсти⁶⁾ въ сито гривенное да доспѣти⁷⁾ щелокъ, а доспѣвъ, варити, чтобы очистился чисто; да взяти арбузъ изрѣзати въ слои, да сѣма и съ тѣломъ вырѣзывать⁸⁾ оставитъ перста на два отъ кожи, да маленько зеленово, мало толще бумаги отлупити, да положити въ щелокъ, да держати до тѣхъ мѣсть⁹⁾; да тотъ щелокъ перемѣняти, да положити въ другой; и держати до тѣхъ же мѣсть¹⁰⁾; да вземъ патоки, и варити тихимъ варомъ, а пѣна на чисто ситомъ снимати; а какъ не будетъ пѣны, то патока поспѣла, да въ горячею положити зелія перецъ, имбирь, гвоздика, корица, цвѣтъ мушкатной или мушкаты; и приваритъ да чисто бы патоки не пережечь, да класти въ ставъ, да положити арбузы въ патоку. — О дыняхъ: Дыни рѣзати полосами, а лупити же тонко, а тѣло вырѣзывать вплоы

1) Ibid. въ котлѣ.

2) Ibid. поддѣльное.

3) Ibid. тужъ, изъ которой цѣдили и станеть поддѣльное пиво.

4) Ibid. = три дни.

5) Ibid. = въ запасъ.

6) Ibid. = извести.

7) Ibid. = здѣлати.

8) Ibid. и

9) Ibid. о кою пору положить.

10) Ibid. о кою пору положить.

да подержати въ щелоку день да ночь; да клади въ патоку, въ такую же съ зеліемъ, да въ ставъ, да оборачивай нутромъ вверхъ. — О яблокахъ кузминскихъ. Яблока кузминскіе цѣлые не битые и безъ червяточины въ бочки ставити по одному, сторожку вверхъ, а сторожки прирѣзывать, да въ нее¹⁾ лить сыта паточная, а взять втрое. — О яблокахъ наливныхъ: Яблока наливные бы чисты были и не побиты да класти въ бочки въ не великіе вѣдръ по пяти по одному яблоку руками да налей паточною сытою, и взять въ четверо; а у бочки воронку просто разнять, да закрывать²⁾ кислой бы духъ выходилъ³⁾.

А иные сказываютъ арбузы варить въ извѣстномъ щелоку да выстудя класти въ вареную патоку съ зеліемъ. А иные говорятъ, какъ патока въ дыняхъ ожизнетъ, ино та выливати, да иная класти, чрезъ недѣлю; да какъ патока не станетъ жизнуть, и станетъ въ своемъ подобіи, тогда въ патоку положить зеліе перецъ, инбирь, гвоздика.

О вишневыхъ ягодахъ: а сладки живутъ вишни въ патоку перепущеной. — О бѣли можайской: А бѣль можайская чистая, которые яблока не избилися, да груши и дули въ патоку⁴⁾ въ перепущеной безъ воды, да класти въ корчаги⁵⁾ въ⁶⁾ смоляные⁷⁾. — О левашахъ всякихъ ягодъ: Леваша ягодные черные⁸⁾ и малиновые и смородинные и

1) Ibid. — въ ту бочку.

2) Ibid. не плотно, чтобы.

3) Ibid. вонь изъ бочки.

4) Ibid. же.

5) Ibid. — бочки.

6) Ibid. маленькіе.

7) Ibid. и бѣль такожь.

8) Ibid. — черничные.

земляничные и брусничные и всякихъ ягодъ дѣлати: сице варити ягоды долго¹⁾ и какъ разварятся²⁾ протерти³⁾ сквозѣ сито, да съ патокою упарити⁴⁾ густо, паря⁵⁾ мѣшати, не переставая, чтобъ не пригорѣло; и какъ будетъ добрѣ густо, то лити на доски, а доска перво намазати патокою; да какъ сядетъ, ино въ другіе да и въ третіе налити; а не сядетъ отъ солнца, ино противу печи сушити, ино вертеть⁶⁾ въ трубы. — О яблочной постилѣ. Яблочные постилы дѣлаются: сице⁷⁾ яблока въ четвертной сыгѣ варити, чтобъ ихъ по выше сыта поняла, и парити долго, да протерти сквозѣ сито, да положить патоки довольно; а паря безпрестано, мѣшати и бити, и унимати⁸⁾ и какъ будетъ густо,—ино класти на доску, помазавъ⁹⁾ патокою, да чтобъ¹⁰⁾ напаяти гораздо патокою¹¹⁾, какъ вступитъ, класти на голо въ кинодати мѣдныя, луженныя, сирѣчь¹²⁾ творила,—обмазавъ патокою; а изъ твorigь опрометывати, что сыры, на блюда, и ставити на столѣ. — О уксусѣ¹³⁾. Уксусъ взяти послѣ сусла патоки, да изъ сусла взяти добраго, квасити четыре недѣли или болши, на печи, и класти въ тотъ уксусъ меду, патоки, гривинка или болши, да гороху, да и пшеницы ковшикъ положити, да и клюкву

1) Ibid. = добрѣ много.

2) Ibid. = раскнпать ягоды.

3) Ibid. ихъ.

4) Ibid. = уварити.

5) Ibid. = а уваря.

6) Ibid. на той же доскѣ.

7) Ibid. = положити.

8) Ibid. = уминати.

9) Ibid. доску. 10) Ibid. = трон.

11) Ibid. н. 12) = а по нашему.

13) *Этой и слѣдующихъ статей нѣтъ въ Архивскомъ и Царскомъ спискахъ Домостроя.*

кладуть, и дубъ и желѣзо. — О збитнѣ. Збитенѣ дѣлати сицево: вина скляница, уксусу скляница, перцу четверть, фунтъ патоки, три гривенки, и заморскаго у ково лучится, столко же положити тудо же и варити съ медомъ, и чтобы не сплымо, а сваря устроится и тогда слити въ судно. Книжица сѣя пишеть въ ней веселию потреба, коему челоувѣку Богъ въ житіи поправитъ тому потреба, въ сѣю взирати за не же встосная (?) душа всякимъ похотѣмъ сплетна. — Чинъ како пиво варити¹⁾. Взяти солоду ячнаго четвертокъ, да ржананаго солоду полъ-мѣры, или овсяные муки полъ-мѣры, да затерти по обычаю, да гороховыя муки четверикъ тудо же добро понеже чахоту отъ солоду отнимаетъ, и мозглъ отгоняетъ, а кому будетъ пивца... повеселіе, ино какъ сусло слуется дають вина въ сусло полведра, по числу смотря, и въ то время въ суслѣ вино прокиснетъ въ пивѣ незнаетъ будетъ, и кою пору укройка пиво варитъ, ино въ ту пору и хмѣль бы былъ готовъ и хмѣль положити въ катцу мокровъ (?) горячево кипятка, поливати на хмѣль ковша по два, и закутывать рогожкой на крѣпко, ино... хмѣль прѣтеть, а какъ пиво наж..... укрой плотно, чтобъ духъ не выходилъ. А варити пиво, и медъ сытити, и вино курити, въ перекрой мѣсяца молода, велми прибылно живеть и родно и виножъ; а какъ поспѣетъ пиво, ино сливати въ бочки, а то пиво многимъ живеть и укусиѣ которое не ходя (годя?) сливають, а дохаживаетъ въ бочкахъ, а тако перецѣдитъ на мѣрникъ столь пьяно и не... датно испити, а которое пивцо въ далъ поблюсти ино въ тѣ...²⁾.

¹⁾ Точками означены вырванья мѣста рукописи.

²⁾ Здѣсь оканчивается рукопись.

IV¹⁾.

ИНЪ ПЕРЕВОДЪ.

Въ Великій постъ на Ѳеодоровъ недѣли озъ столъ ѣствы подають: хрѣнъ, рѣдку, гренки, капуста крошеная, рыжики студенію, грузди студенію, толокно мѣшаное, кинодаты, левашники, дыни вареные въ патокѣ, арбузы вареные въ патокѣ, квасъ медвяной, квасъ житной, патока вареная съ инбиремъ.

Въ Великій же постъ, постъ Ѳеодорovy недѣли до страстные недѣли, озъ столъ ѣству подають: хрѣнъ, рѣдка, гренки, капуста студеная, рыжики студеные, грузди студеные, толокно мѣшаное, икра осетрѣя, икра севрюжья, икра стерляжья, капуста грѣтая съ масломъ, грибы горячіе, лапша гороховая, лапша соковая, пироги соковые сладкіе, пироги кислые съ молокомъ подовые; коровай съ грибами, пирожки съ рыжики подовые, копытца съ макowymъ творогомъ, коровай съ снѣдки, коровай яблочный, коровай со пшеномъ, да съ изюмомъ, коровай съ винными ягоды сладкой, каша сладкая съ брынцомъ да съ винными ягоды, кисель сладкой красной, кисель сладкой бѣлой, горохъ тертой, ксени осетрѣи горячіе сладкіе, уха пласти леще-

¹⁾ По рукописамъ Арх. и Цар. нап. Забыннымъ во Временникѣ М. Об. Ис. и Др. кн. VI.

вые, уха щучья, щипаная, пластовая, уха карасовая пластовая, уха язевая пластовая, осетрина вялая вареная подъ зваромъ; севрюжина вялая вареная подъ зваромъ, стерляди живопросольные подъ зваромъ, пупки осетрьи подъ зваромъ, щученина вялая подъ зваромъ, молоко маковое, каша грешневая тертая.

А свяжіе рыбы кромъ Благовѣщеннова дни да Вербного Воскресенія не ядятъ, подвижные люди къ Богу, въ великой постъ; ядятъ по недѣлямъ суши да просольные рыбы. А на Страстной недѣль тѣхъ ѣства въ столъ даются, которые на Федоровъ недѣль даются; а прибыльная ѣства постная драчена въ маковомъ молокѣ, блины икряные, а дѣлаютъ; бьютъ икру много, да процѣдятъ сквозе рѣшето частое, да приложатъ мучки крупичатой и онѣ толсты стануть, что красные блины, и кладутся по три блина на блюдо, сътъ гороховой съ масломъ, кашка судочья съ жиромъ съ судочымъ, да со пшеномъ, салья снѣточная. — Въ великой постъ по суботамъ и по недѣлямъ подаются; икры: икра щучья, икра паюсная, икра осетрья свѣжая, икра севряжья; ксени щучьи черные, ксени щучьи бѣлые, ксени осетрьи, ксени бѣлужьи сухіе и мокрые, каша лосося, судочья, стерляжья, бѣлужья. Хлебная: кбаники, рыжики въ маслѣ, пироги пряженые со пшеномъ съ вязигою и съ горшкомъ, караси съ рыбою и со пшеномъ и съ вязигою, левашники, луковники, блины съ маковымъ творогомъ и съ масломъ, корка съ икрою съ осетрью, икры вареные въ укусѣ и въ маковомъ молокѣ, икряники.

УКАЗЪ КАКЪ ДѢЛАТИ МУКА КРУПИЧАТАЯ.

Десять четвертей возмутъ пшеницы, выдѣлаютъ изъ 10 четвертей муки крупичатой полтрети четверти, да три чет-

верти муки бѣлыя, да попяты четверти муки росхожія, да три четверти межситки; а изъ четверти двадцать колачей крупчатыхъ, а изъ бѣлой муки потому же, по двадцати колачей изъ четверти; а въ росхожей мукѣ по двадцати жъ колачей изъ четверти; а на четверть мучную даютъ по двѣ гривенки соли, а на росхожую муку даютъ на четверть по гривенки соли.

ИНЪ ПЕРЕВОДЪ СЪ ВЕЛИКА ДНИ.

Въ великоденской мясопѣ на столъ пству подають.

Лебеди, потрохъ лебязей, жаравли, чапли, утки, тетереви, ряби, почки, заецы верченые, куры росолныя, пупки, шейки, печенцы курячы, баранина расолная, пироги подовые съ бараниною, ухи курячы съ шафраномъ, да бѣлая, да черная; пирогъ подовой, оладьи, котломы, пироги пряженые кислые, солонина съ чабаромъ, простая; полотки, языки, лосина, пироги пряженые съ яйцы и съ сыромъ, сырники съ яйцы и съ сыромъ, заецы въ сковородахъ, заецы росолные, кости заечьи съ молочи заечьи, куры верченые, черевца, пупки, печенцы курячы, жаворонки, потрошекъ бараней, сандрики, свинина, ветчина, карасы, сморчки, кундумы, двой шти.

А на ужинъ въ столъ пству подають: студень, ряби, заецы печеные, тетереви, баранина, полотки, заецы росолные, куры верченые, свинина, ветчина.

А въ великоденскій мясопѣ по постнымъ днямъ въ столъ пству подають: рыбную: сельди паровыя, лососина сухая, бѣлая рыбаца сухая, осетрина сухая, спинки стерляжьи, бѣлужина сухая, спинка осетря, спинка бѣлужья, спинка бѣлыя рыбацы паровая, леци паровые, ухи ша-

франнья, ухи черныя, ухи щучьи, ухи лещевья, ухи карасовья.

А росольмаго: бѣлая рыбаца свѣжая, стерляди свѣжія, пироги со пшеномъ, да съ вязигою, да съ горошкомъ; караси со пшеномъ да съ вязигою и съ рыбою.

Въ Петрово говѣино въ столъ пстѣу подають: сельди паровья; а *сухія рыбы:* лососина, бѣлая рыбаца, осетрина, спинки стерляжки, пруты бѣлужья, спинки бѣлыя рыбацы паровья; ухи щучьи съ шафраномъ, ухи щучьи черныя, вѣкошники окуневые, окуни печеные, вѣкошники плотичьи, ухи карасовые, тавранчукъ осетрей, тавранчукъ стерляжей.

А росольмаго: бѣлая рыбаца свѣжая, стерляди свѣжія, пироги со пшеномъ, да съ вязигою, да съ горошкомъ; караси со пшеномъ, да съ вязигою, да съ рыбою; стерляди живопросольныя, осетрина свѣжая, осетрина просольная, щучина живопросольная, головы щучьи подъ чеснокомъ, голцы, стерляди висляя, осетрина шехонская, осетрина косячная, грибы вареные, грибы печеные и вѣшеные, шти, раки.

Въ Петровъ мясопѣ въ столъ пстѣу подають: лебеди, потрохъ лебязей, жаравли, чапли, утки, полотки заечьи, части варченые, языки говяжьи верченые, груди бараны верченые, куры росольные, пупки, шейки курячьи.

Въ госпожино говѣино въ столъ пстѣу подають: капуста кислая съ сельдями, икра всякая, ставится рядомъ; спинка бѣлужья вѣтрена, лососина дается съ чеснокомъ, съ зубками; осетрина шехонская, бѣлая рыбаца, семга провѣслая, спинки осетрьи, спины стерляжки, сельди паровья, щуки паровья, стерляди паровья, лещи паровья, спины семезья, спины рыбичьи и всякихъ рыбъ спины даются.

Посль пароваго дается: ухи назимые съ шафраномъ, опекиваемая окуневая черная, затудити ея; ухи рядовья го-

рячя: уха щучья, уха стерляжья, уха карасовая, уха окуневая, уха плотичья, уха лещевая, тавранчукъ осетрей.

А межъ ухъ дается: коровай тѣльной, и стерляди, и кружекъ; *пирогъ:* пирожки въ маслѣ орѣховомъ пряженые съ горошкомъ, оладейки въ орѣховомъ маслѣ кисленкіе; пироги подовые кисленкіе съ горошкомъ; пироги съ макомъ пряженые въ коноплянномъ маслѣ болшіе съ горошкомъ; пирогъ болшой съ маковымъ сокомъ да съ сошнями; пирогъ съ вязигою болшой, пирогъ съ сигаами; пирогъ со мни, пирогъ съ сельдми, пирогъ съ сошними, а межъ пересыпати блинки.

Росолнаго: щука подь чеснокомъ, окунь въ росолѣ, щука живопросолная, бѣлужина вѣтреная въ росолѣ, бѣлая рыба въ росолѣ подь зваромъ; осетрина въ росолѣ подь зваромъ; лососина въ росолѣ подь зваромъ; сиговина въ росолѣ подь зваромъ; семга въ росолѣ подь зваромъ; лодога въ росолѣ подь зваромъ.

А послѣ Семеня дни не подаются сугія рыбы, а придутъ съ Семеня дни короваевъ, поросята, утки тѣльные.

А съ Дмитріева дни придутъ ухи назимья.

Въ оспожимъ мясоудъ въ столъ ѣстевъ подають: заяць верченой, дается всегда, голова свиная подь чеснокомъ.

Съ Покрова буженина.

Съ самаго съ оспожина дни, промежъ ювѣйна, до Семеня дни: ноги говяжьы, тетеревь подь шафраномъ; лебедь медвенной, въ зварѣ, подь шафраномъ.

Съ Покрова: Потрохъ лебязей съ шафраномъ съ тапешки, шейка лебязья съ шафраномъ, а кладутся по ней тапешки, а тапешки словутъ: колачь въ маслѣ пряженой, ломтями; гусь дикой такъ же дается что и лебедь, гусь кормленой дается.

Съ Покрова жаравли подь зваромъ съ шафраномъ да-

ются. Съ *Покрова* чапли подъ зваромъ съ шафраномъ даются. Съ *Покрова* утки верченые съ простымъ зваромъ даются. Прибыльная ѣства: блины красные по 5 на блюдо, блины тонкіе, колбасы даются съ клинцы, хоробрая дается съ почками свинными, боровъ дается, голова подъ чеснокомъ, середка надѣлываная жареная, бужанина, колбасы, хоробрая да почки, свинина росолная, желудокъ, квашенина, заецъ назимой, заецъ душевной.

Съ *Покрова* грудь баранья верченая дается.

До *Семеня дни* языкъ верченой подъ простымъ взваромъ; до *Семеня дни* середки свинныя верченныя подъ зваромъ простымъ; съ *Покрова* почки заечьи съ простымъ зваромъ даются всегда; *ушиное*: заецы въ росолѣ даются всегда; куря подъ брынцомъ съ шафраномъ, заецы въ лапшѣ, заецы въ рѣпѣ, куря въ лапшѣ, осердье; уха въ звѣринѣ, а дается въ грудѣ говяжьей и въ лососинѣ¹⁾, потрохъ гусинъ, калья куречья, или тетеревина, или утечья; пироги сахарные даются²⁾ въ брынцѣ; пирогъ подовой масляной дѣлается съ блинцы; пирогъ кислой большой пряхать въ маслѣ съ сыромъ, олады³⁾ большіе, даются съ медомъ; коровай блинчатой большой, пироги прѣсные пряженые съ сыромъ. А пироги и короваи даются межъ ухъ; *шестное*: говядина съ чеснокомъ, куры шестные, свинина.

Всею опостъ ѣства олады сахарные.

А въ *Великій постъ* въ *хлбннѣ ѣства*: блины, луковники, левашники, пироги подовые съ макомъ, кисели сладкіе; прѣснечики.

¹⁾ Лимонѣ.

²⁾ Дѣлаются.

³⁾ Воладн.

А сластей въ которые дни доведется: полосы арбузные въ патокѣ, полосы дынные въ патокѣ, яблока въ патокѣ, вишни, мазюни съ инбиремъ и съ шафраномъ и съ перцомъ; взвары медвенные и квасные простые съ изюмомъ да со пшеномъ; шишки, пастилы всякихъ ягодъ, рѣдка въ патокѣ.

Въ Великій постъ по суботамъ и по недѣлямъ подаются: икры: икра щучья, икра паюсная, икра осетрѣя свѣжая, икра осенняя, ксени щучьи черные, ксени щучьи бѣлыя, ксени осетрѣя, ксени бѣлужьи сухіе и мокрые. Кашки: лососья, судочья, стерляжья, осетрѣя, бѣлужья. Хлѣбная; къбаники, рыжики сухіе, рыжики въ маслѣ, пироги пряженые со пшеномъ, и съ горошкомъ и съ вязгою; левашники, луковники, блины съ маковымъ творогомъ и съ масломъ, корка съ икрою съ осетрею, икры варенныя въ укусуѣ и въ маковомъ молокѣ, икряники.

ИНОЙ ПЕРЕВОДЪ СЪ ВЕЛИКА ДНИ¹⁾).

Въ великоденской мясоѣдѣ въ столъ постѣу подають: окорокъ ветчинной съ студенью, тетеревь съ студенью подъ шафраномъ, тетеревь горячеи, верченой, а дается на чetyре блюда: два ходила 1-е блюдо, два скаба блюдо 2-е, хлупъ блюдо 3-е, крыльѣ блюдо 4-е; ряби верченые, плечо баранье, печень съ яйцы, ножка баранья печеная съ яйцы, печень баранья съ сычугомъ, сандрики печеные, курникъ круглой съ сошнями и съ пирожки, пирогъ подовой мясной, пирогъ подовой сырной; пирогъ подовой ячной, коровай ставленной съ блинами; коровай битой кислой; котломы съ патокою, пироги долгіе прѣсные, пряженые съ сыромъ, пироги караси

¹⁾ Въ Арх. сп. глава 81.

съ мясомъ¹⁾, сырники, пироги караси съ яйцы, пироги сахарные пряженые, пироги долгіе кислые пряженые; почки заечьи, верченья подъ зваромъ; лопатка ветчинная²⁾ во штяхъ; каша куречья съ ветчиною; уха куречья со пшеномъ шафранная; шти богатые, уха куречья голая; калья куречья съ лимоны; калья утечья съ сливы³⁾, калья тетеревина съ огурцы, заецъ черной горячей; заецъ въ лапшѣ съ пирожки, заецъ росольной; губа лосина въ ухѣ, уши лосины въ ухѣ, куры молодые въ росолѣ, баранина росолная съ горчицею, лосина, гусинъ полотокъ, полотокъ, солонина мокрая, солонина вѣтрена, языкъ вѣтряной, оладьи болшіе одноблюдные съ сахаромъ, осыпають съ патокою; оладьи середніе по пяти на блюдо, съ сахаромъ, оладьи меньшіе съ сахаромъ же.

Въ великодѣмской мясодѣ въ столъ пѣству подають, рыбную: капуста солая, селди паровыя, икра осетрѣя, икра щуцы, икра мневая, икра севрюжья, икра стерляжья, икра паюсная, полотокъ лососей, полотокъ бѣлыя рыбыцы, теша семежья вѣтрена, спина осетрѣя, спина бѣлужья, спина севрюжья, спина стерляжья съ вялою рыбою даетца; ботвинье борщевое, щуки паровыя, лещи паровые, спинки лососы жаренныя, пироги долгіе пряженые, съ макомъ, спинка бѣлыя рыбыцы жареная, пироги, караси со пшеномъ, да съ вязигю, пряженые; спинка семежья; пироги долгіе съ горохомъ, пряженые; стерлядь свѣжая верченая; пироги-караси съ тѣломъ, пряженые, щука отворачиваная съ рострубомъ, пироги пряженые; спинки семежья просолныя, схабы бѣ-

1) Съ масломъ.

2) Верченая.

3) Съ лимоны.

лужья свѣжіе, жареные подъ зваромъ; звено осетрины свѣжія, жареное подъ зваромъ; оберетки бѣлыя рыбыцы или семежьи подъ зваромъ; коровай ссыпной съ хворосты да съ тѣломъ бѣлужимъ; пироги подовые съ вязигою да съ брынцомъ да съ хворосты; коровай съ тѣломъ съ осетрымъ, пирогъ долгой съ тѣломъ да со пшеномъ, пирогъ подовой съ маковымъ творогомъ да съ сошнями; пирогъ съ сигомъ да съ брынцомъ; пирогъ соковой подовой съ хворосты, коровай мневой со ксенемъ, пирогъ долгой подовой съ лодогою, а подсыпаютъ грешневою крупкою; коровай яблочной, коровай съ молѣки, луковникъ кислой, луковникъ прѣсной съ хворосты; коровай съ осетры пупки, коровай съ осетры молѣки, уха щипаная щучья вялая, уха лещевая пластевая, уха язевая пластевая, уха судочья, уха карасовая пластевая, сушь муромской, пласти глубоцкіе, пласти тверскіе, сушь суздальской. (А коли рыбы свѣжіе довольно въ ухѣ, ино тогда сущи не даютца). Стерлядь тѣльной, уха щучья шафранная, коровай тѣльной съ пирожки, уха толчаниковая щучья, гусь тѣльной, уха окуневая, утя тѣльное, уха мневая, осось тѣльной, уха карасовая, черная сладкая, судокъ тѣльной, уха лещевая, сигъ тѣльной, уха плотичья, карась тѣльной, уха стерляжья, щука тѣльная, уха судочья, плотяцы тѣльныя, окуни тѣльные, ерши тѣльные, потрохъ щучей, потрохъ тавранчукъ бѣлужей, потрохъ семежей, тавранчукъ осетрей, ксени осетры, тавранчукъ севрюжей, потрохъ севрюжей, тавранчукъ стерляжей; каша съ молѣки стерляжьими да со пшеномъ, калья лососья съ лимоны, калья бѣлыя рыбыцы съ сливами, калья стерляжья съ огурцы, голова щучья подъ хрѣномъ, шуки колодками подъ чеснокомъ, окуни росолные, караси росолные, теша бѣлужья, осетрина свѣжая съ горчицею подъ зваромъ, севрюжина свѣжая съ

горчицею подъ зваромъ, севрюжина свѣжая подъ зворомъ стерлядь свѣжая подъ зваромъ, бѣлая рыба свѣжая подъ зваромъ; семга свѣжая подъ зваромъ, лосось свѣжая съ лимоны, белужина бочечная росолная, щука живопросольная подъ зворомъ, осетрина бочечная ступичная, севрюжина бочечная, стерляди бочечныя, семга терская, семга двинская, семга печерская, омули бочечныя, лодужина свѣжопросольная, сига свѣжопросольныя, чировина, дается послѣ ухъ всякая рыба подъ зваромъ; теша осетрѣя подъ зваромъ со штами, а шти даются въ ставчикѣ.

Въ Петрово ѡбѣдѣ въ столѣ ѡставу подаются; капуста соленая, грузди съ масломъ съ орѣховымъ, рыжики съ масломъ съ орѣховымъ или съ коноплянымъ съ студенью, икры всякіе тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдѣ даются по постнымъ днямъ; а вялая рыба всякая тожъ дается, что и въ великоденской мясоѣдѣ по постнымъ днямъ; капуста грѣтая, рыбы всякіе паровые и пироги всякіе и ухи, и рыбы просольныя, и пироги всякіе, и короваи тѣ же даются, что въ великоденской мясоѣдѣ по постнымъ днямъ.

Въ Петровѣ мясоѣдѣ въ столѣ ѡставу подаются; окорокъ ветчинной¹⁾ съ студенью, заецъ верченой²⁾ назимой, лебедь подъ зваромъ съ шафраномъ; а дается лебедь на шесть блюдеъ; а потрохъ лебяжей: голова дается на два блюда, папоротки на два блюда, ножки на два блюда, и всего потрохъ лебяжей дается на шесть блюдеъ; и обоего лебедь и съ потрохомъ дается на двѣнадцать блюдеъ; журавли подъ зваромъ подъ бѣлымъ подъ медвянымъ, дается на шесть блюдеъ: два папоротка на два блюда, два ходила на два блюда, сха-

¹⁾ Свиной.

²⁾ Черной.

бы да душка-блюдо, памяти-блюдо чапля подъ зваромъ водянымъ, дается на пять блюдъ: крылѣ на два блюда, ходила на два блюда, хлупъ на блюдо; гусь верченый дается съ укусуѣ на три блюда: два папоротка на два блюда, два ходила на блюдо; тушка блюдо; утки верченые, тетереви полевые горячіе, части верченые подъ зваромъ; языки верченые подъ зваромъ, баранина крючки подъ зваромъ, плечо баренье жареное съ подбѣломъ; печень баранья съ сычугомъ; курникъ; пирогъ подовой съ мясомъ да съ сошнями; пирогъ подовой съ сыромъ, пирогъ сахарной, каша путная съ витчиною; шти богатые съ курятемъ; уха куречья шафранная, уха куречья голая, калья утячья съ лимоны, калья тетеревиная съ огурцы, заецъ черной горячей; заяцъ въ лапшѣ съ пирожки, почки верченые подъ зваромъ, пироги пряженые съ сыромъ, караси пряженые съ сыромъ, пироги кислые долгіе пряженые, заецъ росольный, лососина подъ зваромъ, говядина шестная, баранина шестная, лопатка свиная, ветчина подо штями; рубцы подъ зваромъ, курья съ лимономъ, кисель съ сливами, олады большіе одноблюдные подъ сахаромъ съ медомъ; олады средніе подъ сахаромъ съ медомъ; олады меньшіе подъ сахаромъ съ медомъ.

Въ оспожино ювѣино въ столъ пстоу подають: капуста соленая, сельди, икра всякая, ставится рядомъ, коя лучится, рыба всякая, вялая, коя лучится, ставити съ ботвиньемъ; рыбы всякія свѣжія, паровыя, тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдъ даются, по постнымъ днямъ. *А кои люди подвижные къ Богу, ино тѣ люди не ѣдятъ рыбы свѣжіе, кромѣ Преображеньева дни, а ѣдятъ суши всякіе.* Пироги всякіе пряженые и подовые съ рыбнымъ тѣломъ и съ рыбою, тѣ же даются, кои въ великоденскій мясоѣдъ, по постнымъ днямъ. *А кои люди подвижные къ Богу, ино тѣ мо-*

ди пироговъ и рыбъ свѣжихъ и простыхъ и ухъ всякихъ не ѣдятъ, кромѣ Преображеніева дни; а ухи всякіе рыбные, свѣжіе, тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдѣ, по постнымъ днямъ даются. А кои люди подвижные къ Богу, ино тѣ люди свѣжихъ ухъ не ѣдятъ кромѣ Преображеніева дни, а ѣдятъ суцые ухи, а рыбы всякіе свѣжіе и просольные, тѣжъ даются, кои въ великоденской мясоѣдѣ, по постнымъ днямъ, послѣ ухъ.

А кои люди подвижные къ Богу, тѣ люди не ѣдятъ рыбы, кромѣ Преображеніева дни.

А въ гостюжинъ мясоѣдѣ въ столъ ѣству подаютъ: куря съ лимономъ окрашиванное, тетеревь окрашиваной съ сливами, утя окрашиваное съ огурцы, голова свиная свѣжая.

А дается съ Никитина дни подъ хрѣномъ студень ножная говяжья.

А дается къ заутрики да къ ужину: заецъ черной сладкой, буженина въ чеснокѣ.

А дается съ Никитина дни: окорокъ подо штями, грудь баранья верченая подъ шафраномъ; лебяди и потрохъ имянно написанъ и на сколько блюдъ въ Петровѣ мясоѣдѣ; дается журавль, въ томъ же Петровѣ мясоѣдѣ писанъ и на сколько блюдъ дается; чапля въ Петровѣ же мясоѣдѣ писана, и на сколько блюдъ дается; тетеревь подъ шафраномъ; гусь, съ Никитина дня дается, въ Петровѣ же мясоѣдѣ писанъ и на сколько блюдъ дается; утки верченныя, тетереви верченныя, части говяжьи подъ зваромъ, языки верченныя подъ зваромъ, плеча баранья подъ забѣлой съ чеснокомъ, середка свиная жареная, а надѣлываютъ брынцомъ; а иногда мясомъ съ саломъ. А дается съ Никитина дни, курникъ подъ зваромъ: пирогъ съ мясомъ большой подовой, пирогъ съ сыромъ подовой, пирогъ съ сахаромъ подовой, гуси и утята даются во

штяхъ. *Посль Никитина дни до Филипова заговенья*: каша курячья съ ветчиною, каша простая съ ветчиною, уха курячья со пшеномъ шафранная; шти богатые съ курятемъ, уха курячья голая, калья курячья съ лимоны, калья утечья съ сливы, калья тетеревина съ огурцы, заецъ черной горячей, заецъ въ лапшѣ съ пирожки, заецъ рѣшиной, заецъ россольной, губа лосиная въ ухѣ, уши лосиные въ ухѣ, пироги караси съ масомъ, пироги кислые, пряженые съ сыромъ, пироги прѣсные пряженые съ сыромъ, сырники, говядина шестная, баранина шестная, куры верченые, сычуги, желудки, рубцы горячіе подъ зваромъ; оладьи большіе подъ сахарамъ и съ патокою, оладьи меньшіе подъ сахаромъ съ патокою.

Въ Филипово говѣно, по Рождество Христово въ столъ посту подаютъ: капуста соленая, икрые всякіе, тѣже даются, кои и въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; рыбы всякіе вѣдряные, кои лучатся, тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ: ухи назимые красные и черные, тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; рыбы паровые свѣжіе всякіе, тѣже даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; пироги пряженые всякіе и подовые всякіе, тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; ухи всякіе свѣжіе, тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; тѣльные всякіе тѣжъ даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; рыбы всякіе свѣжіе и просольные послѣ ухъ тѣжъ даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; потрохи всякіе и тавранчуки и ксени всякихъ рыбъ тѣжъ даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ.

Въ великій мясоѣдъ съ Рождества Христова по масли-

мишу въ столъ пстѣу подають: голова свиная свѣжая подѣ чеснокомъ, окорокъ свѣжій студеной, квашенина говяжья, осось росольной подѣ чеснокомъ; лебедь и потрохъ лебязей, имянно написанъ въ Петровѣ мясоѣдѣ, какъ дается и на сколько блюдъ; жаравль и чапля имянно жѣ написано въ Петровѣ мясоѣдѣ, какъ дается и на сколько блюдъ; тетеревь глухой подѣ зваромъ и подѣ шафраномъ, имянно жѣ написанъ въ Петровѣ мясоѣдѣ на сколько блюдъ дается; гусь дворовой, именно жѣ написанъ въ Петровѣ мясоѣдѣ на сколько блюдъ дается; утки верченые дворовые, ососы верченые, тетереви полевые верченые, части говяжьи верченые подѣ зваромъ; языки верченые подѣ зваромъ; клюки бараньи подѣ зваромъ, плеча бараньи жареные съ подбѣломъ; курникъ, пирогъ съ мясомъ большой подовой, пирогъ съ сыромъ большой подовой, каша курячья съ ветчиною, каша курячья съ пшеномъ шафранная, шти богатые съ курятемъ, уха курячья голая, калья курячья съ лимономъ, потрохъ гусинь, калья тетеревина съ огурцы, заецъ верченый горячей, заецъ въ лапшѣ, съ пирожки, заяцъ рѣпной, заецъ росольной, губа лосиная въ ухѣ, уши лосиные въ ухѣ. *А по-слѣ ухъ:* пироги кислые праженые съ сыромъ, пироги прѣсные праженые съ сыромъ, сырники, говядина шестная, свинина шестная, баранина шестная, сычугъ, желудокъ, рубцы горячіе подѣ зваромъ; куры верченые, оладьи большіе съ сахаромъ и съ патокою; оладьи средніе, оладьи меншіе, кисель бѣлый съ сливками, кисель овсяной, сыръ губчатой, молоко тверское, варенцы.

На сырной недѣли въ столъ пстѣу подають: капуста соленая, рыжики солены съ студенію, грузди соленые, икра паюсная, икра осетря, икра севрюжья, икра стерляжья, икра сиговая, щука паровая, лещъ паровой, стерлядь паро-

вая, языкъ жареной, спинка лосося, спинка семезья, стерлядь черная подъ зваромъ; пирогъ подовой, нелма паровая, сиви паровые съ вязигою да со пшеномъ; пирогъ подовой долгой съ тѣломъ рыбьимъ; пирогъ долгой *Ворсунюфьевской* подовой: коровай мневой, пирогъ подовой со пшеномъ, пирогъ съ лодогою да съ гречихою, коровай съ молѡки, уха щучья шафранная, уха окуневая опекиваемая, уха мневая, уха лещевая со пшеномъ сорочинскимъ, уха язевая, уха карасевая, уха плотичья, потрохъ щучей, потрохъ лососей, коровай тѣлной, стерлядь тѣлная, судакъ тѣлной, карась тѣлной, плотицы тѣлныя, окуни тѣлныя, кружекъ тѣлной, голова щучья подъ хрѣномъ; колоколки щучьи подъ чеснокомъ, окуни росолные, лосось росолной съ лимономъ, бѣлая рыбаца, голова осетря съ горчицею свѣжая; осетрина бочечная подъ зваромъ, стерляди живопросолные, севрюжина живопросолная подъ зваромъ, теша осетря мокрая, щученина живопросолная подъ зваромъ; теша севрюжья подъ зваромъ, осетрина шехонская. *Изо штей*: шти бѣлыя съ сметаною, пироги долгіе кислые пряженые съ горошкомъ; караси пряженые съ вязигою, караси пряженые съ яицы, пироги долгіе пряженые съ сыромъ, оладьи большіе одноблюдные, оладьи середніе по-пяти на блюдо, оладьи малые, хворосты пряженые, орѣшки пряженые, елки, шишки орѣховыя, шишки тестяныя, шишки миндалныя, мисенное, рыжикки, грузди, сыръ губчатой, кисель бѣлой съ сливками, кисель овсяной, молоко тверское, варенцы.

По цареградски рѣдка дѣлати: розтри сквозѣ рѣшотку рѣдку сырую, да въ водѣ помочи не много, да выжми, да вари въ водѣ, выкинь на сито, чтобъ вода высохла: а будетъ горяче, ино водою студеною полоти, да выжати надъ ситомъ до суха, да опять варити въ водѣ, да выжати пото-

жъ; а будетъ сушеная рѣдка толчена, и въ трехъ водахъ рити; а будетъ коя въ катышкахъ дѣлати, табъ была поче протерта сквозѣ частую рѣшетку, и выжити до чистотобъ воды небыло, да патоки положить и перцу въ мѣчто бъ было не горько, а слышати бъ было и иныхъ зело; и положить, да ожарити, а коя дѣлати житквя, та протерти сквозѣ рѣдкую рѣшетку, и варити, и выжати вода потомужъ, и медъ развести водою положить въ треть и перцу класти менши, какъ въ катышки.

О ртуть жъ. Дѣлати рѣдка толкши или терти на желѣзѣ, да обваляти, да мочити три дни, выжати въ трехъ водахъ, да положить въ нее натоки съ зелии.

УКАЗЪ СВАДЕБНОМУ ЧИНУ¹⁾.

Поставити мѣсто да обити ковромъ, а на мѣстѣ положить подушка отласная или бархатъ золотной; да у мѣста держать двумъ человекомъ по 40 соболей; да у мѣста жъ поставити столъ, а на столъ наслати; да поставити на столъ судки столовые и перепечи, калачи положить на блюдѣ, да поставити сыръ, да перепеча положить, которая рѣзати; да на другомъ блюдѣ поставити осыпало, хмѣль да деньги золотые и новгородки золоченые, да положить 9 соболей да камокъ и тафтъ всякихъ; да на 3-мъ блюдѣ положить ширинки, да на четвертомъ блюдѣ положить кика; да подъ кикою положить подзатыльникъ, да подубрусникъ, да волосникъ, да покрывало; да поставити чарка золотая или серебряная, а въ чаркѣ поставити медку не множка, да хмѣлку, да 2 маковицы; да гребешокъ положить у кики на блюдѣ; да посторонь у мѣста поставити двѣ скамсйки маленькіе — на

¹⁾ Въ Арх. сп. глава 90.

одной скамейкѣ сидѣти тысяцкому, а на другой свахѣ; да у мѣста стояти двумъ человекамъ, держати носилы съ короваемъ да съ сыромъ, покрывши отласомъ или бархатомъ золотымъ; а руковади у носиль опушити у шлейки камкою или отласомъ золотнымъ; да третьему человекѣ держати свѣчу въ кошелькѣ, а кошелекъ отласной или бархатъ золотной; да двумъ человекомъ держати фонарь; а тѣ всѣ люди въ кафтанѣхъ и въ терликахъ бархатныхъ и въ камчатныхъ и въ отласныхъ золотныхъ, да въ шапкахъ лисьихъ и черныхъ. И какъ новобрачный князь прїѣдетъ съ поѣздомъ и коровайники и свѣшники съ фонаремъ придуть, потому жъ; и какъ дастъ Богъ новобрачный князь сядетъ на мѣсто, сваха встанетъ, да благословляетца у отца и у матери новобрачному князю и княгинѣ головы чесать. И возметъ соболи, которые держать, и обносятъ тѣми соболями около головъ новобрачнаго князя и княгини по 3-жды, а дружка въ тѣ поры благословляется перепечи и сырѣ рѣзати и подносити сырѣ и перепечи ко всѣмъ, къ отцу и матери, и къ новобрачному князю и княгинѣ, и ко всему поѣзду, и къ сидячимъ, и ко всѣмъ, кто будетъ въ избѣ; да послати съ перепечью и съ сыромъ къ отцу и къ матери и кто будетъ сидячихъ у новобрачнаго князя и къ тѣмъ потому жъ посылати въ сыромъ и съ перепечью. И какъ Богъ дастъ на новобрашнюю княгиню положить кичу и покроютъ покрываломъ, и вставъ сваха, благословляется у отца и у матери осыпати новобрашнаго князя и княгини; а дружка въ тѣ поры понесетъ къ новобрашному Князю и ко всему поѣзду ширинки на блюдѣ; ко отцу и къ матери его отъ новобрачные княгини послать съ ширинками жъ; и какъ дастъ Богъ новобрачный князь и княгиня всануть съ мѣста и выступятъ въ сѣни, и въ тѣ поры стелютъ камки и тафты, по-

чему итти новобрашному князю до аргмака, а новобрачной княгинѣ до саней, — ѣхати къ вѣнчанію въ саняхъ; а сани поволочи отласомъ или тафтою, а въ сани положить подушка бархатная или отласъ золотной, на миндеръ, а въ сани послати коверъ, а миндеръ обшить сукномъ черватымъ; да у саней держати сорокъ соболей, какъ новобрачная княгиня поѣдетъ къ вѣнчанію, и тѣ соболи держати на мѣсты въ саняхъ. И какъ новобрачный князь у церкви сойдетъ со аргмака, а новобрачная княгиня выдетъ изъ саней, и стелють имъ подъ ноги камки и тафты до церковныхъ дверей потому жъ; а у вѣнчанія подложити подъ ноги новобрачному князю и княгинѣ камки или отласъ золотной, да по соболю. Какъ поѣдетъ новобрачный князь отъ вѣнчанія до аргмака, а новобрачная княгиня до саней, ино подъ ноги слать потому жъ; а поидетъ новобрачный князь съ аргмака, а новобрачная княгиня выдять изъ саней, и пойдуть на мѣсто за столъ, и подъ новобрачново князя и подъ княгиню постилати потому жъ; а какъ стануть изъ за стола и выступять изъ горницы, ино постилати подъ ноги потому жъ до сѣнника.

(КОНЕЦЪ ТѢМЪ ГЛАВАМЪ И ДОМОСТРОЙЦУ).

УКАЗАТЕЛЬ¹⁾.

- Алманахъ 16.
Алтынъ 107.
Анбаръ 72, 118, 136, 137, 139, 143.
Атласъ 123.
- Баба 65, 66, 67.
Баранецъ 102.
Бархатъ 123.
Блины 78, 104, 106, 107, 132.
Блохи 109.
Блудникъ 61.
Блудъ 16, 17, 58, 60, 72.
Блюдо 96, 97, 128, 129.
Бобръ 123.
Бой 40.
Болиница 25.
Болъзнь 18.
Борть 71.
Борщъ 109, 110.
Ботвинья 133.
Бочка 116, 117, 118, 124, 125, 126, 127, 138.
Боярыня 93.
Брага 94, 125, 126, 128, 136, 134.
Бражникъ 61.
Бракъ 50, 64.
Брань 40, 60.
Братина 96, 97, 129.
Брашно 39.
Бревно 112.
Бубны 16.
Бѣсъ 38, 57.
- Вандышь 135.
Варница 72, 143.
Ведро 97.
Ведерцо 116, 126.
Веревка 137.
- Велможа 12.
Ветчина 45, 132.
Вино 41, 125, 126, 134, 135, 136.
Виноградъ 72.
Вишни 117.
Власть 71.
Вода 117, 121, 126, 135.
Возжи 137.
Войлочекъ 98.
Воиллокъ 98, 136.
Волна 55.
Волхвованіе 16, 17.
Волхвы 23, 24, 25.
Волшебникъ 22, 25.
Волшба 22.
Воронограи 16.
Ворота 143.
Вотчина 76, 101.
Вражда 44.
Вымя 105.
Выситка 137.
Высѣвки 78, 103, 134.
Выть 50.
Вѣсъ 127.
- Гвоздіе 119, 137.
Гвоздика 125.
Главоболіе 100.
Гладъ 17.
Глумленіе 38.
Глухота 100.
Гниль 138.
Гнѣвъ 58, 72.
Гнѣвъ царскій 17.
Гобина 75.
Голова 102, 103.
Горница 84.
Горохъ 79, 97, 106, 108, 134.

¹⁾ Въ указатель не вошли названія кушаній изъ послѣдней статьи Домостроя, такъ какъ они сгруппированы вмѣстѣ.

Гость 91, 130.
Гостя 45, 80.
Грабежь 17.
Градъ 17.
Греча 106, 134.
Грибы 79, 110.
Грузди 106, 110, 116.
Груши 110, 118.
Гряда 109.
Грязь 94, 112.
Губа 37, 102.
Гуденіе 16, 38.
Гуси 103, 104, 105, 139.
Гусли 38.
Гуща 126, 133, 134, 138.

Дань 71.
Двери 98.
Дворъ 76, 82, 84, 109, 111, 118, 119, 143.
Дерево 98.
Деревня 50, 115, 143.
Діаконъ 36.
Дно 119.
Дождь 95.
Долгъ 115.
Должникъ 115.
Домочадцы 60.
Доска 112, 124.
Дочи 49.
Дочери 99.
Драница 112.
Дробина 138.
Дрова 108, 113, 121, 124.
Дровни 137.
Дрожжи 126, 134.
Дубникъ 124, 138.
Дуга 137.
Дщерь 49, 51, 54.
Дыня 109, 110.
Дѣвка 47, 65, 66, 79, 133, 141.
Дѣти 48, 51, 122.

Епанча 136.

Жезлъ 51.
Железы 19.
Желобъ 105, 124, 137, 143.
Желудокъ 103.
Желви 19.
Желѣзо 100.
Жена 28, 29, 55, 56, 77, 92, 93, 99, 122, 128.
Женитба 50.

Житіе неправедное 71.
Житіе праведное 74.
Житница 117, 127, 134.
Жито 101, 113, 134.
Жонка 47, 65, 79, 141.

Забѣла 104, 135.
Закладъ 116.
Закрома 117, 134.
Замокъ 85, 97, 137, 143.
Запасъ 101, 106, 113, 124, 134, 135, 141.
Запись 116.
Заспа 106.
Заступъ 137.
Заутреня 29.
Збитень 171.
Зварь 137.
Звонъ 127.
Звѣздочетіе 16.
Зеленникъ 19, 20, 24.
Зеліе 17.
Земля 71, 74.
Зернищикъ 61.
Зернь 38, 73.
Зобанецъ 106.
Зола 78, 137.
Золото 79, 123.

Игры 38.
Изба 79, 87, 97, 118, 129, 138, 143.
Иконы 27, 32.
Икра 101, 107, 116, 129, 135.
Имянины 125.
Искорникъ 120.

Кабала 116.
Кадь 116.
Казнь градская 54.
Калачъ 78, 83, 134.
Калита 40.
Камень 116.
Канунъ 26.
Каптуръ 122.
Капуста 45, 79, 101, 103, 106, 109, 110, 116, 129, 133, 135.
Картель 122.
Кастанъ 122, 123.
Каша 79, 103, 106, 132.
Кашка 45, 73, 133.
Квасъ 94, 117, 128, 134, 167.
Квашенка 97.
Квашня 78, 126.
Келія 87.

- Кепенякъ 136.
Кирпичъ 120.
Кисель 78, 104, 107, 132.
Кисляя ши 45, 125, 126, 134.
Кишки 102, 103.
Клевета 93.
Клеветникъ 12.
Клятвопреступленіе 72.
Ключникъ 127, 128, 129, 131, 132,
134, 139, 140.
Клѣтъ 118, 136, 139.
Кнутъ 137.
Княгиня 93.
Князь 11.
Кобыла 105.
Коверъ 136.
Ковшъ 96, 97, 129.
Коза 105.
Колесо 137.
Колодезь 120, 121.
Колпакъ 40, 86.
Кольмага 137.
Комната 84.
Конопля 106, 108, 134.
Конюхъ 139, 140.
Конюшня 98, 111, 139, 140.
Кореніе 17, 19.
Кормъ 105.
Коробъ 84, 85, 118, 137.
Корова 74, 103, 104, 112, 139.
Короваецъ 106.
Коротня 135.
Корчаги 97.
Корцы 138.
Корыто 97, 137.
Кости волшебныя 16.
Котель 127, 138.
Кошувъ 17, 58.
Крапива 109.
Крестины 125.
Крестяне 71, 74.
Крестъ 32, 33.
Кровля 112, 113, 120, 143.
Крошки 117.
Кувшинъ 97.
Кудесникъ 19, 20.
Кулдумцы 106.
Кунка 66.
Купля 49.
Куры 103, 104, 105, 109, 112, 139.
Кутія 26.
Крыльцо 84, 98, 111.
- Лавка 72, 97, 115, 129, 141, 143.
- Ладанъ 26, 27.
Лады 119.
Лапша 106.
Ларецъ 85.
Легкое 102.
Ледникъ 94, 118, 119, 127, 135, 139,
143.
Ледъ 101, 117, 126, 128.
Лень 55, 80, 137.
Лимонъ 116, 129.
Липнякъ 124.
Литра 123.
Литургія 26.
Лице 100.
Ловля 71, 72.
Лодья 124.
Ложе 77.
Ложка 97, 129.
Лопата 120.
Лошадь 74, 104, 105, 111, 112, 118,
139.
Лубокъ 101, 124.
Лугъ 71.
Лукъ 135.
Лыка 137.
Лѣствица 98.
Лѣсъ 71, 124.
Лѣтникъ 80, 122.
- Макъ 106, 108.
Маниста 50.
Масло 46, 104, 108, 113, 134.
Мастерица 124, 140.
Мастерокъ 124, 140.
Матерь 53, 54.
Медвѣдья 136.
Медвѣдь 16, 22, 23, 73.
Медъ 101, 108, 117, 125, 126, 134,
135, 164—166.
Мельница 72, 143.
Метла 120.
Мнишескій чинъ 14, 15.
Милостыня 26, 69.
Миндерь 137.
Мозгъ 102.
Молоко 104, 132.
Монастырь 25, 26, 68.
Морковь 103, 110.
Морозъ 109.
Морсъ 110, 117, 125, 135, 167.
Морь 17.
Мотыло 38.
Мость 143.
Мочала 137.

Мошонка 40.
Мукъ 78, 106, 108, 125.
Мужикъ 47.
Мужь 28, 29, 55, 77, 99, 127.
Мушкаты 125.
Мыля 143.
Мыло 78, 108, 137.
Мышь 105, 134.
Мясо 45, 46, 101, 102, 116, 134, 135, 138.

Мясоѣдъ 132.
Мѣдникъ 116, 124, 137.
Мѣшечекъ 81, 125.
Мѣхъ 137.

Наваръ 45.
Нагавица 122.
Надѣлокъ 49, 50.
Наказаніе 6, 59.
Наказъ 125, 132.
Наузи 16.
Недугъ 18.
Ноги 100, 102, 103.
Ножки 102.
Ножъ 40.
Нотина 45.
Ночва 97.

Обавники 23, 24.
Обида 91.
Обиходъ 57, 81, 101, 122, 127, 128.
Облакопрогонники 22.
Обломокъ 137.
Образа 27, 129.
Оброкъ 71, 115.
Оброти 137.
Обручь 138.
Обрезки 80, 81, 122, 123, 137.
Объяденіе 17, 72.
Овесь 106, 112, 134.
Овоци 38, 135.
Овчинка 102.
Огонь 119, 120.
Огородъ 106, 109, 111, 143.
Оглобли 137.
Огурцы 110, 116, 135.
Одежа 46.
Однорядка 122.
Одръ 137.
Одѣяніе 64.
Окно 97.
Окореніе 102.
Оловяникъ 125, 129.
Ометюкъ 122.

Опашень 123.
Орака 127.
Орѣшекъ 106.
Осердіе 102.
Остатки 122, 123, 137.
Острога 137.
Отець 6, 53, 54, 99.
Отець духовный 12, 13.
Отруби 134, 138.

Панихида 26.
Патока 117, 125.
Пашня 62, 72, 74, 101.
Пеньки 109.
Перевѣсъ 71.
Перешница 129.
Печать 85, 119.
Печень 102.
Пиво 117, 124, 125, 126, 133, 134, 135, 167, 168, 171.
Пивки 100.
Пика 136.
Пирогъ 78, 83, 104, 106, 107, 132, 133.
Пирь 130, 131.
Писаніе 6.
Письмо 127.
Питіе 39, 42, 86, 93, 101, 124, 129, 130, 141.
Пища 47.
Пищаль 136.
Піаницы 41.
Піанство 17, 72, 93.
Пласть 134.
Платъе 40, 50, 62, 63, 79, 95, 118, 122, 136.
Плесканіе 38.
Плеть 99, 100, 137.
Плодъ 109.
Плотникъ 124.
Плотъ 124.
Плѣненіе 17.
Плѣсень 116, 118, 138.
Плясаніе 16, 38, 73.
Поварня 125, 127, 138.
Поварь 127, 128, 129, 131, 139.
Повечерница 23, 29.
Погребъ 94, 119, 127, 135, 136, 139, 143.
Подать 115.
Подворье 81, 115.
Поддѣтъ 136, 137.
Пожаръ 17.
Поземь 115.

Поклепъ 75.
Покупка 114.
Полата 118.
Полати 75.
Поле 143.
Полица 117.
Пологъ 137.
Полотки 134.
Полотно 50, 80, 81, 118, 143.
Полсти 136.
Полученіе 22.
Поминокъ 115.
Помѣстье 76, 101.
Попона 136, 137.
Портище 123, 124.
Портной 124.
Порядня 81, 83, 92, 127, 136.
Посланіе и наказаніе отца къ сыну
144—156.
Пословица 92.
Послуга 48.
Посохъ 100.
Поставъ 79, 130.
Постиральце 105.
Посѣченіе 17.
Постъ 132.
Потошь 17.
Потреба 104, 141.
Потрохъ 102, 103, 107.
Похвала 55.
Похви 137.
Пошлина 115.
Почки 109.
Праздникъ 125.
Приказъ 71, 130.
Прикащикъ 140.
Припона 137.
Приспѣшникъ 127.
Приспѣхъ 83, 128.
Просфора 9, 26.
Прутеничекъ 98.
Пухъ 81.
Пшеница 106, 134.
Пшено 108.
Птица 73.
Пѣніе 127.
Пѣсни 16, 73.

Рабъ 47, 89.
Рабыня 47, 89.
Разбойникъ 61.
Разграбленіе 17.
Разореніе 17.

Разсолъ 107, 116, 117, 118, 119, 129,
133, 135.
Расходъ 131.
Рафли 16.
Ретка 107.
Робята 105, 112, 133.
Рогатина 136.
Рогожа 117, 135.
Родины 125.
Родословіе 22, 23.
Ропотникъ 12.
Роптаніе 58.
Росольникъ 129.
Рожаницы 23.
Рождество 22.
Рожъ 106, 134.
Рубашка 50, 62, 78, 79, 84, 95, 100.
Рубецъ 102, 103.
Рубль 107, 113.
Руда 96.
Рука 100.
Руковица 136.
Рукодѣліе 48, 57, 60, 77, 80, 92.
Рукодѣльникъ 124.
Рухлядь 108, 137.
Рыба 46, 101, 106, 107, 116, 117, 129,
134, 135, 138.
Рыжики 79, 106, 110, 116, 135.
Рѣпа 79, 103, 106, 133, 135.
Рѣшето 97, 116, 138.

Сабля 136.
Садило 109.
Садъ 108, 110.
Сажение 50.
Сайдакъ 136.
Салоница 129.
Сало 46, 108, 132.
Сальце 45.
Сапоги 62, 96, 122, 143.
Сапожникъ 124.
Сотона 39.
Свадьба 125.
Сваръ 40.
Свекла 110.
Сверчокъ 97.
Свинья 103, 104, 105, 109, 112, 139.
Свѣща 26, 27, 112.
Святотрадство 42.
Святительскій чинъ 14, 15.
Священническій чинъ 35.
Село 72, 101, 134.
Серебро 79, 123.
Ситичко 105.

Сито 97, 129, 138.
Скаканіе 16.
Скала 124.
Скамья 98, 129, 143.
Скатерть 81, 129.
Сквернословіе 16, 58, 72.
Сковорода 102, 127.
Скорынь 102.
Скрута 82.
Сливы 116, 129.
Слуга 45, 46, 48, 64, 67, 77, 83, 85, 140.
Слѣпота 100.
Смерть паличная 17.
Сметана 104.
Смѣхъ, 17, 58.
Снасть 81.
Снѣгъ 96, 98.
Снѣтъ 107.
Собака 16, 73, 104, 105, 109, 112, 139.
Сокъ 45, 79, 133.
Солодъ 106, 108, 125, 126, 134.
Солома 98, 105, 112.
Солонина 46, 108, 134, 135.
Соль 45, 108, 114, 134.
Сопѣли 16, 73.
Соски 105.
Сосудъ 96, 97, 101.
Сосѣди 47, 109.
Сосѣдство 71.
Сочни 106.
Срамословіе 16. 72.
Срачица 40.
Ставцы 96, 97, 129.
Стогъ 118.
Столъ 42, 129, 130, 143.
Стручья 110.
Стрѣла 136.
Стрѣлки громныя 16.
Стряпчій 129.
Студень 102, 129. 131.
Стѣна 97.
Судно 43, 134, 138.
Суды 50, 97, 104, 112, 126, 127, 129, 130, 131, 141.
Судъ кривой 69.
Сукно 123.
Сума 122, 137.
Сундукъ 84, 85, 118.
Сусло 126.
Суда 82, 86.
Сушильня 117, 127, 134, 139.
Сынъ 6, 51, 54, 99.
Сыръ 104, 135.

Сѣдло 122, 136.
Сѣмена 109, 111.
Сѣны 84, 87, 98.
Сѣвница 111, 118, 119.
Сѣно 105, 111, 118.
Тавлен 73.
Тараканъ 97.
Татьба 60, 69.
Тать 61, 119.
Тафта 79, 123.
Телята 105.
Темница 25, 68.
Товаръ 75, 113, 114, 115, 123, 124.
Толокно 103, 106, 133, 134.
Топорки 16.
Топоръ 136, 137.
Торговецъ 140.
Торговка 65.
Торгъ 50, 109, 114, 134.
Торочка 81.
Травы 17.
Трапеза 37, 42.
Терликъ 122, 123.
Трубицы 104, 106.
Трубы 16.
Тынь 109.
Тягъ 115.
Тяжъ 137.
Убийство 17.
Убрусъ 50, 78, 79, 81, 84, 95.
Ужика 137.
Узда 136.
Указъ свадебному чину 187.
Укоризна 44.
Укусница 129.
Укусъ 126, 129, 134.
Улица 98.
Усови 19.
Усовники 16.
Усѣчка 112.
Ухъ 107.
Ухо 100, 102.
Утиральникъ 78.
Утка 103, 104, 105, 112, 139.
Уторъ 119.
Утроба 100.
Ученикъ 57, 140.
Ущины 50, 80, 81, 118.
Фонарь 112.
Фляга 138.

Хлевъ 98, 112.
Хлѣбня 127, 130, 138, 140.
Хлѣбъ 78, 79, 114, 116, 132, 134, 135.
Хлѣбникъ 127, 129, 131, 139.
Хмѣлина 134.
Хмѣль 108, 113, 125, 126, 134.
Холстъ 80, 81.
Хомуть 137.
Хоромы 119, 120, 126, 140, 143.
Хохолки 135.
Хрѣнъ 107.

Царь 11, 28.
Цепникъ 137.
Цѣлованіе 9.

Чарованіе 16, 17, 20.
Чародѣйство 17.
Чародѣи 19, 20.
Часы 29.
Челядь 45, 133.
Чепъ 137.
Червь 109.
Чернокнижіе 16.
Чеснокъ 135.
Четки 31.

Шапка 40, 122.
Шатерь 137.

Шахматы 38, 73.
Швея 133.
Шелкъ 79, 123.
Ширинка 50, 78, 81, 84.
Шлея 137.
Шляпа 136.
Шестокрылъ 16.
Шуба 102, 122, 123.

Щена, 98, 113.
Щи 106, 132, 133.

Ѣства 39, 42, 78, 83, 86, 93, 94, 96,
101, 107, 125, 128, 131, 132, 133,
135, 141, 157 — 187.

Ябедничество 69.
Яблоко 110, 117, 118.
Яблонь 109.
Ягль 107, 133.
Ягоды 118.
Ягнята 105.
Ядь 42.
Языкъ 134.
Яица 104, 135.
Яловица 102.
Ячмень 106.

Ѡата 129.



I

160:

rned
last

THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS
NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON
OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

Harvard College Widener Library
Cambridge, MA 02138 (617) 495-2413

WIDENER
WIDENER
OCT 9 1 1998
JUL 3 1 1998
CANCELLED
BOOK DUE

WIDENER
WIDENER
SEP 25 2000
SEP 10 2000
CANCELLED
BOOK DUE

WIDENER
WIDENER
JAN 17 2001
FEB 10 2001
CANCELLED
BOOK DUE

CANCELLED